Oktober 2008 | 26. Jahrgang
www.kloenschnack.de | C 30154
Kostenlos jeden 1. des Monats
Abonnement 18,– € Jahresbezug
10

Hamburger Klönschnack

SEIT 1983

Wahres und Unwahres aus Hamburg und den Elbvororten | Jeden Monat neu | Auflage: 60.000

WEDEL · RISSEN · SÜLLDORF · ISERBROOK · BLANKENESE · ALT-OSDORF · NIENSTEDTEN · FLOTTBEK · OTHMARSCHEN

OKTOBER 2008

INTERVIEW:

Prof. Dr. Jörg F. Debatin

Der Nienstedtener UKE-Chef freut sich auf sein neues Klinikum

DER LÄRM DES WESTENS

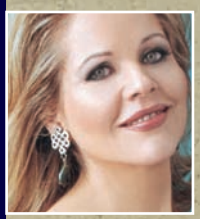
Lautstarke Elbvororte

Auch der Westen lärmt vor sich hin und nervt seine Bewohner

DER PREISVERGLEICH

Einkaufstour im Westen

Unsere Supermärkte im Preisvergleich beim Alltagseinkauf



KONZERT-ABONNEMENT

Klassik in der Laeiszhalle

Renée Fleming singt am 9. Mai 2009 auf dem Klönschnack-Abo-Konzert

Carolina achtet auf die Einkaufspreise und wollte es einfach mal genau wissen:

Was kostet was wo?

Klönschnack macht den Preisvergleich in den Supermärkten

Senioren-Fuchs
4 x in Hamburg

DOMIZIL AM HIRSCHPARK

michael fuchs

Wir sind Familie ...

... und bieten in der Pflege individuell abgestimmte Wohnformen mit der Sicherheit eines jederzeit vorhandenen Service und einer zugewandten Pflege auf höchstem Niveau:

- Aufnahmen Tag und Nacht möglich, auch an Wochenenden und Feiertagen
- kompetente u. langjährige Mitarbeiter/-innen
- mehr Freiheit durch Verzicht auf Heimordnung und geregelte Besuchszeiten
- eigene Physiotherapie im Haus u. v. m

AKTUELLES ANGEBOT: Pflegeappartement für Einzelperson oder Ehepaar mit herrlichem Blick ins Grüne

Rufen Sie uns an. Zu einer Besichtigung, auch ohne vorherige Anmeldung, sind Sie herzlich eingeladen. Auf Wunsch beraten wir Sie auch gerne unverbindlich und seriös bei Ihnen zu Hause.

◆ Appartements mit eigener Teilmöblierung möglich ◆ Frischküche
◆ Einzel- und Doppelzimmer mit DU-Bad und WC ◆ Kurz- und Langzeitpflege

Unsere Häuser wurden durch den 'Medizinischen TÜV Essen' geprüft und erhielten als erste in Hamburg die Pflege-TÜV-Zertifizierung für hohe Qualität und Kompetenz in der Pflege.

TÜV MED Pflege-TÜV

Manteuffelstraße 33 · 22587 Hamburg · **Tel. 040 / 86 658-0**
Fax 040 / 86 63 134 · Internet: www.seniorenfuchs.de
Wir sind Partner aller Kranken- und Pflegekassen sowie der Sozialbehörde

Original AT Traumhaus

Ökologisches Bauen . 8 Stadtvillen . Schenefelder Landstrasse 108

AT-Traumhaus GmbH
Schenefelder Landstrasse 22, 22587 Hamburg
Tel.: 040 – 87 47 00 . Fax: 040 – 422 88 87 . klaus@gerckens.de . www.at-traumhaus.de

IMPRESSUM

Oktober 2008
Seit 1983 · 26. Jahrgang

KLAUS SCHÜMANN VERLAG
HAMBURGER KLÖNSCHNACK
Sülldorfer Kirchenweg 2, 22587 Hamburg
Telefon: 040 86 66 69-0
Fax: 040 86 66 69-40/-41
DFÜ: 040 86 66 69-60
ftp: //mail2.atelier-schuemann.de
Internet: www.kloenschnack.de
www.klaus-schuemann-verlag.de

Herausgeber
Klaus Schümann
Veranstaltungen
Sigrid Lukaszczyk (-11), sigrid.lukaszczyk@klaus-schuemann-verlag.de
www.blankeneser-neujahrsempfang.de
Marketing
Lore Kalamala, Ltg. (-12), lore.kalamala@klaus-schuemann-verlag.de
Gudrun Göller (-57), gudrun.goeller@klaus-schuemann-verlag.de
Redaktion
redaktion@kloenschnack.de, leserbriefe@kloenschnack.de
Klaus Schümann (Ltg.), klaus.schuemann@kloenschnack.de
Tim Holzhäuser (-63), tim.holzhaeuser@kloenschnack.de
Helmut Schwalbach (-20), helmut.schwalbach@kloenschnack.de
Patricia Schröder (-64), patricia.schroeder@kloenschnack.de
Marlene Schmidt (-67), marlene.schmidt@kloenschnack.de
Autoren
Dieter Both, Dr. Jürgen Hogeforster, Claudia Schmidt, Eigel Wiese
Bildbearbeitung/Lithografie
Judith Jacob (-65), judith.jacob@klaus-schuemann-verlag.de
Datentechnik
Andreas Sommer (-21), andreas.sommer@kloenschnack.de
Produktionsleitung
Sigrid Lukaszczyk (-11), sigrid.lukaszczyk@klaus-schuemann-verlag.de
Kleinanzeigen
kleinanzeigen@kloenschnack.de, Telefon 040 86 66 69-54,
Fax 040 86 66 69-40, Annahme bis zum 18. des Vormonats.
Anzeigenleitung
Stefanie Bonath (-50), stefanie.bonath@kloenschnack.de
Anzeigen
anzeigen@kloenschnack.de
Es gilt Anzeigen-Preisliste Nr. 20/2008. Anzeigenverwaltung beim Verlag. Media-Unterlagen auf Anforderung. Media-Beraterinnen:
Birte Schulze-Behrendt (-72), birte.schulze-behrendt@kloenschnack.de
Panja Bohlmann (-55), panja.bohlmann@kloenschnack.de
Corinna Dietrich (-53), corinna.dietrich@kloenschnack.de
Nadine Wilckens (-56). nadine.wilckens@kloenschnack.de
Internet
Julia Denker (-66), julia.denker@klaus-schuemann-verlag.de
Herstellung
Atelier Schümann GmbH Werbeagentur, Sülldorfer Kirchenweg 2, 22587 Hamburg, Tel.: 040 86 66 69-0 Fax: 040 86 66 69-40, Datenfernübertragung (Leonardo): 040 86 66 69-60.
Druck
Kröger-Druck GmbH, Wedel, Auflage: 60.000 Exemplare
Verbreitungsgebiet
Im Abonnement und über kostenlose Haushaltsverteilung (93 bis 95 Prozent Abdeckung garantiert) in den Hamburger Stadtteilen Othmarschen, Flottbek, Nienstedten, Blankenese, Sülldorf, Iserbrook, Osdorf, Rissen und in Wedel/Schleswig-Holstein. Zusätzliche Auslage an Kiosken, Tankstellen und in der Gastronomie.
Vertrieb
Sigrid Lukaszczyk (-11), sigrid.lukaszczyk@klaus-schuemann-verlag.de
Haushaltsverteilung: Team Direkt (0800 86 86 006, kostenlose Nr.).
Jahresabonnement
Jahresbezugspreis 18 Euro innerhalb der Bundesrepublik Deutschland, europäisches Ausland/Übersee 72 Euro (inkl. MwSt., Zustellgebühr).
Der Klönschnack erscheint monatlich zum Ersten.
Abonnementbetreuung und Leserservice
Gabriele Milchert (-54), gabriele.milchert@klaus-schuemann-verlag.de

Mit Namen gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Nachdruck oder sonstige Wiedergabe und Veröffentlichung, auch auszugsweise, nur mit Genehmigung des Verlages. Für unverlangt eingesandte Manuskripte, elektronische Datenträger und Fotos wird keine Haftung übernommen. Nicht namentlich gekennzeichnete Fotos sind redaktionseigene Fotos.

Im Klaus Schümann Verlag erscheinen auch:

▶ SCHÜMANNS HAMBURGER –
Das Magazin für Hamburger Angelegenheiten,
die monothematische Hamburg-Reihe
6,00 € im ausgewählten Buch-und Zeitschriftenhandel

▶ KLÖNSCHNACKS SONDERBÄNDE –
Die schönsten Ecken der Hansestadt
Bemerkenswertes aus der Hansestadt
Erinnerungen an die Vergangenheit
7,50 € im ausgewählten Buch-und Zeitschriftenhandel

Erscheinungsort und Gerichtsstand ist Hamburg.

12

Mensch des Monats: Dr. Philipp-Christian Wachs ist Direktor im „Haus Rissen". Nach dem langen Abschied vom alten Ost-West-Denken muss man an der Rissener Landstraße neu nachdenken. Das Haus stellt sich der Zukunft und der neue Direktor zeigt sich engagiert.

14

Der Lärm der Elbvororte: Von der Ruhe selbst sind die Elbvororte weit entfernt. Flugzeuge, Autos, Laubbläser und Baustellen haben den ehemaligen Fischerdörfern alles Lauschige gründlich ausgetrieben. Der Klönschnack wagt einen Blick auf die Folgen der „Lärmverschmutzung".

28

Hogeforsters Worte: Nicht immer sind seine Gedanken leicht verdauliche Kost. Dennoch brilliert der Blankeneser und ehemalige Hauptgeschäftsführer der Handwerkskammer mit seinen Worten. Ab sofort finden Sie „Hogeforsters Worte" im Hamburger Klönschnack.

Der Hamburger Klönschnack im Oktober 2008

5 **Das Redaktionstagebuch:** Marginalien aus dem vergangenen Monat
6 **Menschen:** Persönliches aus den Elbvororten
9 **Interview des Monats:** Prof. Dr. Jörg F. Debatin, Chef im UKE
12 **Mensch des Monats:** Der Haus Rissen-Direktor Dr. Philipp-Christian Wachs
14 **Thema des Monats I:** Der laute Westen – Lärm in den Elbvororten
18 **Thema des Monats II:** Preisvergleiche zwischen Othmarschen und Wedel
22 **Hausbesuch:** Zu Gast bei Dr. Tina Ingwersen, Borco-Geschäftsleitung
24 **Lokalpolitik:** Bürger-Frust rund um den Musenstall, Fragen an den Käufer
26 **Bundespolitik:** Fünf Fragen an Bundesarbeitsminister Olaf Scholz
28 **Hogeforsters Worte:** Energie – Den Teufel mit dem Beelzebub austreiben
30 **Konzert:** Mit dem günstigen KLÖNSCHNACK-Abo vier Mal in die Laeiszhalle
32 **Vermischtes:** Fragen an Alida Gundlach, Ehemaligentreff, Meldungen
34 **Nachrichten:** Deckel gegen Kleingärtner, Vortrag im Haus Rissen, Meldungen
36 **Kultur-Meldungen:** Ladys-Talk, Allee-, Monsun- und Altonaer-Theater
38 **Schiffe und Meere:** Eisbrecher „Elbe", Segler in Seenot, Werften, Buch „Stettin"
40 **Kunst und Können:** Ausstellungen, Galerien und aktuelle Termine
42 **Sport im Westen:** Heldenlauf, Laser-Segler-Meisterschaft, Sportmeldungen
44 **Kinder:** Bewegung ist angesagt – Sport und Freizeit für die Kleinen
46 **Verschiedenes:** Pausenstullen, Unfälle, Zeppelin, Sommerfest, Brunch
48 **Bemerkenswertes I:** Abschied – Elke Ukena-Seguin, Fotografie, Zirkus Zaretti
53 **Die Familienseite:** Gartenseminare, Tai Ji, Bücherhallen, Montagskinder
54 **Klönschnacks Rückblick:** 1960 in der Blankeneser Bahnhofstraße
56 **Gedankengut:** Percy Melvilles Kolumne, Meckerecke: Schnecken erschießen
57 BEIHEFTER **Dr. Klönschnack:** Praxisbesuch Dr. O. Meyer-Walters, ästhet. Chirurg
73 SONDERTEIL **Handel und Wandel:** Unternehmer des Monats, Sülldorf-Iserbrook
86 **Bemerkenswertes II:** Erntedank, Volksspielbühne, Bücher, Claudias Rezept
98 **Leben und Treiben:** Claus Grossner, Gastronomie, Goßlerhaus-Empfang
106 **Leserbriefe:** Kommentare und Meinungen der KLÖNSCHNACK-Leser
108 **Fischerhaus:** Informationen aus der Altentagesstätte
111 **Service:** Termine, Rechtliches, Finanztipp, Anwälte und Steuerberater
112 **Immobilien:** Neue Öfen, gesunde Wärme für den behaglichen Herbst
116 **Kleinanzeigenmarkt:** Alles, was der Westen so hergibt oder sucht
126 **Die Fotowand:** Leser fotografieren – der KLÖNSCHNACK druckt es mit Gedicht

▶ Anzeigenschluss für die November-Ausgabe ist Mittwoch, der 15. Oktober 2008

Rechtzeitig an den Winter denken!

FRG Hansa
DIENSTLEISTUNGSGRUPPE

Unser Winterdienst – pünktlich und zuverlässig.

Schnee und Glätte muss keine Belastung mehr für Sie sein. Wir übernehmen für Sie das Schneeräumen und Streuen auf Ihren Wegen.

Wenn Sie sich für unser Winterpaket entscheiden, übernimmt die FRG Hansa Ihre Räum- und Streupflicht und die damit verbundene Verantwortung und Haftung.

FRG Hansa – Ihr kompetenter Partner mit über 40 Jahren Winterdienst-erfahrung.

Auf uns können Sie sich 100% verlassen

Theodorstr. 41 n • 22761 Hamburg-Bahrenfeld
Tel.: 040/226 226-800 • www.frg-hansa.de

FREUNDLICH REELL GÜNSTIG

- WINTERDIENST
- FLÄCHENREINIGUNG
- GARTEN- UND LANDSCHAFTSBAU
- GARTEN- UND LANDSCHAFTSPFLEGE
- PARKPLATZ-BEWIRTSCHAFTUNG
- HAUSMEISTERDIENST
- GEBÄUDEREINIGUNG
- ENTSORGUNG

Wenn ich die Menschen gefragt hätte, was Sie wollen, hätten Sie gesagt, schnellere Pferde Henry Ford

Es braucht Visionen, um statt Stillstand Perspektiven zu entwickeln. Und es braucht Menschen, die an das Unmögliche glauben, um es möglich zu machen. Denn nur gemeinsam werden aus Zielen auch Erfolge.

Wesentlicher Baustein Ihres Erfolges ist die Kommunikation – das Corporate Publishing zum Beispiel. Atelier Schümann unterstützt Sie in Konzept und Gestaltung wirksamer Unternehmensmedien. Denn Erfolg ist planbar.

Corporate Publishing
Corporate Design

Atelier Schümann GmbH
Agentur für Unternehmenskommunikation
Sülldorfer Kirchenweg 2 · 22587 Hamburg · Telefon +49 (40) 86 66 69-0
E-Mail info@atelier-schuemann.de · www.atelier-schuemann.de

HEYMANN

Thomas Schmidt: »Hamburgs grüne Schätze«

»Blühende Heide im Morgenlicht, das metallisch blitzende Blau eines Eisvogels, ein Waldboden voller Buschwindröschen, das Trompeten von Kranichen, Fledermäuse im lautlosen Flug – auch das ist Hamburg«, schreibt Thomas Schmidt im Vorwort seines Buches. »Nicht weit entfernt vom Großstadtbetrieb lässt sich zu jeder Jahreszeit abwechslungsreiche Natur erleben. Die 28 in vielerlei Hinsicht wertvollen Naturschutzgebiete machen Hamburg mit seinen Parks und Gärten zur ›grünen Stadt‹.« Zahlreiche Farbfotos vermitteln die Vielfalt und Schönheit der unterschiedlichen Landschaften. Die Texte erläutern Besonderheiten und liefern Informationen über Verkehrsanbindung, Parkplätze, mögliche Führungen und vieles andere mehr. Diese kostbaren Reservate für Tiere und Pflanzen bedürfen nicht nur des Schutzes um ihrer selbst willen: sie dienen auch dem stressgeplagten Großstädter zur Erholung und Erbauung.

Jetzt überall bei HEYMANN

nur € 6,95

früher € 14,95
128 Seiten
Convent Verlag

Bücher in Blankenese
HEYMANN

Blankeneser Bahnhofstraße 60
Tel. 86 42 68 · Fax 86 49 86
blankenese@buecher-heymann.de

NEUES AUS DER KLÖNSCHNACK-REDAKTION

DAS TAGEBUCH

Dienstag, 2.9.: Umzugsunternehmer läuft mit Notizblock durch alte Räume, unsere Habseligkeiten sollen am 10.10. in die neue Redaktion am Bahnhof. Steffi spendiert Schokoladengeburtstagskuchen.
Mittwoch, 3.9.: Unsere Musicbox (Rock-O-La) zu TV-Athmer wg. Reparatur, soll in der neuen Kantine für Stimmung sorgen.
Donnerstag, 4.9.: Allgemeine Umzugssitzung, Organisation von Kartons, Rechnern, Monitoren und jede Menge Müll (der muss mit!)
Donnerstag, 11.9.: Tapas vom Kiekeberg: Fabiano vom „Filón" spendiert spanische Leckereien für die Redaktion. Tausend Dank!
Mittwoch, 17.9.: „Unsere" Handwerker beginnen mit Kabelverlegung im neuen Büro – 3.000 Meter Vernetzung gehen dabei drauf.
Dienstag, 23.9.: Letzter KLÖNSCHNACK aus der Auguste-Baur-Straße geht in Druck. November-Ausgabe erste Produktion in den neuen Verlagsräumen.
Di., 30.9.: Das Einpacken beginnt... (puh!) – bis bald. Wir hören und sehen uns...

Die Redaktion

Feinkosthaus **Ahrend** Blankenese

Delicatessen in Blankenese
Das Herbstbufett

ZARTES HIRSCHFILET MIT FRÜCHTEN,
BARBARIE ENTENBRUST, IRISCHER BIO-RÄUCHERLACHS,
FEINE GEFLÜGEL MOUSSERELLE, HEIDE FORELLENFILET,
WILDPATE UND KÖSTLICHER VACHERIN HERBSTKÄSE
DAZU: BROT + BUTTER
AB 5 PORT., PRO PERSON € 23,90

Jetzt beginnt die Wildsaison

REHKEULE UND -RÜCKEN, HIRSCHBRATEN ODER
HIRSCHRÜCKEN SCHIER, FRISCHLINGSKEULE UND -RÜCKEN,
AUCH WILDENTEN ODER JUNGE FASANENHÄHNE –
ALLES FRISCH AUS DEUTSCHER JAGD!

BLANKENESER LANDSTRASSE 81 · BLANKENESE
TELEFON 86 07 72 UND 86 41 34

DER PASSENDE ROTWEIN: BODEGAS PABLO MENGUANTE, DIREKTIMPORT AUS SPANIEN, 92 PARKER-PUNKTE FL. NUR € 7,99

KAY

GOLDSCHMIEDEMEISTER
VERENA UND MICHAEL KAY

– Gold wärmt –

Klopstockstr. 31/Elbchaussee · 22765 Hamburg · Tel. 39 44 14
Eigene Parkplätze hinter dem Haus und auf dem Hof Klopstockstr. 27

PRECIOSA
Schmuck & Schönes

Geschmack ist die Kunst, sich auf Kleinigkeiten zu verstehen.

Elbchaussee 585
Blankenese
86 70 35

Öffnungszeiten:
Di - Fre 10:00-13:00 + 15:00-18:00
Samstags 10:00-13:30

Brillen so bunt wie der Herbst von

BLICK FANG
(AUGENOPTIK GMBH)

BLANKENESER
BAHNHOFSTRASSE 29
22587 HAMBURG
TELEFON 040/86 88 04

Zwei Überflieger aus Umbrien!

Gambero Rosso
Zwei Gläser für den „Rupestro" von Cardeto aus Umbrien

RUPESTRO IGT 2007
0,75 Ltr. € 5,95
Ein toller Wein aus den Trauben Merlot & Sangiovese

BREZZA IGT 2007, Cantina Lungarotti
0,75 Ltr. € 5,95
Dieser harmonische Dauerbrenner erfreut seit Jahren zuverlässig seine Fans mit Frische und Bekömmlichkeit

Röhr
WEINHAUS

seit 1948 Probierstube, Beratung und Spezialitäten

Öffnungszeiten:
Montag 15-19 Uhr
Di.-Fr. 10-13 u. 15-19 Uhr
Sonnabend 10 bis 14 Uhr

Blankeneser Landstraße 29
Telefon 86 33 41
Fax 866 40 03

Dirk Hübenbecker,

Fleischermeister wie Vater Rolf, hat geheiratet. Vor gut sechs Jahren hatte der 38-Jährige im Rahmen eines Junggesellenabschiedes eines Freundes auf der Reeperbahn seine Ramona kennengelernt. Jetzt, im „verflixten siebten Jahr", gaben sie sich in der Nienstedtener Kirche das Ja-Wort. Anschließend ging es nach Österreich an den Wörthersee. Eine längere Hochzeitsreise, so Dirk Hübenbecker, „werden wir später auf einem Schiff der Aida-Flotte machen". Ramona und Dirk Hübenbecker werden nach dem Umbau ihres Hauses weiter in Schenefeld wohnen. Hier leben auch die Eltern Rolf und Anke Hübenbecker sowie Schwester Bettina mit Ehemann.

Ehepaar Dirk und Ramona Hübenbecker

Michael Malat, Winzer aus dem österreichischen Kremstal

Michael Malat,

Winzer und Namensgeber der überaus bemerkenswerten Malat-Weine aus dem Kremstal in Österreich, präsentiert seinen Wein und den legendären Malat-Sekt beim diesjährigen Blankeneser Neujahrsempfang den geladenen Gästen im Louis C. Jacob. Der Hamburger Kaufmann Michael Dieckmann hatte den Kontakt zum HAMBURGER KLÖNSCHNACK hergestellt. Neben den Weißen aus Österreich (450 Flaschen!) sponsert Hamburgs Erfolgs-Unternehmer Ian K. Karan Rotwein vom eigenen Weinberg auf Sizilien (200 Flaschen Baglio della Ciale Uzeda, Sizilien) – ein Fest für die Gäste.

Udo Franke,

Blankeneser und im Jahre 2007 ausgeschiedener Unternehmenssprecher der Holsten-Brauerei AG, hat nach einem Jahr Nachdenken seine neue Tätigkeit aufgenommen. Ab 1. Oktober ist der Kommunikationsstratege als selbstständiger PR-Berater unter anderem für die Hamburg Port Authority (HPA) aktiv. Dem Hafenunternehmen will er zu mehr Tranzparenz und zu positiver Darstellung in der Öffentlichkeitsarbeit verhelfen.

Udo Franke, neuer PR-Berater für Hamburgs Wirtschaft

Elbblick

MEISSLER & CO

www.meissler-co.de
Nienstedtener Marktplatz 29 · Elbchaussee 585

86 44 44

Charmant

MEISSLER & CO

www.meissler-co.de
Nienstedtener Marktplatz 29 · Elbchaussee 585

86 44 44

Gastredner auf Klönschnacks Neujahrsempfang 2009 im Hotel Louis C. Jacob: Gesine Schwan, Ole von Beust, Christian Wulff und Peer Steinbrück

Prof. Dr. Gesine Schwan,

SPD-Mitglied und noch Präsidentin der Viadrina-Europa-Universität in Frankfurt/Oder, wird im kommenden Jahr den Kampf gegen Bundespräsident Horst Köhler aufnehmen und sich der Wahl zur Bundespräsidentin stellen. Die Gäste auf dem Blankeneser Neujahrsempfang 2009 können sich einen Eindruck von Gesine Schwan verschaffen. Sie wird eine Neujahrsansprache im Hotel Louis C. Jacob halten. Auch Hamburgs Erster Bürgermeister Ole von Beust, Niedersachsens Ministerpräsident Christian Wulff und Finanzminister Peer Steinbrück haben ihre Teilnahme mit einer Neujahrsansprache zugesagt. Gastgeber Klaus Schümann hat wieder rund 800 Namen auf seiner Gästeliste. Der Blankeneser Neujahrsempfang findet im Januar 2009 zum 14. Mal statt.

Auf dem Jakobsweg für „Ärzte ohne Grenzen"

Anna Hemken,

wanderfreudige Tochter der Zahnärztin Dr. Hania Hemken (Bernd von Ehrens Lebensgefährtin), erläuft seit Anfang August den Jakobsweg von der spanischen-französischen Grenze am Somportpass nach Santiago de Compostella. Soweit so gut, das Besondere: Sie will sich die 900 zu laufenden Kilometer für „Ärzte ohne Grenzen" versilbern lassen, indem sie Freunde und Bekannte angeschrieben hat, für jeden gelaufenen Kilometer zu spenden (Beispiel: 5 Cent/km = 45 Euro oder 10 Cent/km = 90 Euro). Wer mitmachen will: Kto. 3043166598 (BLZ 200 505 50, Haspa). Am 20.10. wird das Konto aufgelöst. Der KLÖNSCHNACK wird berichten.

Meike Bombach,

bis eben noch stellvertretende Direktorin im Hotel Louis C. Jacob, wechselt von der Elbe in das Schweizer Engadin, um dort als Direktorin das Schwesterhotel „Paradies" ab sofort zu übernehmen. „Sie ist mit ihrer internationalen Erfahrung in der 5-Sterne-Hotellerie eine perfekte Gastgeberin mit allen nötigen Qualifikationen und Eigenschaften", so Horst Rahe, Chef der Deutschen Seereederei und mehrheitlicher Besitzer der beiden privat geführten Hotels. Das Hotel Paradies liegt auf 1.650 m Höhe und überzeugt mit seiner Ruhe im Sommer und im Winter.

Meike Bombach, von der Elbe in die Schweizer Berge

Super-Einstiegspreis: Vier Personen zum Preis von einer.

TAXI
BLANKENESE
860602

Zirkus im eigenen Garten.

Ihr Gartenspezialist!
Sie möchten einen zauberhaften Garten? Einen Sitzplatz an der Sonne? Einen Teich? Alles mal ganz anders gestalten?
Wir liefern Ideen und übernehmen Ausführung und Pflege, fachgerecht zu einem exzellenten Preis-Leistungsverhältnis.
seit 1945 IDE IDE & SOHN GMBH
Garten- und Landschaftsbau
Ostfalenweg 40 · 22453 Hamburg
Tel 040-552 46 04 · Fax 040-555 45 91
mail@ideundsohn.de · www.ideundsohn.de

Erleben Sie Sehen neu.

ZEISS
- Hohe Kontraste
- Große Schärfentiefe
- Brillante Farben
- Optimiertes Sehen – auch nachts und in der Dämmerung

Gespannt?
Besuchen Sie uns und entdecken Sie völlig neue Aussichten.

LÜHR OPTIK GMBH
Blankeneser Bahnhofstr. 14
22587 Hamburg
Tel. 040 866 03 00
www.luehr-optik.de

stoffkontor.de
jenny brodersen

Bettwäsche
Kaufmannshaus
Gr. Bleichen 31
20354 Hamburg
T (040) 348 06 06
info@stoffkontor.de

Blankenese: Generationen-Haus in beliebter u. ruhiger Lage, ca. 245 m² Wfl., Bj. 1935, momentan in 2 Wohnungen aufgeteilt, könnte im Zuge der Modernisierung leicht in ein EFH umgewandelt werden, schöne Stilelemente wie Holzböden, kassettierte Türen u. Terrazzoböden, ca. 900 m² Grdst., Garage, € 730.000,–, ID-Nr. 1165248

Rissen: Kernsanierter Design-Bungalow in Süd/Westlage, ca. 159 m² Wfl., 5 Zimmer, großz. Holzterrasse, ca. 670 m² Grdst., € 495.000,–, ID-Nr. 1056206

Othmarschen: Top saniertes EFH mit sonnigem Südgarten, ca. 173 m² Wfl., 5 Zimmer, ca. 1.008 m² Grdst., Garage, € 1,37 Mio., ID-Nr. 1155818

Blankenese: Klassische Rotklinker Kaffeemühle in beliebter Lage, ca. 170 m² Wfl., alte Stilelemente, ca. 1.343 m² Grdst., € 780.000,–, ID-Nr. 1066667

Othmarschen: Großzügige Maisonette-Endetage in ruhiger Lage, 2. OG., ca. 177 m² Wfl., 6 Zimmer, hochw. Aussttg., € 695.000,–, ID-Nr. 1156669

Blankenese · Telefon 040-866 06 50
Othmarschen · Telefon 040-897 14 60
www.engelvoelkers.com/elbe · Immobilienmakler

ENGEL&VÖLKERS®

Prof. Dr. Jörg. F. Debatin,

UKE-Chef Prof. Dr. Jörg F. Debatin aus Nienstedten

Nienstedtener, Ärztlicher Direktor und Vorsitzender des Vorstands im Universitäts-Krankenhaus Eppendorf (UKE), lud KLÖNSCHNACK-Herausgeber Klaus Schümann und Redakteurin Patricia Schröder zur Besichtigung des fast fertigen neuen Klinikums ins UKE ein. Auf rund 85.000 qm Bruttogeschossfläche enstand das Modernste, was man sich derzeit in der Klinikplanung vorstellen kann. Zu den eher ungewohnten Superlativen zählt der Umstand, dass der Bau 19 Tage früher fertig wurde und das UKE nicht einen Cent mehr zahlen musste. Lesen Sie das Interview mit dem UKE-Chef ab Seite 9 in dieser Ausgabe.

IN EIGENER SACHE

Der Hamburger Klönschnack

Sigrid Lukaszczyk, Prokuristin, Verlagsleitung

zieht in diesen Tagen um. Sie finden uns ab 13. Oktober nicht mehr an der Auguste-Baur-Straße, sondern am Sülldorfer Kirchenweg 2. So lautet unsere postalische Anschrift. Wenn Sie zu uns in den Verlag möchten, finden Sie uns am Bahnhof – das Haus mit der großen Dachterrasse (hinten am Sülldorfer Kirchenweg). Noch wird rundherum gebaut, aber bis zum Frühjahr 2009 soll alles fertig sein.

▶Mit dieser Ausgabe präsentieren wir Ihnen unser neues Layout und hoffen, dass es Ihnen genauso gut gefällt wie uns.

▶Für diejenigen, die den „KLÖNSCHNACK auf Nummer Sicher" wollen, haben wir das 18-Euro-Abo (nur Inland) eingeführt (siehe Coupon Seite 89).

▶Ab sofort sind auch die Eintrittskarten (30 Euro) für die große Klönschnack-Silvesterparty auf dem Süllberg erhältlich, einfach bei Gabi Milchert (86 66 69-54) bestellen.

Einen wunderschönen Oktober wünscht Ihnen
*Ihre Sigrid Lukaszczyk**

*Das spricht man übrigens Lukascheck aus. Und damit es Siggi nicht langweilig wird, zieht sie gleichzeitig privat mit ihrem Single-Haushalt auch um!

DER SABBELBÜDEL

BELANGLOSES · BEWEGENDES · EMPÖRENDES

Das muss doch mal gesagt werden! Wieder regnet es ohne Ende vom Himmel – dafür haben sie Geld! Und dann liegt das Laub wieder überall rum und keiner hebt es auf. Parken kann man auch nirgends mehr und das Fernsehprogramm strahlt sowieso nur noch Mist aus. Ja, wo leben wir denn?! An der Kasse ist ständig eine endlose Schlange, die Leute fahren alle Auto wie die Blöden und in den Zeitungen steht nur Quatsch! Pünktlich ist sowieso niemand mehr. Und die Jugend, hören Sie mir auf! Haben Sie gesehen, wie die heute rumlaufen? Respektlos sind die alle! Schlimmer sind nur noch die Radfahrer, die sollte man glatt verbieten. Aber da kümmert sich wieder mal kein Politiker drum. Die sitzen eh nur mit ihrem Arsch die Sitze breit, tun nix und halten die Hand auf.
Und dieses ewige Genörgel von alten Leuten... Wie? Ich? Nein... Ich sach' doch nur mal die Wahrheit. Oder wie?

Im Gespräch mit Prof. Dr. Jörg F. Debatin

„Weg von der Alleingangmedizin“

Prof. Dr. Jörg F. Debatin reibt sich zu Recht die Hände: Sein Mammutbau, das neue UKE-Klinikum, wird vorzeitig fertig und hat den Gesamtkostenrahmen nicht überstiegen. Schon zwei Gründe zum Feiern.

Professor Debatin, in einigen Dingen kann Hamburg etwas von Ihnen lernen: Sie haben es nicht nur geschafft, den Neubau im geplanten Kostenrahmen, sondern auch noch früher als geplant fertigzustellen...
Wir hatten da wirklich Glück. Wir haben den Bau zu einem Zeitpunkt, als es der Baukonjunktur sehr schlecht ging, ausgeschrieben und konnten dadurch beste Ergebnisse erzielen. Wir haben den Zeitplan in der Tat gegenüber ersten Planungen um 19 Tage geschlagen und werden, wenn alles gutgeht, am 12.12. die Schlüssel von unserem Baupartner HochTief übergeben bekommen. Wir sind auch im Kostenplan geblieben; wir haben von Bund und Land für den Neubau 188 Millionen Euro zur Verfügung gestellt bekommen. Den Bau selbst haben wir für eine Summe vergeben, die deutlich darunter lag. Damit haben wir von Anfang an einen notwendigen Puffer eingeplant, um nachträglich notwendige Veränderungen gewährleisten zu können – schließlich wollten wir das modernste Klinikum Stand 2008, und nicht Stand 2004 haben.

Während der Bauphase haben Sie den Alltagsbetrieb aufrechterhalten. Wie ist so etwas logistisch zu meistern?
Nur mit unglaublich motivierten Mitarbeitern. Wir haben es nicht nur geschafft den Betrieb aufrechtzuerhalten, wir sind in dieser Zeit sogar um 30 Prozent gewachsen. Wir haben sehr viel mehr Menschen helfen können. Es war keine leichte Zeit, und sie ist es, da das neue Klinikum mitten im Eppendorfer Campus entsteht, bis heute nicht.

Sie haben nicht nur die Auslastung um 30 Prozent erhöht, sondern sind auch von der Verlust- in die Gewinnphase gekommen?
Noch sind wir nicht ganz in der Gewinnzone, aber wir sind auf einem guten Weg. Das Jahr 2003 haben wir mit einem Minus von 36 Millionen Euro abgeschlossen. Wir haben uns dann auf die Hinterbeine gestellt und das Jahr 2007 mit einem Minus von 6,8 Millionen Euro abgeschlossen – trotz der Bauphase und der unglaublichen logistischen Belastungen. Wir haben dem Senat 2004 versprochen, dass wir im Jahr 2010 eine schwarze Null schreiben. Das werden wir auch schaffen, vielleicht sogar vor 2010.

„Unsere große Chance ist es, die Kompetenz unserer Mitarbeiter nicht mehr individuell zu sehen, sondern für den Erfolg unserer Solidargemeinschaft zu bündeln.“

Ihre Aufgabe als Ärztlicher Direktor des UKE gleicht mehr der eines Managers als dem eines Mediziners. Haben Sie so einen Job bewusst angestrebt?
Wie oft im Leben, spielten da viele Zufälle eine Rolle. Nach meinem Medizinstudium habe ich eine sechsjährige Radiologenausbildung in den Vereinigten Staaten gemacht und anschließend in Zürich am Uni-Spital gearbeitet. Damals herrschte in der Radiologie eine unglaubliche Aufbruchstimmung hin zur Computer- und Magnetresonanztherapie. 1999 wurde ich auf den Lehrstuhl für Diagnostische Radiologie am Uni-Klinikum Essen berufen und zum Chef der Abteilung. Eine Arbeit, die mir viel Spaß gebracht hat, zumal wir ein gutes Team waren, dem ein ziemlicher Etat an Forschungsgeldern zur Verfügung stand. Unter normalen Umständen wäre ich heute noch dort, aber dann traf ich den ehemaligen Hamburger Wissenschaftssenator Jörg Dräger. Der hat mir von dem Job als Ärztlicher Direktor und den geplanten Umstrukturierungen am Universitätsklinikum erzählt. Er hat mir klargemacht, dass es hier eine einzigartige Gelegenheit gibt, etwas Einmaliges umzusetzen. Er hatte Recht damit.

Fehlt Ihnen die Arbeit als Radiologe?
Was mir fehlt, sind die schnellen Erfolgserlebnisse. Wenn Sie sich als Radiologe Untersuchungen anschauen, können Sie den Menschen meist erklären, wo ihre Probleme liegen und woher beispielsweise ihre Schmerzen kommen. Vor allem aber können Sie Hinweise geben, wie die Probleme behoben werden können und so direkt helfen. Ein gutes Gefühl, das sich bei meiner heutigen Arbeit nicht so schnell einstellt, weil die Perspektiven wesentlich langfristiger sind und der Erfolg viele Väter hat. Ja, mir fehlt die Radiologie und ich mache bis heute, damit der Schmerz nicht zu groß wird, immer einen kleinen Bogen um die Radiologie am UKE.

Sie sind im November 2003 mit dem Ziel deutlicher Umstrukturierungen angetreten. Was hat sich geändert?
Das sichtbarste Zeichen des Veränderungsprozesses sind wohl die neuen Gebäude.

UKE-Chef Prof. Dr. Jörg F. Debatin freut sich auf das neue Klinikum

ZUR PERSON
Prof. Dr. Jörg F. Debatin

Mit der Vision, wie moderne Medizin künftig aussehen könnte, und viel Mut zum Umbruch hat der aus Bad Godesberg stammende Ärztliche Direktor des UKE das altehrwürdige Klinikum umgekrempelt. Der Radiologe approbierte 1987 als Arzt, arbeite sechs Jahre in den USA, wechselte danach in das Institut für Diagnostische Radiologie in Zürich und wurde dort zum leitenden Arzt berufen. Bevor er den Posten als Ärztlicher Direktor und Vorsitzender des Vorstands des UKE antrat, war er Direktor des Instituts für Diagnostische Radiologie an der Uniklinik Essen. Zwischen 1996 und 1998 erwarb er an der Hochschule St. Gallen zudem sein Nachdiplom in Unternehmensführung (MBA).

„...Unser neues, selbst gewähltes Motto am Universitätsklinikum: Kompetenz wächst zusammen, das neue UKE kommt..."

Nach dem Forschungsgebäude in 2007 nehmen wir Anfang 2009 den größten Neubaukomplex, das Neue Klinikum, in Betrieb. Trotz sämtlicher Planungen, der intelligenten Architektur des Hauses und der Planung modernster Technologien ist Bauen noch recht einfach. Viel schwieriger war es, die Einstellung unserer Mitarbeiter in vielen Aspekten zu verändern und uns selber ein Stückweit neu zu erfinden. Uns zu fragen, wo wir hin wollen, wie diese Ziele zu erreichen sind und deutlich zu machen, dass diese Ziele nur gemeinsam zu erreichen sind. Es geht uns tatsächlich um das Zusammenwachsen, denn unsere große Chance ist, dass wir nicht einen, sondern 850 wissenschaftliche Ärzte und dazu 250 weitere Forscher beschäftigen. Die Kompetenz jedes Einzelnen sollte nicht nur individuell gesehen werden, sondern zum Erfolg der Solidargemeinschaft beitragen. Entsprechend haben wir unser Motto gewählt: „Kompetenz wächst zusammen, das neue UKE kommt." Es geht also darum, durch mehr Miteinander über Fach- und Berufsgrenzen hinweg Medizin, Forschung und Lehre zu gestalten. Die Gebäude sind, wenn Sie so wollen, ein notwendiges und sichtbares Beiwerk. Aber eigentlich ist das, was sich in den Köpfen der Mitarbeiter verändert, das, worauf wir richtig stolz sein können.

Ist dieses neue Denken Garant dafür, dass Schluss ist mit den Skandälchen und Skandalen, mit denen das UKE in der Vergangenheit häufiger zu kämpfen hatte?

Das ist zu hoffen, wobei natürlich auch bei uns Dinge schiefgehen. Allerdings gehen wir heute offensiv damit um. Wir suchen den Grund für den Fehler, um daraus zu lernen und so dazu beizutragen, dass er sich nicht wiederholt. Das ist in der Medizin, in der man nicht gerne über Fehler redet, leicht gesagt, aber schwer umzusetzen. Wir haben uns also zusammengesetzt und in der Industrie ein adäquates Vorbild für ähnlich hohe Qualitätsansprüche gesucht. In der Luftfahrt haben wir es gefunden. Wir haben uns gefragt, was die anders machen und gesehen, dass man viel lernen kann: Dass jede Katastrophe ein Zusammenspiel vieler Fehler ist und man also, um Katastrophen zu vermeiden, die Fehlerkette aufklären und vermeiden muss. Ein Großteil der Fehler basiert auf Kommunikationsproblemen, die wir mit zahlreichen Maßnahmen zu lösen versuchen.

Durch die Veröffentlichung unserer Arzt-Haftpflichtstatistik und unsere Statistik über schwere unerwünschte Ereignisse machen wir Fehler auch gegenüber Patienten und Mitarbeitern transparent.

„Um im wirtschaftlichen Umfeld bestehen zu können, müssen wir unsere Stärken und Schwächen analysieren und uns anschließend auf das konzentrieren, was uns auszeichnet..."

Asklepios und andere privatwirtschaftliche medizinische Institutionen – müssen Sie diese Konkurrenz fürchten?

Fürchten müssen wir sie nicht, aber ernst nehmen. In Hamburg gibt es eine große Auswahl an sehr guten Kliniken. Deshalb haben wir schon vor Jahren begonnen, unsere Stärken und Schwächen zu analysieren. Wir können nicht überall mithalten – es gibt Fachgebiete, da sind andere schlichtweg besser. Also konzentrieren wir uns auf Disziplinen, in denen wir – möglichst sogar überregional – stark sind. Dazu gehört beispielsweise unser Herz- oder Tumorzentrum, aber auch unsere Kindermedizin, die Versorgung von Schlaganfall-Patienten oder die Prostata-Karzinombehandlung.

Sie geben hundert Prozent, bleibt Ihnen da noch Zeit, um als Nienstedtener am Leben der Elbvororte teilzunehmen?

Aber ja! Wir haben vier Jungs, die Fußball oder Hockey spielen und auch begeistert segeln. Es ist selbstverständlich, dass wir am Wochenende etwas mit den Kindern unternehmen. Da fällt es mir jedes Mal wieder auf, wie schön es hier ist. Die Ruhe und Gelassenheit, die ich hier finde, ist ein wichtiger Gegenpol zu meinem Engagement im UKE. Dabei ist mir allerdings bewusst, wie privilegiert wir hier leben und dass das nicht selbstverständlich ist.

Professor Debatin, wir danken Ihnen für das Gespräch.

Autor: patricia.schroeder@kloenschnack.de · www.uke.uni-hamburg.de

Rudolph im Oktober...

OKTOBERFESTZEIT „BAYERISCHE WOCHEN"
mit Hax'n, Wies'n-Bier und Gaudi etc.

„FEDERWEISSER UND ZWIEBELKUCHEN"

Novembervorschau:
Vino Novello, Beaujolais Nouveau,
Martinsgansessen 11.11. –
Turkeyessen „Thanks Giving Day" 20.11.
Denken Sie an Ihre Reservierung.

Der Rudolph ist für Sie da: montags bis freitags von 17 bis 24 Uhr

Rudolph
DER BLANKENESER WEIN- UND KULTURHAUS
...mit Kuschelatmosphäre!

Bernd Rudolph
Klein, aber deutlich – das ultimative Wirtshaus mitten in Blankenese·Blankeneser Landstraße 29 · Tel. 86 33 41

Andere Banken setzen aufs schnelle Geld.

Meine Bank investiert in konstante Leistung.

Statt sich auf riskante Finanzabenteuer einzulassen, überzeugt die Haspa seit 180 Jahren durch ausgezeichnete Beratung. Jörg Finck, Leiter Private Banking, freut sich auf Ihren Anruf. Telefon 040 3579-3232.

www.privatebanking.haspa.de

Haspa Private Banking.
Mehr Perspektive.

Haspa
Hamburger Sparkasse
Private Banking

Meine Bank.

Mit Direktor Philipp-Christian Wachs, hier auf den Stufen des Hauptgebäudes, wird sich einiges im Haus Rissen ändern

Philipp-Christian Wachs, Direktor am Haus Rissen

„Demokratie vererbt sich nicht“

Wer in den zurückliegenden Jahren im Gespräch das Haus Rissen erwähnte, erntete kaum mehr als ein verstecktes Gähnen. Mit dem neuen Direktor Philipp-Christian Wachs soll das anders werden.

Wer als Lieblingsort in Hamburg die „Strandperle“ nennt, kann schwer ein staubtrockener Historiker sein. Und wenn Philipp-Christian Wachs im selben Fragebogen einer Tageszeitung die „mangelnde Begeisterung junger Menschen für politische und gesellschaftliche Fragen“ kritisiert, zeigt er sich als gewiefter PR-Mann, der elegant auf das Haus Rissen zu lenken weiß.

Seit zurückliegendem Mai sitzt der promovierte Historiker im Haus Rissen als Chef von 38 Mitarbeitern auf dem Stuhl des Direktors.

Wie frisch der Wind seit dem Frühjahr über das Gelände weht, wurde kürzlich beim Jahrestreffen deutlich. Neben den üblichen Verdächtigen und vertrauten Würdenträgern, waren unter den Gästen viele neue Gesichter. Mit dem Referenten John Hulsman wurde signalisiert, dass dem neuen Direktor Internationalität mehr als eine Briefkopf-Floskel bedeutet.

In Kuratorium, mit Michael Otto an der Spitze, und Vorstand hatte es längere Zeit rumort. Das Seminar Programm war zu bieder, die Zahlen stimmten nicht. Der neue Direktor soll den Dampfer Haus Rissen in seinem 54. Jahr nun wieder auf Kurs bringen. Begeistert erzählt Wachs von seinen Plänen, wobei er sich allerdings wenig Konkretes entlocken lässt. Gern greift Wachs zu schönen Sätzen: „Demokratie vererbt sich nicht. Sie muss von jeder Generation neu erworben werden.“ Politische Bildung sei nötiger denn je, so Wachs anlässlich des Jahrestreffens Anfang September vor 350 geladenen Gästen, für die erstmals ein Partyzelt aufgebaut worden war. Ging es bei ähnlichen Treffen zuletzt eher hausbacken zu, war in diesem Jahr der Horizont weiter gepannt.

„Wirtschaftswissen gehört zur demokratischen Grundausbildung...“

Das Credo seiner Arbeit sieht Wachs schon im Namen des Hauses begründet: Institut für Politik und Wirtschaft. Im Zeitalter der Globalisierung sei für junge Menschen das Verständnis marktwirtschaftlicher Prozesse essentiell. „Die Vermittlung von Wirtschaftswissen gehört zur demokratischen Grundausbildung.“

Neben neuen Gesichtern im Haus Rissen deutet der neue Direktor weitere Veränderungen an. Bei einem Rundgang über das weite Gelände, zwischen Haupthaus, 1933 Gauleiterschule, den Seminargebäuden und dem kleinen Wäldchen beidseits der Auffahrt kommt der Verdacht, dass der Direktor mehr weiß als er sagen will oder darf. „Ich würde hier im Haus Rissen gern meinen 50. Geburtstag feiern, sagt Philipp-Christian Wachs. Zerstört damit den Gedanken, dass er nur zum Lüften, Durchfegen und Aufräumen gekommen sei. Der Mann wird 42, hat drei kleine Kinder und sein Onkel Otto Wachs gehörte zum Kreis der Geburtshelfer von Haus Rissen. Durch das Blankeneser Elternhaus ist der Direktor den Elbvororten verbunden. Wer zudem, wie Wachs, gern mal in die Rolle eines ICE-Lokführer schlüpfen möchte, der wird es schaffen, dem Haus Rissen einen neuen Fahrplan zu verpassen.

Autor:helmut.schwalbach @kloenschnack.de · www.hausrissen.org

ZUR PERSON
Philipp-Christian Wachs

Der gebürtige Blankeneser studierte in Bamberg, Paris und Berlin Geschichte. Er promovierte über den einstigen Vertriebenen-Minister Theodor Oberländer und arbeitete unter anderem für das Industrial Investment Council (IIC) sowie als Geschäftsführer der Deutschen Nationalstiftung und in leitender Funktion bei der Zeit-Stiftung Ebelin und Gerd Bucerius. Wachs ist verheiratet und lebt mit seiner Frau und drei Kindern in Othmarschen.

www.renault-hamburg.de

Jetzt Probefahrt, Broschüre oder Angebot anfragen.

TWINGO-SICHERHEITSLEASING

DAS RENAULT SICHERHEITS-LEASING

0 ANZAHLUNG. ZINSEN.

RENAULT TWINGO

Renault eco2

AUTHENTIQUE 1.2 43 KW (58 PS)

- Elektrische Febsterheber vorne
- Rücksitzbank mit umklappbarer Lehne
- Servolenkung elektrisch
- Zentralverriegelung mit Funkfernbedienung
- Frontairbags für Fahrer und Beifahrer
- ABS

SICHERHEITSLEASING

€ 125,–*

Anzahlung	**0,00 €**
LAUFZEIT	36 Monate
LAUFLEISTUNG	20.000 km

*zzgl. € 630,- für Überführung und Zulassung. Ein Angebot der Renault Niederlassung über die Renault Leasing. Gesamtverbrauch l/100 km: innerorts 7.1, außerorts 4.6, kombiniert 5.5, CO_2-Emissionen kombiniert 130 g/km (Messverf. gem. RL80/1268/EWG). Abbildung zeigt Optionen.

RENAULT RETAIL GROUP NIEDERLASSUNG HAMBURG

Hamburg-Farmsen
Friedrich-Ebert-Damm 319-321
Tel.: 040 60904-0

Hamburg-Othmarschen
Behringstraße 128-134
Tel.: 040 889190-0

Öffnungszeiten:
Mo. bis Fr. 7-19 Uhr
Sa. 9-14 Uhr · So. 11-17 Uhr

Außerhalb der gesetzlichen Öffnungszeiten kein Verkauf, keine Beratung und keine Probefahrt. Sonntags freie Schau.

RENAULT

65 Dezibel laut ist die Elbchaussee an guten Tagen – ohne Bagger, Presslufthammer, Baustellenverkehr ...

Lärm in den Elbvororten

„Irgendwann bring' ich ihn um!"

Von der Ruhe selbst sind die Elbvororte weit entfernt. Flugzeuge, Autos, Laubbläser und Baustellen haben den ehemaligen Fischerdörfern alles Lauschige gründlich ausgetrieben. Ein Blick auf die Folgen.

Er bringt das Übelste im Menschen zu Tage, schürt Intoleranz und Jähzorn, provoziert Verbalattacken, Prügeleien über den Gartenzaun hinweg; er zerrüttet ganze Straßenzüge. Die Rede ist von Lärm. Das Gefühl trügt nicht, auch an der Elbe nimmt der Krach zu. Die Spanne der Belästigung reicht von den unsäglichen Laubbläsern,die jeden Herbst zusammen mit der ersten Schnupfenwelle nerven, bis zum A 380 über Nienstedten.

Auf den Straßen herrscht akustisches Wettrüsten. Wer die vielleicht letzte CD von Amy Winehouse mit allen stimmlichen Details im Auto auch bei leicht geöffnetem Fenster auf der Elbchausse hören will, muss aufreißen. Das Grundrauschen dieser Straße kommt von täglich etwa 22.000 Autos und liegt statistisch bei 65 Dezibel. Entsprechend nachziehen müssen Feuerwehr und Polizei. Als Faustregel gilt: Jedes Martinshorn ist lauter als sein Vorgänger. Mit 110 Dezibel stößt der Peterwagen ins Horn.

Auch die Osdorfer Landstraße ist nach Messungen der Behörde für Stadtentwicklung und Umwelt (BSU) einer der lautesten Verkehrswege in Hamburg. Hans Heinrich Wendlandt, Leiter des Referats Lärmschutz konstatiert: „Da, wo die Gebäude sehr dicht am Straßenrand stehen, ist es besonders laut. Die Häuser reflektieren den Schall. Er kann sich nicht ausdehnen."

Das Grundrauschen dieser Straße kommt von täglich 22.000 Autos und liegt statistisch bei 65 Dezibel ...

Über die Verhältnisse an der Elbe und in Osdorf können etwa 12.000 Haushalte entlang der A7, in Othmarschen, Bahrenfeld, Niendorf, Lokstedt und Schnelsen nur lachen. Im Zuge des geplanten Ausbaus der Autobahn von sechs auf acht Spuren nähert sich nun, nach über 15 Jahren voller Debatten und Planungen, die große Lösung: bis 2015 soll mit Bundesmitteln die Autobahn im Bereich der Abfahrten Bahrenfeld und Stellingen mit einem Deckel verschlossen werden. In den anderen Gebieten ist jedoch nur eine Art „Galerie" geplant, also eine halboffene Bauausführung. Sollte auch hier der Lärm durch einen Deckel abgeschnitten werden, ist die Stadt in der Pflicht. Zur Finanzierung sollen Flächen verkauft werden, darunter Kleingartenkolonien – deren Pächter sich wehren. Bei dem Deckel gehe es aber nicht nur um Lärmschutz, sagte Altonas CDU-Fraktionschef Uwe Szczesny. Die Autobahnschneise

DEZIBEL

Lärm in Zahlen

Jenseits der Grenze von 40 Dezibel beeinträchtigt Lärm die Konzentration. Ab 60 Dezibel besteht ein erhöhtes Risiko für Herz-Kreislauferkrankungen, ab 85 Dezibel beginnt eine Schädigung des Innenohrs. Das reagiert sehr sensibel auf geringe Steigerungen der Zahlenwerte. Der Unterschied zwischen 60 und 63 Dezibel kann beträchtlich erscheinen.

0	Stille
10	Aufnahmestudio
20	Ruhiges Zimmer bei Nacht
40	Leises Radio
50	Tageslärmpegel im Wohnzimmer
60	Unterhaltung
70	Häuserfront an Durchgangsstraße
80	nahes Auto im Stadtverkehr
90	naher Lastwagen
100	Kreissäge
110	Disco
120	Rockkonzert in Lautsprechernähe
130	Trillerpfeife direkt am Ohr
140	Knallfrosch direkt am Ohr
150	Nahe Spielzeugpistole
160	Gewehrschuss in Mündungsnähe

Ein Airbus Beluga über dem Jenisch-Park. Das Riesenflugzeug scheint die Baumwipfel zu streifen, die Luft dröhnt ...

mitten durch Wohngebiete sei eine Bausünde der 70er-Jahre und müsse verschwinden.
Selbst wenn das geschieht, sind die Bewohner von der gewünschten Stille jedoch noch weit entfernt. Das illustrierte nicht zuletzt ein Lärmstreit, der überregional für Aufsehen sorgte.
Der Othmarschener Ralf M. fühlte sich von der Sterni-Park Kita derart gestört, dass er Lärmschutzwände um die Einrichtung verlangte und klagte. Das Gericht teilte seine Sichtweise, verhängte eine einstweilige Verfügung – und erntete Unverständnis.
Für Altons Bezirks-Chef Jürgen Warmke-Rose war die Sache klar: „Kitas gehören in ein Wohngebiet, weil dort Kinder wohnen.“ Tatsächlich aber leben nurmehr in jedem zehnten Hamburger Haushalt Kinder. Kleine Menschen sind zu Exoten geworden, sie scheinen auf einer Art Rote Liste geraten zu sein. Anders ist es kaum zu erklären, dass sich die Stadt Hamburg in der Pflicht sah, Selbstverständliches im sogenannten „Kinderlärmgesetz“ zu betonen.
Das liest sich so: „Durch kindliches Spielen erzeugter Lärm im Bereich von Kindertageseinrichtungen oder Schulen ist eine notwendige Ausdrucksform und Begleiterscheinung des kindlichen Spielens, der nicht generell unterdrückt oder auch nur beschränkt werden kann. Kinderlärm ist daher als selbstverständlicher Ausdruck kindlicher Enfaltung hinzunehmen. Erziehung zur Rücksichtsnahme auf Nachbarn ist Bestandteil des pädagogischen Auftrages der Kindertageseinrichtung und der Schule.“
„Nett aber wirkungslos“, urteilte die familienpolitische Sprecherin der SPD-Bürgerschaftsfraktion Carola Veit über das von der CDU eingebrachte Gesetz, das Kitas Rechtssicherheit bringen sollte. Tatsächlich ist die Formulierung zu brav geraten, bietet Klägern Einfallstore. Kläger wie Ralf M., über den Mehmet Yildiz, jugendpolitischer Sprecher der Linken-Fraktion den Kopf schüttelt. „Es kann doch nicht ernsthaft verlangt werden jede Kindertagesstätte einzumauern“, schimpfte er. „Mit jedem anderen Lärm, wie zum Beispiel von der S-Bahn und dem Fluglärm, können die Kläger leben.“
Können Sie?
Während der Streit um Kinderlärm Sommerloch-Charakter hatte, ist ein anderes

Ursula Jantzen aus Rissen: „Ich finde nicht schön, wie die Autos durch die kleinen Seitenstraßen rasen. Ganz Rissen ist Kilometer-30-Zone. Aber das interessiert niemanden. Ansonsten ist die Ecke, wo ich wohne, super. Hier ist es ruhig.“

Markus Macherey aus Blankenese: „Ich habe zwei Kinder, aber die lärmen nicht. Einige unserer Nachbarn sind sehr nett, die finden es gut, wenn es doch mal laut wird. Aber gerade die älteren, introvertierten beschweren sich häufig. Da verlaufen zwei Fronten.“

Hella Scheele aus Nienstedten: „Die Flugzeuge lärmen. Da hören Sie es gerade! Die kommen manchmal im Ein-Minuten-Takt. Auch der Verkehr hat zugenommen, aber das muss man akzeptieren. Wir fahren ja auch mit dem Auto. Wegziehen ist für uns aber keine Alternative.“

Anna Söllter aus Rissen: „Mich stört, wenn meine Nachbarn früh morgens am Wochenende Bohrmaschinen benutzen. Ich habe aber noch nie die Polizei gerufen, das würde ich auch nicht tun. Ich bin tolerant. Wenn's ganz schlimm wird, klingele ich selbst bei meinen Nachbarn.“

Ein schöner Spätsommertag irgendwo in Blankenese. Keine Kinder, keine Hunde, keine Autos, keine Flugzeuge, keine Musikanten und keine Eckkneipe. Erstrebenswert?

Thema Dauerbrenner geworden. Nienstedten, Klein Flottbek und Blankenese sind zur Einflugschneise geworden. Da ist zunächst das EADS-Werk im ehemaligen Mühlenberger Loch.

Besucher aus Frankfurt, die im „Weissen Hotel“ an der Elbchaussee 279 einchecken, waren entsetzt. Zwar sei man von zu Hause in Sachen Fluglärm einiges gewohnt, aber: „Während bei uns die Maschinen zwischen 800 und 1.200 Meter Flughöhe aufweisen können, sind es beim Hotel vielleicht noch geschätzte 100 Meter. Der Lärm ist ohrenbetäubend, der Kerosingestank einfach nur widerlich.“

Aber auch bekannte Stimmen werden deutlich. Der Schauspieler Sky DuMont zog nach weniger als einem halben Jahr aus seiner Villa in Klein Flottbek aus und suchte Ruhe in Rissen. „Wir halten es zu Hause nicht mehr aus“, klagte er. „Der Lärm lässt die Tassen auf dem Frühstückstisch wackeln.“

Pro Jahr fliegen etwa 25.000 Jets über Nienstedten, Klein Flottbek und Blankenese

Nicht nur das Airbus-Werk sorgt über den Elbvororten für Lärm, auch Fuhlsbüttel bringt die volle Dröhnung von oben. Allein 2006 bis 2007 stieg die Zahl der Starts über die Bahn Richtung Südwest, um 18 Prozent. Insgesamt fliegen pro Jahr etwa 25.000 Jets über Nienstedten, Klein Flottbek und Blankenese. Die Tendenz zeigt nach oben, allerdings verspricht die Entwicklung leiserer Maschinen Entlastung. Bis dahin gilt die Gerichtsentscheidung in der Lärmklage eines Arztes aus Teufelsbrück: bis zu 65 Dezibel in der „Lärmzigarre“ einer Landebahn sind zumutbar.

Das frustreiche Ohnmachtsgefühl, das hier entsteht, lässt sich kompensieren, wenn die Lärmquelle in Reichweite ist. „Irgendwann bringe ich ihn um“ – diesen Satz stoßen Menschen hervor, deren Nachbarn 50. Geburtstag feiern, fernsehen, ihre Töle kläffen und den Wäschetrockner röhren lassen. Dann folgt der befreiende Griff zum Telefon und der Bürger wählt: 110.

Ein Beamter vom Polizeirevier Osdorfer Born reagiert auf das Thema deutlich genervt. Nein, man zähle die Anrufe nicht, und besonders beschwerdefreudige Straßen dürfe man nicht nennen. „Aber Ruhestörung ist defintiv ein Thema, gerade im Sommer“, stöhnt der Polizist.

Es mag überraschen, aber Privatleute unterliegen in Hamburg keiner Lärmschutzverordnung. Dennoch soll eine Flut von Regelungen, Hausordnungen und Paragrafen des Ordnungswidrigkeitengesetzes für Ruhe sorgen. Hinzunehmen sind demnach Wohngeräusche jeder Art, also Staubsaugen und auch Duschen mitten in der Nacht. Auch die Schlagbohrmaschine darf beim Bilderaufhängen benutzt werden – allerdings nicht während der Mittagspause, die sich in zahlreichen Mietverträgen findet (aber längst nicht in allen). Zwischen 20 und 7 Uhr und von 13 bis 15 Uhr sollen demnach lautstarke Lebensäußerungen unterbleiben.

Hier sorgen allerdings Gerichte für Verwirrung. Wer ein Instrument spielt, kann das auch noch bis 22 Uhr tun. Wer um diese Zeit hingegen mit seinem Partner oder seiner Partnerin herumerotisiert, kann Ärger bekommen.

Es klingt idiotisch, ist aber wahr: Männer und Frauen dürfen innerhalb der eigenen vier Wände übereinander herfallen, das aber nur leise! Die Richter eines Zivilgerichts in Warendorf untersagten einem Pärchen unter Androhung eines Ordnungsgeldes von bis zu 500.000 Euro Lustschreie.

Die Psychologie der Störung erscheint nun schlüssig. Je größer der Lärm, dem man ohnmächtig gegegnübersteht, desto geringer die Toleranz gegenüber dem Leben.

Autor: tim.holzhaeuser@kloenschnack.de · www.kloenschnack.de

ADRESSEN
Kontakte gegen Lärm

▶Mieterverein zu Hamburg, Beim Strohhause 20, 20097 Hamburg, Telefon: 879 79, E-Mail: info@mieterverein-hamburg.de

▶Initiative gegen Nachbarschaftslärm: Sprechzeit jeden zweiten Dienstag im Monat von 16.00 bis 17.30 Uhr in den Räumen des Mietervereins zu Hamburg, Telefon 879 79-161

▶Lärmtelefon der Umweltbehörde: Telefon 34 35 36

▶Wissenswertes zum Thema Lärm bietet auch die Hompage des Umweltbundesamtes (www.umweltbundesamt.de)

SO HAB ICH MOORBURG NOCH NIE GESEHEN:

als Vorreiter für den Umweltschutz.

Das neue Kraftwerk Moorburg erfüllt deutlich mehr als die gesetzlichen Umweltauflagen. Durch ein freiwilliges Extrapaket stellt Vattenfall zum Beispiel mit einer zusätzlichen Ablaufkühlung eine noch bessere Umweltverträglichkeit sicher. Moorburg löst ältere Kraftwerke wie das in Wedel ab und reduziert so den CO_2-Ausstoß in Deutschland um 2,3 Millionen Tonnen pro Jahr. Und so schnell wie möglich erhält das Kraftwerk eine Anlage zur CO_2-Abscheidung. Moorburg – mehr Schutz für Umwelt und Klima.

Infos unter www.vattenfall.de/moorburg oder kostenfrei unter 0800 - 038 88 73

VATTENFALL
STROM FÜR GENERATIONEN

Ein 500-Gramm-Brot kostet im...

Rewe-Markt am Blankeneser Bahnhof	1,79 €
Edeka-Markt Blankeneser Bahnhofstraße	2,45 €
Lidl, Sülldorfer Landstraße 188	0,65 €
Toom Elbe-Einkaufszentrum	1,79 €
Aldi Wedel	0,52 €
Plus Blankenese, Elbchaussee	0,99 €
Penny Rissen	0,52 €
Hamburger Hofladen, Nienstedten	1,29 €
Famila Wedel	0,52 €

250 g Butter kosten im...

Rewe-Markt am Blankeneser Bahnhof	1,19 €
Edeka-Markt Blankeneser Bahnhofstraße	0,87 €
Lidl, Sülldorfer Landstraße 188	0,87 €
Toom Elbe-Einkaufszentrum	0,87 €
Aldi Wedel	0,87 €
Plus Blankenese, Elbchaussee	0,89 €
Penny Rissen	0,93 €
Hamburger Hofladen, Nienstedten	1,19 €
Famila Wedel	0,69 €

6 Landeier kosten im...

Rewe-Markt am Blankeneser Bahnhof	1,38 €
Edeka-Markt Blankeneser Bahnhofstraße	1,59 €
Lidl, Sülldorfer Landstraße 188	0.89 €
Toom Elbe-Einkaufszentrum	1,49 €
Aldi Wedel	0,75 €
Plus Blankenese, Elbchaussee	0,99 €
Penny Rissen	0,75 €
Hamburger Hofladen, Nienstedten	1,29 €
Famila Wedel	1,19 €

Einkaufen in den Elbvororten

Der Kampf um die Kunden

Preise werden vom Einzelhandel genutzt, um Kunden zu binden oder neu zu gewinnen. Dabei ist der Preis nur ein Aspekt von mehreren, die Konsumenten im Auge haben, bevor sie sich für oder gegen ein Geschäft entscheiden.

Am Geldbeutel kann es nicht liegen, denn vor der Tür zum Supermarkt parkt ihr Porsche. Trotzdem packt Karin Wölbern* ihren Einkaufswagen voll mit eingeschweißter Fleischwurst, abgepacktem Tilsiter, Kartoffelchips, spanischen Tomaten, billigem Wein und allerlei anderen industriell hergestellten Lebensmitteln. Die selbst abgewogenen Pflaumen wären bei einer Blindverkostung nicht von den Tomaten zu unterscheiden. Äpfel und Birnen glänzen vor Vergnügen, vielleicht, weil sie eine so weite Flugreise hinter sich haben.

Das Kleingedruckte auf Folien und Packungen enthält vieles, was mit dem Produkt eigentlich wenig zu tun hat. Nitrat soll konservieren, Farbstoff aufhübschen, Geschmacksverstärker der Zunge schmeicheln.

Trotz des Bio-Booms der letzten Jahre spart der Konsument an Lebensmitteln, denn auch höhere Energiepreise haben zum spürbaren Preisanstieg bei Brot und Butter, Milch und Quark geführt.

Rund zwölf Prozent seines Einkommens gibt der Durchschnitts-Deutsche fürs täglich Brot aus. Damit liegt er im europäischen Vergleich weit hinten. Ein Grund hierfür liegt aber auch darin, dass in Deutschland Lebensmittel immer noch billiger sind als in anderen EU-Staaten.

Großes Auto und Urlaub sind wichtiger als eine gute Qualität von Lebensmitteln

Während in Ländern wie Frankreich oder Italien Essen und Trinken seit jeher einen hohen Stellenwert einnehmen, sind vielen Deutschen ein großes Auto oder mehrere Urlaubsreisen im Jahr wichtiger als gesundes Brot, Fleisch aus artgrechter Haltung oder heimisches Obst. Wer einmal bei Aldi den Inhalt von Einkaufswagen studiert, stellt fest, dass viel Naschwerk wie Kekse, Schokolade, Chips aufs Band wandert. Weniger davon – schon wären qualitativ höhere Lebensmittel bezahlbar.

„Bioprodukte sind kein Luxus“ behauptet Fred Grimm, Autor des Buches „Shopping hilft die Welt verändern“. Mit unserem Konsumverhalten, so Grimms Credo, könnten „wir nicht die Welt komplett umkrempeln, aber doch sehr positiv verändern“. Heute könnte man glamourös und trendy sein und trotzdem Verantwortung für die Welt zeigen. Das Gros der Menschen kauft trotzdem heute noch nach Preis. Dass die Benzinkosten den vermeintlichen Preisvorteil längst wettmachen, wird oft vergessen. Heute kostet die Nackenkarbonade bei XY 50 Cent weniger als bei der Konkurrenz? Butter gibt es im Angebot? So maches Auto ist besonders an Wochenenden auf der Jagd nach Schnäppchen auf den Straßen unterwegs.

„Weil der Jogurt ein paar Cent billiger ist, würde ich nicht mit dem Auto weit fahren“, sagt Britta Döring. Gern kaufe sie auf dem Markt ein. „Ich achte auf Sonderangebote, kaufe auch gern bei Toom im Elbe-Einkaufszentrum“, so die Blankeneserin.

Teure Märkte – günstige Supermärkte? Die

Anmerkung der Redaktion

Die Preise wurden in einem Zeitraum von acht Tagen erhoben und sie beziehen sich nicht immer auf die abgebildeten Marken. Einige große Anbieter ändern Preise bestimmter Produkte wöchentlich. Keine Rolle spielten Herkunft, Frische oder Qualität. Sie können sich in den verschiedenen Geschäften durchaus gravierend unterscheiden. Unberücksichtigt bleiben auch Wochenmärkte und Öko-Produkte.

1 Liter Milch kostet im...

Rewe-Markt am Blankeneser Bahnhof	0,69 €
Edeka-Markt Blankeneser Bahnhofstraße	0,68 €
Lidl, Sülldorfer Landstraße 188	0,68 €
Toom Elbe-Einkaufszentrum	0,68 €
Aldi Wedel	0,68 €
Plus Blankenese, Elbchaussee	0,71 €
Penny Rissen	0,71 €
Hamburger Hofladen, Nienstedten	0.85 €
Famila Wedel	0,68 €

1.000 g Wurzeln kostet im...

Rewe-Markt am Blankeneser Bahnhof	0,99 €
Edeka-Markt Blankeneser Bahnhofstraße	1,29 €
Lidl, Sülldorfer Landstraße 188	0,49 €
Toom Elbe-Einkaufszentrum	1,29 €
Aldi Wedel	0,55 €
Plus Blankenese, Elbchaussee	1,99 €
Penny Rissen	0,60 €
Hamburger Hofladen, Nienstedten	0,99 €
Famila Wedel	1,49 €

1 Ltr. Coca Cola kostet im...

Rewe-Markt am Blankeneser Bahnhof	0,85 €
Edeka-Markt Blankeneser Bahnhofstraße	0,79 €
Lidl, Sülldorfer Landstraße 188	0,69 €
Toom Elbe-Einkaufszentrum	0,85 €
Aldi Wedel (River Cola 1,5 ltr.)	0,39 €
Plus Blankenese, Elbchaussee	0,89 €
Penny Rissen (1,25 Ltr.)	0,89 €
Hamburger Hofladen, Nienstedten	1,19 €
Famila Wedel	1,05 €

Rechnung geht nicht auf. „Das Suppengrün war neulich auf dem Wochenmarkt 30 Cent günstiger als im Laden“, sagt eine Hausfrau, gerade aus einem Supermarkt kommend. „Wir gehen viel auf dem Markt einkaufen“, ergänzt Ehemann Peter Ranke.

Bei den ganz großen Anbietern lässt sich schwer sagen, wer gerade am günstigsten ist. „Wir haben jede Woche Aktionspreise“, sagt Rewe-Marktleiter Marcel Hintermayer. Jeden Montag käme aus der Zentrale eine neue Preisliste. Zuvor haben Mitarbeiter erkundet, was die Konkurrenz macht. Mitunter müssen auch neue Preise her, weil ein Produkt, wie beispielweise kürzlich die Milch, knapp wird.

Kunden, die nach Preis kaufen, profitieren von diesem Wettkampf. Sollte die Konzentration im Lebensmittelbereich weiter zunehmen, besteht auch die Gefahr von Preisabsprachen oder der Monopolstellung eines Unternehmens. Das könnte dann die Preise diktieren. So fürchten Verbraucherschützer, dass am Ende wenige Anbieter den Markt dominieren.

Unabhängig vom Geldbeutel treffen sich Elbvorortler beim Einkauf bei Aldi oder Rewe, bei Edeka in der Waitzstraße oder auch im „Frischeparadies“ an der Großen Elbstraße. Hier treffen sich die Kunden, bei denen weniger der Preis, sondern Qualität im Vordergrund stehen. Hier gibt es Bressehuhn und Seeteufelbäckchen, französischen Käse und verschiedene Salze. Vieles davon gibt es nicht beim Discounter.

Die werben gern mit „Knüllern zum Wochenende“. Gelegentlich mit Fleischpreisen, die beim nachdenklichen Kunden ungläubiges Staunen hervorrufen: 500 Gramm Gulasch vom Schwein für 2,49 Euro – dafür gibt es auf dem Öko-Wochenmarkt derzeit gerade mal ein Kilo Tomaten. „Manche Fleischpreise sind so niedrig, das ist mir rätselhaft“, sagt Britta Döring.

Ein verständlicher Gedanke, wenn man bedenkt, wer alles an einem Produkt verdienen will. Neben dem Einzelhändler sind das Transportunternehmer, Produzenten und manchmal auch der Zwischenhandel. Für manchen in der Kette liegen die Gewinnmargen dabei im einstelligen Bereich.

Die Preise für Lebensmittel unterliegen den selben Marktgesetzen wie andere Produkte auch. Danach bestimmen Angebot und Nachfrage den Preis. Kommt ein Angebot in großer Menge auf den Markt, ist die Nachfrage zudem gering, fällt der Preis. Gibt es von einem Produkt nur wenig, ist die Nachfrage hoch, steigt der Preis. So lange es zu keinen Preisabsprachen kommt oder der Staat eingreift, funktioniert das weitgehend reibungslos.

Kleine Fachgeschäfte können mit Discounter-Preisen schon lange nicht mithalten. Ein Grund dafür, dass es immer weniger Tante-Emma-Läden gibt. Das wird zwar von vielen beklagt, doch am Ende entscheidet dann doch der Preis.

Anbieter von Waren, egal ob Äpfel oder Computer, Parmesan oder Hausschuhen, müssen auch im Auge behalten, dass der Umsatz die Kosten deckt, ausreichend Gewinn erwirtschaftet wird und der Preis konkurrenzfähig bleibt.

„Wir ändern täglich die Preise, abhängig von der Frische der Ware“, sagt ein Edeka-Mitarbeiter aus der Waitzstraße.

Die ständig geänderten Preise machen es für den nach Preis kaufenden Kunden schwierig, den wirklich günstigsten Laden zu finden.

„Rabatt auf Salzgebäck“ plakat-

1.000 g Lammfilet kostet im...

Rewe-Markt am Blankeneser Bahnhof	24,90 €
Edeka-Markt Blankeneser Bahnhofstraße	29,90 €
Lidl, Sülldorfer Landstraße 188	13,98 €
Toom Elbe-Einkaufszentrum	29,99 €
Aldi Wedel	–
Plus Blankenese, Elbchaussee	–
Penny Rissen	–
Hamburger Hofladen, Nienstedten	36,99 €
Famila Wedel	29,99 €

1.000 g Rote Paprika kosten im...

Rewe-Markt am Blankeneser Bahnhof	3,99 €
Edeka-Markt Blankeneser Bahnhofstraße	4,49 €
Lidl, Sülldorfer Landstraße 188	1,99 €
Toom Elbe-Einkaufszentrum	3,49 €
Aldi Wedel	1,89 €
Plus Blankenese, Elbchaussee	3,98 €
Penny Rissen	2,79 €
Hamburger Hofladen, Nienstedten	5,99 €
Famila Wedel	3,49 €

1.000 g frische Champignons kosten im...

Rewe-Markt am Blankeneser Bahnhof	6,63 €
Edeka-Markt Blankeneser Bahnhofstraße	6,99 €
Lidl, Sülldorfer Landstraße 188	5,16 €
Toom Elbe-Einkaufszentrum	6,83 €
Aldi Wedel	4,44 €
Plus Blankenese, Elbchaussee	5,96 €
Penny Rissen	4,13 €
Hamburger Hofladen, Nienstedten	6,99 €
Famila Wedel	6,36 €

tiert ein Geschäft in Blankenese, hofft so auf zusätzliche Kunden. Gleich daneben werden 1,25 Liter eines zuckerhaltigen Getränkes für kaum mehr als einen halben Euro angeboten. Ein Eldorado für Schnäppchen-Jäger. Nicole Gläser-Lorenzen gehört nicht zu ihnen. Die Angestellte eines Reisbüros nutzt eine Pause für den schnellen Einkauf bei „Lindner“. Wer hier am Regal steht, dreht nicht jeden Cent drei Mal um. Das Einkaufserlebnis, die Präsentation der Waren und Exklusivität stehen hier für den Kunden im Vordergrund. Wer eine große Familie durchfüttern muss, kann sich solchen Luxus nicht leisten. Er nimmt lieblos gestaltete Regale, aufgerisssene Kartons und lange Schlangen an den Kassen in Kauf, wenn nur der Preis stimmt.

Einkaufen in der Mittagspause: Nicole Gläser-Lorenz vom Orchideen-Reisebüro mit ihrem Einkaufskorb von Lindner in der Bahnhofstraße

Da Bioprodukte deutsche Haushalte immer häufiger erobern, wachsen auch die Öko-Ecken in den Supermärkten. So wachsen die Bioanteile in allen Bereichen. Immer mehr Kunden greifen zu Obst, Gemüse, Milch und Butter aus ökologischer Produktion. Davon profitieren vor allem auch Discounter, so eine Studie des Marktforschungsunternehmens GfK. Danach haben die privaten Haushalte ihre Ausgaben für Bioprodukte im Jahr 2007 gegenüber dem Vorjahr um rund 21 Prozent gesteigert. Mit über 30 Prozent Zuwachs hatten Discounter in diesem Zeitraum noch einmal an Bedeutung gewonnen.

Verbraucher denken bei Lebensmitteln zu allererst an den Preis

Nach der Studie werden die Bio-Bereiche in den Lebensmittelmärkten noch weiter wachsen. „Denn die Akzeptanz für Bioprodukte ist hoch.“ Die einzige Schwierigkeit, so die GfK-Studie, liege in der Sicherung der Qualität. Der Verbraucher müsse sich auch in Zukunft darauf verlassen können, dass in Bio-Produkten auch tatsächlich Bio drin ist.

Denken viele Verbraucher beim Thema Lebensmittel zu allererst an den Preis, melden sich auch viele Kritiker zu Wort. Tierschützer kritisieren die Bedingungen, wie Legehennen und Mastschweine gehalten werden. Umwelt- und Naturschützer klagen über lange Transportwege und Gentechnik. Gesundheitspolitiker warnen vor übermäßig viel Zucker, Salz oder Fett in Lebensmitteln. Verbraucherschützer aus dem Bereich Wirtschaft weisen darauf hin, dass Verbraucher immer wieder über Inhaltsstoffe, Gewicht oder Güteklassen getäuscht werden. Hier sind besonders die Verbraucherverbände aktiv.

Weiter auf der Agenda der Kritiker stehen Folgen der Globalisierung wie etwa Kinderarbeit, unfaire Handelsbedingungen oder Sozialstandards.

Nicht zu unterschätzen ist das Schutzgut Geschmack. Abseits politischer Bedenkenträger geht es hier vor allem darum, wie lecker ein Olivenöl, eine in Handarbeit gefertigte Schokolade oder ein Lammkotelett schmeckt. Vereine wie Slowfood finden hier in letzter Zeit massiv Zulauf.

So finden sich unter den Kunden von Fach- und Feinkostgeschäften kaum Gutmenschen oder Globalisierungsgegner, sondern eher Feinschmecker und Genussmenschen. Werner Krüger, gern Kunde an der Großen Elbstraße: „Ich kaufe vor allem nach Geschmack, der Preis kommt erst an zweiter Stelle.“

*Name geändert.

Autor: helmut.schwalbach@kloenschnack.de · www.kloenschnack.de

Kombinieren und sparen: Südamerikanische Lebenslust und frühlingshafte Inselwelten

Naturschauspiele an der Spitze Südamerikas

Von Valparaiso nach Rio de Janeiro
über Puerto Montt, die Magellanstraße,
Punta Arenas/Chile, den Beaglekanal, Ushuaia, Puerto Madryn,
Buenos Aires/Argentinien und Punta del Este/Uruguay
4.4. - 23.4.2009, 19 Tage, ab € 4.934 p. P.
in einer Zweibett-Innenkabine inkl. Linienflüge ab/bis Frankfurt
sowie Kerosin- und Treibstoffanteil

Wanderreise

Highlights:

- Wanderung* im **Alerce-Andino-Nationalpark**
- Fahrt zur Kolonie der berühmten **Magellan-Pinguine***
- **Helikopterrundflug*** über Tierra del Fuego
- Spannend: die vielfältige **Tierwelt Patagoniens***
- Die **Seelöwen-Insel*** vor Punte del Este, u.v.m.

* Diese Arrangements sind nicht im Reisepreis enthalten.

Brasiliens Lebenslust und frühlingshafte Inselwelten

Von Rio de Janeiro nach Nizza
über Salvador, Recife/Brasilien, Praia, Mindelo/Kapverdische Inseln,
Arrecife/Lanzarote, Santa Cruz/Teneriffa, Funchal/Madeira,
Casablanca/Marokko und Valencia/Spanien
21.4. - 13.5.2009, 22 Tage, ab € 4.582 p. P.
in einer Zweibett-Innenkabine inkl. Linienflug ab Frankfurt
sowie Kerosin- und Treibstoffanteil

all-inclusive-Reise

Highlights:

- Panoramafahrt durch **Salvador de Bahia** und Umgebung
- Unberührte Strände: **Vulkaninseln Kapverden**
- Marokkos berühmte Städte: **Casablanca**, **Marrakesch**, **Rabat**
- **Valencia** zwischen Historie und Avantgarde, u.v.m.
- Landausflüge, Getränke der Bordkarte und Trinkgelder an Bord sind im Reisepreis enthalten

Persönliche Beratung und Buchung:

Reisebüro von Daacke
Lufthansa City Center

Nienstedtener Marktplatz 24,
(nur 150 m vom Hotel Louis C. Jacob entfernt), 22609 Hamburg,
Tel. 040 - 8 22 772-0, E-Mail: info@daacke.de

MS COLUMBUS

Die Welt von ihrer schönsten Seite

- Premium-Schiff mit sehr attraktivem Preis-Leistungs-Verhältnis
- Weltweite Kreuzfahrtrouten mit maximal 400 Passagieren
- Abwechslungsreiche Küche mit hohem kulinarischen Standard
- Eine gemeinsame Tischzeit im Restaurant
- Bordsprache Deutsch
- Erlebnisreiche Landausflüge
- Legere und entspannte Atmosphäre

Hapag-Lloyd Kreuzfahrten

Tina Ingwersen am heimischen Esstisch. Das Bild hinter ihr stammt von Ehemann Matthias

Klönschnack zu Besuch bei...

Tina Ingwersen-Matthiesen, Diplom-Psychologin

Erfolgreicher Dreikampf

Andere hätte ein ähnliches Arbeitspensum an den Rand eines Nervenzusammenbruches befördert. Tina Ingwersen-Matthiesen wuppte die Disziplinen: Job, Familie und Promotion – und blieb dabei entspannt.

Eltern, die ein Kind auf ein ambitioniertes Gymnasium schicken, wissen, was das heute bedeutet. Manche Mutter füllt das allein aus. Sohn und Tochter der 34-jährigen Diplom-Psychologin Tina Ingwersen-Matthiesen gehen zum Christianeum. Wer hier bestehen will, muss ausdauernd in die Bücher schauen und emsig Vokabeln büffeln.

Tina Ingwersen-Matthiesen hat jedoch noch viel mehr um die Ohren. Sie gehört zur Geschäftsführung der elterlichen Firma Borco, das größte Familienunternehmen der Branche und einer der größten Vermarkter internationaler Spirituosen, wie etwa Sierra Tequila.

„Mein Ehemann motiviert und unterstützt mich".

Täglich sitzt die junge Frau am Schreibtisch, zuständig für PR und Unternehmenskommunikation, beantwortet Mails, brütet über Konzepten. Wie sie es mit zwei Kindern und Job geschafft hat, ihre Doktor-Arbeit zu schreiben, muss weniger strebsame Menschen verblüffen.

„Schon das Psychologie-Studium hat mir sehr viel Spaß gemacht. Mit der Promotion wollte ich mir zusätzlich beweisen, dass ich ganz viel schaffen kann."

In diesen Tagen wird die gebürtige Hochkamperin ihre Promotionsurkunde entgegennehmen. Die neuen Visitenkarten sind bereits in Auftrag gegeben. „Bitte schreiben Sie jetzt noch nicht Doktor", bittet die junge Frau, die trotz aller Erfolge keinerlei Allüren zeigt.

Natürlich wird die Promotion mit einem Champagner aus dem eigenen Haus gefeiert. Für das prickelnde, schäumende Getränk hat die frischgebackene Doktorin eine Schwäche. Ob beim Polo in St. Moritz, Keitum oder in Hamburg – ein Kistchen Lanson Rosé reist stets mit. Eine seltene Belohnung für einen prall gefüllten Arbeitstag mit Konferenzen, Hausaufgaben mit den Kindern und den Büroalltag.

Wie andere Mütter auch steht die 34-jährige Flottbekerin regelmäßig am heimischen Herd, kocht für Ehemann Matthias und die Kinder. Auf dem Speiseplan deutsche Hausmannskost wie Rouladen, Königsberger Klopse oder ein mit Couscous gefülltes Hähnchen nach einem Rezpet von Jamie Oliver. „Ich koche unheimlich gern", so die Psychologin.

Das von Ehemann Matthias gemalte Bild zeigt das Brandenburger Tor, erinnert an die gemeinsame Zeit in Berlin und das Kennenlernen auf der Autobahn Berlin-Hamburg. Das war 1995, ein Jahr später heirateten die beiden.

Jetzt, der Berg Promotion ist erklommen, stehen vermehrt Reisen auf dem Programm der jungen Frau. „Ich möchte am liebsten alle Herkunftsländer unserer Marken bereisen", sagt die Geschäftsfrau, die auch noch Zeit findet, im Christianeum als Elternvertreterin mitzuarbeiten.

Und was sagt der Ehemann zu den vielen Terminen und Pflichten seiner Frau?

„Mein Ehemann hat mich von Anfang an motiviert und unterstützt. Jetzt ist unser Ziel, die Firma weiter wachsen zu lassen."

Autor: helmut.schwalbach@kloenschnack.de · www.borco.com

ZUR PERSON
Tina Ingwersen-Matthiesen

Dem Abitur am Gymnasium Hochrad folgten ein Psychologie-Studium in Berlin und Hamburg. Dem Diplom schloss die im elterlichen Unternehmen arbeitende 34-Jährige die kürzlich abgeschlossene Promotion an. Die gebürtige Elbvorortlerin lebt mit Ehemann Matthias und zwei Kindern in Groß Flottbek.

Arzneimittel und Kosmetik zum kleinen apo-rot Preis
Auch in Ihrer apo-rot Blankenese Apotheke

apo-rot®
Ihre VersandApotheke

BIS ZU 55 % GESPART

A im Preis gesenkt • bis zu 55 % günstiger • über 75.000 Artikel im Preis gesenkt • bis zu 55 % günstiger • über 75.000 Artikel im Preis gesenk

Tebonin int. 120 mg Filmtabl.
Primär degenerat. oder vaskuläre Demenz bzw. Mischformen.
8692575 120 St. UVP*: 94,95 €
apo-rot Preis: 69,99 €

Magnesium Verla N Dragées
Nachgewiesener Magnesiummangel, wenn er Ursache für z. B. Muskelkrämpfe ist.
4911945 200 St. UVP*: 13,55 €
apo-rot Preis: 8,79 €

Voltaren Schmerzgel
Zur äußerlichen Behandlung von Schmerzen, Entzündungen und Schwellungen.
0458532 120 g UVP*: 12,95 €
apo-rot Preis: 7,99 €

Accu-Check Aviva Teststreifen
Blutzuckerteststreifen.
3360561 50 St. UVP*: 36,51 €
apo-rot Preis: 26,50 €

Vichy Novadiol Nacht Creme
2887415 50 ml UVP*: 29,75 €
apo-rot Preis: 24,15 €

Roche Posay Tol. Reinigungspfl.
3640272 200 ml UVP*: 11,75 €
apo-rot Preis: 8,68 €

Paracetamol ratioph. 500 Tabl.
Leichte bis mäßig starke Schmerzen, Fieber.
3953568 30 St. UVP*: 2,20 €
apo-rot Preis: 0,90 €

Tena Lady Extra Einlagen
Diskret und sicher bei Inkontinenz.
0325363 20 St. UVP*: 8,49 €
apo-rot Preis: 5,55 €

Bepanthen Augen- und Nasens.
Adjuvans bei Haut- und Schleimhautläsionen.
1578675 2 x 5 g UVP*: 5,45 €
apo-rot Preis: 3,15 €

Lierac Hydra Chrono Creme Int.
3407831 40 ml UVP*: 32,30 €
apo-rot Preis: 28,01 €

Roche Posay Tol. Reichh. Creme
2827927 40 ml UVP*: 14,50 €
apo-rot Preis: 10,86 €

Stärken Sie Ihre Immunabwehr

PZN	Artikel	Menge	UVP*	apo-rot
6612767	Angocin Anti Infekt N Filmtabl.	200 St.	28,93 €	19,95 €
0427796	Biolectra Immun Direct Pellets	20 St.	8,95 €	7,20 €
1867221	Centrum Gen. 50+ Capletten + Lutein	180 St.	-	31,98 €
3106667	Cerola Vitamin C-Taler Grandel	96 St.	40,50 €	25,99 €
0340368	Cetebe Abwehrplus Kapseln	120 St.	-	19,44 €
3884324	Cetebe Vitamin C Retardkaps. 500 mg	180 St.	35,39 €	24,23 €
0679380	Curazink Kapseln	20 St.	8,95 €	6,49 €
0679405	Curazink Kapseln	50 St.	16,95 €	13,33 €
0679411	Curazink Kapseln	100 St.	30,95 €	20,10 €
1500549	Echinacin Liquidum	100 ml	17,05 €	10,49 €
0085002	Echinacin Saft	100 ml	11,45 €	7,95 €
4993771	Eunova supra Kapseln	60 St.	-	16,99 €
4993788	Eunova supra Kapseln	120 St.	-	26,70 €
0222172	Hermes Cevitt Abwehr Direct Pellets	20 St.	7,25 €	6,14 €
0573316	Hermes Cevitt Abwehr Direct Pellets	40 St.	12,95 €	11,46 €
4806645	Orthoexpert Basic Immun Kapseln	60 St.	21,45 €	18,09 €
1237282	Orthoexpert i mmun boost Trinkfl.	7 x 25 ml	16,99 €	15,03 €
4941372	Orthoexpert immun boost Trinkfl.	28 x 25 ml	55,55 €	49,50 €
1319933	Orthomol Imm. Kombipck. 30 Tabl./Kaps.	1 St.	51,75 €	38,88 €
1243153	Orthomol Imm. Junior Waldfr. Kautabl.	30 St.	39,95 €	32,00 €
0930673	Umckaloabo Tropfen	100 ml	30,68 €	21,39 €

Aus unserem Kosmetik Sortiment

Artikel		Menge	UVP*	apo-rot
1719928	Vichy Normaderm Feuchtigkeitspfl.	50 ml	17,60 €	13,42€
0837985	Vichy Nutrilogie 2 Intens.-Aufbaupfl.	50 ml	17,20 €	12,80 €
6713008	Vichy Deodorant Roll on Anti Transp. 48h	50 ml	9,20 €	7,01 €
4045198	Vichy Aqualia Thermal Leichte Cr. Tiegel	50 ml	17,40 €	13,26 €
4045181	Vichy Aqualia Thermal Reichh. Cr. Tiegel	50 ml	17,40 €	13,26 €
1057574	Vichy Liftactiv Yeux Pro Augen Creme	15 ml	21,90 €	14,42 €
2887421	Vichy Neovadiol Tag Creme	50 ml	26,90 €	21,75 €

Unsere Topseller

PZN	Artikel	Menge	UVP*	apo-rot
1406632	Aspirin plus C Brausetabletten	10 St.	4,97 €	3,33 €
1894063	Aspirin plus C Brausetabletten	20 St.	8,50 €	5,49 €
3464237	Aspirin plus C Brausetabletten	40 St.	13,95 €	8,99 €
0624255	Dolormin Filmtabletten	50 St.	12,40 €	7,77 €
1300827	Dolormin Migräne Filmtabletten	20 St.	9,90 €	6,31 €
1754592	Dolormin Migräne Filmtabletten	30 St.	13,15 €	8,45 €
1635918	Gingium intens 120 Filmtabletten	60 St.	46,65 €	34,79 €
1635924	Gingium intens 120 Filmtabletten	120 St.	85,75 €	59,90 €
0514650	Iberogast flüssig	50 ml	16,70 €	11,28 €
2503461	Iberogast flüssig	100 ml	31,30 €	21,88 €
4940757	Imodium akut Kapseln	6 St.	4,75 €	3,09 €
7296788	Imodium akut Kapseln	12 St.	8,00 €	4,99 €
0999831	Nasenspray ratiopharm Erw. kons.frei	10 ml	3,20 €	1,79 €
7463832	Octenisept Lösung	50 ml	5,20 €	2,95 €
4930517	Remifemin plus Filmtabletten	60 St.	14,80 €	10,95 €
4930523	Remifemin plus Filmtabletten	100 St.	20,99 €	13,67 €
3046735	Thomapyrin Classic Schmerztabletten	20 St.	4,97 €	2,85 €

Aus unserem Kosmetik Sortiment

Artikel		Menge	UVP*	apo-rot
6337284	Lierac Bust Lift Spray	100 ml	30,90 €	26,57 €
6680183	Lierac Coh. Yeux straff. Augenpfl. Creme	15 ml	40,00 €	34,49 €
4532567	Lierac Dioptigel Gel bei Tränensäcken	10 ml	18,50 €	15,84 €
0800723	Lierac Morpho-Slim Gel	200 ml	35,00 €	30,24 €
1970539	Roche Posay Effaclar K Creme	30 ml	13,00 €	9,60 €
2749593	Roche Posay Effaclar schäum. Rein. Gel	150 ml	11,25 €	8,31 €
0048337	Roche Posay Hydraphase Augen Gel Cr.	15 ml	16,50 €	12,18 €
0984290	Roche Posay Hydraphase reichhalt. Cr.	50 ml	20,35 €	15,02 €
4980567	Roche Posay Hydraphase Maske	2 X 6 ml	2,50 €	1,85 €
4229018	Roche Posay Kerium Creme Shampoo	200 ml	10,75 €	7,76 €
2827927	Roche Posay Toleriane reichhalt. Creme	40 ml	14,50 €	10,86 €

Zu Risiken u. Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage u. fragen Sie Ihren Arzt oder Apotheker. Rezeptpfl. Medikamente im Preis nicht reduziert. *UVP: Unverbindl. Preisempfehlung des Herstellers. Stand: September 2008

www.apo-rot.de

apo-rot Merkur-Apotheke
Heidhörn 1 • 22307 Hamburg
Telefon 040 5330890

Apotheke am Rothenbaum
Rothenbaumchaussee 76 • 20148 Hamburg
Telefon 040 5330890

apo-rot Blankenese Apotheke
Blankeneser Bahnhofstraße 58 • 22587 Hamburg
Telefon 040 53 0890

Kein Bürgerhaus für Blankeneser

Nur Scheinverhandlungen?

Der Katharinenhof nebst Musenstall geht an Peter Bishop. Nachdem die Kommission für Bodenordnung grünes Licht für den Verkauf gab, kritisiert die Initiative „Bürgerhaus im Musenstall" Kommunalpolitiker.

Was Bürger von Wahlversprechen kleiner und großer Politiker zu halten haben, sollte jeder spätestens seit den Bundestagswahlen 2005 begriffen haben. Franz Müntefering, der alte und neue SPD-Vorsitzende damals: „Wir werden an den Wahlversprechen gemessen – das ist unfair."

Aus dem Musenstall sollte das Bürgerhaus Blankenese werden.

Unfair finden auch Blankeneser wie ihr Wunsch nach einem Bürgerhaus im Musenstall abgebügelt wurde. Hatten noch vor der Wahl zu Bürgerschaft und Bezirksversammlungen im vergangenen Februar alle Parteien sowie führende Politiker der Stadt den Plan des Vereins „Bürgerhaus im Musenstall" unterstützt, sah das nach der Wahl ganz anders aus. In der Bezirksversammlungs-Sitzung im Mai stimmten die Kommunalpolitiker mehrheitlich gegen das durch über 1.000 Unterschriften gestützte Begehren nach einem Bürgerhaus.

Bereits sieben Tage vor der Entscheidung der Kommission für Bodenordnung zugunsten des Unternehmens Bishop Areronautical bekam die Initiave Post vom Planungsstab der Senatskanzlei. „Bei der Suche nach einem alternativen Standort für ein Bürgerhaus wünsche ich Ihnen viel Erfolg".

Spätestens hier, so der Vorsitzende des Blankeneser Bürger-Vereins, Professor Jürgen Weber, „drängt sich der Verdacht auf, dass es sich bei den Verhandlungen bei der Liegenschaft ab Juli 2007 nur noch um Scheinverhandlungen gehandelt hat." Die Bürger hätten nie eine echte Chance gehabt, vermutet auch Ingrid Harpe, langjährige Ortsamtsleiterin in Blankenese und Vereinsvorsitzende „Bürgerhaus im Musenstall". „Uns bleibt die Frage, aus welchem Grund die Regierungsparteien dem Projekt nach der Wahl ihre Unterstützung entzogen haben."

Eine Antwort gibt Sven Hielscher, stellvertretender Fraktionschef der CDU-Fraktion in Altonas Bezirksversammlung und zugleich Mitgleid in der Kommission für Bodenordnung. „Wir hatten lediglich eine grundsätzliche Unterstützung zugesagt. Damals konnten wir nicht ahnen, dass es so herausragende Bewerber geben würde."

Tatsächlich gab es über ein Dutzend Interessenten am Katharinenhof mit zugehörigem Musenstall. Dabei soll Peter Bishop mit einer „namhaften Summe" vorn gelegen haben. Wie hoch der Kaufpreis ist, so Hielscher, unterliege dem Datenschutz. Da die Kommisssion für Bodenordnung dem Haushaltsrecht unterliege, so der Kommunalpolitiker weiter, habe sie dem Höchstbietenden den Zuschlag geben müssen. Wie berichtet, wollten die Bürgerhaus-Initiatoren im Erdgeschoss des Musenstalls Quartier machen. Peter Bishop hingegen will die Fläche zu einem Restaurant umbauen.

Kritik weist auch die GAL-Fraktionsvorsitzende Gesche Boehlich zurück. „Wir haben den Verein unterstützt, versucht, das Bürgerhaus in den Musenstall zu integrieren. Dann hat die Kommission für Bodenordnung die Vergabe übernommen."

Für ein Blankeneser Bürgerhaus sieht es derzeit düster aus. In den Elbvororten, so Ingrid Harpe, „gibt es keine erkennbaren Alternativen".

www.blankeneser-buergerverein.de

Autor: helmut.schwalbach@kloenschnack.de

FÜNF FRAGEN AN...

Peter Bishop

Herr Bishop, was genau planen Sie im Katharinenhof und Musenstall?

Die Bishop GmbH hat schon seit einigen Jahren verstärkt in die Forschung investiert. Ich möchte daher im Katharinenhof eine Denkschmiede für Luftforschung etablieren, die den Namen „Aeronautical Think Tank" führen soll. Vorbild ist für mich das englische Forschungsinstitut Royal Aircaraft Establishment, das sich heute QineticQ nennt.

Wie viele Arbeitsplätze werden entstehen?

Das kann ich zur Zeit noch nicht sagen. Wir rechnen mit einer zirka zweijährigen Bau- und Renovierungszeit. In diesen beiden Jahren wollen wir die Denkschmiede planen und aufbauen. Sicher ist, dass dadurch auch Arbeitsplätze entstehen werden. Nachdem Hamburg jetzt im September auch den bundesweiten Spitzencluster-Wettbewerb für Luftfahrtforschung gewonnen hat, glaube ich, dass mein Projekt sehr sinnvoll ist, auch vor dem Hintergrund der Produktionsverlagerungen von Flugzeugsystemen ins Ausland.

Warum bestanden Sie auf einem Restaurant im Erdgeschoss des Musenstalls?

In dem Bieterverfahren für den Katharinenhof und den Musenstall habe ich für das Gesamtensemble geboten. Die Denkschmiede für Luftfahrtforschung soll auch im Sinne eines angelsächsischen „Faculty Club" ein Forum für internationale Wissenschaftler sein. Daher kam die Idee des Restaurants im Musenstall, welches mein Konzept abrundet. Ich halte die Räume im Musenstall für ein Restaurant für sehr geeignet, so wird es auch für Blankeneser ein schöner Ort. Mit einem in Blankenese sehr beliebten Gastronomen stehe ich schon in Verhandlungen.

Was machte eine Kooperation mit der Bürgerhaus-Initiative unmöglich?

Das weiß ich nicht so genau. Nachdem das Vergabegremium der Stadt sich nach den Präsentationen der Bieter am 11. Juni 2006 wohl einstimmig für mein Konzept entschieden hat, wurde ich von Seiten der Stadt gefragt, ob ich mir nicht auch ein Zusammengehen mit dem Bürger-Verein im Musenstall vorstellen könne. Ich habe daraufhin ein Jahr lang Gespräche mit der Initiative Gespräche geführt. Ihr habe ich das Obergeschoss des Musenstalls, vollständig saniert und renoviert, für 600 Euro monatlich angeboten, sowie die fünfmalige Nutzung des Restaurtants im Jahr. Der Bürgerhaus-Initiative reichte das nicht, sie sprach von einer „Mansarden-Dachkammer-Lösung", was ich unpassend finde.

Wie sehen Sie den Sinneswandel von Lokalpolitikern, die sich vor der Wahl für ein Bürgerhaus im Musenstall ausgesprochen hatten?

Hierzu kann ich nur wenig sagen, oder nur, dass das wohl Politik ist. Für mich war das gesamte Verfahren undurchschaubar. Vielleicht liegt der Sinneswandel der Lokalpolitiker auch daran, dass nicht einmal acht Prozent der Blankeneser die Initiative unterstützt haben.

Wertigkeit neu erleben. Der neue Golf.

Mit dem neuen Golf hat Volkswagen ein Auto für alle Sinne gebaut. Aber in erster Linie ein Auto für alle. Im Innenraum des leisesten Golf aller Zeiten wird es Ihnen leichtfallen, auf Ihre innere Stimme zu hören. Ihr Sehsinn wird beeindruckt sein von seinem außergewöhnlichen Design. Und Ihr Geruchssinn wird sich am Duft hochwertiger Materialien erfreuen. Spürbare Sicherheit bieten Ihnen außerdem zahlreiche Fahrassistenzsysteme und sie sorgen für ein entspanntes Ankommen.

EINLADUNG

Kommen Sie mit Ihrer Familie und Freunden am Samstag, den 11. Oktober 2008, von 9.00 Uhr bis 16.00 Uhr zu uns und lassen Sie sich vom neuen Golf begeistern! Für Ihr leibliches Wohl ist auf unserem Oktoberfest gesorgt!

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Auto Wichert GmbH • www.auto-wichert.de

Stockflethweg 30	• 22417 Hamburg	• Tel.: 040/527 22 7-0
Bornkampsweg 4	• 22761 Hamburg	• Tel.: 040/89691-0
Segeberger Ch. 181	• 22851 Norderstedt	• Tel.: 040/529 90 7-0
Ohechaussee 194*	• 22848 Norderstedt	• Tel.: 040/309 85 44 70

* vermittelnder Betrieb • E-Mail: bettina.both@auto-wichert.de

AUTO WICHERT
köster • altona

Beratung und Probefahrt nur während der gesetzlichen Öffnungszeiten.

Olaf Scholz im Interview

„Schöne, große Aufgaben“

Für einige Beobachter der Szene stand die SPD bereits vor der Spaltung. Der KLÖNSCHNACK fragte Olaf Scholz, Bundesarbeitsminister und Abgeordneter für den Bezirk Altona, wie er den Führungswechsel erlebte.

Arebitsminister und Bundestagsabgeordneter für Hamburgs Westen: Olaf Scholz war auch kurz als SPD-Chef im Gespräch

Herr Scholz, wie haben Sie den Führungswechsel Ihrer Parteispitze erlebt?
Seit Langem hatten Frank-Walter Steinmeier und Kurt Beck vereinbart, dass auf der Klausur der Führungsspitze der SPD am brandenburgischen Schwielowsee der Außenminister und Vizekanzler Frank-Walter Steinmeier Kanzlerkandidat der SPD werden soll. Mit diesem Wissen bin ich zur Klausurtagung gefahren. In den letzten Stunden vor der Klausur, in der Nacht vom Samstag auf den Sonntag, hat Kurt Beck dann entschieden, dass er den Parteivorsitz nicht weiter ausüben kann.

Laut Presseberichten waren Sie als Parteivorsitzender im Gespräch. Waren Sie bereit, den Posten zu übernehmen?
Ich will mich nicht an der Unsitte beteiligen, aus internen Sitzungen und Gesprächen der Presse zu berichten. Daher lassen Sie es mich so sagen: Ich habe das Amt weder angestrebt noch mich dafür beworben. Abgeordneter aus Altona und Bundesarbeitsminister sind schöne und große Aufgaben.

> „Ich habe das Amt weder angestrebt, noch mich dafür beworben.“

Wie beurteilen Sie den Zustand der SPD nach dem Wechsel an der Spitze?
Wir haben mit Frank-Walter Steinmeier einen überzeugenden Kandidaten, der das Zeug zum Kanzler hat. Franz Müntefering ist ein erfahrener und über die Parteigrenzen hinaus beliebter Politiker, der die SPD als Parteivorsitzender gut führen wird. Wir sind gut aufgestellt.

Im September kommenden Jahres wird ein neuer Bundestag gewählt. Welche Koalitionen sind für sie erstrebenswert?
Über die Zusammensetzung des neuen Bundestages entscheiden die Wählerinnen und Wähler. Wir Politiker müssen dann mit dem Ergebnis der Bundestagswahl umgehen. Was die möglichen Koalitionen angeht: Wir haben schon mit der FDP und mit den Grünen koaliert, und wir würden auch eine Kombination mit beiden Parteien hinbekommen. Große Koalition können wir auch. Die Übereinstimmungen von SPD und der Partei Die Linke sind übrigens am geringsten. Es gibt einen sehr prinzipiellen Unterschied zwischen der SPD und dieser Partei: Die Politik der Partei Die Linke ist bestenfalls darauf gerichtet, dass die Misere, in der sich ein Bürger befindet, etwas erträglicher wird. Wir wollen mehr: Unsere Politik will allen Bürgern eine realistische Chance verschaffen, die Misere zu überwinden. Die Botschaft der SPD lautet: Wer sich anstrengt, muss dadurch sein Leben verbessern können und darf nicht auf unüberwindbare Hürden stoßen. Das alles ist, selbst wenn manche Problembeschreibung ähnlich klingt, ein gewaltiger Unterschied.

Wie stehen Sie zu Bündnissen mit der Links-Partei, auf Landes- und Bundesebene?
Auf Bundesebene wird es keine Koalition mit der Partei Die Linke geben. Und zwar aus den inhaltlichen Gründen, die ich eben genannt habe. In Hamburg haben wir vor der Wahl gesagt, dass wir nach der Wahl nicht mit der Partei Die Linke koalieren werden.

Der KLÖNSCHNACK dankt für das Gespräch.

Autor: helmut.schwalbach@kloenschnack.de · www.spd.de

ZUR PERSON
Olaf Scholz

Altonas Bundestagsabgeordeneter, 1958 in Osnabrück als Sohn eines Bundesbahnbeamten geboren, übernahm für die SPD schon viele Ämter und Funktionen. Nach dem Eintritt in die Partei 1975 war er von 1982 bis 1988 stellvertretender Bundesvorsitzender der Jungsozialisten. Von 1994 bis zum Jahr 2000 übernahm er den Vorsitz der SPD Altona, wo er auch seit Studientagen zu Hause ist. 1998 wurde Olaf Scholz zum ersten Mal in den Bundestag gewählt. 2001 übernahm er in Hamburg kurzfristig das Amt des Innensenators. Hamburgs SPD erhoffte sich davon den Sieg bei der Wahl zur Hamburger Bürgerschaft 2001, bei der Ronald Schill fast 20 Prozent der Stimmen holte und damit Bürgermeister Ole von Beust möglich machte. Nach der Wahlniederlage seiner Partei in Hamburg wurde Scholz 2002 erneut in den Bundestag gewählt. Zugleich war er von 2000 bis 2004 SPD-Landesvorsitzender.
Hier führte ihn der Weg ins Willy-Brandt-Haus auf den Stuhl des SPD-Generalsekretärs. Das Amt musste Scholz jedoch im März 2004 wieder abgeben. Dem kurzfristigen Tief folgte 2005 der erneute Erfolg als Obmann im Untersuchungsausschuss. Bei der Bundestagswahl im September 2005 bekommt der Altoaner fast 46 Prozent der Stimmen und zieht erneut in den Bundestag ein. Hier wird er im Oktober 2005 zum Ersten Parlamentarischen Geschäftsführer der SPD-Fraktion gewählt. einen Monat später folgt die Wahl in den Parteivorstand. Nach dem Rücktritt Münteferings wird Olaf Scholz zum Bundesminister für Arbeit und Soziales ernannt.
Olaf Scholz ist mit Britta Ernst, Geschäftsführerin der SPD-Fraktion in der Hamburger Bürgerschaft, verheiratet.

Klönschnack Segeltörn:

Mit dem 5-Sterne Windjammer SEA CLOUD II von Portsmouth nach Hamburg.

Segelenthusiasten und luxusverwöhnte Kreuzfahrer fühlen sich gleich heimisch an Bord der SEA CLOUD II, *wenn es in Portsmouth heißt 'Leinen los' - Schöner kann ein Wochenende nicht beginnen und das Erlebnis des maritimen Reisens weckt die Sehnsucht nach dem Meer. Zurücklehnen und sich verwöhnen lassen ist das Credo im Frühsommer 2009.*

Meine Frau und ich werden die Reise begleiten und freuen uns schon jetzt auf eine vergnügliche Reise mit Ihnen!

Reiseverlauf:

12.06. - 16.06.2009 5 Tage/4 Nächte

ab € 1.695 p.P. ab/bis Hafen/Zweibett-Außenkabine

Portsmouth (London)/England *- Honfleur/Frankreich - Oostende/Belgien - Auf See -* ***Hamburg/Deutschland***

Frühbucher sparen: 5%

Buchen Sie bis zum 30.11.2008. Und Sie sparen 5% Ihres Reisepreises ab/bis Hafen.

Extra

Extra Bonbon:

- Bildband der SEA CLOUD II als Geschenk in der Kabine
- Klönschnack-Cocktail Empfang an Bord

Inkludierte Leistungen:

Segelkreuzfahrt in der gebuchten Kabinenkategorie • Begrüßungschampagner in der Kabine • Sämtliche Mahlzeiten an Bord • Alkoholfreie Getränke (Softdrinks) an Bord • Hochwertige, auf die Mahlzeiten abgestimmte Weine sowie Bier zum Mittag- und Abendessen • Deutschsprachige Reiseleitung an Bord • Sämtliche Hafengebühren

SEA CLOUD CRUISES

Buchung und Beratung unter dem Stichwort 'Klönschnack Segeltörn' bei:

SEA CLOUD CRUISES GmbH • *Ballindamm 17 • 20095 Hamburg • Kontakt: Andrea Harm*

E-mail: aharm@seacloud.com • Tel.: 040-309592-25 • Internet: www.seacloud.com

Die Hiobsbotschaften über Energieverknappungen und dynamisch steigende Preise für Öl und Gas überschlagen sich. Schon wird darüber nachgedacht, mit öffentlichen Mitteln Energiepreise zu subventionieren. Dies kann keine Lösung sein. Im Gegenteil: Erdöl und Gas müssen verteuert werden! Dies erfordert allein schon die marktwirtschaftliche Ökonomie: Die Knappheit der Produkte muss deren Preis bestimmen. Danach ist Energie zu billig und Arbeit zu teuer! Nur mit steigenden Energiepreisen werden wir die gefährliche Abhängigkeit vom Kartell der wenigen Öl- und Gasförderländer und der gierigen Monopole der Energiemultis überwinden. Beide wollen zwar ihre riesigen Gewinne weiter steigern, fürchten zugleich aber wie der Teufel das Weihwasser, dass weiter steigende Preise die Entwicklung neuer Energieträger und das Energiesparen extrem fördern, damit die Nachfrage nach Öl und Gas stark abnehmen und ihre Gewinne dauerhaft sinken könnten.

HOGEFORSTERS WORTE: Energiekrise

Teufel mit dem Beezelbub austreiben

Öffentliche Mittel sollen die Energiepreise subventionieren – Absenkung mit staatlichen Mitteln. Das kann keine Lösung sein, meint Jürgen Hogeforster und fordert das Gegenteil: Erdöl und Gas müssen teurer werden!

Energie verteuern

Die Bundesregierung muss mit hundertprozentiger Verlässlichkeit nach einem zweijährigen Übergangszeitraum in den folgenden 10 Jahren jährlich eine Anhebung der Steuern auf Öl, Gas und Kernenergie von 10% - 15% vornehmen. Die damit verbundene zusätzliche Energieverteuerung wird ungeahnte Innovationen bewirken, riesige Energieeinsparungen auslösen und umfassende Entwicklungen neuer Energieträger zur Folge haben. Dies alles ist heute viel zu gering ausgeprägt, da die wirtschaftlichen Anreize fehlen und künstlich durch Subventionen angeregt werden. Das Nullenergie-Haus ist technisch längst möglich. Auch das 3-Liter-Auto könnte in Serie gehen. Konzepte zur Nutzung des Wasserstoffes als zentraler Energieträger der Zukunft liegen vor. Steigende Energiepreise werden eine wahre Flut von Innovationen und langfristig wieder sinkende Preise strikt auf ökonomischer Basis bewirken. Wir dürfen nicht abwarten, bis uns Entwicklungen durch weiter steigende Energiepreise aufgezwungen werden. Eine kluge Regierung nimmt dies voraus und schafft so einen realisierbaren, kontinuierlichen Entwicklungs- und Anpassungsprozess.

Realisierungen werden mit teuren Subvention angeregt, weil die ökonomischen Anreize fehlen

Vorbild für eine derartige Strategie kann die japanische Politik in den 1970er Jahren sein. Angesichts gravierender Luftverschmutzungen hatte damals die japanische Regierung angekündigt, die Grenzwerte für zulässige Schadstoffimmissionen von Kraftwagen in einem zehnjährigen Prozess kontinuierlich zu verschärfen. Diese Politik bewirkte eine intensive Zusammenarbeit zwischen Fahrzeugindustrie und Universitäten, die schnell zu Innovationen und weitreichenden technischen Neuerungen führte. Bereits auf dem California-Test 1978 gewann die japanische Autoindustrie alle Preise für höchste Umweltfreundlichkeit. Dass die japanische Automobilindustrie international bis heute so erfolgreich wurde, ist ganz entscheidend auf diese Politik und die umwelttechnologischen Vorsprünge zurückzuführen.

Eine vorweggenommene Energieverteuerung wird ähnliches bewirken und Deutschland zur führenden Nation auf dem herausragenden Zukunftssektor der Energieeinsparung und der neuen Energieträger machen. Denn in den heutigen wirtschaftlichen Engpässen liegen die Wachstumsfelder von morgen.

Arbeitskosten senken

Die staatlichen Mehreinnahmen aus den Energiesteuern müssen allerdings zuverlässig denjenigen zurückgegeben werden, die die Hauptlast dieser Steuer tragen, und zu 100% die Sozialkostenbeiträge für Arbeitgeber und -nehmer kontinuierlich absenken. Damit wird in Deutschland Arbeit wieder finanzierbar und die Schaffung zusätzlicher Arbeitsplätze intensiv gefördert.

Auch dazu gibt es ein internationales Vorbild: Arbeitskosten sind in Dänemark trotz höherer Löhne 20% - 25% niedriger als in Deutschland weil hier ein großer Teil der Sozialkosten über Steuern finanziert wird. Diese Politik hat entscheidend zu Wirtschaftswachstum und Vollbeschäftigung in Dänemark beigetragen.

Über die höheren Öl- und Gaspreise werden automatisch die richtigen Signale und ökonomischen Anreize direkt über den Markt gegeben, sodass der Staat die heutigen riesigen Subventionen sparen kann. Ein Teil dieser Einsparungen sollte verwendet werden, um niedrige Renten und Einkommen zu erhöhen, damit die wirklich Bedürftigen die höheren Energiepreise tragen können. Der andere Teil sollte zu allgemeinen Steuersenkungen führen und damit die inländische Kaufkraft und Binnennachfrage stärken.

Wider die ökonomische Vernunft?

Eine solche Politik entspricht uneingeschränkt der ökonomischen Vernunft. Gleichwohl gilt es heute als unverzeihliche Sünde, die skizzierten Strategien zu äußern. Warum eigentlich? Wenn wir nicht neues Denken wagen und daraus auch neue Wege entwickeln, werden wir die Energiekrise nicht meistern und machen uns selbst zum Opfer. Dann bleiben wir in der bedrohlichen Abhängigkeit weniger Förderländer und weniger Energiemultis, die uns auspressen wie eine Zitrone. Dann aber verspielen wir unsere Freiheit und machen uns selbst zu deren Sklaven.

Autor: juergen@hogeforster.de · www.kloenschnack.de

ZUR PERSON
Dr. Jürgen Hogeforster

war von 1983 bis 2003 Hauptgeschäftsführer der Hamburger Handwerkskammer und ist heute als Präsident des Hanse-Parlaments im Ostseeraum aktiv. Mit **HOGEFORSTERS GEDANKEN** stellt der Blankeneser regelmäßig Nachdenkliches, Provokatives und Aufrüttelndes im HAMBURGER KLÖNSCHNACK vor.

Mehr Qualität in Bad und Küche

NEU! ellerbrock in der wohnmeile halstenbek

Optimales Material, perfekte Verarbeitung und aktuelles Design – das sind die Zutaten für alle Produkte, die wir Ihnen in unseren Ausstellungsräumen präsentieren. Beachten Sie die ständig neuen Ideen unserer Marken-Fabrikanten und treffen Sie Ihre ganz persönliche Wahl. Dabei dürfen Sie auf die langjährig erwiesene Kompetenz aller Mitarbeiter in Beratung und Service vertrauen.

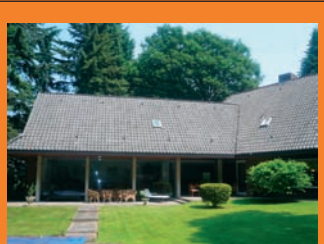
ellerbrock bad & küche in duvenstedt · Puckaffer Weg 4
Tel. 040 6 07 62 - 0 · Mo.–Fr. 8–18 Uhr, Sa. 9–14 Uhr
ellerbrock bad & küche wohnmeile halstenbek · Gärtnerstraße 161
Tel. 04101 51 67 35 · Mo.–Fr. 10–19 Uhr, Sa. 10–16 Uhr
ellerbrock die küche im stilwerk · Große Elbstraße 68
Tel. 040 38 08 67 70 · Mo.–Sa. 10–19 Uhr

persönlich gut beraten
ellerbrock
www.ellerbrock.com

FACHBERATUNG · LIEFERUNG · ENTSORGUNG · MONTAGE · REPARATUR

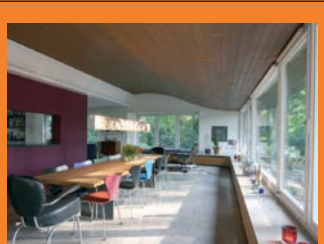
www.dahlercompany.de

ZUHAUSE IN BESTEN LAGEN



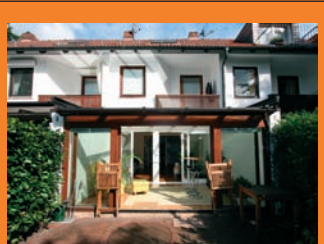
RISSEN

Familienfreundliches Anwesen auf ca. 2.972 m² Süd-West-Grundstück am Naturschutzgebiet, ca. 365 m² Wohnfl., 9 Zi., großzügige Wohnbereiche, Wohnküche, 4 Bäder, Kamin, Außenpool, 3 Garagen und Stellplätze, KP: auf Anfrage



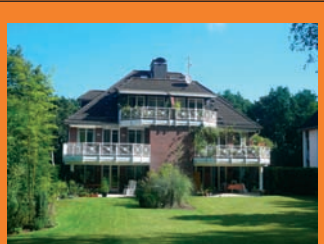
BLANKENESE

Modern gestaltetes Einfamilienhaus mit verschiedenen Nutzungsmöglichkeiten, Bj. 1958, ca. 370 m² Wohnfl., 9 Zi., Wohnküche, 3 Bäder, Kamin, ca. 1.173 m² Grundstück, Doppelgarage und Stellplätze, KP: EUR 980.000,–



NIENSTEDTEN

Stilvoll renoviertes Reihenhaus, Bj. 1957, ca. 115 m² Wohnfläche, 3,5 Zimmer, offene weiße Küche, 2 moderne Bäder, Kirschholz-Parkett, beheizbarer Wintergarten, originale Holztreppe, ca. 123 m² Westgrdst., KP: EUR 335.000,–



FALKENSTEIN

Großzügige Eigentumswohnung am Golfplatz, Bj. 1990, 1. Obergeschoss, ca. 105 m² Wohnfl., 3 Zi., zeitgemäße Ausstattung, Parkett, Granit, helles Bad, Gäste-WC, weiße Küche, sehr großer Süd-Balkon, TG-Stellplatz, KP: EUR 239.000,–

FILIALE ELBVORORTE | 040.89 71 31-0 | AUCH AM WOCHENENDE
ELBVORORTE@DAHLERCOMPANY.DE

Das Klönschnack-Konzert-Abo mit Elbphilharmonie-Garantie

Mit Klönschnack in die Laeiszhalle

KLÖNSCHNACK macht's möglich: Ein Konzert-Abonnement, wie es sich viele wünschen. Und wie es in dieser Form nur vom HAMBURGER KLÖNSCHNACK angeboten wird. Am 3. Dezember geht's los. Sind Sie dabei?

Die Sopranistin Renée Fleming singt am 9. Mai 2009 im Rahmen des KLÖNSCHNACK-Konzert-Abos in der Laeiszhalle

Berühmte Klassik-Stars und ein ungewöhnliches Jazzkonzert in der Laeiszhalle werden Sie begeistern. Und das Beste: Alle KLÖNSCHNACK-Abonnenten bekommen garantiert ein persönliches Abo-Angebot für die erste Saison der Elbphilharmonie 2011.

Genussvoller Auftakt

Erleben Sie zum Auftakt am 3. Dezember 2008 das Saint Paul Chamber Orchestra, Amerikas berühmtestes Kammerorchester. Als Solist dabei ist Nikolaj Znaider, einer der großen Geiger unserer Zeit. Sein Mozart-Violinkonzert wird Sie genau so verzaubern wie Ludwig van Beethovens 4. Sinfonie, die das Konzert im prächtig-neobarocken Großen Saal der Laeiszhalle beschließt.

Vor dem Konzert werden Christoph Lieben-Seutter, Generalintendant der Elbphilharmonie und Laeiszhalle, und Klaus Schümann Sie bei einem kleinen Empfang im Brahms-Foyer persönlich willkommen heißen.

Virtuoser Ausflug in die Jazzszene

Junger europäischer Jazz entwickelt sich weltweit bei einem anspruchsvollen Publikum zum Kassenmagneten. Der Trompeter Matthias Schriefl schickt sich an, mit seinem Shreefpunk-Projekt eine originelle Facette des Jazz auf den internationalen Podien erfolgreich zu etablieren. Sein erster Hamburg-Auftritt im Herbst letzten Jahres wurde zum vielbeachteten Ereignis.

KLÖNSCHNACK-Abonnenten sind am 9. Februar 2009 garantiert dabei, wenn Schriefl in der Laeiszhalle seine Visitenkarte abgibt.

Betörender Weltstar

Renée Fleming gehört zu den weltweit gefragtesten Opernsängerinnen. Ihre Auftritte an der New Yorker Metropolitan Opera sind immer musikalische Ereignisse. Mit der Sopranistin in der Schluss-Szene aus der Oper „Capriccio" von Richard Strauss können KLÖNSCHNACK-Abonnenten ein vokales Glanzlicht erleben, dem die Orchesterbegleitung in nichts nachsteht. Das Orchestre de Paris unter Christoph Eschenbach zählt zu den Spitzenensembles.

Die 9. Sinfonie von Anton Bruckner bildet neben der Capriccio-Szene den zweiten Höhepunkt dieses glanzvollen Abends am 9. Mai 2009.

Ein Klassiker in Starbesetzung

Die wohl bekannteste Oper des 20. Jahrhunderts, Kurt Weils „Dreigroschenoper" mit den Texten von Bert Brecht, wird nur selten in vokalen Bestbesetzungen aufgeführt. In der Hamburger Laeiszhalle ist das jetzt ganz anders.

Für die konzertante Aufführung am 11. Juni 2009 hat Generalintendant Christoph Lieben-Seutter ein Weltklasse-Ensemble eingeladen. Ian Bostridge singt den Mackie Messer, Angelika Kirchschlager ist als Spelunkenjenny und Dorothea Röschmann als Polly Peachum zu hören. Eine Aufführung, die man nie vergessen wird!

DAS KLÖNSCHNACK-KONZERT-ABONNEMENT

VIER GROSSE KONZERTE IN DER HAMBURGER LAEISZHALLE

Nr. 1: **3. Dezember 2008, Großer Saal**
m-Konzert / Nordic Concerts
The Saint Paul Chamber Orchestra
Nikolaj Znaider (Violine und Leitung) Ludwig van Beethoven: Ouvertüre c-Moll zu „Coriolan" op. 62 Wolfgang Amadeus Mozart: Konzert für Violine und Orchester A-Dur K 219, Peteris Vasks: Meditation, Ludwig von Beethoven: Sinfonie Nr. 4 B-Dur op. 60

Nr. 2: **9. Februar 2009, Kleiner Saal**
m-Konzert / Rising Stars,
Kölner Philharmonie und Festspielhaus Baden-Baden präsentieren:
Matthias Schriefl's Shreefpunk, Matthias Schriefl (Trompete und Flügelhorn), Johannes Behr (Gitarre), Robert Landferman (Bass), Jens Düppe (Schlagzeug),„Young German Jazz"

Nr. 3: **9. Mai 2009, Großer Saal**
m-Konzert / Nordic Concerts
Orchestre de Paris
Renée Fleming (Sopran), Christoph Eschenbach (Dirigent), Richard Strauss: Schlussszene »Morgen um elf« aus »Capriccio« op. 85, Anton Bruckner: Sinfonie Nr. 9 d-Moll

Nr. 4: **11. Juni 2009, Großer Saal**
m-Konzert / Sonderkonzert
Kurt Weill: Die Dreigroschenoper
(Konzertante Aufführung in deutscher Sprache) Ian Bostridge, Macheath, genannt Mackie Messer, Heinz Karl Gruber, Jonathan Jeremiah Peachum, Hannah Schwarz, Cecilia Peachum, Dorothea Röschmann, Polly Peachum, Angelika Kirchschlager, Spelunkenjenny Florian Boesch, Tiger Brown, oberster Polizeichef von London, Christoph Bantzer, Sprecher Klangforum Wien, Chorus Sine Nomine Heinz Karl Gruber, Dirigent

Beste Konzerte – Beste Plätze – Bester Service: Erleben Sie diese 4 Konzerthighlights im einzigartigen KLÖNSCHNACK Konzert-Abo zum Preis von 139 Euro. Als Zugabe erhalten Sie zudem die m-Card, mit der Sie und eine Begleitung bei über 80 weiteren Konzerten in der Laeiszhalle 10% Ermäßigung erhalten. Bestellung des Abos mit dem Stichwort „KLÖNSCHNACK Konzert-Abo" unter der Telefonnummer: 040/357 666 33 oder E-mail: abo@laeiszhalle.de

Weitere Informationen zum Programm der Laeiszhalle finden Sie unter: www.laeiszhalle.de
Die Fortschritte der Elbphilharmonie können Sie verfolgen unter: www.elbphilharmonie.de

Herzlich Willkommen

Rio Grande®

grandios!

DER SOMMER GEHT DER HERBST KOMMT

Jeden Sonntag Brunch für € 11,90

von 09:30 - 13:30 Uhr, inkl. Kaffe und Tee

Es erwartet Sie ein Brunch- Büffet an dem Sie zwischen drei warmen Gerichten, nämlich einem Fleischgericht, einem Fischgericht und einer Suppe wählen können. Frischer Salat, Rührreier, Würstchen, knusprig gebratener Bacon, Roastbeef, Vitello tonnato, Anti pasti, eine reichhaltige Käseplatte, verschiedene Aufschnitte und Müeslis warten ebenfalls auf Sie. Der vielfältige Obstkorb und leckere Desserts sollen das Rio Grande Brunch - Buffet abrunden. Unsere Brötchen-Auswahl wird ofenfrisch serviert.

Mittagstisch für € 5,90

06.10 - 11.10

1.Pfannen Gyros
mit Pommes frites, Krautsalat und Tzatziki

2.Hähnchenbrust
mit Brokkoli, Sauce Hollandaise und Röstbrot

3.Sülze „Hausfrauen Art"
mit Bratkartoffeln und Remoulade

4.American-Salat

13.10 - 18.10

1.Hacksteak „Western Art"
mit Mais und Country Potatoes

2.Stroganoff
Rinderstreifen in Rahmsauce, serviert mit Reis

3.Rio Teller
Pute, Paprika, Champignons und Zwiebeln vom Grill, gewürzt mit Steak Pfeffer, dazu Röstbrot

4.American-Salat

20.10 - 25.10

1.Schweinebraten
mit Rotkohl und Salzkartoffeln

2.Cordon Bleu
gefüllt mit Schinken und Käse, serviert mit Pommes frites

3.Chili con carne
mit Rinderstreifen, pikant gewürzt, serviert mit Reis

4.American-Salat

27.10 - 01.11

1.Rinderleber "Berliner Art"
mit Röstzwiebeln und Apfel, dazu deftige Bratkartoffeln

2.Grüne Bandnudeln
mit Shrimps in Tomatensauce

3.Hähnchenkeule
serviert mit Kartoffelpüree und Erbsengemüse

4.American-Salat

Aktionsgerichte Oktober

Kalbsmignons € 15,90
aus der Kalbshüfte, umwickelt mit Bacon, dazu serviert wir Prinzessbohnen mit Speck und Zwiebeln, sowie Kartoffel-Rösti

Gorgonzola Medaillons € 11,90
Schweinemedaillons überzogen mit Gorgonzolasauce, serviert mit Pommes frites

Nudelpfanne de la Mare € 9,50
Muschelnudeln, Meeresfrüchte, Oliven und Kapern in pikanter Tomatensauce

Hähnchen del Sol € 10,50
Hähnchenbrust mit Mangosalsa, dazu Kartoffelchips verfeinert mit Knoblauch und Röstbrot

Dockenhudener Strasse 2 - 22587 Hamburg
Tel.: 040/88 941 941

VIER FRAGEN AN...

Alida Gundlach

Ab September geht die beliebte Moderatorin Alida Gundlach mit einem 30-köpfigen Ensemble aus Tänzern, Musikern, Schauspielern und Sängern im Alter von 17 bis 70 Jahren auf Tournee durch ganz Deutschland. Premiere ist am 27. Oktober in Hamburg. Der KLÖNSCHNACK sprach mit der Künstlerin.

Frau Gundlach, wie kamen Sie auf die Idee, Künstler im Alter von 17 bis 70 auf die Bühne zu bringen?
Es ist mein Lebenstraum. Als ich vor 30 Jahren meine choreografische Arbeit zugunsten des Fernsehens aufgab, war ich schon neugierig, welchen Weg „meine" Künstler gehen würden, habe sie in ganz Europa gesucht und sie dann mit jungen Tänzern, Sängern und Schauspielern gemischt. Als wir herausfanden, dass jeder von ihnen seinen eigenen Traum damit verwirklicht, habe ich unsere Zeitreise ein dreamical genannt. So etwas gab es noch nie.

Alida Gundlach präsentiert am 27. Oktober im Schauspielhaus ihr Programm „Zeit"

Wie verstehen sich die verschiedenen Generationen?
Mit großem Respekt voreinander, mit viel Spaß an dieser einmaligen und ganz ungewöhnlichen Show. Alle meine Visionen haben sich mehr als erfüllt und machen mich total glücklich. Auch meine Live-Band ist großartig eingebunden und wird die Menschen berühren.

Sie nennen ihre Show „Zeit". Was verbinden Sie mit diesem Begriff?
Ich bin fasziniert vom Thema Zeit. Alles in unserem Leben ist vom Gefühl der Zeit bestimmt – Bewegung, Sprache, Denken. Und das vermitteln nun 30 Künstler aus vier Generationen in neun Nationalitäten sprechend, tanzend, singend, schweigend, wie das Leben eben so verläuft. Was macht die Zeit mit uns, was machen wir mit ihr? Das ist das Hauptthema dieses wundersam gefühlvollen Abends.

Wen wird Ihre Show besonders ansprechen?
Ich hoffe: Jeden. Es gibt überall viel Technik, aber nur selten echtes Gefühl. Und das vermitteln wir. Dabei bin ich die Nabelschnur zwischen Ensemble und Zuschauer. Voller Vorfreude!
Karten über: www.eventim.de

FDP

Dialog mit Bürgern

Die Blankeneser FDP lädt am 12. Oktober zum „Dialog mit Bürgern" zum Talk mit Brunch an den Elbstrand, Höhe Mühlenberg. Als Gäste haben sich neben den FDP-Bezirksabgeordneten Lorenz Flemming, Martin Scharlach und Dr. Brigitte Mahn auch der Bundestagsabgeordnete Burkhardt Müller-Sönksen angesagt.

KIRCHE

Weg frei für Fusion

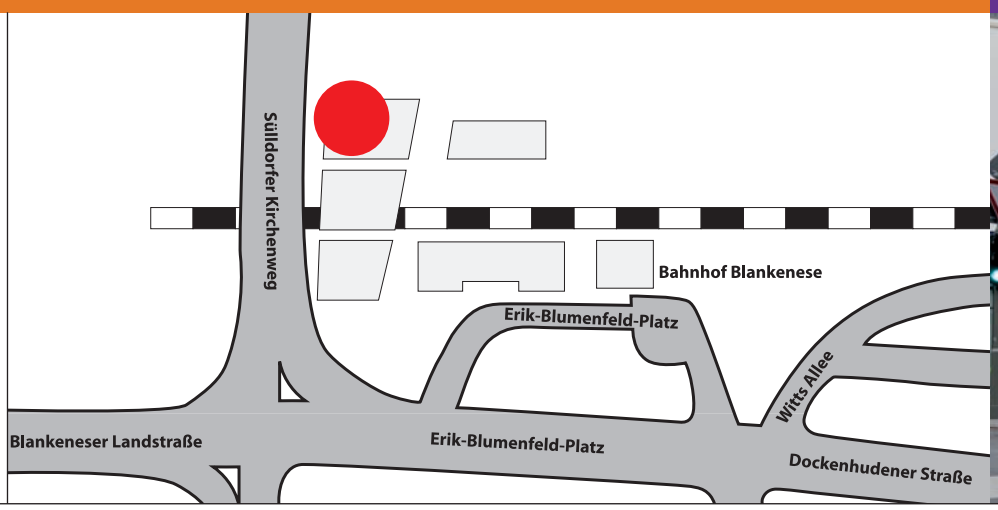
Die Pröpste der Kirchenkreise Altona, Blankenese, Niendorf und Pinneberg Dr. Horst Gorski, Arnd Schomerus, Dr. Karl-Heinz Melzer und Thomas Drope unterschrieben einen Überleitungsvertrag für die Fusion ihrer Kirchenkreise. Damit wurde der Weg frei für den Kirchenkreis „Hamburg-West/Südholstein, der im Mai 2009 seine Arbeit aufnimmt.

Malermeister Dieter Schulze
» schön und gut « Tel./Fax 870 45 87 » schön und gut «

STANDORTWECHSEL

Am 9. und 10. Oktober haben wir geschlossen. Ab 13. Oktober sind wir in den neuen Räumen am Bahnhof:

KSV
KLAUS SCHÜMANN VERLAG
Neue Anschrift ab 13. Oktober 2008:
Sülldorfer Kirchenweg 2, 22587 Hamburg
Telefon: 040/86 66 69-0 · Fax: 040/86 66 69-40
E-Mail: post@klaus-schuemann-verlag.de
Internet: www.klaus-schuemann-verlag.de



Hamburger Klönschnack · Schümanns Hamburger · Bücher, Sonderpublikationen · Events

EHEMALIGENTREFF

Fest für „Gymblasiasten“

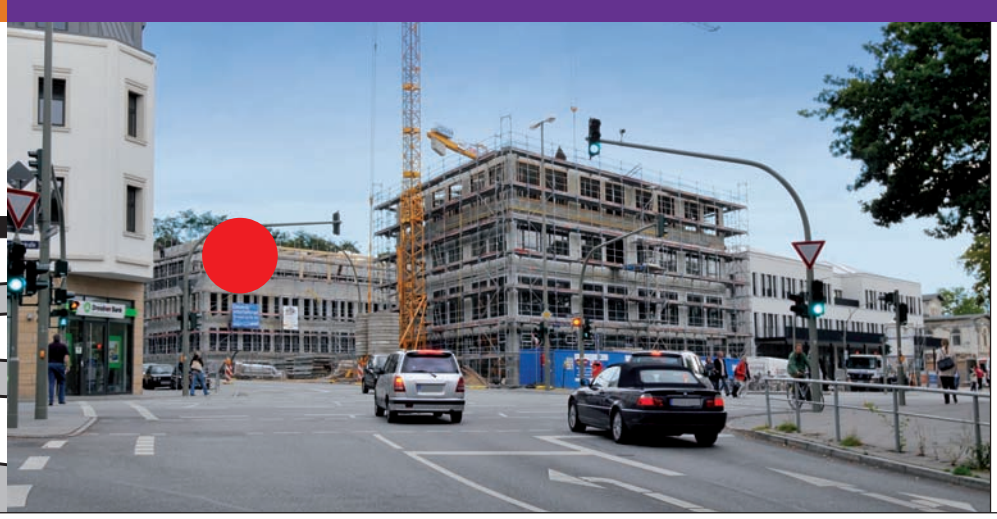
„Da ist richtig Bewegung drinnen“, sagt Wolf Achim Wiegand und blickt auf seine lange Liste mit Adressen einstiger Schülerinnen und Schüler des Gymnasiums Blankenese.
Im Frühjahr hatte der Auftrittsberater und Journalist die Suche nach Ehemaligen gestartet (Klönschnack Nr. 6, 2008).
Wenige Monate später liegen dem früheren „Gymblasiasten“ schon an die 900 Namen vor.
„Das ist das größte Netzwerk Blankeneses, nach dem Klönschnack“, vermutet Wiegand.
„Wir hoffen, dass möglichst viele zum Ehemaligenfest am 19. Dezember 2008 an die Kirschtenstraße kommen werden.“
Die Party werde das erste Großtreffen in der fast 120-jährigen Geschichte des Traditionsgymnasiums sein.„Das wird lustig – immerhin reicht das Alter der uns bekannten Ehemaligen von der Reifeprüfung 1949 bis zum Abi 2008!“ Veranstalter der Riesenparty am letzten Schultag des Jahres ist der neue „Club Ehemaliger vom Gymnasium Blankenese“ (kurz: GymBla-Oldies). Wiegand hat ihn in Kooperation mit der Schulleitung initiiert.

1952: Die Klasse 10c der damaligen „Wissenschaftlichen Oberschule für Mädchen Blankenese“

Er selbst verließ die Schule Anfang der 70er Jahre, hat heute selbst einen Sohn dort und ist Mitglied im Elternrat. Mitstreiter sind Peter Bergmann (Student Wirtsch.-Ing., Abi 2006), Stefan Bick (Arzt, Abi 1977), Peter von der Decken (Assekuranzmakler, Abi 1976), Joachim Granzow (Anwalt, Abi 1975), Natascha Gudewer (PR-Leiterin, Abi 1986) und Nicolai O'Swald (Architekt, Abi 1981).
Das Programm für das Ehemaligenfest steht bereits, ist aber in Teilen noch „geheim“. Den Auftakt bildet ein Eröffnungsakt in der Aula: Auftritt der Schul-Bigband, Begrüßung durch die Schulleitung, Festansprache eines international zum Promi gewordenen Ehemaligen. Dazu die Darbietung eines Star-Musikers aus New York – auch dessen Karrieregrundlage wurde im Musikunterricht an der Kirschtenstraße gelegt.
Abends öffnen sich die Schulräume für individuelle Klassentreffen, Revival-Gigs einstiger Schüler-Bands und Präsentationen. Das Catering besorgen Schüler der Oberstufe – als Wirtschaftsprojekt auf eigene Rechnung.
In diesen Tagen schickt Wiegand die offiziellen Einladungen für die ungewöhnliche Schulsause heraus. Wer schon im Ehemaligenclub registriert ist (kostenlos), erhält die Mitteilung automatisch per E-Mail. Die Aufnahme ist auch möglich über die clubeigene Website: www.GymBla-Oldies.de. Wiegand: „Es gibt nur eine begrenzte Zahl von Plätzen, deshalb: um rasche Anmeldung wird gebeten.“

Im nächsten Heft:„So war's früher an der Kirschtenstraße – die Geschichte des Gymnasiums Blankenese“

STANDORTWECHSEL



Am 9. und 10. Oktober haben wir geschlossen. Ab 13. Oktober sind wir in den neuen Räumen am Bahnhof:

Atelier Schümann GmbH
Neue Anschrift ab 13. Oktober 2008:
Sülldorfer Kirchenweg 2, 22587 Hamburg
Telefon: 040/86 66 69-0 · Fax: 040/86 66 69-40
E-Mail: info@atelier-schuemann.de
Internet: www.atelier-schuemann.de

Logo · Corporate Design · Kommunikationsberatung · Broschüren · Zeitschriften· Buchgestaltung · Anzeigen

Kleingartenidylle am Othmarscher Kirchenweg. Schreber sammeln Unterschriften, wehren sich gegen den Verkauf ihrer Parzellen

INITIATIVEN

Ab auf den Deckel?

Seit vielen Jahren, unzähligen Debatten, einem teuren Moderationsverfahren Mitte der 90er-Jahre, Gesprächen mit mehreren Bausenatoren und jeder Menge Politikern aller in der Bezirksversammlung vertretenen Parteien kämpft die Bürgerinitiative „Ohne Dach ist Krach" für einen Autobahn-Deckel zwischen Volkspark und Tunnelmund in Othmarschen.
Um einen Teil der Deckelkosten in Höhe von rund 450 Millionen Euro aufzubringen, ist auch geplant, Kleingärten zu verkaufen. Dagegen machen die Schrebergärtner mit einem Bürgerbegehren mobil. Damit, so der Lokalpolitiker Wolfgang Kaeser (SPD) „sind wir auf Bezirksebene zunächst paralysiert". Für das Bürgerbegehren genügten den Kleingärtnern 1.720 Unterschriften. Am Ende, mit 5.200 Unterschriften, könnte ein Bürgerentscheid stehen, bei dem alle Bürger im Hamburger Westen über den Verkauf der Kleingärten mitbestimmen könnten – sofern der Senat das Verfahren nicht an sich zieht. Geplant ist, die Kleingärten auf den Autobahndeckel zu verlagern, die so freigewordenen Flächen für den Bau von Wohnungen zu verkaufen. Denn Hamburg muss für das Deckelprojekt 127 Millionen Euro beisteuern. Wessen Interessen höher zu bewerten sind, wird unterschiedlich bewertet.
Rainer Scholz von der Schrebergärtner-Initiative: „Unsere Gärten sind das letzte Grün nahe vom dichtbesiedelten Ottensen. Wohnungen können gern am Altonaer Bahnhof gebaut werden".

BLANKENESERIN ERMORDET

Tod im Maisfeld

Die 75-jährige Verena J. gehörte zum Blankeneser Stadtbild wie Treppenviertel und Süllberg. Immer wieder sprach die alte Dame ihr unbekannte Menschen auf der Straße an, bat sie um Hilfe. Die angeblich wohlhabende Rentnerin war Ende Juli in einem Maisfeld bei Stade tot entdeckt worden. Im September wurde dann die mutmaßliche Täterin, eine Freundin der alten Dame aus dem Treppenviertel, festgenommen.
Der Grund für die Tat war bei Redaktionschluss noch unklar.

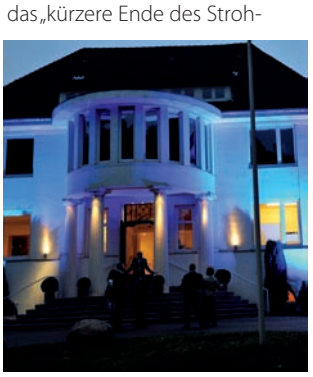
HAUS RISSEN

Ein bekennender Transatlantiker

Steht im Haus Rissen, dem Internationalen Institut für Politik und Wirtschaft, das Jahrestreffen an, geht es um Großes wie etwa Außenpolitik und Zukunftmodelle. In diesem Jahr sprach der amerikanische Politologe und Berater John C. Hulsman vor rund 450 Gästen. Der Politologe warnte in seinem Vortrag Europa vor außenpolitischen Alleingängen. Denn strategisch halte Europa das „kürzere Ende des Strohhalms in den Händen". Die Welt bewege sich nicht in Europas Richtung, sondern auf Länder zu wie Brasilien, Russland, Indien und China.
Angesichts der bevorstehenden Wahlen in den USA verlangt Hulsman von einer zukünftigen Regierung seines Landes „Ethik, mehr Pragmatismus und weniger Ideologie". Als bekennender Transatlantiker beendete der Politikberater und Autor des Standardwerkes „Ethical Realism", seinen Vortrag mit dem Satz: „Wir müssen zusammenarbeiten".
Wie diese Zusammenarbeit aussehen kann, besprachen die Gäste anschließend in kleinen Runden bei Suppe und Häppchen.

www.hausrissen.org

Alexander Prinz zu Schleswig-Holstein, Politikberater John C. Hulsman, Haus Rissen-Direktor Philipp-Christian Wachs beim Jahrestreffen



BÜRGERVEREIN

„Blankenese blitzblank"

Nach der großen Putzaktion im Frühjahr ruft der Blankeneser Bürger-Verein erneut auf, zu Besen und Schaufel zu greifen. Hieß es im April „Blankenese klart auf", soll der Elbvorort nun „blitzblank" werden. Treffpunkt zum „Klarschiffmachen" ist am 9. Oktober um 10 Uhr auf der Wiese am Markt. Auf dem Programm stehen Graffiti entfernen, Straßenschilder reinigen, Parks putzen und Müll einsammeln. Neben Schülern und Bürger-Verein haben bereits Firmen und Geschäftsleute angekündigt mitzumachen. Hintergrund der Aktion: Der Bürger-Verein fürchtet eine Schieflage von Bahnhofstraße und dem neuen Bahnhofskomplex. Denn der Ortskern mache einen „zerschlissenen und schmuddeligen Eindruck".

BLANKENESER BUS

Sorge um Bergziege

Blankeneser nenen ihre kleinen, wenigen Busse der Linie 48 liebevoll Bergziegen. Im März kommenden Jahres feiern sie 50. Geburtstag. Doch ihre Zukunft scheint gefährdet. Die kleinen Busse sind in die Jahre gekommen und neue sind teuer. Für breitere Busse sind einige Passagen der Linie jedoch zu schmal. Nun werden potenzielle Abnehmer gesucht, um eine kostengünstigere Sammelbestellung von Bergziegen in Auftrag geben zu können.

STRASSENBAU

Buddeln bis Jahresende

Auch in den kommenden Wochen müssen Autofahrer an der Kreuzung Elbchaussee/Manteuffelstraße/Mühlenberg/Schenefelder Landstraße mit Behinderungen rechnen. Während der zweiten Bauphase bis Ende Oktober ist die Elbchaussee in beide Richtungen befahrbar, Schenefelder Landstraße, Manteuffelstraße und Mühlenberg sind jedoch gesperrt.

STIFTUNG KINDERJAHRE

Mozart für Schüler

Zum Weltkindertag, in Deutschland am 20. September gefeiert, stand bei der Stiftung Kinderjahre Mozart auf dem Programm. In diesem Jahr hatte die Stiftung mit ihrer Vorsitzenden Hannelore Lay Harburger Schüler zusammen mit der Hamburger Camerata und Prinz Udo von Schoenaich-Carolath zu einem Sommerfest und Familienkonzert auf das Gut Haseldorf eingeladen.

www.hartwig-hesse-haus.de

HARTWIG HESSE
STIFTUNG

Ein Haus mit Flair - am Klövensteen

Helle, freundliche Apartments, stilvolles Ambiente und vor allem eine aufmerksame, liebenswürdige Betreuung – so viel Lebensqualität wünscht man sich fürs Alter. Überzeugen Sie sich am besten selbst. Rufen Sie uns an und verabreden Sie mit uns einen persönlichen Gesprächs- und Besichtigungstermin, oder lassen Sie sich ganz einfach ein Exemplar unseres Hausprospekts schicken.

Schönes Wohnen bei uns im Hartwig Hesse Haus

Ab sofort: Kurzzeitpflege wieder möglich!

- Attraktive 1- und 2-Zimmer Apartments, auch Doppel-Apartments
- Herrliche Grünanlagen mit Teichen und Tieren
- Reizvolle Lage – zwischen Elbstrand und Forst Klövensteen
- **Das Besondere: Pflegebetreuung ausschließlich im eigenen Apartment**
- Geschultes, freundlich zugewandtes Personal
- Menüwahl, auch Diät- und veget. Kost
- Vielseitiges, kulturelles Angebot, auch für Freunde und Besucher des Hauses
- Treffpunkt Café
- Nähe S-Bahn-Station und Dorfkern Rissen

Wir sind Mitglied der Qualitätsgemeinschaft Pflege

Hartwig Hesse Haus
am Klövensteen

Klövensteenweg 25 · 22559 Hamburg (Rissen)
Tel. 040 81 90 60 · Fax 040 81 63 86

Ihr Spezialist für den Umzug!

Individuelle Service Pakete rund um den Umzug, komplett aus einer Hand

- *Privatumzüge*
- *Seniorenumzüge*
- *Überseeumzüge*
- *Firmenumzüge*
- *Mitarbeiterumzüge*

Selbstverständlich!

- *Besichtigung und Planung vor Ort*
- *Schonender Transport, Lieferung aller Verpackungsmaterialien, sowie fachgerechte Einlagerung Ihrer Möbel*
- *Elektro- und Anschlussarbeiten incl. EDV Service*
- *Wohnkosmetik, unser Service in Sachen Renovierung und Einrichtung Ihrer Immobilie*
- *Tischlerarbeiten*
- *Entsorgung*

.....und viele weitere Dienstleistungen. Rufen Sie uns an.

HANSETRANS
Wir kümmern uns ...

Telefon: 0800 / 3 38 38 38
Deutschlandweit kostenlos! Mo.-Fr. 8:00 - 18:00 Uhr
www.hansetrans-umzug.de
Große Bahnstr. 11-25 • 22525 Hamburg

Pentosin
Lubricants & Specialties

Qualitätsprodukte auf höchstem Niveau ...

- Bremsflüssigkeiten
- Zentralhydraulikflüssigkeiten
- Motorenöle
- Doppelkupplungsgetriebeöle
- Getriebeöle
- Stoßdämpferöle
- Kühlmittel
- zahlreiche KFZ-/ Industriespezialitäten

DEUTSCHE PENTOSIN-WERKE GMBH • www.pentosin.com

Hauptverwaltung: Industriestraße 39-43 • 22880 Wedel • Tel +49 4103 9134 - 0
Werk West: Borsigstraße 3 • 41541 Dormagen • Tel +49 2133 2794 – 0
Tochtergesellschaft: Pentosin do Brasil Ltda • São Paulo

TH. REIMLER & CO. NFL. HAMBURG INTERNAT. SPEDITION
KRAFTWAGEN- seit SAMMELVERKEHR 1922
WÜRZBURG NÜRNBERG REGENSBURG AUGSBURG MÜNCHEN

Ihr Partner in Sachen Transport und Logistik! Weltweit!

China – Brasilien – USA

Tägliche Deutschlandverkehre

Wöchentlich von und nach
Griechenland – Portugal – Spanien – Großbritannien – Irland – Schweiz

Sammelgut, Teil- und Komplettladungen

Th. Reimler & Co. Nfl. GmbH
Import – Export - Verzollung

Im Hegen 7 – 22113 Oststeinbek
Tel. 040 / 731 030 – 0 · Fax 040 / 731 030 – 30
spedition@th-reimler.de · www. th-reimler.de

KULTURFORUM WEDEL

Erster Ladys-Talk

Herma Koehn ist der erste Gast beim Ladies-Talk des Kulturforums Wedel

Die Schauspielerin Herma Koehn ist am 8. Oktober Gast beim ersten Ladys-Talk des Kulturforums Wedel. Dabei wird sie eine kleine Szene aus ihrem Solostück „Frauke Petersen oder die Heilige Johanna der Einbauküche" spielen und Einblick in ihre künstlerische Arbeit geben. Außerdem nimmt sie die Gäste mit auf eine literarische Reise „Original von der Wasserkante" – Geschichten und Gedichte über Hamburgerinnen, von klein Erna bis zu Heinrich Heines Damen vom Jungfernstieg. Der Ladys-Talk, Beginn 20 Uhr, ist allein dem weiblichen Publikum vorbehalten. Mit Herma Koehn wird die Journalistin Erika Weyler im Schulauer Fährhaus plaudern. Parnaßstraße 29, Eintritt zehn/acht Euro

MONSUN THEATER

Von Reineke Fuchs bis zur Seeräuberjenny

Wer im Monsun Theater nicht den richtigen Stoff findet, dem dürfte nicht zu helfen sein. So vielfältig ist der Spielplan im Oktober gestaltet. Von Goethes „Reineke Fuchs" über „Die Seeräuberjenny", ein Abend für Lotte Lenya, bis hin zu Gedichten mit Musik und dem Stück „Welche Droge passt zu mir?" reicht die umfangreiche Palette. Für die Kleinen gibt es dann am Monatsende „Rapunzel". Premierengänger dürfen sich am 29. Oktober auf das Stück „Einmal eine Diva sein oder Die Rückkehr der Modegötter" freuen. Das gesamte Programm unter www.monsuntheater.de

KAMMERKONZERT

Von Heimat und Sehnsucht

Das „Ensemble acht" gastiert im Weißen Saal des Jenischhauses

Unter dem Motto von „Heimat und Sehnsucht" präsentiert das „Ensemble acht" am 24. und 25. Oktober im Jenischhaus ein Programm für Streicher und Bläser. Zu hören sind ein Septett von Franz Berwald, Dvoraks „Tschechische Suite" und das Oktett von Selkis Riefling. www.ensemble.acht

SÜLLDORF

Lions-Musik- und Literaturabend für Franziskus

Nach dem Erfolg im vergangenen Jahr lädt der Lions Club Hamburg-Hoheneichen erneut zu einem Abend bei Musik und Literatur in den Großen Saal „Franziskus", Sülldorf. Unterhaltsam verknüpft werden Gedichte von Matthias Claudius mit der Musik von Franz Schubert. Durch den Abend führt Uwe Michelsen (NDR). Rezitator ist Hans-Peter Schmitz-Dedert, begleitet am Klavier von dem international bekannten schottischen Pianisten Trefor Smith. Im Foyer erwarten den Besucher von Lions gesponserte Snacks und Getränke. Der Eintritt ist frei, der Lions Club bittet jedoch um eine Spende nach eigenem Ermessen.
Der Gesamterlös der Spenden geht ungeschmälert an die Lebens- und Arbeitsgemeinschaft für Behinderte Franziskus e.V.
Donnerstag, 6. November 2008, Einlass 19:00, Beginn 20:00 Uhr.
Franziskus e.V., Op'n Hainholt 88, Sülldorf.

ALLEE THEATER

Die Geschichte einer starken Frau

In diesen Tagen öffnen sich auf allen Hamburgern Bühnen wieder die Vorhänge, Scheinwerfer strahlen, Kassen sind besetzt. Zu den kleinsten , zugleich spannendsten Häusern, gehört das Allee Theater, das seine Besucher jetzt bereits in der 13. Spielzeit mit Kammeropern begeistert. „Es gibt eine ganze Reihe von Besuchern, die mehrmals kommen und neue Opernfans mitbringen", so Barbara Hass anlässlich der Spielplan-Präsentation. Der startete bereits im September mit der Wiederaufnahme von Gaetano Donizettis „Don Pasquale". Im Oktober folgt dann Mozarts „Don Giovanni" – in deutscher Sprache. Gesangstexte und Kostüme stammen von Barbara Hass. Die musikalische Leitung in den bewährten Händen von Klaus D. Jung. Ebenfalls in deutscher Sprache wird „Die Geier-Wally" von Alfredo Catalani auf die Bühne gebracht. Ein Leckerbissen, die Geschichte einer starken Frau, die selten zu sehen und hören ist.
Max-Brauer-Allee 76, www.hamburger-kammeroper.de

Das Allee-Theater startete mit der Wiederaufnahme von Donizettis „Don Pasquale" in die neue Spielzeit

ALTONAER THEATER

Viel Jubel für Herrn Lehmann

Sven Regener, Autor der Lehmann-Trilogie und Chef der Band Element of Crime, beherrschte in den vergangenen Wochen die Feuilletons. Im Altonaer Theater steht Herr Lehmann, erfolgreich von Leander Haußmann verfilmt, nun auf Spielplan und Bühne. Mona Kraushaar hat den Bestseller für die Bühne an der Museumstraße locker inszeniert. So lobte die Tagespresse sowohl Regie wie den Hauptdarsteller Stefan Haschke, der den Lebenskünstler Lehmann im Vorwende-Berlin spielt.
Herr Lehmann ist noch bis Mitte Oktober im Altonaer Theater zu sehen. Dann folgt, ab 26. Oktober, die „Schachnovelle".
Museumstraße 17, Kartentelefon: 39 90 58 70

RUNDGÄNGE MIT VIAKULTURA

Gärten am Elbhang und Hirschpark

Zu zwei Rundgängen lädt Dr. Susanne Geese im Oktober ein. Am 18. Oktober stehen Gärten am Elbhang auf dem Programm. Treffpunkt ist um 14.30 Uhr an der Nordseite des Altonaer Rathauses. Eine Woche später, am 25. Oktober, geht es unter der Überschrift „Oase im Hamburger Westen" in den Hirschpark. Hier ist der Treffpunkt um 14.30 Uhr am Haupteingang am Mühlenberg.
Tipp: Im Klaus-Schümann-Verlag ist der Klönschnack-Band „Der Hirschpark" erschienen. Ein idealer Begleiter.
www.viakultura.de

MUSEUM BALLINSTADT

Reise nach Amerika

Zu einer spannenden Reise nach Amerika lädt die Ballinstadt während der Ferien vom 13. bis 25. Oktober alle Kinder ein. Von montags bis freitags haben die Kleinen freien Eintritt. Für einen erlebnisreichen Museumsbesuch garantieren zahlreiche Kinderstationen sowie das Multimedia-Spiel „Simmigrant", die neue Kinderrallye. Hier können Kinder ihre eigene Auswanderergeschichte erleben.
Veddeler Bogen 2, www. ballinstadt.de

Ganz schön anziehend!

Wir kleiden Sie von Kopf bis Fuß:
Outdoor-Mode zum Golfen, Segeln und Reiten.

Exklusive Marken für qualitätsbewußte Sportler,
die im Freien gut angezogen sein möchten.

Hamburger Straße 180
25337 Elmshorn
Telefon 0 41 21/7 83 33
Telefax 0 41 21/7 41 89

Öffnungszeiten:
Mo bis Fr 10.00 - 18.30 Uhr
Do 10.00 - 19.30 Uhr
Sa 10.00 - 14.00 Uhr

www.von-roenne.com

VON RÖNNE
REITSPORT

Edles aus Holstein

Die „Elbe“ steuert unter Dampf ihren Liegeplatz an

Eisbrecher „Elbe“

Jetzt mit Gästen unterwegs

Hamburg ist um einen maritimen Oldtimer reicher. Der Eisbrecher „Elbe“ war bis 1972 an der Oberelbe aktiv. Jetzt machte das dampfbetriebene Schiff am Sandtörhöft fest.

Unter vollem Dampf steuerte Hamburgs neuestes Traditionsschiff den Anleger Sandtorhöft im Hafen an. Der 1911 in Brandenburg gebaute Eisbrecher trägt nicht nur den Namen „Elbe“, er hat zu dem Fluss auch eine besondere Beziehung. Er hielt bis 1972 die Oberelbe eisfrei und sorgte dafür, dass Binnenschiffe den Hamburger Hafen anlaufen konnten.
Auch wenn sich vor der Staustufe in Geesthacht die Eisschollen auftürmten, war der Dampfer im Einsatz, fuhr mit seinem speziell geformten Bug auf die Eisbarrieren und zerbrach sie. Dabei arbeitete das Schiff gegen den Strom, damit die flussabwärts gelösten Schollen abfließen konnten.
Das 31 Meter lange Schiff hatte ein wechselhaftes Schicksal, nachdem es für seine eigentliche Aufgabe zu unwirtschaftlich geworden war. Es ging duch mehrere Hände und wurde schließlich stark verwahrlost von Dampfschiffs-Enthusiasten am niederländischen Ijsselmeer entdeckt. Dann nahm sich der Hamburger Matthias Kruse des Schiffes an.
Er hat Erfahrung im Restaurieren und auch im Betrieb von Dampfschiffen. Er setzte sich schon dafür ein, dass der historische Alsterdampfer „St. Georg“ wieder regelmäßig auf der Alster fährt.
Auch der Eisbrecher Elbe soll nun an Wochenenden Fahrten mit Gästen unternehmen.

Autor: eigel.wiese@kloenschnack.de · www. dampfeisbrecher.de

FREIZEIT-SKIPPER

Segler vor Sportboothafen in Seenot geraten

Großeinsatz für Feuewehr am Elbstrand: Vor der Einfahrt zum Mühlenberger Sportboothafen war bei böigem Wind ein Jollenkreuzer mit acht Menschen an Bord gekentert. Sie trieben im Fluss und mussten von einem Feuerlöschboot, zwei kleineren Booten der Feuerwehr und einem Boot der DLRG gerettet werden. Der havarierte Kreuzer wurde in den Hafen geschleppt. Vorsorglich setzte die Feuerwehr einen Großraumrettungswagen ein, damit die gerettenen Segler sofort von einem Notarzt untersucht werden konnten. Sie waren jedoch mit dem Schrecken davongekommen. Der

Vor dem Mühlenberger Sportboothafen mussten acht Segler aus der Elbe gezogen werden

Bordhund allerdings war zum Zeitpunkt des Kenterns in der Kajüte des Jollenkreuzers. Er ist ertrunken.

HANSEBOOT

Die Werften sind noch vielseitiger geworden

Die diesjährige Bootsausstellung „Hanseboot“ präsentiert vom 25. Oktober bis zum 2. November den Trend der kommenden Saison. Mit dabei sind Werften wie die slowenische Elanwerft mit ihren Fahrtenyachten und Crusier-Racern. „Performance-Crusiser“ nennt die Greifswalder Werft „Hanse Yacht“ ihre Neuheiten. Mit rund 1.000 Booten im Jahr ist sie die zweitgrößte deutsche Yachtwerft. Bei den Konstrukteuren taucht auch das weltbekannte Büro Judel/Vrolijk & Co auf – Rolf Vrolijk, gebürtiger Holländer und legendärer Alinghi-Konstrukteur, lebt in Blankenese.

EISBRECHER „STETTIN“

Das Buch zum Schiff

Mit einer ganzen Palette von Programmpunkten wurde im September der 75. Geburtstag des Dampfeisbrechers „Stettin“ gefeiert. Anlässlich des Jubiläums wurden verschiedene Modelle gezeigt, historische Aufnahmen waren zu bewundern und das unter Dampf stehende Schiff konnte besichtigt werden. Anlässlich des Geburtstages erschien im Bremer Verlag Hauschild zudem der Band „Dampfeisbrecher Stettin und die deutschen See-Eisbrecher“. Der Autor Andreas Westphalen hat neben der spanndenen Geschichte des Eisbrechers „Stettin“ auch die der Stettiner Eisbrecher „Preussen“ „Pommern“, „Berlin“ und „Swinemünde“ recherchiert und aufgeschrieben.
Zahlreiche Fotos und Zeichnungen bieten zu dem Einblick in die Eisbrecher-Geschichte. Der Autor kennt die „Stettin“ seit 1982, damals fuhr er als Heizer und später als Assistent.
ISBN 978-389757-422-9

Autor Andreas Westphalen vor dem Eisbrecher „Stettin“

GARDINEN & DEKOSTOFFE
Kreativ beraten und dekorieren
Reinigungsservice

MÖBELSTOFFE
Stilvoll in eigener Werkstatt polstern

TEPPICHBODEN
Kreativ verlegt oder verspannt. TEPPICHE nach Ihren Wünschen angefertigt

SONNENSCHUTZ
Effektiv innen und außen gestalten

Kostenlose Beratung vor Ort. Lieferservice. Montageservice.

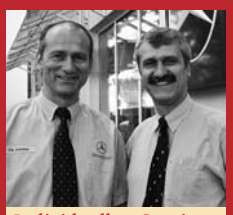
Wohnen Sie schöner. Mit unserem Service.
Wir beraten Sie, nehmen Maß und fertigen selbst an. Pünktliche Lieferung, fachgerechte Montage – da passt alles. Besuchen Sie uns!

HELM&HELM
INNENEINRICHTUNG

HH-OTTENSEN · BAHRENFELDER STR. 71 · TEL. 39 60 93 · 10-19, SA 10-16

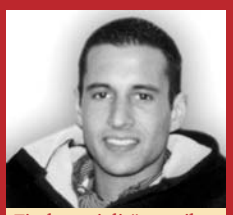
Wir sind Nienstedten!

Seit 1984 leitet Frau Kastening nach dem Motto „In den eigenen vier Wänden, **Tag und Nacht** in guten Händen“, den Pflegebetrieb.
Tag & Nacht Ambulante Pflege Charlotte-Niese-Straße 3, Tel.82 77 44



Individuellen Service und Qualität bieten **Christian und Peter Lorenz**,

Mercedes-Benz-Vertragswerkstatt Nienstedtener Marktplatz 30 - 34 Telefon 822 76 70



Fischspezialitäten gibt es jetzt bei **Kay Bartolucci** am Kap Horn. Tägl. Frisch-, Räucher- und Mittags-fisch sowie hausgem. Salate laden zum Schlemmen ein,
Kay Bartolucci Nienstedtener Straße 13,Telefon 86 69 07 61

Elbmaler Andreas Hector würde auch gerne bei Ihnen mit seinem erfahrenen Team Maler- und Lackierarbeiten ausführen.

Elbmaler Hector Elbchaussee 518 Telefon 82 241 300 www.elbmaler.de

Bei uns steht der Mensch im Mittelpunkt!

prophysio – Praxen für Krankengymnastik U. Grade/ J. Neuendorf Kinder: Friedensweg 10 Tel.: 82 92 20 Erwachsene: Jürgensallee 44 Tel.: 82 24 25 92

Willkommen in der Welt der Schönheit mit MARIA GALLAND PARIS

Kosmetik Marion Wulf Georg-Bonne-Str. 77 Tel. 82 18 87

wellBeing, YOGA, – offene Kurse –, Sarah Ravenborg,

wellBeing Georg-Bonne-Str. 75 Telefon 855 082 93 www.wellbeing-ravenborg.de

Ihre Druckerei für Privat, Industrie und Werbung: Berthold Wagenhuber

Druckwerkstatt Nienstedten Kastanienhof Osdorfer Landstr. 233 Telefon 82 84 89

Wenn's um Licht, Leitungen, Installationen geht:

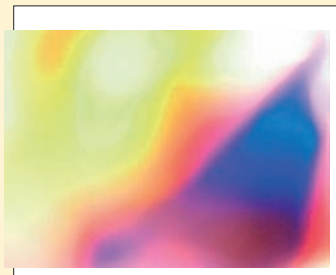
Elektro-Kloss Karl-Heinz Kloss Langenhegen 33 Telefon 82 80 40

Bei **POM's** können Sie Ihre Garderobe individuell, kompetent und preiswert anfertigen sowie ändern lassen.

POM`s Kreativ-Mode Georg-Bonne-Str. 118 Telefon 8 22 33 76

Individuell, Stil und Haare. Pflegeprodukte von Phyto: Gesundes, schönes Haar durch Pflanzen. Willkommen bei Ihrem Friseurteam im

Salon Gisela Lohse, Georg-Bonne-Str. 104 Telefon 82 11 77



Klaus von Gaffron zeigt Fotokunst

STUDIO STRANDWEG

Ab dem 8. Oktober ist die Ausstellung „Fotobilder" des Künstlers Klaus von Gaffron im Studio Strandweg zu sehen. In Fotobildern wurden viele einzelne Bilder zu Fotosequenzen zusammengefügt. Die Werke von Klaus von Gaffron werden von Kritikern als „zeitnah, medienkritisch, zeitenthoben und spirituell" beschrieben.
Ab 8. Oktober
Studio Strandweg 98 A
Telefon 0171-2272354

Cyrus Overbeck überzeugt durch Farbe und Pinselstrich

GALERIE CHACO

Charlotte Menck präsentiert in ihrer Galerie wahrhaft Großes: Bilder die zumeist 180 x 180 oder sogar 200 x 200 cm umfassen und von dem in internationalen Museen vertretenen Künstler Cyrus Overbeck stammen. Wesentliche Themen sind florale Sujets und nordische Landschaften in durchscheinend zartem Farbauftrag, aber schwungvollem Duktus – ein Dialog über die ewige Schönheit der Natur.

Galerie Chaco, Zeise Halle, Friedensallee 7-9, Telefon 39 90 24 62
www.galerie-chaco.de

HAMBURGER STAATSARCHIV

Hamburg bei Nacht! Aquarell- und Ölbilder der Künstler Christine Aulbach und Klaus Bergner sind zur Zeit im Foyer des Staatsarchivs ausgestellt. Die Bilder zeigen spezielle Hamburger Großstadtatmosphären in Nacht- und Abendansichten. Die offene Stimmung der Dunkelheit bot beiden Künstlern einen besonderen Reiz. Klaus Bergner: „Altägliches ändert nachts Formen und Aussehen. Diese Stimmung haben wir eingefangen und festgehalten."

Bis 17. Oktober, An der Kattunbleiche 19, Telefon: 42831-3274
www.staatsarchiv.hamburg.de

HASPA GALERIE

Er gehörte zur avantgardistischen Expressionisten-Bewegung Hamburg – der Künstler Otto Fischer-Trachau (1878 - 1958). Als bedeutender Raumkünstler Hamburgs vertrat er ein revolutionäres, farbiges Gesamtkonzept in der damaligen Zeit der grauen Fassaden. Seine Bilder werden in der Galerie der Zentrale der Hamburger Sparkasse unter dem Titel „Leben und Werk – eine Annäherung" gezeigt.

Der Hafen in Altona um 1933
von Otto-Fischer Trachau

Noch bis zum19. Dezember
Haspa-Galerie, Großer Burstah

MEHR ERWARTEN – WENIGER BEZAHLEN

BRAX
COMMANDER
TAIFUN
GERRY WEBER
OLYMP
ZERRES
GREYSTONE
olsen

HOUSE OF FASHION
IM MERCADO ALTONA UND
NEU IM EKT FARMSEN

Hauptsächliche Motive der „Hofmaler“: Stillleben und Landschaftsbilder

WITTHÜS IM HIRSCHPARK

Landschaftsbilder und Stillleben der Künstlerinnen „Die Hofmaler“ gibt es ab dem 6. Oktober im Witthus zu sehen. Die Künstlerinnen, sechs Aquarellmalerinnen, haben sich 2003 als Gruppe zusammengeschlossen. Motive sind den Malerinnen im Sommer verschiedene Gärten oder die Landschaft des Landkreises. Im Winter entstehen Blumenbilder und Stillleben auf der Diele des Hofes Meyer, nach dem auch der Gruppenname „Die Hofmaler“ entstanden ist.
Ab 6. Oktober im Witthüs. Elbchaussee 499a/Hirschpark, Telefon: 860173, www.witthues.com

GALERIE HARMSTORF

Maritime Malerei auf der „art maritim“

Im Rahmen der Hamburger Bootsmesse ist die Galerie Harmstorf als Austeller auf der „art maritim“ vertreten. Als eine der führenden Galerien für maritime Malerei im Hambruger Raum präsentiert sie vom 25. Oktober bis zum 2. November Ölbilder, Kapitänsbilder und Aquarelle der Marinemaler des 19. und 20. Jahrhunderts.

BILDKUNST AKADEMIE HAMBURG

Die Bildkunst Akademie Hamburg lädt am 3. Oktober zum Tag der offenen Tür. Auf dem Programm stehen Vorträge über das Berufsfeld des Illustrationsdesigners sowie eine Ausstellung von Examensarbeiten und Arbeitsergebnisse aus dem Sommersemester 2008.

Geöffnet: 10 bis 20 Uhr, Berufsfachschule für Illustrationsdesign, Mendelssohnstraße 15

REEPSCHLÄGERHAUS WEDEL

Ölbilder auf Leinwand des Malers Rudolf Höckner (1864-1942) sind noch bis zum 5. Oktober im Reepschlägerhaus Wedel zu sehen. Höckner war früher sehr arm und beglich seine Rechnungen gern mit Bildern. Deshalb sind sie zahlreich in Wedeler Haushalten zu finden. Seine Themen: die niederelbische und holsteinische Landschaft mit Häfen, Mühlen und Katen. Teestube-Galerie, Schauenburger Straße 4, 22880 Wedel

Sind in zahlreichen Wedeler Haushalten zu finden: Motive des Maleres Rudolf Höckner

BRILLENHAUS

Die Künstlerin Barbara Brenner stellt ihre Küsten-Bilder noch bis zum 16. Oktober im Brillenhaus Blankenese aus. Sie zeigen Wetterszenen wie „Platz-Regen“, „Wolken-Bruch“ oder Das „Hoch-Carmen“.
Brillenhaus, Am Kiekeberg 1

02.–05.
Oktober 2008

Kunst- und
Antiquitätenmesse

Hamburg Deichtorhallen

fine art
DEICHTORHALLEN

www.fineart-hamburg.de

Halbmarathon

Heldenlauf durch die Elbvororte

Über 20 Kilometer, den Strandweg entlang, durch die elbnahen Parks bis zurück zum Falkenstein kämpften sich Ende August 2600 laufbegeisterte Teilnehmer des vierten Halbmarathons durch die Elbvororte.

Ursprünglich hatten sich 3100 Läufer angemeldet, aber die Walker werden nicht mitgerechnet. Außerdem gibt es immer einige, die ihre Startnummern nicht abholen“, erklärt Elisa Brand von der „Heldenzentrale“. Für die siebte Auflage des Heldenlaufes, die am 30. August 2009 stattfinden wird, hofft sie, die 4000 Teilnehmer-Marke zu knacken: „Die Landschaft auf unserer Strecke ist einmalig, die Treppen, die Parks, das Wasser. Das gibt es nur sehr selten.“

Wie hart das Training ist, um Strecke und Aussicht genießen zu können, weiß Maximilian Jusufi. Der 19-Jährige läuft sechs Mal pro Woche 15 Kilometer und absolviert dazu noch vier Stunden in einem Fitness-Studio. „Für mich als Blankeneser gibt es nichts Schöneres als hier zu laufen, das ist der landschaftlich großartigste Teil Hamburgs. Es gibt anspruchsvolle Steigungen, die der große Hamburg-Marathon nicht zu bieten hat – und außerdem ist es doch viel schöner, am Falkenstein zu laufen als in der Stadt“, so der Sohn von HSV-Legende Sascha Jusufi.

In seiner Altersklasse hat der Abiturient einen guten siebten Platz erreicht. Zufrieden ist er trotzdem nicht: „Eine Stunde und 35 Minuten ist nicht unbedingt meine Traum-Zeit. Aber ich hatte mir im Training einen Bluterguss im Fuß zugezogen, lief die meisten Kilometer unter Schmerzen“.

Zum Laufen kam Maximilian fast wie die Jungfrau zum Kinde, erklärt er dem Klönschnack: „Vor zwei Jahren habe ich ziemlich ungesund gelebt, dann haben ein Freund und ich gewettet, es zu schaffen, einen Monat lang jeden Tag vier Kilometer zu laufen. Am Anfang war das sehr hart, aber mittlerweile habe ich zehn Kilo abgenommen. Heute geht es mir, wenn ich zwei Tage nicht jogge, hundeelend“.

Auf den Heldenlauf 2009, sagt Jusufi, freut er sich besonders „wegen des familiären Umfelds. Es ist eben alles ein bisschen kleiner und gemütlicher“.

Maximilian Jusufi, Sohn von HSV-Legende Sascha Jusufi, nach abendlichem Training

Henrik Diekert

BLANKENESER SEGELCLUB

Laser-Segel-Meisterschaft vor Blankenese

Vom 8. bis zum 12. Oktober veranstaltet der Blankeneser Segel-Club mit Unterstützung der BMW Niederlassung Hamburg (Filiale Osdorf) auf der Elbe zum ersten Mal die Internationale Deutsche Meisterschaft der Laser Standard (Männer) und Laser Radial (Frauen). Eine Veranstaltung dieser Art – immerhin ist dies die größte internationale und olympische Bootsklasse – hat es so in Hamburg noch nie gegeben. Insgesamt sind zwischen dem 8. und 11. Oktober elf Regatten im Mühlenberger Loch geplant, die Endausscheidung der durch den BSC organisierten Meisterschaft wird am Sonntag, den 12. Oktober ermittelt. Ausgangspunkt aller Regatten ist der Jollenhafen des BSC .

Für Segelunkundige: Vom Laser, einer leichten, auf dem Autodach transportierbaren Jolle wurden in den letzten Jahrzehnten weltweit knapp 200.000 Stück in absolut einheitlicher Qualität gebaut. Durch eine einfache Veränderung des Mastes entstehen auf sonst unveränderter Basis drei verschiedene Typen: Standard (mit großem Segel), Radial (mit kleinerem Segel) und 4.7 (mit kleinster Besegelung für jugendliche Einsteiger).

REITEN

Olympasieger Frank Osthold war auch in Schenefeld Bester

Mit einem Sieg von Frank Osthold und Air Jordan ging die Schenefelder Vielseitigkeit 2008, ausgetragen vom Reitstall Klövensteen, zu Ende. Der Mannschaftsolympiasieger sicherte sich in Abwesenheit seiner Hongkonger Goldkameraden den Titel als Deutscher Meister. Überdies kamen durch eine Charity-Aktion des Sponsors Air Jordin Maritim Invest, der für jeden fehlerfreien Ritt 100 Euro stiftete, insgesamt 10.000 Euro zusammen, die der Michael Stich Stiftung übergeben wurden. Sie setzt sich für HIV-infizierte, -betroffene und an AIDS erkrankte Kinder ein.

TSV SÜLLDORF

Neues Training für Ju-Jutsu

Wer gern einen Selbstverteidigungskurs machen möchte und aus Sülldorf oder Umgebung kommt, kann das ab Oktober immer montags und mittwochs um 20 Uhr beim TSV Sülldorf. Durch den Bau der neuen Sporthalle an der Grundschule im Lehmkuhlenweg konnte das Trainingsangebot um den Mittwoch erweitert werden. Der Kurse an beiden Tagen sind für Erwachsene und Jugendliche ab 14 Jahren. Kinder ab 6 Jahren trainieren mittwochs von 17.30 bis 18.30 Uhr, Kinder ab 12 Jahren mittwochs um 18.30 Uhr bis 19.30 Uhr.

Weitere Infos: Telefon 87 36 66, www.tsv-suelldorf.de

SPORTWELT SCHENEFELD

Judolehrer ausgezeichnet

Herzlichen Glückwunsch! Der Deutsche Judoverband hat dem Judolehrer Manfred Best den 2. Dan verliehen. Der „Dan“ ist ein Meistergrad. Er erstreckt sich vom 1. Dan (schwarz) bis hin zum 10. Dan (rot).

Manfred Best unterrichtet seit Jahren schon in der SportWelt Schenefeld Judo für Kinder. Die SportWelt Schenefeld hat auch einen neuen Fitnessbereich sowie zwei neue Mitarbeiter. Neue Betriebsleiterin ist Marleen Schwöppe, neue Studioleiterin ist Saskia Sohl.

SportWelt Schenefeld, Holzkoppel 2
22869 Schenefeld, Telefon: 8306006

IMPERIAL CLUB

Neue Tanzkreise

Haben Sie Lust zu tanzen? Der Imperial Club Hamburg e.V. in Osdorf bietet sonntags und montags neue Tanzkreise an. Einfach mal vorbeikommen! Der Tanzsportclub für Jung und Alt lädt Sie zum Mitztanzen ein. Infos:
Haus des Tanzsports, Osdorfer Landstraße 225
Telefon 43266262

SILVESTERPARTY 2008

Die große Silvesterparty 2008 auf dem Süllberg.

Große Party auf dem Süllberg!

Aufforderung zur Teilnahme am krawattenfreien Jahreswechsel von 2008 auf 2009 mit Disco und Livemusik von den „Soulisten“ im Ballsaal auf dem Süllberg am

Mittwoch, 31. Dezember 2008!

Reingehen kann man ab 19 Uhr und ab 20 Uhr geht die Post ab. Mit einer Eintrittskarte für 30 Euro ist jederman dabei. Essen und Trinken sind extra zu zahlen und werden vor Ort in bunter Vielfalt angeboten. Man kann sich zwar hier und da hinsitzen, Tische sind jedoch nicht buchbar – der Ballsaal bietet die beliebte Stehtischlandschaft. Die befreiende

Eintrittskarte

gibt es ab sofort beim Hamburger Klönschnack unter Telefon

86 66 69-54

Eine Altersbegrenzung wird nicht ausgerufen, jedoch dürften sich die Vertreter der Altersgruppe zwischen 30 und 60 Jahren am wohlsten fühlen – plusminus versteht sich.
Eine rechtzeitige Kartenreservierung ist sinnvoll.
Viel Spaß beim Rüberrutschen ins Neue Jahr im Ballsaal auf dem Süllberg und ein wundervolles 2009 wünscht Ihnen Ihr Hamburger Klönschnack.

Audi wünscht viel Vergnügen und einen guten Rutsch!

Audi

Ein ganz normaler Abend vom

Klönschnack
...lokal, herzlich, deutlich

Der Rahmen macht's

BILDER Harmstorf RAHMEN
– Galerie für maritime Malerei –

- Individuelle Bilderrahmen und exklusive Echtgold-Atelierrahmen aus eigener Bilderrahmen-Manufaktur
- Fertigung in traditioneller Handwerkskunst
- Fachgerechte Restaurierung von Bildern und Rahmen
- Qualifizierte Beratung

Ständig wechselnde Ausstellungen

Blankeneser Bahnhofstr. 32 · 22587 Hamburg · Tel. 040/ 86 44 77

Besuchen Sie auch unsere Online-Galerie
www.galerie-harmstorf.de

E&E Design
Ballindamm 25
20095 Hamburg

E&E DESIGN

Tel.040 3200 4973
Fax040 3200 4975
wohnen@e-e-design.de
www.e-e-design.de

Beraten • Planen • Realisieren

Zur Einweihung unserer neuen Ausstellungsräume erhalten Sie im Oktober gegen Vorlage dieser Anzeige

10% Rabatt auf Ihre Stoffeinkäufe

SPORT

Sportangebote in den Elbvororten – extra für Kinder

Deutschlands Kinder sind zu dick. Laut einer Studie des Robert-Koch-Instituts sind 15 Prozent aller deutschen Kinder im Alter von 3 bis 17 Jahren übergewichtig. Über sechs Prozent sind adipös, also krankhaft fettleibig.
Neben minderwertigem, von billigen Fettarten kontaminiertem industriell hergestelltem Essen ist vor allem Bewegungsmangel für diesen unerfreulichen Zustand verantwortlich. Die Lösung lautet „Sport".
Die Elbvororte haben Glück. Eine Vielzahl von Vereinen bietet Kindern und Jugendlichen die Möglichkeit der sportlichen Betätigung:

SV BLANKENESE, Eichengrund 25,
Telefon 86 56 25, Internet: www.svblankenese.de
Fußball ab fünf Jahren, Jahresbeitrag bis zum 18. Lebensjahr 58 Euro, Hockey aber drei Jahren, Jahresbeitrag 180 Euro
Judo ab sechs Jahren, Jahresbeitrag 146 Euro

RISSENER SPORTVEREIN von 1949 e.V., Marschweg 75
Telefon: 81 27 46, Internet: www.rissenersv.de
Fussball ab fünf Jahren, Hockey ab sechs Jahren
Turnen Pampersriege ab Laufalter, Judo ab sechs Jahren
Tennis je nach Fähigkeit/Talent
Der Jahresbeitrag für Kinder bis sieben Jahre beträgt 72 Euro, ab sieben Jahre 96 Euro. Bei Hockey und Tennis gibt es Extra-Beiträge, die telefonisch erfragt werden können.

TSV SÜLLDORF, Sülldorfer Landstraße 161,
Telefon: 87 36 66, Internet: www.tsv-suelldorf.de
Ju-Jutsu und Karate ab 6 Jahren
Kinder-Turnen ab vier Jahren
Breakdance ab zehn Jahren
Vereinsaufnahme fünf Euro für Kinder und Jugendliche, dann je nach Sportsparte monatlich festgelegte Beiträge zwischen 1.50 Euro und 3 Euro

POLO CLUB HAMBURG, Jenischstraße 26,
Telefon: 82 06 81, Internet www.hamburger-polo-club.de
Beiträge müssen telefonisch erfragt werden
Hockey ab vier Jahren (Pampershockey)
Tennis ab vier Jahren

GROSSFLOTTBEKER THGC, Otto-Ernst-Straße 32,
Telefon: 82 72 08, Internet: www.gthgc.de
Hockey und Tennis ab fünf Jahren
Die Beiträge können telefonisch erfragt werden. Zu den einzelnen Beiträgen kommen Stammbeitrag, Spartenbeitrag, Aufnahmegebühr und Umlagen sowie Platz- Hallennutzung.

THC ROT-GELB HAMBURG, Hemmingstedter Weg 140, Telefon 81 99 29 66,
Internet www.thc-rot-gelb.de
Hockey ab drei Jahren (Wuselgruppe):
Beitrag: ab 5,50 Euro pro Monat, Kinder ab fünf Jahren 10,50 Euro pro Monat plus 3,50 Grundgebühr im Monat,
Tennis ab 5 Jahren: Beitrag 7,50 Euro im Monat plus 3,50 Euro monatlicher Gebühr.

Früh übt sich: Selbst für Kleinkinder ist das Angebot an Sport- und Freizeitmöglichkeiten zwischen Othmarschen und Wedel groß

TSV KOMET BLANKENESE von 1907 e.V., Schenefelder Landstr. 85
Telefon: 870 34 40, Internet: www.komet-blankenese.de
Fussball ab 5 bis 17 Jahre, Beitrag 3,70 Euro im Monat,
Turnen bis 17 Jahre, 4,50 Euro im Monat,
Schwimmen bis 17 Jahre, 5,70 Euro im Monat,
Volleyball bis 17 Jahre, 5 Euro im Monat,
Einmalige Aufnahmegebühr von 14 Euro plus 3,50 Euro

SC NIENSTEDTEN, Quellental 27,
Telefon: 82 07 78, Internet: www.scnienstedten.de
Fussball ab 5 Jahren, Jahresbeitrag 120 Euro plus 10 Euro Aufnahmegebühr

Alle Angaben ohne Gewähr.

VORWEIHNACHTSZEIT

Lebkuchen aus ganz Europa

Das Altonaer Museum präsentiert mit „Im Knusperhaus. Lebkuchen aus ganz Europa" ein kulinarisches Weihnachtsthema für Groß und Klein. Eine Ausstellung präsentiert das süße Backwerk, gibt Auskunft über Herkunft und die Bäcker.
Für Kinder wird ein Lebkuchenwettbewerb stattfinden: „Wer macht das schönste Lebkuchenhaus?" Außerdem gibt es Bastelstunden. Die Kleinen können Nikolausstiefel aus Papiermaché bemalen, Lebkuchenherzen und Lebkuchenfiguren dekorieren.
Für die Durchführung all dieser Aktionen werden dringend helfende Hände gesucht, die sich mit Lust und Liebe an den Aktivitäten beteiligen. Bewerbungen unter Telefon: 42 81 35-29 64
„Knusperhaus" findet zusammen mit der Weihnachtsmesse des Museums an sechs Wochenenden vom 15./16. November bis zum 20./21. Dezember statt.

Tapfer: Kinder trennen sich von ihren Lieblingsschnullern

KINDERHILFSAKTION

So helfen alte Schnuller

Jetzt geht es los. Unter dem Motto „Ich mach mit, ich bin doch kein Baby mehr!" nehmen hunderte Hamburger Kinder Abschied von ihrem Schnuller. Als Schnuller-Paten spenden sie ihren Lieblingströster und überzeugen auch andere Kinder, sich von ihrem Schnuller zu trennen.
Denn jeder Schnuller hilft. Für jeden im Aktionszeitraum bis zum 15. Oktober 2008 gespendeten Schnuller gibt NUK, Hersteller von Babyaccessoires, bares Geld. Die Gesamtspendensumme wird der Stiftung Lesen überreicht, die davon Geschichten-Erzähler für Kinderkrankenhäuser schult und mit Büchern ausstattet. Die Vorlesepaten besuchen überall in Deutschland Kinder in Krankenhäusern, lesen den kleinen Patienten Geschichten vor und schenken ihnen damit schöne Träume und eine schnelle Genesung. Alle Kinder, die sich an der Hilfsaktion beteiligen, bekommen nach der Spenden- und Sammelaktion eine Urkunde für ihre Entschlossenheit und Hilfsbereitschaft.
Partner der Aktion ist die Stiftung Lesen. Mit Hilfe der NUK Aktion werden Geschichtenerzähler für Krankenhäuser mit Büchern und Tipps für das Vorlesen ausgestattet. Weitere Informationen und die Möglichkeit zur Voranmeldung für nächstes Jahr gibt es unter www.nuk.de/schnullerpaten

TANZ UND BALLETTSTUDIO
FÜR KINDER IN BLANKENESE

KINDERBALLETT
für 3 und 4 jährige Kinder

BALLETTUNTERRICHT
für Schulkinder ab 6 J.
Ballettleistungsgruppe
für Kinder ab 7 Jahren

Individueller Unterricht in kleinen Gruppen

INFO: TEL. 040/860 146

Imperial Club Hamburg e. V.
Tanzsportclub

Bleib Fit – Tanz mit
Nicht warten – jetzt starten!
Neuer Tanzkreis für Beginner und Wiedereinsteiger
Montags 20 Uhr bei Wiebke Detlefsen

Kindertanzen – Einstieg noch möglich
Anfänger 16.30-18 / Fortgeschrittene 18-19 Uhr
Freitags bei Christiane Metzing-Labe

Lernen Sie uns kennen, kommen Sie in unser Clubhaus
„Tag der offenen Tür"
Sonntag, 2. November von 15-18 Uhr
Tanzen – gemeinsam aktiv – Showprogramme –
Nette Leute treffen – Spaß haben – Infos

Wo? Haus des Tanzsports, Osdorfer Landstr. 225
Tel. 040/80 53 35 mittwochs 14.-16.00 Uhr
oder 040/43 26 62 62 Horst Hansson,
mehr Infos: www.imperialclub.de

Mit Zorn und Zärtlichkeit
an der Seite der Armen
50 MISEREOR
IHR HILFSWERK

FARBEN UND FORMEN
Vieles ist möglich

Im harmonischen Miteinander von Stauden, Gehölzen und Dekorationen sind Gärten ein Wohn- und Erlebnisreich zugleich. Ein Apfelbaum, ein kleiner Teich, ein duftendes Blütenmeer – jeder hat seine eigenen Vorstellungen. Ideen lassen sich umsetzen!

Wir stehen Ihnen mit Rat und Tat zur Seite. Gemeinsam planen wir Ihren persönlichen Garten, ob Sie nur geringfügige Veränderungen vornehmen oder ganz neu beginnen wollen.

Meister & Meister
Ihre Experten für Garten & Landschaft
Kanzleistraße 5a · 22609 Hamburg
Telefon: 040 822 61 55 · e-mail: garten@meister-und-meister.de

Wohnen auf Zeit im eigenen Haus!

LANDHAUS
JENISCHPARK
APPARTEMENTS

Rezeption und Vermietung: Brigitte Puls | Mobil 01577 - 195 53 23
Jürgensallee 124 / Ecke Baron-Voght-Straße | 22609 Hamburg
Telefon 040 - 81 99 40 81 | Telefax 040 - 81 99 40 82
info@landhaus-jenischpark.de | www.landhaus-jenischpark.de

GYMNASIUM HOCHRAD

Topköche schmierten Pausenstullen

So konzentriert erscheinen die Topköche des Hamburger Westens ganz selten mal auf einer Bühne. Karlheinz Hauser vom Süllberg, Thomas Martin aus dem Louis C. Jacob, Heinz Wehmann vom Landhaus Scherrer und Ali Güngörmüs vom Canard zeigten, unterstützt vom Schulkoch Vipan Tandon, im Rahmen des Sommerfestes „Hochrad in Aktion", Eltern und Schülern, was auf ein gesundes Pausenbrot gehört. Mit dabei auch Tagesthemen-Moderator Tom Buhrow, Vater von zwei Töchtern, die am Gymnasium Hochrad zur Schule gehen.

Hochrad-Schulkoch Vipan Kumar Tandon, Sterneköche Thomas Martin, Ali Güngörmüs, Heinz Wehmann, Karlheinz Hauser und Tom Buhrow (dritter von rechts) beantworteten die Frage: Was gehört auf ein gesundes Schulbrot?

OWNER SHIP RIVERNIGHT

Sommerfest mit Feuerwerk

Wer viel arbeitet, dabei so erfolgrieh ist wie die beiden Elbvorortler Thomas Wenzel und Olaf Pankow vom Emissionshaus Ownership, darf es einmal im Jahr so richtig krachen lassen. In diesem Fall war es wörtlich zu nehmen, denn einer der Höhepunkte war ein auf der Elbe, vis-à-vis von Restaurant und Bar Au Quai, gezündetes Feuerwerk.

Olaf Pankow und Thomas Wenzel mit Ehefrauen Edith und Nick feierten mit Geschäftsfreunden im Au Quai

RIO GRANDE

Jetzt auch brunchen

Im Rio Grande in Blankenese kann man jetzt sonntags auch brunchen! Ob Rührei, Würstchen oder knuspriger Speck – auch Antipasti, Roastbeef, Vitello Tonnato sowie drei warme Gerichte (Fisch, Fleisch und Suppe) stehen mit zur Auswahl auf dem Frühstücksbuffet. Dazu gibt es Kaffee und Tee satt. Zum Nachtisch locken selbstgemachte Desserts wie Mousse au Chocolat. Dazu gibt es einen großen Obstkorb und die Brötchen sind ofenfrisch. Das Rio Grande bietet Platz für 120 Gäste. Gebruncht werden kann von 9.30 bis 11.30 Uhr. Preis pro Person: 11.30 Euro. Weitere Infos unter: Dockenhudenerstraße 2 Telefon: 889 41 94 www.r-grande.de

Ranko Gnjatic (32) mit Ehefrau Jelena

Der Zeppelin aus Friedrichshafen, bei Airbus verpackt und auf die Reise in die USA geschickt

LUFTFAHRT

Zeppelin landet bei Airbus

Ein ungewöhnliches Flugobjekt landete Ende September auf dem Airbus-Gelände. Ein 75 Mete langer, mit drei Triebwerken zu je 200 PS bis zu 125 Stundenkilometer schneller Zeppelin einer Friedrichshafener Firma machte Zwischenstation in Finkenwerder. Hier wurden Höhen- und Seitenruder, sowie Tiebwerke abmontiert. Dann ging die Reise per Frachter in die USA.

Hinterrad und Achse: Pierre Dewitz mit seinem beschädigten Rennrad

VATTENFALL CYCLASSICS

Polizist überfuhr Rad von Zuschauer

Es war mit der sportlichste Höhepunkt unserer Stadt - die Vattenfall Cyclassics! An das berühmte Radrennen von Profis und auch „Otto-Normal-Radfahrer" wird Zuschauer Pierre Dewitz keine gute Erinnerung haben. Am Süllberg wurde sein Rad, welches er gerade durch die Zuschauermenge schob, von einem ungeduldigen Beamten im Polizeiwagen überrollt. Zum Glück ist nur das Rad kaputt. Trotzdem ärgerlich. Fahren kann er nicht mehr.

VERKEHR

Schutzengel für Seeteufel-Wirtin

Gerade erst hatte Evi Subbert ihr 20-jähriges Berufsjubiläum als Seeteufel-Wirtin gefeiert, da fuhr ihr einige Tage später der Schreck mächtig in die Glieder. Ein 82-jähriger Autofahrer hatte auf der Höhe des Lokals an der Elbchaussee die Gewalt über sein Fahrzeug verloren und war in die Blumenkübel vor der Pinte gerast. Das Grün, so hatte das Bezirksamt wenige Wochen zuvor gefordert, müsse verschwinden. Jetzt haben die Pflanzen möglicherweise das Leben der beliebten Wirtin gerettet. „Die Blumenkübel haben das Auto abgefangen", so die Seeteufel-Wirtin.

Nur wenige Zentimeter vor Seeteufel-Wirtin Evi Subbert kam der Unfallwagen zum Stehen

Neue Öffnungszeiten von 7–19 Uhr

Bahnhofstraße 63 • Wedel
Telefon (0 41 03) 8 50 86

prima
TEXTIL-PFLEGE
Angebote:
2 Teile spezial
kein Trench, kein Sympatex
2 Pullover = 1 Teil € 7.99
3 Pullis € 5.99
1 Hemd
waschen + bügeln € 0.99

Moden Pflaumbaum
Neue Kollektion eingetroffen!
Lodenfrey Wendemäntel · Double Parka
Goretex Jacken · Raphaela by Brax Hosen
(Größe 38 – 52, auch Kurzgrößen)
LODENFREY Modehaus Pflaumbaum
Osdorfer Weg 23 · 22607 Hamburg
Telefon 040 - 89 48 15
Geschäftszeiten:
Di., Mi., Do. 10-16 Uhr durchgehend u. nach Vereinbarung
Parkplätze befinden sich direkt vor dem Haus!

Fliesen Timm
...quadratisch, praktisch, rund
Fliesenlegermeister
Andreas Timm
◆ Fliesen- und Natursteinarbeiten
◆ Silikonarbeiten
◆ 3-D Badplanung
◆ Badsanierung nahezu staubfrei
Alt- und Neubau ✓ Sanierung ✓ Kleinstaufträge ✓
Diesterwegstr. 24 • 25421 Pinneberg • Telefon (04101) 85 81 82
www.Fliesenleger-Timm.de

Diakonisches Werk Blankenese

Abschied von Elke Ukena-Seguin

Neun Jahre leitete sie das Diakonische Werk Blankenese, 17 Jahre lang stand sie in seinem Dienste – jetzt wurde Elke Ukena-Seguin feierlich verabschiedet. Über 200 Gäste aus Kirche und Politik nahmen an dem Gottesdienst und anschließendem Abschiedsempfang der Diplom-Sozialpädagogin in der Groß Flottbeker Kirche am 21. September teil.

Zu den Arbeitsbereichen des Diakonischen Werkes Blankenese mit seinen 45 Mitarbeitern und 800 Ehrenamtlichen gehören die Familienbildungsstätte Blankenese, die Elternschule Osdorf, das Suchthilfezentrum West-Lukas, Rechtliche Betreuungen, die Vormundschaftsarbeit und der Fachbereich „Leben im Alter“.

Feierstunde zu Ehren von Elke Ukena-Seguin in der Groß Flottbeker Kirche mit Bernd Seguin und Prof. Dr. Hermann-Josef Rauhe (rechts)

Der Vorsitzende Vorstand vom Diakonischen Werk des Kirchenkreises Blankenese e. V., Friedrich Eckart Marwedel über die scheidende Leiterin: „Wir haben von vornherein vertrauensvoll zusammengearbeitet in dem Willen, zum Wohle der uns anvertrauten Menschen zu wirken.“

Besonders gewachsen sind in dieser Zeit die Angebote der Suchtberatung. Marwedel: „Die Suchthilfeeinrichtung Lukas in Lurup wurde gegründet und fortlaufend erweitert. Das heutige Suchthilfezentrum Hamburg West-Lukas ist das umfangreichste Arbeitsgebiet des Diakonischen Werks Blankenese.“

Ein neues Standbein hat kürzlich der Vormundschaftsverein erhalten. Mit dem Projekt „Plan haben“ bietet er Patenschaften für Erwachsene und Schüler und Jugendliche auf Zeit an. Auch hier ist die Handschrift von Ukena-Seguin, Expertin für Freiwilligenarbeit, zu spüren.

Ebenfalls in ihre Zeit fällt die Etablierung der Stadtteildiakonie und des regionalen Arbeitszweigs „Leben im Alter“ in Groß-Flottbek und Nienstedten. Besonders lagen der Sozialpädagogin die Freiwilligen-Foren im Kirchenkreis am Herzen. Mit viel Elan hat sie die moderne Form stadtteilgebundener Freiwilligenarbeit im Jahr 1993 erstmals in Hamburg-Groß Flottbek und in Wedel etabliert. Heute bestehen im Großraum Hamburg 13 Freiwilligen-Foren.

Nach dem Gottesdienst wurden alle Gäste zum Empfang in das Gemeindehaus geladen.

HAUS DER PHOTOGRAPHIE

Siggi Loch zeigt die Bilder seines Lebens

Er zählt zu den erfolgreichsten Managern des internationalen Musik Geschäfts: Siegfried „Siggi“ Loch! Er gilt als Entdecker und Produzent berühmter Musiker wie Marius Müller-Westernhagen, The Rattles oder Heinz Rudolf Kunze. Den Stars war er immer so nah, wie kaum irgendein anderer Fotograf.

Viele der großen Momente in seinem Leben aus Jazz, Blues und Rock

Klaus Doldinger auf der Bühne – als Paul Nero ...

hat „Siggi“ im Bild festgehalten. Sie sind bis zum 9. November ausgestellt im Haus der Photographie in den Deichtorhallen Hamburg. Stars aus den 50ern und 60ern wie Ray Charles oder Little Richard, aber auch aus heutiger Zeit wie Nils Landgren oder Karl Doldinger. Siggi Loch selbst berichtet aus 50 Jahren Musikgeschichte am 15. Oktober um 19 Uhr in den Deichtorhallen.

Dienstag bis Sonntag 11 bis 18 Uhr, Eintritt: 7 Euro, ermäßigt 5 Euro
Haus der Photographie in den Deichtorhallen Hamburg
Deichtorstr. 1–2, Telefon: 32103-30

VERANSTALTUNGEN

Zirkus Zaretti in Blankenese

Manege frei in der Gorch Fock-Schule! Der Mitmach-Zirkus Zaretti gastierte eine Woche lang auf dem Schulgelände in Blankenese.

Ziegen, Ponys und Schlangen teilten sich den Pausenhof mit den Schülern. Die konnten sich als Artisten, Fakire, Dompteure und Clowns versuchen. Morgens wurde geprobt, abends traten die Schüler bereits vor Publikum auf. Sie liefen über Scherben, machten freihändig Kunststücke auf dem Rücken der Ponys, ließen Ziegen über Hindernisse springen oder machten Quatsch als Clowns. So wie der kleine Timm (5). Der Vorschüler ließ sich als Clown schminken und verkleiden. Seine Rolle: Laut lachen und dem Zirkusdirektor Philipp Maatz nicht gehorchen. Eine Paraderolle, die Timm auch im wahren Leben gut beherrscht. Timm: „So macht mir die Schule richtig Spaß.“

Sogar mit einer echten Tigerpython um den Hals hat er sich fotografieren lassen. Timm furchtlos: „Die ist doch nicht gifitig.“

Der Familienzirkus Zaretti gastierte zum fünften Mal in der Gorch Fock-Schule. Ein Projekt, das bei Lehrern, Eltern und Schülern gut ankommt. Zirkus Zaretti existiert bereits in 4. Generation. Aus Schlesien stammend, war er zuerst eine Arenaschau mit Tieren. 1929 zog die Familie Tonelli durch Holstein. 1986 wurde Zirkus Zaretti zum Mitmachen gegründet. Philipp und Manuela

Schüler-Clown Timm hatte Spaß an seiner Rolle

Maatz erfüllten sich damit einen Traum vom eigenen Zirkus. Sie haben ihren festen Sitz in Wrist, sind auch bekannt für ihren Weihnachtszirkus.

Infos unter: www.zaretti.de

Ein Ort für die ganze Familie

Im harmonischen Miteinander von Stauden, Gehölzen und Dekorationen sind Gärten ein Wohn- und Erlebnisreich zugleich. Ein Apfelbaum, ein duftendes Blütenmeer oder ein Spielplatz – jeder hat seine eigenen Vorstellungen. Ideen lassen sich umsetzen!

Individuelle Gestaltung

Wir stehen Ihnen mit Rat und Tat zur Seite. Gemeinsam planen wir Ihren persönlichen Garten, ob Sie nur geringfügige Veränderungen vornehmen oder ganz neu beginnen wollen.

Kanzleistraße 5a · 22609 Hamburg · Telefon: 040 822 61 55 · e-mail: garten@meister-und-meister.de

Meister & Meister
Ihre Experten für Garten & Landschaft

Prosecco, Sekt und Sakkos für den guten Zweck

danielsuns
dresscode·contor
exclusive men's wear
Rosengarten 10 · 22880 Wedel
Telefon 041 03 - 18 829 18
www.dadreco.com

31.10.2008
18 Uhr

Rosengarten 10, Wedel
Eintritt: 18 EUR

Die Veranstaltung ist auf 40 Gästeplätze limitiert.

Anmeldung bitte bis zum 21.10.08!

La Barrique Weinland
Wein & Spirituosen-Spezialitäten

La Barrique Weinland e.K., Kai Stroelau
Mühlenstraße 34, 22880 Wedel
Telefon 041 03 - 18 00 799

Der Wedeler Herrenausstatter „danielsuns dresscode contor“ und Weinhändler „La Barrique Weinland“ veranstalten einen Benefizabend zugunsten des „Lebenshilfe“-Kindergartens:

Wir erläutern die Unterschiede zwischen Prosecco und Sekt und halten verschiedene feine Tropfen für die Verkostung bereit.
Natürlich kann der Anlass auch zum Kauf einer neuen Garderobe genutzt werden.
Neben dem Eintrittspreis von 18,00 Euro werden wir 30 Prozent des Umsatzes der Lebenshilfe spenden.

Neu in Hamburgs Westen

Audi

Alles für Ihre Mobilität!

Ab sofort bieten wir Ihnen:

- ✔ Audi Neuwagen
- ✔ Audi Gebrauchtwagen
- ✔ Audi Werkstatt-Service
- ✔ Audi Räderservice
- ✔ Audi Rädereinlagerungsservice
- ✔ Audi Mobilitätsgarantie
- ✔ Audi Hol- und Bringservice
- ✔ Audi Shuttle Service
- ✔ Audi Ersatzwagenservice
- ✔ Audi Original Teile®
- ✔ Audi Original Zubehör®
- ✔ Angebote der quattro GmbH
- ✔ Finanzierungsangebote der Audi Bank/Leasingangebote der Audi Leasing
- ✔ VW Service

Wir freuen uns auf Sie!
Serviceannahme: Mo.-Fr. 07:00 - 18:00
Verkauf: Mo.-Fr. 07:30 - 19:00 und Sa. 09:00 - 13:00
Schautag: So. 10:00 - 16:00

Audi Elbvororte
Audi Zentrum Hamburg GmbH
Rugenbarg 248, 22549 Hamburg
Tel.: 0 40 /8 79 74 46-0, Fax: 0 40 /8 79 74 46-49
info@audizentrum-hamburg.de
www.audizentrum-hamburg.de

Juwelier Gothe
Inhaber: U. Gothe

Uhren · Schmuck · Bestecke · Geschenkartikel
Beselerstraße 25 · 22607 Hamburg · Telefon 040/89 11 33

Wir sind Ihr professioneller Partner im Bereich:
- Überdachungen
- Zaunanlagen
- Treppenkonstruktionen
- Türen und Tore
- Stahlkonstruktionen
- Edelstahlgeländer
- Restaurationen
- Carports
- Eisenmöbel
- Gitter
ihr metallbaumeister
frank e. schlegel
hasenkamp 8 · 25482 Appen
telefon: 04101/20 73 51 · fax: 04101/83 86 55
info@ihrmetallbaumeister.de
www.ihrmetallbaumeister.de

Wintergarten live
Einladung
Sa. 11. Oktober 2008
10-17.00 Uhr
Rollberg 44 • 22880 Wedel
Sie sind herzlich eingeladen, etwas ganz Besonderes zu erleben: Die Eigentümer eines neuen Bahlburg-Wintergartens ganz in Ihrer Nähe, werden ihr privates Paradies einen Tag lang für Sie öffnen.
Es erwarten Sie ein wunderschön gestaltetes "Gartenzimmer", lecker Kulinarisches und Experten, die alle Ihre Fragen rund um den Wintergarten gern beantworten. Selbstverständlich ist für Sie alles kostenlos und unverbindlich. Wir bitten um Ihre Anmeldung und freuen uns auf Sie – auch wenn Sie unangemeldet kommen.
Bahlburg Wintergarten GmbH • Luruper Hauptstraße 68 • 22547 Hamburg • Tel: 040/832953-0
Fax 832953-20 • vertrieb@bahlbug-wintergarten.de
Bahlburg
Einfach wohnfühlen
Ständige Wintergarten-Ausstellung:
Mo-Fr 9-18 Uhr, Sa 10-18 Uhr
Luruper Hauptstr. 68, 22547 Hamburg,
www.bahlburg-wintergarten.de

Tatwerkzeug Außenspiegel? Wer einfach weiterfährt,muss sich wegen Unfallflucht verantworten

Aus dem Amtsgericht

Tatwerkzeug: Spiegel

Wer die Strafprozessordnung nicht kennt, reibt sich verwundert Ohren und Augen. Zwei Stunden wird über den Fall eines kaputten Außenspiegels verhandelt. Dann wird der Prozess ausgesetzt. Denn dem Gericht genügen die Indizien nicht, um ein Urteil zu sprechen. Nun soll ein Sachverständiger klären, ob es möglich ist, dass ein Pkw-Außenspiegel von einem gegnerischen vollständig zerstört werden kann, ohne dass letzterer deutliche Spuren aufweist.

Dem Angeklagten Nils Heuer* wird vorgeworfen, seine Fahrt fortgesetzt zu haben, nachdem er den Spiegel eines VW zerstört hatte. Heuer hat seinen Verteidiger mit ins Amtsgericht gebracht. Beiden gelingt es jedoch nicht, das Gericht von der Unschuld zu überzeugen. Die Staatsanwaltschaft hat zwei Zeugen aufgeboten, den Vorwurf zu erhärten. Die beiden Auszubildenden hatten Ende April dieses Jahres an der Straße Brandstücken während ihrer Mittagspause gegen 15 Uhr einen lauten Knall gehört. „Ich habe zunächst einen weißen Lieferwagen gesehen, dann einen Spiegel fliegen sehen“, erzählt der 25-jährige Zeuge. Nach einigen Metern im Schritttempo habe der Fahrer dann Vollgas gegeben. Dann hat der Zeuge seiner Kollegin das Stader Kennzeichen genannt. Das wurde von der 17-jährigen Auszubildenden zunächst auf der Hand notiert, später an die Polizei weitergegeben. Die machte den Halter des Fahrzeugs noch am selben Abend ausfindig. Konnte aber am verdächtigen Spiegel keine Spuren feststellen, die dem Fahrer den Schaden an dem VW T5 nachweisen könnten.

Der männliche Zeuge will zunächst einen Mercedes Vito als Tatfahrzeug ausgemacht haben. Im Prozess spricht er dann auch von einem Fiat Ducato. Der Mercedes sei zwei Nummern kleiner als sein Fiat, sagt der Angeklagte mehrmals mit hochrotem Kopf. Sein Anwalt sieht neben seinem leicht echauffierten Klienten noch blasser aus als ohnehin.

Geduldig fragt die Richterin auch den dritten Zeugen, einen Poilizeibeamten, der den Fiat des Angeklagten ermittelt und den tatverdächtigen Spiegel untersucht hatte. „Wir dachten, dass der Schaden an dem geschädigten Fahrzeug nicht so hoch sein kann“, so der Beamte.

Wer allerdings den wuchtigen, stabilen Außenspiegel eines Fiat Ducato kennt, dem können Zweifel kommen, ob er einen anderen zerstört, ohne selbst Schaden zu nehmen.

Hätte der integrierte Blinker bei einer Kollision mit einem anderen Außenspiegel beschädigt werden müssen? Hätten die Zeugen die rote Aufschrift auf dem Fiat sehen müssen? War von hinten sichtbar, dass in dem verdächtigten Fahrzeug nur ein Mann saß? Zu viele Fragen bleiben an diesem Verhandlungstag unbeantwortet. Beim nächsten Termin werden erhellende Antworten und das Urteil erwartet.

**Namen geändert.*

Theaterspaziergang

Die Rote Lola

Die Rote Lola, eine echte St. Paulianerin, bringt nichts so schnell aus der Fassung: Zuhälter, Musiker und Prostituierte gehören zu ihren Bekannten. Doch nun hat sich nach langer Zeit ihre ganz große Liebe zurückgemeldet. Auf ihrer „Tour d'Amour“ zum großen Rendezvous nimmt sie die Zuschauer mit in ihr St. Pauli, wie sie es kennt und liebt und wo es immer wieder Überraschungen gibt.

Mit dem Hafenarbeiter Dieter schwelgt sie in Erinnerungen über den Lohntütenball und die Scharen von Hafenarbeitern, die früher nach St. Pauli strömten.

Lola auf St. Pauli – Hafenarbeiter Dieter leistet Gesellschaft

Lola mit Jürgen. Seine Mädels wollen nicht so wie er

Danach kreuzt Gerhard, ein Polizist, Lolas Weg. Er weiß, dass auch das Lotterleben auf St. Pauli geregelt sein will und stellt ein für alle mal klar, was erlaubt ist und was nicht. Doch hat Gerhard sich selber immer dran gehalten?

Auf dem Hans-Albers-Platz steht der Roten Lola unvermittelt ein Tourist gegenüber, der sich einen vergnüglichen Abend auf St. Pauli machen will und prompt sein Geld los wird. Lola hilft ihm bei seiner Suche nach einer seriösen Kneipe.

Und dann ist da noch Jürgen, der in Geldschwierigkeiten steckt, weil „seine Kleine“ nicht genug ranschafft. Doch trotz vieler Widrigkeiten bleibt er der coole Macker.

Der Zeitpunkt für Lolas Rendezvous rückt immer näher. Mike, ihr alter Busenfreund, der gerade zu einem „delikaten“ Einkauf losgegangen ist, ist ihre letzte Rettung. Er unterstützt sie moralisch und fragt: „Kann denn Liebe Sünde sein?“

Und am Ende steht sie ihrer großen Liebe gegenüber ...

Alles dreht sich um das Leben auf St. Pauli, um die Liebe in allen erdenklichen Formen, um Sehnsucht und Prostitution. Ein Stück mitten aus dem prallen Leben des berühmten Viertels.

Der Theaterspaziergang wird zusätzlich von einem Guide begleitet, der dafür sorgt, dass das authentische Kiezleben in das Stück einbezogen wird.

Tickets: Telefon 870 80 10-0, www.dierotelola.de

ENGLISCH AUTHENTISCH

Herbstferienkurs für Jugendliche in England – es sind noch Plätze frei

Der gemeinnützige Verein GB–D Freundeskreis e.V. Hamburg organisiert auch in diesem Herbst wieder einen Ferien-sprachkurs für Jugendliche zwischen 12 und 19 Jahren. Der Kurs findet vom 11. bis 26. Oktober in Torbay an der Südküste Englands statt.
Vormittags lernen die Kursteilnehmer Englisch in kleinen Gruppen in einem von englischen Lehrern gestalteten Unterricht und nachmittags erwartet sie ein abwechslungsreiches Freitzeitprogramm, bei dem sie unter anderem die schöne Umgebung Torbays entdecken können.
Alle Jugendlichen werden in englischen Gastfamilien untergebracht und können so ihre Sprachkenntnisse auch außerhalb des Unterrichts anwenden. Weitere Informationen unter Telefon 28 05 12 60.

AM 15. OKTOBER 2008
findet wieder unser beliebter Kochkurs
DIE LEICHTE KÜCHE MIT CORINNA GRAF statt.
Kochen mit Dampfgarer und Induktion Wok von Miele.
Die Selbstkosten betragen 38,00 € inkl. Speisen & Getränke.

KÜCHENKULT
KEINE KOMPROMISSE.
Telefonische Anmeldung wird erbeten unter:
0172 41 40 471
Osdorfer Landstr. 188

Erleben Sie Action & Wellness in St. Peter-Ording
HUMMER - Wellness Special ab 279,- €

- HUMMER H2 für 4 Stunden zum Selberfahren
- eine Wellness-Gesichtsbehandlung für die Dame
- 2 Nächte im komfortablen Doppelzimmer
- freie Benutzung des Erlebnisbades
- Obstkorb & Begrüßungssekt

Hotel Landhaus an de Dün
**** garni

Angebot gültig vom 01.10. - 31.10.2008
Mo - Fr 279,- € p. P., Fr - So 299,- € p. P.
Buchung: 04863 / 960 60
www.hotel-landhaus.de • kontakt@hotel-landhaus.de • Hotel Landhaus an de Dün • Im Bad 63 • 25826 St. Peter-Ording

Schülertheater

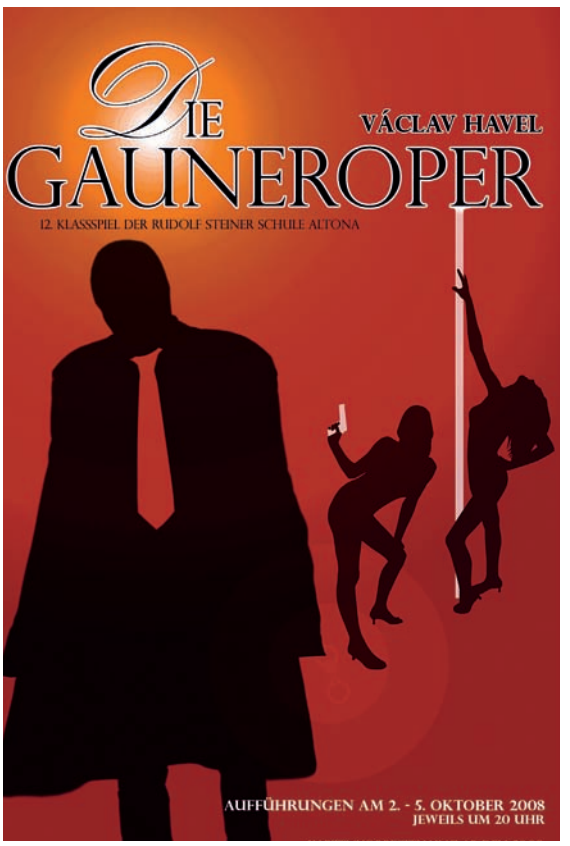
Eine Oper der Gauner

Die Schüler der 12. Klasse der Rudolf-Steiner-Schule Altona lassen sich mit Kriminellen ein. Im Oktober bringen sie „Die Gauneroper“ von Václac Havel in der bearbeiteten Fassung von Armin Frost auf die Bühne.

In dem Stück herrscht ein erbitterter Kampf um die Vorherrschaft im Verbrechermilieu. Zwei Bosse haben die Stadt unter sich aufgeteilt, aber es gibt Ärger. Der eine lässt den anderen ausspionieren, kollaboriert mit der Polizei, setzt schließlich sogar seine Tochter als Spitzel ein.

Václav Havel, von 1993 bis 2003 Präsident der Tschechischen Republik, schrieb mehrere Theaterstücke. Genau wie Bertolt Brecht bei der „Dreigroschenoper“ ließ sich Havel bei seinem zeitkritischen, teilweise bitterbösen Stück von der englischen „Bettleroper“ von John Gays inspirieren. Letztlich emanzipierte er sich jedoch von seinem deutschen Vorbild und schuf ein lebendiges, eigenwilliges Stück.

„Die Gauneroper“
Rudolf-Steiner-Schule Altona,
Bleickenallee 1
2. bis 5. Oktober, jeweils um 20 Uhr in der Aula, der Eintritt ist frei.
Karten können bestellt werden unter Telefon: 41 00 99-3



DVD

„Jetzt ist Schluss mit lustig“ – Das Schmidt Theater auf DVD

„Willkommen am Rande des guten Geschmacks!“, schallte es aus dem legendären Schmidt Theater auf St. Pauli.
Hier darf seit 20 Jahren alles auf die Bühne, was großartige Unterhaltung garantiert. Je wilder, verrückter und anarchischer, desto besser!
Für Theatermuffel, die nun bereuen, sich nicht öfter in die S1 oder das Auto gesetzt zu haben, kommt am 27. November eine Schmidt-DVD heraus.
Die kuriosen Live-Auftritte von 20 Comedy- und Varieté-Künstlern zeichnete Universal in drei Shows auf – moderiert von den Reeperbahn-Ikonen Kay Ray, Wolfgang Trepper und Emmi & Herr Willnowsky.
Die DVD ist ab dem 27. November erhältlich.

Schmidt Comedy Show, Volume 1–3

THEATERSCHIFF BATAVIA

Abbi Hübner’s Low Down Wizards

Jazz-Freunde sollten sich den 3. Oktober vormerken. Um 20.30 Uhr spielen Abbi Hübner und seine Low Down Wizards auf dem Theaterschiff Batavia in Wedel.
1964 gegründet werden die Low Down Wizards heute als Meister des schwarzen Jazz in Hamburg bezeichnet. Bandleader Hübner – nach seinem bürgerlichen Beruf auch gerne „der Arzt mit der goldenen Trompete“ bezeichnet – ist ohne Zweifel ein Stück Hamburger Jazzgeschichte.
Die Band spielt heute klassischen Hot Jazz eigener Prägung und hat in ihre Musik alles integriert, was ihr vom Swing her brauchbar erscheint. Blues, Hotness des Vortrags und der korrespondierende Wechselgesang der Stimmen, das klassische Kollektivspiel sind nach wie vor die Hauptmerkmale ihres Stils. Neben Jazzklassikern gehören heute auch Evergreens wie „Blueberry Hill“ und „La Vie En Rose“ in das Programm der Band.

Abbi Hübner und seine Low Down Wizards

Theaterschiff Batavia, Wedel, Brooksdamm, Telefon 04103/858 36, Freitag, 3. Oktober 2008, Eintritt 10 Euro

EHRUNG

Die ostfriesische Dahlie

Besonders blumig waren seine Witze nie, aber dennoch: Otto Waalkes blüht neuerdings als Dahlie im Hamburger Dahliengarten. Zwischen Steffi Graf, Franz Beckenbauer und Jan Ullrich steht nun auch die Waalkes-Kaktus-Dahlie.
Otto taufte das Gewächs höchstpersönlich mit Elbwasser und wünschte gutes Gedeihen. Seine Pflanze kann bis zu 1,30 Meter groß werden und blüht bis in die ersten kalten Herbsttage hinein. Züchter der Pflanze ist der Österreicher Peter Haslhofer aus St. Pankraz.

Otto Waalkes (das Original, nicht die Blume)

FÜHRUNGSAKADEMIE

Schneiderhan in Blankenese

General Wolfgang Schneiderhan, Generalinspekteur der Bundeswehr, verabschiedete am 25. September die Teilnehmer des Lehrgangs Generalstabs-/Admiralstabsdienst National.
Im Rahmen eines Festakts wurden 111 Offiziere, darunter 30 ausländische Offiziere aus 22 Gastnationen, verabschiedet. Sie wurden in den letzten zwei Jahren auf ihre zukünftigen Führungsaufgaben im In- und Ausland vorbereitet.
General Schneiderhan sprach zu den Lehrgangsteilnehmern und den geladenen Gästen und überreichte dem besten Absolventen den „General-Heusinger-Preis“.

FORTBILDUNG

Gartenseminare im Botanischen Garten

Bevor es Winter wird, ist ein Besuch im Botanischen Garten zu empfehlen. Zwei Veranstaltungen bieten einen guten Anlass: Am Donnerstag, 9.10. hält die Wissenschaftlerin Dr. Daniela Abele ab 19 Uhr einen Vortrag über „Südamerikas Orchideenwelt" im Großen Hörsaal des Biozentrums Klein Flottbek, Ohnhorststraße 18. Die Referentin wird eine Auswahl von Pflanzenschönheiten aus der umfangreichen Familie der Orchideen in Wort und Bild präsentieren. Der Eintritt ist frei.
Asiatisch wird es im Seminar „Ikebana – die japanische Blumenkunst". Dieses Gartenseminar findet am Dienstag, den 7.10. zwischen 15 und 16.30 Uhr im Botanischen Garten statt. Bei ausreichendem Interesse bietet die Ikebana-Lehrerin Barbara Gelis einen Übungsnachmittag an.
Der Termin kann während des Seminars erfragt werden.
Informationen und verbindliche Anmeldung unter Telefon: 428 16-470
Botanischer Garten, Eingang Ohnhorststraße, Klein Flottbek

Eingang des Botanischen Gartens in Klein Flottbek

KINDER

Bücherhallen Hamburg werden notinseln

„Die Bücherhallen Hamburg waren bei Bedarf schon immer notinseln", sagte Markus Franke von den Bücherhallen Hamburg. Diese Funktion wird jedoch seit 2006 mit einem Aufkleber unterstrichen.
„Wo wir sind, bist du sicher", lesen Kinder darauf. Die Bücherhallen sollen Anlaufstellen für alle Kinder in Notlagen sein.
Prominente Hamburger eröffneten bisher über 120 Notinseln im Stadtgebiet. Jüngste Anlaufstelle ist die Bücherhalle in der Holstenstraße, eröffnet von Tagesschausprecher Marc Bator und Schauspieler-Frau Mirja du Mont. notinsel ist eine Initiative der Stiftung Hänsel und Gretel mit Dunkelziffer e.V. als Partner.

www.bade-bestattungen.de
H.W.Bade
Bestattungsinstitut & Sohn
Der Bestatter in Ihrer Nähe!
Ansgariusweg 13a
Bündtwiete 31f
22880 Wedel
Tel. 04103/ **5160**
- Bestattungen aller Art
- Überführungen
- Sterbegeldversicherung
- Bestattungsvorsorge
- Trauerbegleitung
- Tag- und Nachtdienst

BESTATTER VOM HANDWERK GEPRÜFT

FREIZEIT UND EHRENAMT

Montagskinder-Team braucht Verstärkung

Seit mehr als fünf Jahren treffen sich die Montagskinder an jedem letzten Montag im Monat im Gemeindehaus St. Simon zum Spielen, Backen und Basteln. Nun braucht das Montagskinder-Team dringend Verstärkung, um den Kindern zwischen fünf und zehn Jahren weiterhin das beliebte Freizeitprogramm bieten zu können.
„Gerade zur Weihnachtszeit sind es oft mehr als 100 Kinder, die beim Backen und Basteln mitmachen möchten", sagt Nina Denkhaus, die seit einem Jahr das Montagsteam leitet. „Wir freuen uns, dass so viele Kinder dabei sind, aber unser Team ist dem Ansturm nicht mehr gewachsen."
Gesucht werden Mütter, Väter oder Großeltern, die Lust an Spaß und Spiel, Basteln, Backen und Kochen mit Kindern haben. Jeder freiwillige Helfer ist im Montagsteam herzlich willkommen. Eine Verpflichtung zur regelmäßigen Teilnahme besteht dabei nicht.
Interessierte melden sich bitte bei Nina Denkhaus unter Telefon 46 09 24 99

BESTATTER VOM HANDWERK GEPRÜFT
Seemann & Söhne
seit. 1892
Beerdigungs-Institut Seemann & Söhne KG
Blankenese Dormienstr. 9
22587 Hamburg Tel.: 866 06 10
Rissen Ole Kohdrift 4
22559 Hamburg Tel.: 81 40 10
Groß Flottbek Stiller Weg 2
22607 Hamburg Tel.: 82 17 62
Wedel Egenbüttelweg 4
22880 Wedel Tel.: 04103-97 03 51
www.seemannsoehne.de

SENIOREN

TaiJi-Qi Gong und mehr

Das Programm der Seniorenbildung Hamburg e.V. bietet auch im Herbst wieder reichlich Abwechslung. Am 8. Oktober beginnt ein Kurs, der Interessierten die Grundlagen der fernöstlichen Bewegungskunst TaiJi-Qi Gong nahebringt. Wer es konventioneller mag, kann ab dem 10.10. Bridge lernen. Ein Italienischkurs findet am 15.10. statt.
Für alle, die es an die frische Luft zieht, gibt es Stadtteilspaziergänge, Wanderungen und Exkursionen in und um Hamburg sowie Städtereisen. Geselliger Austausch findet am Sonntag im Sonntagscafé oder in der Singgruppe oder in Spiele- und Nähtreffs statt.
Weitere Informationen: Seniorenbildung Hamburg e.V., Telefon: 391 06 36, Internet: www.seniorenbildung-hamburg.de

JÖRN LISSOW
STEIN- UND BILDHAUER
Meisterbetrieb für:
Grabsteine, Renovierungen, Brunnen, Skulpturen, etc.
Rupertistrasse 30, 22609 Hamburg - Nienstedten
www.lissow.de Tel: 82 05 50

OTTO KUHLMANN
Erd-, Feuer- und Seebestattungen
Vorsorgeberatung
Bestattungswesen seit 1911
Inhaber: Frank Kuhlmann
22761 Hamburg-Altona und Elbvororte
Bahrenfelder Chaussee 105
Telefon (040) 89 17 82

Ein milder Oktobermittwoch im Jahre 1960 in der Blankeneser Bahnhofstraße

15 Jahre nach Kriegsende zeigt der deutsche Wirtschaftsaufschwung Wirkung. Mehr als die Hälfte der Hamburger Wohnungen waren im Zweiten Weltkrieg zerstört worden. Die Verantwortlichen planten die Stadt neu. Wesentliche Ziele waren die Entlastung der Innenstadt durch Schaffung neuer dezentraler Wohn- und Geschäftszonen, die Ausweisung von Hafenerweiterungsflächen, um die Wettbewerbsfähigkeit des Hafens zu sichern, der Ausbau der U- und S-Bahnen sowie die Anlage eines Netzes von sieben Stadtautobahnen. Die Bevölkerungs-Hochrechnung auf 2,2 Millionen Einwohner erwies sich allerdings als zu mutig. Die Zahl stagnierte und sank Mitte der 1960er Jahre sogar ab. Die Pläne wanderten zu den Akten.
Im Juni 1960 schlägt der HSV den 1. FC Köln mit 3:2 und wird Deutscher Meister. Im Alter von 68 Jahren stirbt Hans Albers, die „Beatles“ treten erstmals in Hamburg auf (im Indra-Club auf St. Pauli) und der Hafen freut sich über einen Güterumschlag von 31 Millionen Tonnen. Blankenese freut sich über eine relative Ruhe. In der Bahnhofstraße trifft man sich nach dem Kino im Eis-Café, in dem 1966 eine gewisse Iris Berben einen Job als Servierkraft bekommt.

Eis-Café

Schnecken & Co.

„Erschießen, den Kerl!“

Was ist schlimmer? Jemand, der Schnecken und Froschschenkel vertilgt, oder jemand, der anderen Menschen vorschreiben will, was sie essen sollen? Letzteres natürlich. Jetzt bekommen sicher einige rote Ohren – so wie die junge Frau, die ich im Zug von Straßburg nach Hamburg kennenlernte. Frösche hatte ich gegessen, gab's auch noch zu – da funkelten die Augen und über ihrem Kopf stand es deutlich wie eine Gedankenblase im Comic: „Erschießen, den Kerl!“

Ihre Wut, dieser Beißreflex, hat mich so erschreckt, war mir so fremd, dass ich im Stillen dachte: Gourmandie zivilisiert. Gutes Essen erzieht zu Genuss, Muße, Sinnlichkeit. Vergleichen Sie Menü und Manieren der Gäste in einem französischen und einem deutschen Restaurant, dann stimmen Sie mir zu. Die junge Othmarschenerin war mit Kulinarik noch nie groß behelligt worden, das galt mir als sicher. Kein Gourmet lässt dem inneren Nazi freien Lauf wegen etwas Wirbellosem aus dem Gartenteich ...

Wolf Bergath

Ihnen liegt etwas auf dem Herzen?
Her damit: meckerei@kloenschnack.de

Percys Gedanken

„Die Gams im Freien übernachtet ...“

oder: War ich damals eigentlich auch so durcheinander wie die jungen und sehr jungen Leute von heute?

Percy Melville formuliert Alltagseindrücke

Diese Frage könnte natürlich mit einem glasharten und apodiktischen „Nein, auf gar keinen Fall“ beantwortet werden, es könnte sogar kategorisch[1] sein und auch das würde noch passen. Aber ohne nun einen Rundumschlag in Richtung Sturm und Drang, Goethe und Schiller, Wahnsinn und Erwachsenwerden ausführen zu wollen ist doch schon klar, dies Thema ist für alle Jugendlichen eigentlich identisch und es lautet: der existentielle Selbstentwurf und seine mindestens doch ansatzweise Realisierung als krisenhaftes Geschehen.

Sowie natürlich unbedingt das Analysieren, Kommentieren und Evaluieren der damit zusammenhängenden Phänomene im öffentlichen Raum (Füße auf dem Sitz in der S-Bahn und dazu ganz leise Migränemusik, die gewissermaßen aus den Gehörgängen überschwappt, wie es sich da drin anhört, mag man sich gar nicht vorstellen!) durch die mittlerweile älter gewordenen Jugendlichen von gestern und vorgestern.

Macht das Wissen um Umweltverschmutzung und Klimakatastrophe die lieben Kleinen vielleicht fertiger als wir dachten?

Gibt es so was wie eine digitalisierte Kindheit? Macht das Wissen um Umweltverschmutzung und Klimakatastrophe die lieben Kleinen vielleicht fertiger als wir dachten? Was soll man erwarten von diesen Kindern, die Zeiten sind härter geworden. Nicht mal Berufspolitiker blicken noch durch. Und dann die Segmente von Jugendkultur: Man ist beispielsweise nur ein Mensch, wenn man Skateboard fahren kann oder Hip-Hop gut findet, oder Graffiti herstellt. All die anderen gehören praktisch ins Reich der Mineralien.

Wie ist es zum Beispiel mit dem sogenannten „Koma-Saufen“? Zur Erinnerung: kleine Gruppen junger Menschen verzehren in Windeseile und mit Wettbewerbscharakter erhebliche Mengen Alkohol, wer als besonders hart und trinkfest gelten möchte bleibt unter Umständen mausetot liegen bei so einer Party.[2]

Das war bis in die legendären 50er Jahre doch auch zentrales Element universitärer Kultur, die kostümierten Teilnehmer (es handelte sich um studentische Verbindungen, Damen waren abwesend) ließen für einige Stunden die Säbel stecken und hantierten mit wuchtigen Humpen, durchaus gemeinschaftlich oder auch zwanghaft auf Kommando. Kaum jemand starb dabei sofort.

Da ist also eine gewisse Verschärfung zu konstatieren, es könnte an der verrohenden Wirkung des frühkindlichen Fernsehkonsums liegen. Oder an den Videospielen, wo ja auch der „Tod“ mehr eine Art Spielpause ist und sich sogar ein Vorrat an „Leben“ anlegen lässt, für alle Fälle.

Wo wir nun schon bei den 50er-Jahren sind (es ist ja doch ein Weilchen her) soll hier ein Wort über den damaligen Fernsehkonsum nicht fehlen, sozusagen Erfahrungen aus erster Hand. Am Donnerstagnachmittag zum Beispiel liefen die „Texas Rangers“, das war schon sensationell. Allerdings führte der Versuch, die Inhalte nun bei den allfälligen Cowboyspielen zu importieren doch meistens zu Verwirrung, die Details, die Namen, die schnellen Szenenwechsel überforderten uns. Das war nicht weiter tragisch, wir hatten genug Geschichten im Kopf. Außerdem war Sonntags sowieso Kino, die Kindervorstellung um 13.45 Uhr, und da war „Fuzzy“ der absolute Held, ein seltsam verknautschter und bärtiger Zwerg, der sich gegen doppelt so große und böse Burschen stets auf pfiffige Art durchzusetzen wußte.

Als die Rangers von dem wackeren Ritter Ivanhoe auf dem gleichen Sendeplatz abgelöst wurden, verschwand das Interesse am Fernsehen auch gleich wieder. Der hatte im Vergleich einfach keine „firepower“. Und langweiligere Pferde mit albernen Mützen.[3] Auch waren die jeweiligen Konfliktsituationen schwer durchschaubar, und das Konzept „Ritterlichkeit“ nicht recht wildwestkompatibel.

Immerhin, es macht ja Hoffnung, dass einige von den Spätgeborenen (teilweise unsere Kinder oder deren Freunde) doch ein Gefühl für Musik entwickelt haben, und sogar die schrägen Dinger aus den Siebzigern kommen bei ihnen zu neuen Ehren.[4]

Kurz und gut, es ist im Prinzip alles beim alten. Es gibt nichts Neues unter der Sonne, wurde uns damals von abgeklärten und scheinbar uralten Mitmenschen zugeraunt, und nun raunen wir selber und meinen es auch so.

Was aber hat es mit der kryptischen Überschrift dieser Zeilen auf sich? Nun, das sollte eigentlich bis zur nächsten Ausgabe das Geheimnis des Verfassers bleiben. Es sei jedoch immerhin kundgetan, daß es sich um die Hälfte eines Zitates des unvergesslichen Wilhelm Busch handelt.

1 Sie erinnern sich vielleicht an den schon erwähnten „kategorischen Affirmativ“? Er soll ein weiteres Mal erwähnt werden, immer in der Hoffnung, ihn als umgangssprachliches Element oder gar populärgrammatische Chiffre schließlich verankert zu sehen.
2 Mausetot sagt auch niemand mehr. Dabei ist es so anschaulich.
3 Allerdings auch irgendwie kernige Titelmusik. Die ging richtig in die Knochen, wie etwa „Preußens Gloria“.
4 Vielleicht ist es aber Gewöhnung oder Desensibilisierung, so wie unsereins ja im zarten Kindesalter auch jede Menge Swing mitbekommen hat und ihn nun immer noch gut findet?

Beilage im Hamburger Klönschnack
Oktober 2008 | 7. Jahrgang

www.kloenschnack.de
Nummer
5

DER GUTE RAT VON

Dr. Klönschnack

DAS GESUNDE HEFT FÜR KÖRPER, GEIST UND SEELE IN DEN ELBVORORTEN

Schönheit

Faltenbehandlung, Kosmetik, Nahrung: Was hilft der Schönheit auf die Sprünge?

Praxis-Besuch:
Dr. med. Oliver Meyer-Walters, Facharzt für Plastische und Ästhetische Chirurgie

Zahngesundheit:
Wohlbefinden durch gesunde Zähne

Endo-Klinik
Auch im Alter noch mobil

Dr. Klönschnack zum Heraustrennen

WEDEL · RISSEN · SÜLLDORF · ISERBROOK · BLANKENESE · ALT-OSDORF · NIENSTEDTEN · FLOTTBEK · OTHMARSCHEN

Ich bin umgezogen! Neue Adresse:

Fruchtweg 22a, 22589 Hamburg-Sülldorf

Tel. 040-866 38 91

Dr. med. H. Zapp-Kroll

Praxis für Psychiatrie, Psychotherapie, Ayurveda, Yoga und Entspannung

Termine nur nach Vereinbarung – Metrobuslinie 1 bis Blankeneser Friedhof – S-Bahn Sülldorf

GÖNN' DIR 'WAS GUTES

Physiolounge Zentrum für ganzheitliche Physiotherapie **Andreas Deutsch**

Kurse: Wirbelsäulenfitness · Pilates
Taichi/Qigong · Weight Watchers

Physiotherapie: Krankengymnastik · Manuelle Therapie
Gerätetraining · Massage · Fango
Ergonomieberatung und -verkauf

Blankeneser Landstr. 53 · 22587 Hamburg · Fon 040-86 64 51 85

Gastroenterologische Schwerpunktpraxis
Dr. med. Wolfram E. Garbe

Bornheide 11 · 22549 Hamburg

Endoskopie:

Vorsorge-Darmspiegelung („präventive Coloskopie") · Sonstige Magen- und Darmspiegelungen
Abtragung gutartiger Darmwucherungen („Polypektomie")

Terminvereinbarungen:

Montag bis Donnerstag von 9.00 bis 11.30; Montag, Dienstag und Donnerstag von 15.30 bis 17.30;
Freitag von 9.00 bis 14.00: Telefon 80 30 53
Sprech- und Untersuchungszeiten zur Vermeidung von Wartezeiten nur nach Vereinbarung.

www.dr-garbe-gastroenterologie-hamburg.de

Einladung zur Veranstaltungsreihe

MedizinWissen 2008

KLINIK DR. GUTH

Mittwoch, 22.10.2008:
Durchblutungsstörungen | Dr. med. Anke Augustin
Was tun, wenn die Beine beim Laufen schmerzen?

Mittwoch, 29.10.2008:
Schmerzhafte Hüfte | Dr. med. Jürgen Hauert
Von der Schmerztablette bis zur Endoprothese.

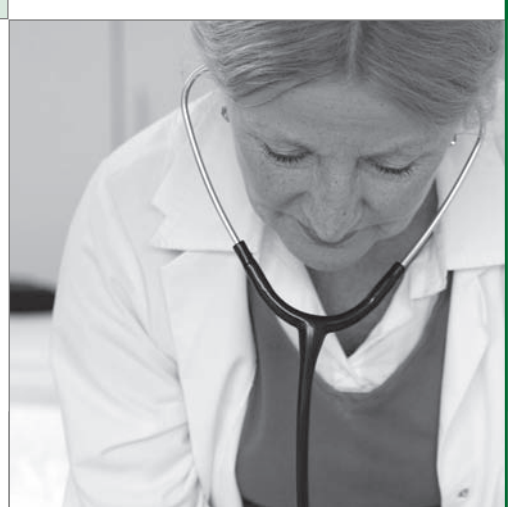
Mittwoch, 05.11.2008:
Knieschmerzen | Priv. Doz. Dr. med. C.-H. Hartwig
Ab wann ist künstlicher Kniegelenkersatz erforderlich?

Mittwoch, 12.11.2008:
Diabetes & Fußerkrankungen | Dr. med. Ralph Springfeld
Zusammenhänge und Behandlungsmöglichkeiten.

Mittwoch, 19.11.2008:
Blut beim Toilettengang | Dr. med. Anke Augustin
Hämorrhoiden und weitere Ursachen.

Mittwoch, 26.11.2008:
Bauchwandbrüche | Dr. med. René Wakker
Innovative Verfahren bei Leisten- und Bauchwandbrüchen.

Mittwoch, 03.12.2008:
Darmbeschwerden | Dr. med. Margot Klick
Krankheitsbilder vom Reizdarm bis zum Dickdarmkrebs.



Von 18:00 Uhr bis 19:30 Uhr in der Caféteria der Klinik. Ein kleines Buffet und Getränke stehen bereit.

Um telefonische Anmeldung wird gebeten unter: **040 82 281-0**. Auch ohne Anmeldung sind Sie herzlich willkommen.

KLINIK DR. GUTH • Jürgensallee 46-48 • 22609 Hamburg
Telefon: 040 82 281-0 • Telefax: 040 82 39 45 • Internet: www.drguth.de

Johannis Apotheke
Erweiterte Kosmetikabteilung

Die Johannis Apotheke hat ihr Angebot im Kosmetikbereich durch den Umbau und die Erweiterung ihrer Kosmetikkabine erweitert. Innerhalb einer modernen Beratungsinsel werden Neuheiten, Aktionen oder Sondergrößen verschiedener Kosmetikserien wie Payot, La Mer oder auch La Roche-Posay, präsentiert. Ganz neu im Sortiment sind die dekorativen Kosmetikprodukte der italienischen Firma „Pupa“ und die exotic Oriental Produkte von „Mr. Sapola“, die auch im Spa-Bereich verwendet werden. Sollten Sie hierzu Fragen haben, steht Ihnen die Fach-Kosmetikerin Beate Biller für Tipps oder eine eingehende Beratung zur Verfügung.

Beate Biller hilft in der Johannis-Apotheke in allen kosmetischen Fragen weiter

Selbstverständlich bietet sie ihren Kunden auch verschiedenen Gesichtsbehandlungen an, für die selbst kurzfristige Termine möglich sind. Das Spezialangebot für den Oktober heißt „Schönheit mit allen Sinnen erleben“, die Basisbehandlung mit exklusiven Produkten von Payot dauert 45 Minuten und kostet 25 Euro.

Johannis Apotheke, Blankeneser Bahnhofstraße 26, Telefon 86 02 45

Kinder
Wenn es auf dem Kopf krabbelt

Mit mangelnder Hygiene hat es nichts zu tun, wenn Kinder sich plötzlich auffallend am Kopf kratzen. Denn Läuse überleben sowohl auf einem ungepflegten als auch auf einem häufig gewaschenen Kopf. Das allerdings wissen auch viele Eltern nicht, und so löst schon der bloße Verdacht bei ihnen meist Unbehagen aus – schließlich haftet einem Läusebefall noch immer etwas Peinliches an.
Hilfe bei der Aufklärung verschafft sofort ein Anruf bei der Läuse-Polizei, einer Initiative von mosquito® Parasitenschutz. Experten beantworten am Telefon sofort Fragen wie „Welche Maßnahmen kann ich ergreifen, um Kopfläuse schnell und nachhaltig loszuwerden?“ oder „Wie schütze ich mich vor einer Übertragung, wenn im Umfeld Läuse-Alarm herrscht?“ Das Telefon unter der Nummer 02624-10 71 80 ist von Montag bis Donnerstag zwischen 8 und 17 Uhr und freitags bis 15 Uhr zu erreichen.

Reformhaus Köppen
Beschwerdefrei – durch das Wissen der Indianer

Noch vor fünf Jahren konnte Edeltraut Merkentrup kaum noch gehen, ebenso mühsam war das Treppensteigen, und die Arbeit im Garten so gut wie unmöglich. Die Schmerzen waren Folge einer komplizierten Meniskusoperation, die trotz der Einnahme von Tabletten mit starken Nebenwirkungen blieben.

Schließlich brachte eine Reise nach Kanada die Wende: Dort empfahl man ihr Lakota, ein auf pflanzlicher Basis nach alten Rezepten der Indianer inzwischen industriell hergestelltes Mittel. Eine intensive Lakota-Kur mit Roll-On-Stiften habe ihr, so Edeltraut Merkentrup, schließlich eine völlige Beschwerdefreiheit gebracht.

Reformhaus Köppen, Blankenese Bahnhofstraße 40, Telefon 86 06 36

Ernährung
Lebensmittel für die Schönheit?

Strahlend jung und faltenfrei, fit und gesund über fast das ganze Leben. Einfach so, indem man das richtige isst. „Beauty-Food“ heißt das Zauberwort, das diesen Menschheitstraum zu erfüllen verspricht. Aber was ist dran an „Functional-Food“-Lebensmitteln? Von Joghurts weiß man, dass sie die Abwehrkräfte stärken und den Cholesterinspiegel senken. Andere Produkte, wie Anti-Falten-Marmelade oder vorbräunendes Trinkwasser, sollen durch Vitamine, Mineralstoffe oder Mikronährstoffe vor allem die Haut verschönern.
Tatsächlich wirken sich viele Nährstoffe positiv auf das Aussehen aus – so wie ein regelmäßiger Joghurtkonsum die Gesundheit vorteilhaft beeinflussen kann.
Bevor die wirksamen Bestandteile der Nahrung jedoch in Haut und Haaren ankommen, haben sie bereits einen langen Weg hinter sich: durch den Verdauungstrakt über die Blutbahnen bis in ihren Zielort. Nur ein sehr geringer Teil der Nährstoffe kommt also tatsächlich dort an, wo sie hin sollen. Deshalb kann ein sichtbarer Effekt – wenn überhaupt – nur bei kontinuierlicher Aufnahme über einen längeren Zeitraum erreicht werden.
Fazit: Es wird wohl noch ein Weilchen dauern, bis die Menschen, ohne sich anstrengen oder Unsummen ausgeben zu müssen, ihren Traum von ewiger jugendlicher Schönheit erreichen werden.

Praxisklinik Dr. Meyer-Walters: Freundliche Atmosphäre, motivierte Mitarbeiter

Ästhetische und plastische Chirurgie

Schönheit auf Wunsch

Das Interesse an ästhetisch-plastischer Chirurgie ist in der Öffentlichkeit nach wie vor ungebrochen. Rund 400.000 Menschen haben sich in Deutschland im letzten Jahr einer Schönheitsoperation unterzogen.

Vor allem Frauen sind bereit, für eine Faltentherapie, eine Brustveränderung oder das Absaugen unliebsamer Fettpölsterchen viel Geld auszugeben. Dagegen begeben sich gerade einmal 15 bis 20 Prozent der Männer unter das optische Skalpell – und lassen meist Haartransplantationen vornehmen oder Tränensäcke und Schlupflieder entfernen. Falten gelten bei ihnen eher als Ausdruck von Männlichkeit.

Der eigene Körper, bestätigt auch Dr. Meyer-Walters, Facharzt für plastische und ästhetische Chirurgie, spielt im Selbstwertgefühl der Menschen von heute eine große Rolle.

Genau das macht das Thema für unser Gesundheitswesen letztlich so schwierig. Denn wo hört die „Wohlfühlmedizin“ – also ein rein optischer Eingriff – auf, und wo beginnt die medizinische Indikation? Sollten Krankenkassen einer Frau, die einen kaum noch erkennbaren Busen und deshalb massive psychische und soziale Probleme hat, eine Brustoperation bezahlen? Ab wann beeinträchtigen Schlupflider die Sehfähigkeit so massiv, dass ein medizinischer Eingriff notwendig wird? Oder sollten in so einem Fall frühzeitig präventive Maßnahmen vorgenommen werden?

Auch unliebsame Fettpölsterchen müssen nicht immer auf falscher Ernährung oder Diätfehlern beruhen, betont Dr. Meyer-Walters. „Bei manchen Menschen liegt einfach eine Fettverteilungsstörung vor. Sie können so viele Diäten machen wie sie wollen, das Fett beispielsweise an Oberschenkeln und Po bleibt. Solche Menschen fühlen sich häufig wie in einem zweigeteilten Körper.“ Wird das Fett in so einem Fall abgesaugt, führt das zu einer dauerhaften Problemlösung.

> Der eigene Körper spielt im Selbstbewusstsein der Menschen von heute eine große Rolle

Die Beispiele zeigen: Der Übergang zwischen medizinischer Indikation und dem Wunsch, sich dem gängigen Schönheitsideal anzupassen, sind fließend. Zumal auch der Wunsch, optisch der eigenen Fitness und dem eigenen Selbstverständnis zu entsprechen, mehr als legitim ist.

Vor allem Gesicht und Dekolleté sollen offensichtlich jugendliche Frische widerspiegeln: Die Faltenbehandlung bei Frauen sind vom Jahr 2006 auf 2007 laut Vereinigung der deutschen Ästhetisch-Plastischen Chirurgen (VDÄPC) von 82.000 auf 93.600 gestiegen. Ein deutlicher Anstieg der Gesamteingriffszahlen sei, so die VDÄPC, allerdings nicht zu verzeichnen.

Ein Trend, den Dr. Meyer-Walters auch in seiner Praxisklinik für Plastische und Ästhetische Chirurgie bestätigt sieht: „Faltenunterspritzungen gehören für uns zur Tagesordnung.“ Aber auch Eingriffe wie Bauchdeckenstraffungen, Nasen- oder Kinnkorrekturen, Brustveränderungen oder das Absaugen störender Fettpolster werden an der Rothenbaumchaussee vorgenommen:

„Die Ästhetisch-Plastische Chirurgie hat eine Qualität erreicht, die es erlaubt, unerwünschte oder altersbedingte Veränderungen äußerst risikoarm zu korrigieren“, so Dr. Meyer-Walters.

Allerdings nur, wenn die Voraussetzungen stimmen, und dazu gehören vor allem Qualifikation, Erfahrung und Talent des

Plastischen Chirurgen. Viele Schönheitsoperationen sind heute tagesstationär oder ambulant unter örtlicher Betäubung in Kombination mit einem schonenden „Dämmerschlaf“ möglich – sofern die medizintechnische Ausstattung stimmt.

Eine besonders ausführliche Beratung ist Pflicht, da eine Operation immer eine persönliche Entscheidung des Patienten ist

Wer keine unliebsamen Überraschungen erleben möchte, sollte sich vor einem Eingriff gut über den Arzt oder die Klinik seiner Wahl informieren. Hier hilft unter anderem die VDÄPC mit vertrauenswürdigen Adressen weiter.

Dr. Meyer-Walters, der als Spezialist für Schönheitsoperationen selbst seit zwölf Jahren erfolgreich auf dem Gebiet der Plastischen Chirurgie arbeitet: „Ob Vertrauen angebracht ist, zeigt sich meist bereits im Beratungsgespräch. Da eine Operation in diesem Bereich immer auf der persönlichen Entscheidung des Patienten beruht, müssen Risiken besonders sorgfältig abgeschätzt werden: welche Komplikationen können auftreten, wie hoch liegt die Erfolgswahrscheinlichkeit, welche Therapie ist anzuwenden. Das alles sollte der Arzt mit seinen Patienten offen besprechen. Patienten, die mit unerfüllbaren oder unseriösen Wünschen kommen, sollten vom Arzt wieder nach Hause geschickt werden.“

Eine weitere Regel die unter seriösen Ärzten als unumstößlich gilt: Schönheitsoperationen bei unter 18-Jährigen sind abzulehnen. Zumindest solange es sich nicht um Kleinigkeiten handelt, die die Betroffenen erheblich belasten. „Die Patienten sollten bereits eine reife Persönlichkeit entwickelt haben – also in der Regel um 25 Jahre alt sein,“ so Dr. Meyer-Walters. Nach oben gibt es keine Altersgrenze.

Auch nach der Operation sollten die Patienten nicht alleingelassen werden: In der Praxisklinik am Rothenbaum sorgen ausgebildete Arzthelferinnen und Schwestern dafür, dass sie sich ungestört und schnell erholen können. Und auch im Anschluss an die Behandlung steht rund um die Uhr ein Ansprechpartner zur Verfügung.

Autor: patricia.schroeder@kloenschnack.de

Dr. med. Oliver Meyer-Walters, Facharzt für Plastische und Ästhetische Chirurgie

Praxisklinik
Dr. med. Oliver Meyer-Walters
Rothenbaumchaussee 22
20148 Hamburg
Telefon 41 91 01 20
www.Plastischer-Chirurg-Hamburg.de

Hochwertige Behandlung- kleine Preise!
Gemeinschaftspraxis Dr. JE Schulz-Walz & Dr. CK Kanitz
Implantologie, Zahnersatz, Angstpatiententherapie, u.a.
www.zahnaerzte-bahrenfeld.de; Telefon: 893960

Schönheits-OP ohne OP.

Der natürliche Weg gegen Falten.

Anzeige

SCHENEFELD: Schnell ein straffes Hautbild. Fältchen rasch weg porotieren lassen, ein paar Falten weniger? Welche Frau wünscht sich das nicht. Endlich gibt es eine Alternative zur Faltenunterspritzung. Spitze ohne Spritze. Nadellos unterfüllen. Tadellos Muskel straffen. Das ist die echte Neuheit in Deutschland und Österreichs führenden Kosmetiksalons. Wie funktioniert das? Fältchen haben viele Ursachen. Mimikfalten nur eine. Die Muskeln im Gesicht sind verspannt, verhärtet, verformt und schwach.

Die neue Methode der LAILIQUE Labors/USA lockert, strafft, formt die Muskeln, womit die Falten auseinander rücken, sie entfaltensich, die Haut wird glatt. Jetzt können die Zwischenräume nadellos unterfüllt und aufgepolstert werden. Wirkstoffe? Bio? Logisch!

Das neue mesolmyo Beauty Lifting funktioniert schnell, sicher, angenehm. Mit Computertechnik werden bis zu 40ml Bio-Protonen unter die Haut geschleust. Die Kosmetikerin Petra Nos (Offenbach) erklärt: „Starke Muskeln kennen kaum Falten, ein unterfülltes Hautbild wirkt einfach straff, jünger, attraktiv. Bessere Wirkung gibt es nicht.“

mesolSpezialprogramme. Auch gegen Pigmentstörungen, Altersflecken und Unreinheiten. Schnell und sicher: zuerst wird die Haut analysiert, dann ein Kurprogramm starten. Frauen wissen: Ohne Falten wirkt man jünger. Nach einer meso-Kur auch attraktiver. Der Beweis ein? Ein Spiegel.

Happy Aging Hautspezialistin
Angela Rethmeier★★★★★
BLANKENESER CHAUSSEE 178
22869 SCHENEFELD
TEL.: 0 40 - 830 20 51

Gesunde **Zähne**
durch Pflege, Prophylaxe und minimal-invasive Zahnmedizin

Individuelle Sprechzeiten auch Abends, an Wochenenden & nach Vereinbarung.

Ein besonderer Service unserer Praxis: die **Patienten-Information** auf unserer Website unter **www.zahn-wedel.de**

Feldstr. 1 • 22880 Wedel
Tel. 0 41 03 - 1 77 15
Fax 0 41 03 - 1 76 15
email: praxis@zahn-wedel.de

Dr. Patricia Gebauer
Praxis für Zahngesundheit und Prophylaxe
minimal-invasiv • ästhetisch

Wedel

Neue Akzente in der Zahnarztpraxis Dr. Gebauer

Die Damen der Zahnarztpraxis Dr. Gebauer

Seit Juli 2008 führt die Zahnärztin Dr. Patricia Gebauer ihre Praxis für Zahngesundheit und Prophylaxe in Wedel in der Feldstraße 1. Durch vorbeugende Maßnahmen und frühzeitige Prophylaxe – am besten vom Kleinkindalter an – möchte sie Zahnschmerzen ersparen und Zähne und Zahnfleisch dauerhaft gesund und funktionsfähig erhalten. Wenn Zahnerkrankungen wie Karies und Parodontitis auftreten, steht bei ihr der Zahnerhalt im Mittelpunkt der Behandlung.
Mit den schonenden minimal-invasiven Methoden der modernen Zahnheilkunde wird möglichst wenig gesunde Zahnsubstanz entfernt. Bei notwendigen Füllungstherapien werden an Stelle von Amalgam gut verträgliche Materialien eingesetzt, die keine Allergien auslösen.
Zähne sollen ihre Aufgaben erfüllen, aber nicht nur das, sie sollen auch gut aussehen. Bei der Behandlung spielen ästhetische Gesichtspunkte immer eine Rolle. Zur Information können Patienten sich auch außerhalb der Sprechzeiten auf der Praxis-Website umfangreich zum Thema Zähne informieren: www.zahn-wedel.de. Statt fester Öffnungszeiten bietet Dr. Gebauer individuelle Termine für Prophylaxe und Behandlung an, auch abends und am Wochenende.

Zahnarztpraxis Dr. Gebauer, Feldstraße 1, 22880 Wedel, Tel 04103-177 15

INSTITUT MUTH

INSTITUT MUTH

Individuelles Ernährungscoaching *
Abnehmen mit Hypnose
Abnehmkurse „FIT und in FORM“ *
* (wird von den gesetzlichen Krankenkassen unterstützt)
Impedanzmessungen

Prof. h.c. Dr. med. Uthe Ernst-Muth
22587 Hamburg, Wulfsdal 14
Telefon 040 51 90 97 00
www.institut-muth.de

Praxis Dr. Sven Wegdell

Implantationen – am Bildschirm präzise geplant

Immer öfter hört man in der Zahnmedizin von Implantaten, die dreidimensional und präzise am Computer vorgeplant werden können. Was aber ist dran an dieser relativ neuen Technik, die bisher nur von wenigen Spezialisten genutzt wird? Dr. Klönschnack sprach dazu mit dem Blankeneser Zahnarzt Dr. Sven Wegdell.

Dr. Wegdell, können Sie kurz das Prinzip dieser Implantationsmethode erklären?
Die Basis dieser hochpräzisen Implantate bilden computertomographische (CT) Aufnahmen. Sie zeigen exakte Schnittbilder der Knochen-, Gewebs- und Nervenstrukturen, aus denen ein dreidimensionales Abbild des Kiefers berechnet wird. Anhand dieses Bildes kann die gesamte Behandlung geplant und simuliert werden – unter Berücksichtigung der Ästhetik und der individuellen Wünsche des Patienten. Selbst der notwendige Knochenaufbau lässt sich so bestimmen und man minimiert damit den chirurgischen Eingriff.

Was bedeutet das konkret für den Patienten?
Wir können unseren Patienten am Bildschirm eine detaillierte Simulation des Behandlungsverlaufs zeigen. Durch die Daten, die uns das Verfahren liefert, ist es uns zudem möglich, im Vorfeld eine Führungsschablone zu erstellen, die uns eine präzise Positionierung und Ausrichtung der Implantate ermöglicht.

In welchen Fällen benutzen Sie diese neue Technik?
Wir nutzen dieses Verfahren vor allem bei sehr umfangreichen implantologischen Eingriffen oder in Fällen, bei denen das Knochenangebot sehr reduziert ist. Für einfache Eingriffe nutzen wir unserer Erfahrung traditioneller Methoden – schließlich haben wir bereits mehr als 3000 Implantate erfolgreich eingesetzt.

Gibt es auch Nachteile des neuen Verfahrens?
Diese Technik ist natürlich etwas zeitaufwendiger und kostenintensiver als eine „normale“ Implantation. Auf der anderen Seite bekommen wir deutlich umfangreichere Informationen über den Kiefer – also ein deutlicher Vorteil gegenüber herkömmlichen Verfahren.
Außerdem empfinden die Patienten es im allgemeinen als sehr hilfreich, am dreidimensionalen Bild zu sehen, wie das Ergebnis der Implantation aussehen wird.

Wir danken für das Gespäch.

DIABETESPRAXIS BLANKENESE

Wir ziehen um!
Diabetespraxis Blankenese

Ab 2. Januar 2009
finden Sie uns dann in der
Blankeneser Bahnhofstr. 23

- Diabetologische Schwerpunktpraxis
- Einzel- und Gruppenschulungen
- Diät- und Ernährungsberatung
- Fußambulanz

Diabetespraxis Blankenese
Dr. med. H.-U. Clever und Dipl. Psych. S. Woods
Blankeneser Bahnhofstraße 52 · 22587 Hamburg
Tel.: 040 88941794 · Fax: 040 88941796

Osteo praxis

Praxis für ganzheitliche Physiotherapie

Behandlungsschwerpunkte:
• Osteopathie*
• Cranio-Sacral-Therapie
• manuelle Therapie
• Kinesio-Taping
• Sportphysiotherapie

*Osteopathie ist eine Behandlung von Funktionsstörungen des Körpers

Termin nach Vereinbarung

Beselerstr. 9 · 22607 Hamburg
Tel. 040/822 988 72
www.osteopraxis-hamburg.de

Dr. Christiane Prucha

Zähne lassen sich bewegen – ein Leben lang!

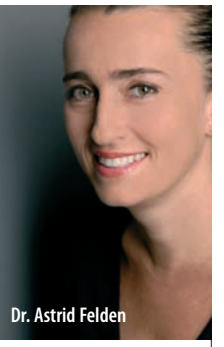
Lachen ist gesund, aber nicht jedem ist zum Lachen zumute, wenn etwas krumm im Mund steht. Schiefe Zähne, Zahnlücken oder eine schiefe Lage der Kiefer zueinander stören nicht nur den harmonischen Gesamteindruck, sondern sind häufig Grund für Verspannungen beim Kauen, für Schmerzen im Kiefergelenk oder Zähneknirschen. Aber: Schiefe Zähne sind kein Schicksal. Denn „Zähne lassen sich bewegen, und zwar ein Leben lang," weiß Dr. Christiane Prucha. Das Leistungsspektrum ihrer kieferorthopädischen Praxis umfasst die klassische Behandlung von Kindern und Jugendlichen mit Zahnspangen genauso wie die Behandlung von Erwachsenen, wobei die ästhetische und „unsichtbare" Kieferorthopädie eine große Rolle spielt. Dazu zählen feste Zahnspangen aus Glaskeramik oder auch Zahnspangen, die an der Zahninnenseite angebracht werden, genauso wie durchsichtige, dünne Kunststoffschienen.

Dr. Christiane Prucha, Wedeler Landstraße 38 a, Telefon 81 99 15 51, www.zahnspange-hh.de

Dr. Prucha und Mitarbeiterinnen – ein fröhliches Team

Dr. Astrid Felden

Angstfrei zu perfekten Zähnen



Dr. Astrid Felden

Der Gang zum Zahnarzt – bei den meisten Menschen ist er immer noch mit Angst verbunden. Egal, ob es sich um eine Kariesbehandlung oder ästhetische Korrekturen handelt. Dabei ist diese Angst völlig unnötig, wie die Zahnärztin Dr. Astrid Felden, die ihre Praxis in der Blankeneser Bahnhofstraße hat, erklärt. „Ziel in unserer Praxis sind zufriedene Patienten – und das ist nur durch eine qualitativ hochwertige, vor allem aber angstfreie zahnmedizinische Behandlung möglich."

Metallfreie Restaurationen, zahnfarbene Füllungen oder auch Vollkeramikkronen gehören genauso zum Alltag des Blankeneser Teams wie Prophylaxe oder kindgerechte Behandlungen. „Unser Schwerpunkt liegt allerdings in der Ästhetischen Zahnbehandlung und Parodontologie", so Dr. Felden. „Zahnersatzleistungen oder Kronen im ästhetisch relevanten Bereich werden bei uns beispielsweise gemeinsam mit einem Zahntechniker begutachtet und angepasst."

Als berufstätige Frau weiß die Ärztin, die Mitglied in der Deutschen Gesellschaft für Zahn-, Mund- und Kieferheilkunde und in der Deutschen Gesellschaft für Parodontologie ist, auch um die Wichtigkeit flexibler Termine. Die Behandlungszeiten der auch für alle Kassenpatienten offenen Praxis erlauben deshalb einen problemlosen Besuch trotz Verpflichtungen in Familie und Beruf.

Dr. Astrid Felden, Blankeneser Bahnhofstraße 19, Telefon 87 97 16 38
Dr.Astrid-Felden@t-online.de

Dr. Carlos Wulff (DEGUM II)
Dr. Simon Günter (DEGUM I)
Gemeinschaftspraxis für Frauenheilkunde, Geburtshilfe und Pränatale Diagnostik

Pränatale Diagnostik und Geburtshilfe

- **Nackenfalten- und Nasenbeinmessung**
  zertifiziert nach der Fetal Medicine Foundation, FMF London
- **Fehlbildungsultraschall, Feindiagnostik**
- **Fetaler Herz-Ultraschall**
- **3D-/4D-Ultraschall, Dopplersonografie**
- **Amniocentese (Fruchtwasseruntersuchung)**

Frauenheilkunde und Krebsvorsorge

- **Gynäkologischer Ultraschall** (Gebärmutter, Eierstock)
- **Mammasonografie** (Ultraschall der Brust)
- **Hormonsprechstunde**
- **Mädchensprechstunde**
- **Gynäkologische Psychosomatik**
- **Akupunktur, Autogenes Training**

Unsere Kernsprechzeiten:
Mo, Di, Do: 9-12 Uhr u. 16-18 Uhr
Fr: 9-12 Uhr
und nach Vereinbarung

Verkehrsanbindung:
7 Autominuten von der A7 Ausfahrt Bahrenfeld
S-Bahn S1: Haltestelle „Iserbrook"
Bus-Linie M1: „Schenefelder Landstr."
ausreichend Parkplätze in unmittelbarer Nähe!

Ärztehaus Simrockstraße 186 • 22589 Hamburg • Tel.: 040 - 870 20 30 • FAX 87 97 00 78
www.praenatal-diagnostik-hamburg.de

Dr. Cornelia Thies

Von der Erkältung über Bluthochdruck bis zur Schmerztherapie

Als Hausärztin und Fachärztin für Allgemeinmedizin ist Dr. Cornelia Thies mit Erkrankungen aus verschiedensten Bereichen vertraut. Sei es nun die Wundversorgung, Impfungen, eine psychosomatische Grundversorgung oder Gesundheitsvorsorgeuntersuchungen. Aber auch mit Schmerzen ganz allgemein: „Schmerzen gehören zu den häufigsten Gründen, dass sich Menschen veranlasst sehen, einen Arzt aufzusuchen," so Dr. Thies. Eine Erfahrung, die sie bewogen hat, die Schmerztherapie zum Behandlungsschwerpunkt ihrer Praxis zu machen.
Vor allem chronische Schmerzen wie Rücken-, Kopf- oder auch Rheumaschmerzen sind es, die manch einen Patienten zum Verzweifeln bringen. „Oft haben sie einen langen Leidensweg hinter sich, bevor es gelingt, ihre Beschwerden zu lindern," weiß Dr. Thies. Erst eine fachübergreifende therapeutische Zusammenarbeit mit Ärzten verschiedener Disziplinen bringe dann den Erfolg.

Dr. Cornelia Thies ist mit Erkrankungen aus den verschiedensten Bereichen vertraut

In ihrer Praxis in der Hasenhöhe setzt die Ärztin eine Kombination verschiedener Behandlungsmethoden wie Medikamenteneinnahme, Akupunktur, Medi-Taping oder auch Neuraltherapie ein. „Die in der Körperakupunktur gesetzten feinsten Einmalnadeln regen den Energiefluss an und lösen so Blockaden und Störungen.
Ergänzend kann die Ohrakupunktur genutzt werden, die zusätzlich das seelische Befinden beeinflusst."
Bei muskulär bedingten Schmerzen oder Obstipation nutzt Dr. Thies das Medi-Taping: Dieses speziell für die Schmerztherapie entwickelte Tape geht nach 20-30 Minuten durch die Körperwärme eine Verbindung mit der Haut ein, so dass bei jeder Art Bewegung eine Massage erfolgt. Und zwar so lange, wie das Tape getragen wird – das können bis zu drei Wochen sein, in denen der Patient auch problemlos duschen oder baden kann.
Schulmedizin, Chirotherapie, Neuraltherapie, Akupunktur oder Naturheilverfahren sind für Dr. Thies selbstverständliche Heilmethoden auch außerhalb der Schmerztherapie.
Hausbesuche macht sie nach Vereinbarung, und wer mit Bluthochdruck zu tun hat oder sich jetzt im Herbst eine Erkältung holt, ist in der Hasenhöhe selbstverständlich auch richtig.

Dr. Cornelia Thies, Hasenhöhe 128, Telefon 80 03 08 01, www.dr-cornelia-thies.de

Dr. Yoo TCM Institut
Akupunktur · Pulsdiagnostik
Heilpflanzen-Behandlung e.V.
Gebiet: Funktionsstörungen, Schmerzen, Lähmungen
Ärztliche Leitung: Dr. med. D. J. Yoo
Reventlowstraße 45 · 22605 Hamburg-Othmarschen
Tel. (0 40) 8 80 50 40 · www.doktoryoo.de

Zahnarzt
Dr. Ralph Spors MSc
Master of Science Implantologie
Spezialist für Implantologie
Tätigkeitsschwerpunkte:
- Individualprophylaxe (Erwachsene und Kinder)
- Ästhetische Zahnheilkunde
- Zahnärztliche Implantologie

Sprechzeiten: Mo-Fr 9-13 Uhr / Mo, Di 15-19 Uhr / Do 15-18 Uhr
Blankeneser Bahnhofstr. 21, 22587 Hamburg-Blankenese
Tel. 040 / 86 64 64 04 / Internet: www.dr-spors.de

Gut hören ist ein Stück Lebensqualität!
Fachinstitut
Am Rathausplatz 5
25462 Rellingen
Tel.: 04101/37 68 84
Fax: 04101/37 68 87
Meisterbetrieb
Blankeneser Bahnhofstr.12
22587 Hamburg
Tel.: 040/86 57 13
Fax: 040/86 57 50
info@zacho.de
www.zacho.de
Hörgeräte | Zacho

tenderma INTERNATIONAL
AKTION OBERLIPPE
€ 29,- anstatt € ~~39~~,-
(gültig bis 31.10.2008)
040 - 39 90 78 75
www.tenderma-hamburg.de
tenderma-Institut Hamburg
Hohenzollernring 2
Ecke Elbchaussee
sichere und dauerhafte
haarentfernung

Centrum für Orthopädie und Schmerztherapie Blankenese
Dr. med. Christoph J. Bäumer, D.O. (DAAO)
Stephan Schlampp - Ärzte für Orthopädie
In Kooperation mit Dr. med. Julia Bäumer
Ärztin für Urologie und Naturheilverfahren
Dockenhudener Str. 27
22587 Hamburg
Telefon: 040 / 86 69 31-0
Telefax: 040 / 86 69 31-11
www.orthopaede-hamburg.de
Osteopathie · Spezielle Schmerztherapie · Akupunktur
Osteologie · Sportmedizin · Ganganalyse · Kinesiologie
Stoßwellentherapie · 3 D Wirbelsäulenvermessung
Rheumatologie · Spez. Operative Orthopädie
Ernährungsmedizin · Homöopathie
Anti-Aging-Präventionsmedizin · Bioresonanztherapie

Arthritis

Ärzte der Klinik Dr. Guth entdecken neues Krankheitsbild

Sie sind häufig von Arzt zu Arzt gepilgert, und doch konnte ihnen keiner helfen: Patienten, die neben angeborenen Gefäßfehlbildungen (Malformationen) oft von Jugend an unter schmerzhaften Gelenkschäden leiden. Meist lautete die Diagnose am Ende „Gelenkrheuma" – allerdings ohne dass die gängigen Rheumamittel die Leiden gebessert hätten.
Über 15 Jahre beobachteten der Gefäßspezialist Professor Dirk A. Loose und der Unfallchirurg und Orthopäde Dr. Jürgen Hauert immer wieder das Auftreten von Malformationen im Zusammenhang mit Gelenkschäden. Rückblickend betrachtet zeigte sich, dass von 1304 behandelten Patienten mit Gefäßschäden etwa jeder vierte zusätzlich Störungen des Bewegungsapparates aufwies, bei 60 von ihnen wurden Veränderungen der großen Gelenke diagnostiziert. Ein eigenständiges Krankheitsbild, dem die Ärzte den Namen „Hauert Disease" gaben. „Dass der Zusammenhang zwischen den Gefäß- und Gelenkschäden von uns überhaupt entdeckt werden konnte, ist vor allem auch der in privater Trägerschaft geführten Klinik zu verdanken – meine Forschungen dazu waren ohne Rücksicht auf Budgets möglich," betont Hauert, der leitender Arzt der Orthopädie in der Klein Flottbeker Klinik Dr. Guth ist.
Zwar sind viele Zusammenhänge – wie beispielsweise das Entstehen der Hauert Disease – noch unklar, dafür haben Loose und Hauert sie aber in eindeutige Erkrankungsstadien unterteilt. Die erleichtern die Behandlung, zu der neben dem Herstellen eines funktionierenden Gefäßsystems auch die Gelenkveränderungen therapiert werden müssen. Ziel ist eine größtmögliche Beweglichkeit unter keinen oder doch wenigstens minimalen Schmerzen.

Weitere Infos: Klinik Dr. Guth,
Jürgensallee 46-48, 22609 Hamburg
Telefon: 040 82281-0, www.drguth.de

Susanne von Ahn

Susanne von Ahn

Von der Irisdiagnose bis zur Ohrakupunktur

Über drei Jahre hat sich Susanne von Ahn zur Heilpraktikerin ausbilden lassen, hat Weiterbildungen zur Craniosacralen Therapie, der Irisdiagnose und zur Dorn-Breuss-Methode gemacht. Dazu besitzt sie ein Zertifikat zur Ohrakupunkturbehandlung. 2008 hat sich sich am Nienstedtener Marktplatz selbstständig gemacht. Neben den Therapieschwerpunkten Irisdiagnose und Ohrakupunktur liegt ihr vor allem die Craniosacrale Therapie nach John Upleger am Herzen: Ziel der Methode ist die Wiederherstellung der individuellen Harmonie innerhalb des Patienten und dabei insbesondere des Craniosacralen Systems im Sinne von Spannungsausgleich.
Symptome wie Kopfschmerzen, Konzentrationsschwäche oder auch Nackenverspannungen, die auf eine Abnahme der Leistungsfähigkeit der Nerven oder des Hormonsystems zurückgeführt werden können, sind Indikatoren für die Überprüfung des Zustandes des Craniosacralen Systems. Weitere Therapien, die Susanne von Ahn anbietet, sind unter anderem die Homöotherapie, Ernährungsumstellungen, das Testen von Allergien oder die Phytotherapie.

Praxis für Naturheilkunde, Susanne von Ahn, Nienstedtener Marktplatz 29, Telefon 82 72 92

DR. GERHARD WETZEL
Praxis für Zahngesundheit

Dr. Gerhard Wetzel
Dr. Antje Schüler-Schmoock · Dr. Christine López Fuertes

Unser Behandlungsangebot

· Implantologie
· Laserbehandlung
· Prophylaxe
· Kinderzahnheilkunde
· Ästhetische Zahnheilkunde
· Bleaching
· praxiseigenes Zahntechikmeisterlabor

Dr. Gerhard Wetzel · Bahnhofstr. 52 · 22880 Wedel
Tel. (04103) 97273 · www.drwetzel.de
Mo - Do: 8:00 - 19:00 Uhr · Fr: 8:00 - 18:00 Uhr

Samstag, 22. November, 10.00-17.00 Uhr, im „Lüde"
Lüdemannstr. 7a, 22607 Hamburg

Workshop: Stress lass nach

Ganz individuell werden Sie
• Ihre Stressoren erkennen
• Strategien zur Stressbewältigung erarbeiten
• Entspannungen für Ihren Alltag üben
• Progressive Muskelentspannung erlernen
Kosten: 90 Euro, der Kurs ist von den Krankenkassen anerkannt, d.h. die meisten Krankenkassen erstatten ca. 80% der Kosten!

Über Ihre Anmeldung freut sich:
Silke Lüder, Diplom-Psychologin
Psychologische Praxis in Groß-Flottbek
• Einzel-, Paar- und Familientherapie (auch Trennungsmediation)
• Erziehungsberatung
• Diagnostik und Beratung bei Schulproblemen (z.B. ADHS, Mobbing, Lernstrategien, Schullaufbahnberatung, IQ-Test, Schulstress, Prüfungsangst, Abi-Coaching)
• Supervision und Coaching
Kreisstr. 17, 22607 Hamburg
Tel.: 040-81 95 26 93, e-mail: silke-lueder@web.de

Neueröffnung: Orthopädische Praxis in Hamburg-Blankenese.
Behandlungsschwerpunkte: Erkrankungen der Wirbelsäule und der großen Gelenke.

Dr. med. Bertrand Prévôt
Facharzt für Orthopädie und Chirotherapie
Praxengemeinschaft - Blankenese

Kösterbergstraße 32
22587 Hamburg
Telefon: 040 / 419 29 89-0
Telefax: 040 / 419 29 89-29
info@dr-prevot.de
www.dr-prevot.de

Einstieg
für nur 39,- Euro!
In 4 Schritten zum Erfolg!

Jetzt anrufen und Einstiegstermin vereinbaren!
040 - 82 58 41
Langenhegen 9a-d 22609 Hamburg
Fit und gesund!
Jetzt starten!
Nur gültig bis 08.10.2008

Lüde
Pilates, Nordic Walking, Fit-Gym, NIA, Yoga
www.LUEDE-HAMBURG.de
Lüdemannstraße 7a, Flottbek
Tel. 870 821 09
Wir freuen uns auf Sie!

Nächster Anzeigenschluss für Dr. Klönschnack:
14.11.2008

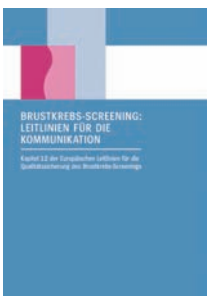
Medizinische Fußpflege
Nur Hausbesuche
S. Klisch
Tel. 87 97 12 04
Handy: 0172 - 945 18 61

Naturheilpraxis Blankenese
Kerstin Kailus + Dorle Wirsig
Ursachendiagnostik · Kinderheilkunde · Gewichtsreduktion
Naturheilpraxis Blankenese · Blankeneser Landstraße 39
22587 Hamburg · Tel. 866 29 322
www.naturheilpraxis-blankenese.de

Praxis für Zahnheilkunde
Dr. Sven M. Wegdell
ZAHNIMPLANTOLOGIE
Jetzt: Implantationen präzise am Bildschirm planen
Blankeneser Landstraße 25
22587 Hamburg
Telefon (040) 86 10 34
www.wegdell.de

Brustkrebs
Broschüre beantwortet Fragen zu Mammographie-Screening

Die Kooperationsgemeinschaft Mammographie hat in einer aktuellen Broschüre Antworten zu häufig gestellten Fragen zum Mammographie-Screening-Programm veröffentlicht. Sie enthält zudem wichtige Fakten zur Epidemiologie von Brustkrebs und zur Qualitätssicherung des Screening-Programms, erstmals sind außerdem die Screening-Einheiten in Deutschland mit Adressen aufgeführt. Die Broschüre steht im Internet zum Download bereit: www.kooperationsgemeinschaft-mammographie.de



Rente:
Pflegeversicherung von der Haspa

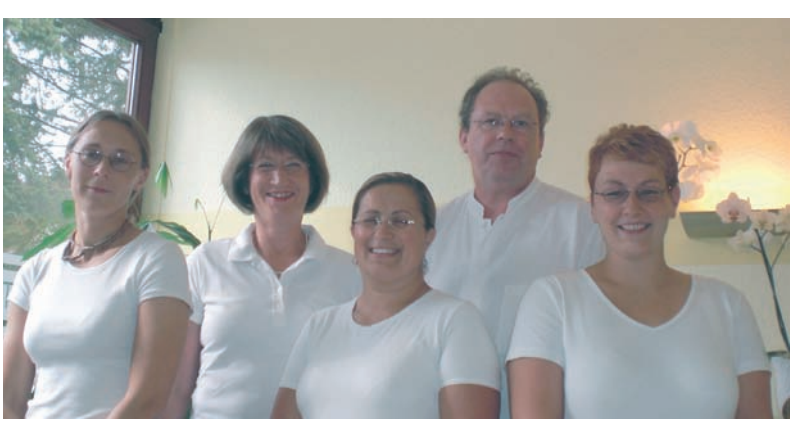
Mit dem Angebot einer Pflegeversicherung reagiert die Hamburger Sparkasse auf den steigenden Bedarf an zusätzlicher Pflegeabsicherung. Neben den Versicherungsleistungen bietet diese Pflegerente auch einen besonderen Vorteil: Die Versicherung ist speziell auf die Senioren im Großraum Hamburg zugeschnitten, und die Vermittlung eines Pflegeplatzes erfolgt bereits innerhalb von 24 Stunden. Das ist einzigartig auf dem Markt. Zusätzlich stehen über eine 24-Stunden-Hotline Experten für alle Fragen rund um das Thema Pflege zur Verfügung.

Weitere Infos: Alle Filialen der Hamburger Sparkasse, www.haspa.de

Hausarztpraxis:
Gut versorgt rund um Iserbrook

In der ehemaligen Praxis von Dr. Hille in Iserbrook stehen seit April die Ärzte Manuel Kiehn und Kirsten Bieganowski samt Team Patienten in allen Fragen hausärztlicher Versorgung zur Seite.
Für Manuel Kiehn hat sich lediglich der Tätigkeitsbereich, nicht aber die Arbeit an sich verändert: Der Arzt, der unter anderem Weiterbildungen in Neurologie, Innerer Medizin, Orthopädie und traditioneller chinesischer Medizin nachweisen kann, praktizierte bereits von 1994 bis 2008 als niedergelassener Hausarzt in Lurup.
Ebenso wie Kirsten Bieganowski ist er zusätzlich in Chirotherapie ausgebildet.
Pflegebedürftige Patienten werden auch zu Hause oder im Heim betreut, Hausbesuche bei akuten Erkrankungen sind für beide Ärzte selbstverständlich.
Erfreulich für Rheumatiker: Auch sie sind in der Hausarztpraxis Iserbrook gut aufgehoben, denn die Praxis arbeitet unter anderem eng mit der rheumatologischen Ambulanz der Regioklinik Wedel zusammen.

Hausarztpraxis Iserbrook, Dr. Hille, Dr. Kiehn, Simrockstraße 186, Telefon 83 63 17



Manuel Kiehn, Kirsten Bieganowski und Team haben im April ihre hausärztliche Praxis in Iserbrook eröffnet

Gutes Sehen ist auch im Alter möglich

Grauer Star

Kunstlinsen sorgen für klare Sicht

Der Graue Star ist die häufigste Ursache für massiv schlechteres Sehvermögen im Alter. Bei mehr als 90 Prozent der über 65-Jährigen trübt sich die Augenlinse allmählich ein, die Farben verblassen, der Effekt gleicht dem Blick durch eine Milchglasscheibe. Wieder klare Sicht bringt eine Operation, in der die natürliche gegen eine künstliche Linse getauscht wird. Der Eingriff dauert meist nicht mehr als 30 Minuten und gilt als sehr sicher.
Doch nur die wenigsten Patienten sind darüber informiert, dass es bei den Kunstlinsen erhebliche Unterschiede im Leistungsspektrum und Komfort gibt.
So handelt es sich in den von den Krankenkassen erstatteten Linsen in der Regel um Linsen mit nur einer festgelegten Brennweite. Der Patient muss sich vorher entscheiden, ob er lieber im Nah- oder Fernbereich scharf sehen möchte und sich dann zusätzlich eine Brille anschaffen.
Wenig bekannt ist, dass es auch anders geht: So genannte Multifokallinsen kommen der natürlichen Linse deutlich näher und ermöglichen scharfes Sehen von nah bis fern. Wieder andere Linsen korrigieren weitere Sehprobleme wie beispielsweise eine Hornhautverkrümmung.
Eine gute Übersicht über den Grauen Star und Möglichkeiten seiner Behandlung gibt die Internetseite www.InitiativeGrauerStar.de Gegen Einsendung von 1,45 Euro ist unter der Adresse „Initiative Grauer Star, Schumarkt 4, 35037 Marburgaußerdem eine kostenlose Broschüre erhältlich.

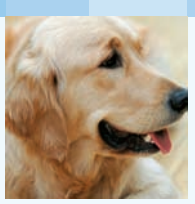
Pflegeverzeichnis

Pflege-Einrichtungen im Bewertungsportal

Das Online-Portal www.topmedic.de hat sein Verzeichnis aller Pflegeeinrichtungen in Deutschland freigeschaltet. In dem Verzeichnis sind alle rund

Das TopMedic Internetportal

10.500 Pflegeheime aufgeführt, aber auch gut 12.000 ambulante Pflegedienste. Nutzer können dort ab sofort ihre Empfehlungen und Erfahrungen hinterlegen oder sich einen guten Überblick über Pflegeeinrichtungen verschaffen.
www.topmedic.de



Offener Sonntag, 19.10. um 15 Uhr

HAUS FLOTTBEK-NIENSTEDTEN

Perspektiven für Persönlichkeiten

Persönlichkeit braucht Raum

Alt werden bedeutet für viele Menschen, dem Leben noch einmal einen neuen Rahmen zu geben, der Sicherheiten schafft und gleichzeitig Freiraum für individuelle Bedürfnisse öffnet.

Seit mehr als 20 Jahren bietet das Haus Flottbek-Nienstedten menschliches Miteinander, viele Aktivitäten, kleine Wohnbereiche und mit dem Diakonie-Siegel Pflege zertifizierte Fachkompetenz. Zentrale Aufgabe ist für uns die respektvolle Begleitung Demenzkranker.

Diakonie-Siegel Pflege Zertifizierte Qualität

Wir freuen uns auf Sie!

Haus Flottbek-Nienstedten
Vogt-Groth-Weg 27
22609 Hamburg
Telefon 040/800 977-0
www.altenheim-flottbek-nienstedten.de
Leitung: Ingrid Telgmann-Tißen

Anzeigenbuchungen für den Dr. Klönschnack:
Tel. 86 66 69 50, Fax 86 66 69 41
oder per E-Mail: anzeigen@kloenschnack.de

KOSMETIK
Jutta Ehlers
MARIA GALLAND PARIS
Depot

Kosmetik
Maniküre
Fußpflege
Haarentfernung
Permanent Make Up
Anti Aging Behandlungen
asiatische Kräuterschälkur
Fruchtsäureschälkuren
Ultraschallbehandlungen
Blankeneser Landstr. 69
Tel. 040 86 33 31
www.kosmetik-jutta-ehlers.de

Venenleiden?
Krampfadern?
Patienten-Infoabend
»Venen – Neues aus Diagnostik und Therapie«
Do, 9. Oktober 2008
17.30 Uhr
mit Dr. Petra Schneider,
Chefärztin Phlebologie
Tabea
Im Artemed-Klinikverbund
Kösterbergstraße 32
22587 Hamburg-Blankenese
Tel.: (0 40) 8 66 92-0
www.artemed.de

Senioren-WG
Simrockstraße
AWO
Pflegeschwerpunkt: Demenz
Begleitung durch eine Angehörigengruppe.
AWO Hamburg e. V.
Tel.: 040 – 41 40 23 0

BLANKENESER THERAPIEZENTRUM
Inh. Marlis Pieplow
Ihre Gesundheit liegt uns am Herzen
Wellnessmassagen
Med. Massagen
Krankengymnastik
Lymphdrainagen
Fußreflexzonenmassagen
Naturmoor-Packungen
Med. Fußpflege
Hausbesuche
Erik-Blumenfeld-Patz 5
Telefon: 040 / 86 28 43

Spirit in Shape
Bio-Fitness
für die FRAU –
Wir liefern Energie!
Tag der offenen Tür
am Samstag, den 4. Oktober 2008 von 10.00 bis 15.00 Uhr! Sparen Sie die Aufnahmegebühr und bis zu 2 Monate gratis!
SUPER-Oktober-Angebot!!
Entsäuern-Entschlacken-Abnehmen:
10er Karte für basische Cellulitebehandlungen (90 Min.) für nur 300,00 €!! 5er Karte für 200,00 €!
Starten Sie jetzt in Ihr neues Wohlfühlen!
Wir beraten Sie gerne und freuen uns auf SIE!
Spirit in Shape Blankenese, Sülldorfer Kirchenweg 1 b, 22587 Hamburg
Tel.. 040 – 86 62 70 60 - www.spirit-in-shape.de - www.regenata.de
Öffnungszeiten: Mo. + Mi.: 09.00 - 21.00 Uhr · Di. + Do.: 09.00 - 13.00 und 16.00 - 20.00 Uhr
Fr.: 09.00 - 19.00 Uhr · Sa. + So.: 14.00 - 17.00 Uhr

Dr. med. CHRISTA WILCKE
HNO-Ärztin
Neue Tinnitus-Behandlungswege
Infoabend in Blankenese:
19.11.08, 20 Uhr
Telefon (040) 89 85 80

Recht

Bei Behandlungsfehlern handeln!

Deutschland verfügt, allen Unkenrufen zum Trotz, über eines der besten Gesundheitssysteme der Welt. Trotzdem kann es in der ärztlichen Praxis oder der Klinik zu Behandlungsfehlern kommen. Dazu gehören mangelnde Aufklärung über die geplanten Maßnahmen genauso wie falsche Medikamente oder ein vergessenes Operationsbesteck.
„Vermutet ein Patient eine Fehlentscheidung oder Falschbehandlung, sollte er nicht zögern, die Krankenkasse um Rat zu fragen", so Jörg Hamacher, Leiter des Serviceteams der Kaufmännischen Krankenkasse (KKH) in Hamburg. „Ein Behandlungsfehler liegt dann vor, wenn schuldhaft vermeidbare Fehler des Arztes oder einer Klinik zu Schäden der Gesundheit geführt haben", führt Hamacher weiter aus.
Neben den genannten „klassischen" Behandlungsfehlern gelten auch Fehler bei der Bedienung oder Kontrolle medizinisch-technischer Geräte oder Organisationsmängel als Behandlungsfehler.
Problematisch in allen Fällen ist allerdings, dass der Patient den Beweis erbringen muss, dass ein Fehler vorliegt. Aber auch in solchen Fällen unterstützen die gesetzlichen Krankenkassen die Betroffenen: Sie holen gemeinsam mit den Patienten ein Sachverständigengutachten ein.

Physiolounge

Gesund am Arbeitsplatz

Fast jeder kennt sie: Die scheinbar kleinen Wehwehchen, die das Arbeiten zur Qual werden lassen. Tennis- oder Golferarme, Nacken-, Kopf- oder Lendenwirbelschmerzen sind für viele genauso Alltag wie Verspannungen oder Augenprobleme.
Nicht nur Angestellte, die den lieben langen Tag vor dem Computer verbringen, auch Menschen, deren Arbeitsplatz Küche, Garten, Wohn- oder Kinderzimmer sind, wissen ein Lied von derartigen Komplikationen zu singen.
Wer das unter dem Motto „Das wird schon wieder" auf die leichte Schulter nimmt, kann es mit organischen Schwierigkeiten zu tun bekommen, die nur sehr aufwendig zu therapieren sind. Besser ist, vorzubeugen und seinen Arbeitsplatz – so weit möglich – so zu gestalten, dass es gar nicht erst zu Problemen kommt.
Der Physiotherapeut Andreas Deutsch und sein Team bieten eine „Arbeitsplatzgesundheitsberatung" an, in der Sie erfahren können, wie Ihr Arbeitsumfeld optimal ausgestattet sein sollte. Daneben erhalten Sie im Physiolounge-Zentrum von der Physiotherapie über Massagen, Fango oder Fußreflexzonenmassage bis hin zur Bioenergetik ein ganzheitliches Programm, das bei schon vorhandenen Komplikationen hilft, der Arbeit wieder schmerzfrei und entspannt nachgehen zu können.

Physiolounge
Andreas Deutsch
Blankeneser Landstraße 53
Telefon 86 64 51 85

Kursana Residenz

Borbus-Parkinson-Erkrankte stellen kreative Arbeiten aus

Die Wedeler Regionalgruppe der deutschen Parkinson-Vereinigung stellt in der Kursana Residenz in Wedel unter dem Titel „Wer wir sind – Was wir wollen – Was wir können" kreative Arbeiten ihrer Mitglieder aus.
Ziel ist es, auf Morbus-Parkinson-Erkrankte aufmerksam zu machen, die trotz voranschreitender Erkrankung Kunst geschaffen haben.
Die Selbsthilfegruppe in Wedel gibt es bereits seit 20 Jahren, ihr gehören mittlerweile 118 Mitglieder an.

4. bis 9. Oktober, Kursana-Residenz
Gorch-Fock-Straße 4, 22880 Wedel

Blankenese
Gesundheitsseminare

Die Praxis für ganzheitliche Gesundheit in Blankenese bietet im Oktober zwei Seminare, in denen über Möglichkeiten, die Gesundheit zu erhalten, informiert wird. Ein Seminar gibt vor allem jungen Müttern Richtlinien an die Hand, die ihnen helfen, ihre Kinder optimal durch die Wachstumsphase zu bringen. Das zweite Seminar beschäftigt sich mit Themen wie dem Vorbeugen von Zipperlein oder schwerwiegenden Krankheiten wie Krebs. Hier sollten sich vor allem Menschen ab 50 angesprochen fühlen.
Ein kostenloser Schnuppertermin am 8. Oktober (für Mütter um 10, für reifere Jahrgänge um 19 Uhr) informiert weitergehend, die Seminare selbst beginnen ab dem 29. Oltober.

Gisela Jaspersen, Krumdals Weg 15, Telefon 86 29 28

Blasenschwäche beeinträchtigt das Leben

Blasenschwäche
Fast jede dritte Frau über 30 betroffen

Frauen mit Blasenschwäche fühlen sich in ihrem Leben erheblich beeinträchtigt. Für sie ist lachen, husten oder niesen meist mit einer Stresssekunde verbunden, weil sie dabei ein paar Tropfen Urin verlieren könnten. Viele von ihnen begeben sich – vermutlich aus Scham – nicht in ärztliche Behandlung. Dabei ist jede dritte bis vierte Frau betroffen. Gründe für beispielsweise eine Belastungsinkontinenz können Hormonveränderungen in den Wechseljahren oder Spannungsverlust der Beckenbodenmuskulatur sein. Wird rechtzeitig ein Arzt zu Rate gezogen, ist bei Therapiebeginn die Aussicht auf eine erfolgreiche Behandlung besonders groß.

Kinder
Babymassage

Babys haben ein besonderes Bedürfnis nach Wärme und Liebe. Vor allem durch Berühren erlebt das Baby sich und seine Umwelt; es ist, wenn man so will, seine erste Sprache. Was bietet sich also besseres als eine Babymassage an, um den innigen und liebevollen Kontakt zum Kind zu stärken?
Die Massagen fördern bei den Babys zudem die Verdaung, helfen ihnen, zur Ruhe zu kommen und in einen tiefen Schlaf zu finden. Die Babymassage ermöglicht außerdem, die Körpersignale des Kindes besonder sensibel wahrzunehmen.

Weitere Infos unter Telefon 970 755 93

Babys haben ein besonderes Bedürfnis nach Berührung

Blankenese
Entspannte Wechseljahre

Wie Frauen mit Hilfe pflanzlicher Medizin und Entspannungstechniken gelassen durch die Wechseljahre kommen können, vermittelt am 11. Oktober von 14 bis 18 Uhr ein Seminar der Heilpraktikerinnen Uta Kirschner und Maria Brenner. Die Teilnahme kostet 32 Euro, eine vorherige Anmeldung ist notwendig.

Heilpraxis Kirschner, Sibbertstraße 1, Telefon 86 66 38 36

Orthopädische Praxis Dr. Ulrich

Dr. Hans Ulrich — Orthopäde
Dr. Thorsten Haußecker — Orthopäde
Dr. Sabine Weiß–Ruckert — Orthopädin
Birgit Haker — Ärztin für Physikal. u. Rehamedizin

Chirotherapie, Akupunktur und TCM, Sportmedizin
Kinesio- und Meditaping, Naturheilmed., Unfallarzt

Kampweg 1A, 22869 Schenefeld, Tel. 040 830 5262

Dr. med. Cornelia Thies

Fachärztin für Allgemeinmedizin
Akupunktur - Chirotherapie - Naturheilverfahren
Hausärztliche Versorgung

Tel.: 800 30 801

Sprechzeiten:
Mo. - Fr. 9.00 - 12.00 Uhr
Mo. + Do. 16.00 - 18.00 Uhr
und nach Vereinbarung

Hasenhöhe 128 · 22587 Hamburg

Dr. med. Dr. paed. Dietger Heitele

Facharzt für
Innere Medizin und Allgemeinmedizin
Naturheilverfahren Homöopathie Psychotherapie EAV

Wedeler Landstr. 34 · 22559 Hamburg-Rissen
Tel.: 76 97 38 96 · www.praxis-heitele.de

Für Beihilfe und Privatkassen zugelassen,
Psychotherapie auch zu allen gesetzlichen Kassen

KIEFERORTHOPÄDISCHE PRAXIS DR. LARS HANSEN
im Einkauszentrum Welau Arcaden

Schöne Zähne sind keine Frage des Alters
Lassen Sie sich beraten!
Terminvergabe ab sofort
- Regulierung von Zahn- und Kieferfehlstellungen
- unsichtbare Zahnspangen
- Behandlung von Kindern und Erwachsenen

Welau Arcaden · Feldstraße 5 · 22880 Wedel · Tel.: 04103 - 121 03 63

SÖNKE PRANZAS
Staatl. gepr. Masseur · Sportphysiotherapeut

- Klassische Massage
- Manuelle Lymphdrainage
- Fußreflexzonen-Massage
- Eis und Naturmoor-packungen
- Physiotherapie
- med. Trainingstherapie

NEU:
- POWER-PLATE®-Training
- GOLF-Physio-Training
- Einzeltraining

Oesterleystr. 3
22587 Hamburg-Blankenese
Tel./Fax 040-86 66 27 10
Mobil 0172-430 88 48

TERMINE NACH VEREINBARUNG • NUR PRIVATKASSEN

Abnehmen – Wohlfühlen – Schlank bleiben!
Wir haben die richtige, gesunde und erfolgreiche Methode für SIE!
bioLine® redumed
Institute für medizinisch-biologische Gewichtsreduktion
gesund & aktiv Stoffwechselprogramm
Inhaber: Beatrice Kretschmer
Jes-Juhl-Weg 7
040 - 870 805 22
www.redumed.de
bioline-hh-west@web.de

Praxis für Kieferorthopädie
Dr. Christiane Prucha
Zahnregulierung für jedes Alter
Termine nach Vereinbarung
Wedeler Landstraße 38a
22559 Hamburg / Rissen
Tel. 040. 81 991 551
mail@zahnspange-hh.de
www.zahnspange-hh.de

Johannis Apotheke
Oktober-Angebot
PAYOT PARIS
„Schönheit mit allen Sinnen erleben“
Basisbehandlung, Dauer ca. 45 Min.
25,– €
Blankeneser Bahnhofstr. 26 · 22587 Hamburg
Tel. 86 02 45

Das PEGASOS Team freut sich auf den Zusammenschluss mit Pflegezeit-Hamburg

Pflege
Pegasos geht mit Pflegezeit zusammen

Das Pflegeunternehmen Pegasos ist im Hamburger Westen seit über zehn Jahren als kompetentes Team bekannt. Einen ihrer kleinen schwarzen Smarts mit dem markanten fliegenden Pferd als Aufdruck hat im Prinzip jeder schon einmal gesehen. Rund 20 Mitarbeiter rollen mit ihnen über die Straßen und sorgen jeden Tag für Wohlbefinden und Sicherheit bei Senioren und Patienten. Aufgebaut vom Orthopäden Dr. med. Buchholz und der Pflegedienstleisterin Ines Ebel fand nun ein Staffelstab- und Generationswechsel statt: Dr. Buchholz hat Pegasos an die „Pflegezeit Hamburg“ unter Leitung von Dr. Ekhard Popp abgegeben. „Zusammen sind wir ein großes Hamburger Unternehmen und können damit unseren Kunden eine noch bessere Versorgung anbieten“, fasst Ins Ebel die gemeinsame Zukunft zusammen.

Pflegezeit, Bahrenfelder Straße 43, Telefon 319 60 61, www.pflegezeit.com

Lüde – Maren Backhuus
Raum für Bewegung und Entspannung

Seit 2006 bietet Maren Backhuus in der Lüde Pilates, Fitness-Gymnastik, Qi Gong, Kinder-Yoga, Nordic Walking und vieles mehr als Kurse für Kleingruppen an. Die Teilnehmer werden dabei von erfahrenen Lehrern betreut, die stets ein offenes Ohr und ein Lächeln für ihre Kunden parat haben. Erfreulich auch, dass in der Lüde kein Mitgliedsbeitrag gezahlt werden muss, sondern über eine Zehnerkarte nur die tatsächlich besuchten Stunden bezahlt werden. Für viele Kurse muss sogar nur ein minimaler Betrag aus eigener Tasche dazugegeben werden, da die Krankenkassen sie als Präventivmaßnahme fördern. Abgerundet wird das Programm durch Kurzreisen oder Wochenendseminare. So finden im Oktober ein Hormon Yoga-Kurs und am 22. November ein Stressbewältigungsseminar statt.

Raum für Bewegung in der Lüde

Weitere Infos: Lüde, Maren Backhuus, Lüdemannstraße 7a, Telefon 870 821 09 maren@luede-hamburg.de

Diabetes
Diabetes und Adipositas

Die Stadtteilgruppe der Elbgemeinden des Deutschen Diabetiker Bundes trifft sich am 8. Oktober wieder im Gemeindehaus der Johanneskirche Rissen. Ab 17.30 Uhr referiert der Diabetologe Professor Dr. Manfred Dreyer über das Thema „Diabetes und Adipositas“. Gäste sind herzlich willkommen.

Raalandsweg 5, Risssen

Brainwalking
Sinnliches Spaziergnügen

Inzwischen haben schon unzählige Bewohner des Hamburger Westens an Melanie Probsts Brain Walking teilgenommen. Die Resonanz ist durchweg positiv: Obwohl der Spaß bei diesem Spaziergang an erster Stelle steht, hilft er doch, die Sinne zu wecken und den Kopf zu aktivieren. Gehirntrainerin Probst: „Tasten, Riechen, Schmecken, Hören und Sehen werden zu einem Erlebnis, das in Zusammenhang mit kleinen Denksportaufgaben vor allem die grauen Zellenanregt.“ Um eine Anmeldung zu dem Spaziergang wird gebeten, da die Teilnehmerzahl begrenzt ist.

**26.Oktober, 11 Uhr,
S-Bahn Klein Flottbek,
Ausgang Elbe,
Anmeldung 27 80 75 97,
Kosten: Acht Euro
(Ein Euro geht an das Kinderhospiz Sternenbrücke)**

Endo-Klinik

Auch im Alter noch mobil

Immer mehr Menschen leiden unter Rückenschmerzen. Sie sind mittlerweile der zweithäufigste Grund für Krankenhausaufnahmen. Doch die wachsende Nachfrage nach operativen Eingriffen an der Wirbelsäule hat noch andere Ursachen.„Das Spektrum der diagnostischen und therapeutischen Möglichkeiten im neurochirurgischen Bereich hat sich stark erweitert", erklärt Dr. Christoph Goetz, Chefarzt der Neurochirurgischen Abteilung in der Hamburger ENDO-Klinik. Und noch etwas hat sich geändert: Der Anspruch gerade älterer Menschen an ihre Mobilität.„Unsere schonenden OP-Verfahren ermöglichen es uns mittlerweile, auch altersbedingte Erkrankungen besser behandeln zu können und damit die Lebensqualität unserer Patienten deutlich zu steigern."

Europas größte Klinik für künstlichen Gelenkersatz baut deshalb kontinuierlich aus. Mit 25 Betten und jährlich rund 1000 Ope–rationen sowie 2500 ambulanten Untersuchungen zählt die Neurochirurgie der ENDO-Klinik bereits zu den größten Anbietern in der Hansestadt. Neben der Klinik an der Holstenstraße entsteht derzeit ein hochmoderner Neubau, der im April 2009 eröffnet werden soll.„Dank moderner Operationssäle und Hochleistungstechnik sind wir künftig in der Lage, eine weitere Spezialisierung und vor allem ambulante Operationen durchführen zu können," so Dr. Christoph Goetz, der seit 2005 an der ENDO-Klinik arbeitet.

Zu den häufigsten Erkrankungen, die Christoph Goetz und sein Team behandeln, zählen schmerzhafte Bandscheibenvorfälle, Wirbelgleiten und die Einengung des Wirbelkanals, die sogenannte Spinalkanalstenose. Die Neurochirurgen setzen modernste minimalinvasive Technik ein, die den Körper wenig belasten und die Dauer von Klinikaufenthalt und Reha-Maßnahmen wesentlich verkürzen.

Rückenschmerzen sind heute der zweithäufigste Grund für Krankenhausaufnahmen

„Der Anteil komplexer schwieriger Eingriffe hat deutlich zugenommen. Für die optimale Behandlungsstrategie braucht ein Operateur Routine und Erfahrung", betont der Experte, der regelmäßig an der Entwicklung neuer Implantate und Studien beteiligt ist.

Nicht immer muss operiert werden. Da die Ursachen für einen streikenden Rücken vielfältig und bei jedem Patienten unterschiedlich sind, rät der Spezialist zu einer genauen und gründlichen Voruntersuchung.„Die meisten Fehler entstehen bei Rückenleiden nicht in der Behandlung, sondern in der Diagnostik", sagt Goetz.„Wir Neurochirurgen haben in diesem Bereich die beste Trefferquote." Dem immer größeren Informationsbedarf seiner Patienten kommt der Chefarzt auch in regelmäßigen Informationsveranstaltungen nach.

Weitere Infos und Termine unter www.endo.de

„LÄCHELN IST DIE KÜRZESTE VERBINDUNG ZWISCHEN ZWEI MENSCHEN."

Dr. Katrin Roos-Wegdell, Zahnärztin

Deshalb stehen die Patienten und ihr Lächeln im Mittelpunkt unserer Praxis. Zusammen mit dem eigenen zahntechnischen Meisterlabor bieten wir das gesamte Spektrum moderner Zahnmedizin unter einem Dach. Die Schwerpunkte unserer Arbeit sind Prophylaxe (eigene Dentalhygienikerin), Kinderzahnheilkunde, Ästhetische Zahnmedizin und Implantologie. Mit umfassender Beratung und Liebe zum Detail erhalten wir Ihr gesundes Lächeln.

DR. KATRIN ROOS-WEGDELL
ZAHNARZTPRAXIS

Erik-Blumenfeld-Platz 9, 22587 Hamburg, Tel. 040 - 86.62.73.03
Patientenparkplätze befinden sich direkt hinter dem Haus.
www.roos-wegdell.de

Alles für Gesundheit und Lebensfreude

elbVITAL GESUNDHEITS-ZENTRUM
Alles für Gesundheit und Lebensfreude

Liebe Kundin, lieber Kunde, **weitere günstige Angebote** zur Entlastung Ihrer Haushaltskasse finden Sie bei uns und im elbVITAL-Prospekt, ohne dass Sie auf die freundliche, kompetente und sorgfältige Beratung unserer Apotheker-/innen und PTAs verzichten müssen.

Ihre Apothekerin Christa Steffer

Sülldorfer Landstr. 5 040 870 890 0

elbVITAL Apotheke
Für Vertrauen und Kompetenz

Im Rahmen der Aktion **„Deutschland misst"** bieten wir Ihnen im Oktober

Blutdruckmessungen
für nur 50 Cent
und für Ihre regelmäßige Vorsorgeuntersuchung zuhause das präzise Messgerät von **OMRON zum Aktionspreis**
von **nur 55,- €**
(p.P. 1 Gerät, solange der Vorrat reicht)

Sülldorfer Landstr. 5 040 870 890 10

elbVITAL Sanitätshaus
Für mehr Lebensqualität

Duschhocker
Sicherheit beim Duschen
7-fach höhenverstellbar
Statt ~~49,-~~ **nur 39,- €**
(p.P. 1 Hocker, solange der Vorrat reicht)

Sülldorfer Landstr. 5 040 870 890 20

elbVITAL Kosmetik Studio
Für Entspannung und Pflege

Rundum Erholen
Verwöhnende Gesichtsbehandlung mit anschließender Sitzung im „NAIS" Massage-Sessel
„Entspannung"
ca. 75 Min.
nur 39,- €
Unser Angebot im Oktober

Sülldorfer Landstr. 5 040 870 890 60

WELT GRUPPE

Der beste Hamburg-Teil der WELT.

Testen Sie DIE WELT mit umfangreichem Hamburg-Teil
4 Wochen für nur 21,90 € mit 37 % Ersparnis.
Telefon: 0800/093 58 83, Fax: 0800/093 58 32 oder
im Internet: www.welt.de/hamburg

WELT.DE

DIE WELT

DIE WELT GEHÖRT DENEN, DIE NEU DENKEN.

Anzeigen-Sonderveröffentlichung
Die Anzeigenabteilung des
Hamburger Klönschnack informiert

Extrateil Ausgabe **10**
Oktober 2008
Gesamtauflage 60.000 Exemplare

HANDEL & WANDEL

INFORMATIONEN UND NACHRICHTEN AUS BETRIEBEN UND UNTERNEHMEN

Unternehmer des Monats: Thomas Stieper, Küchenspezialist in Wedel

▶BLANKENESE
Die Supermärkte am Bahnhof sind eröffnet

▶SÜLLDORF
Firmenjubiläum bei Eckhard Kröger: 100 Jahre!

▶ISERBROOK
Palliativmedizin bietet die Diakonie Elbgemeinden e.V.

ImTrend:Retro

Große Auswahl im Klassiker-Look

BRILLENHAUS BLANKENESE

Am Kiekeberg 1
22587 Hamburg
Telefon 040/86 37 32

Blankeneser Winterdienst GmbH

Schnee- und Glättebeseitigung, Grundstücksservice

...mit über 20 Jahren Erfahrung

Tietzestr. 25, 22587 Hamburg

☎ 040-87 00 75 78, 🖷 040-87 00 77 49

HYDRO BÖTTLE
www.hydroboettle.de

Blankeneser Chaussee 149–151
22869 Schenefeld
Tel. 040. 86 99 25

Öffnungszeiten:
Mo.–Fr. 09.00–18.00 Uhr
Sa. 09.00–16.00 Uhr

! Nächster Anzeigen-Buchungsschluss ist Mittwoch, der 15. Oktober 2008.
Anzeigenbuchung unter Tel. 86 66 69 50

DIE GROßE CROSSOVER-PREMIERE!

Der neue QASHQAI+2 überzeugt mit vergrößertem Innenraumkonzept und seinen sieben Sitzen.

Und der neue MURANO steht dank seines noch dynamischeren Designs ganz souverän über den Dingen. Das sollten Sie nicht verpassen!

Der neue QASHQAI+2

Der neue MURANO

AB OKTOBER IN ALLEN HÄUSERN VERFÜGBAR!

40 Jahre Kompetenz

C.Thomsen GmbH
Die Nissan Kompetenz für den Norden

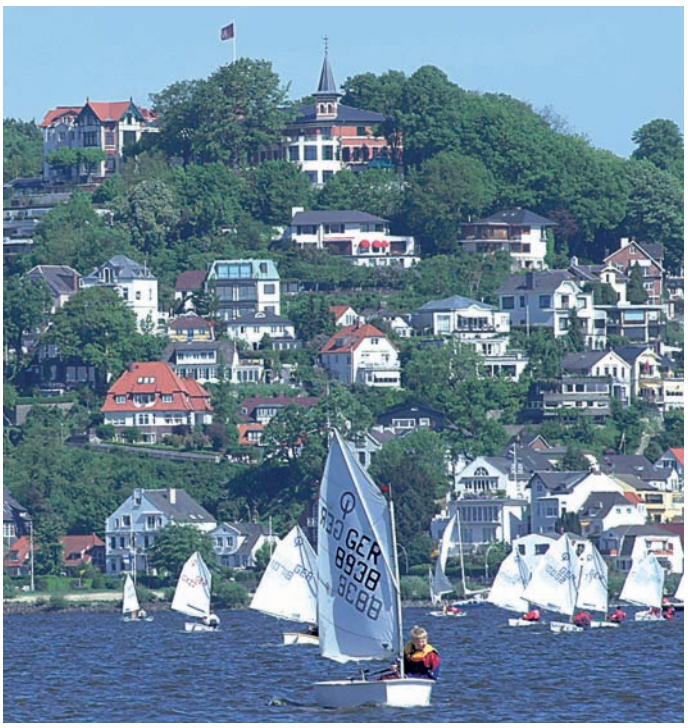
Osdorfer Landstraße 238-240
22549 Hamburg Alt-Osdorf
Tel.: (040) 80 78 88 - 0
Fax: (040) 80 78 88 - 88

Nedderfeld 32-34
22529 Hamburg
Tel.: (040) 57 00 646 - 0
Fax: (040) 57 00 646 - 88

NISSAN
SHIFT_the way you move

www.autohaus-thomsen.de

Gesamtverbrauch l/100km: kombiniert von 10,9-6,7; CO_2-Emission kombiniert von 261-177 g/km (Messverfahren gem. RL 80/1268/EWG)



Liebe Klönschnackleser, geschätzte Anzeigenkunden,

Wussten Sie eigentlich...
dass der Hamburger Klönschnack auch im Internet zu finden ist? Sie brauchen nur „kloenschnack" googeln. Und schon werden Sie sehen, was Sie davon haben!

wir begrüßen Sie zu unseren neuen Sonderseiten, die unter dem Titel „Handel & Wandel" monatlich über Handel und Wandel in den Elbvororten und drumherum informieren werden.
Unsere Anzeigenkunden und wir haben ein gemeinsames Interesse – Sie, unsere Leserin und unseren Leser! Wie Sie wissen, leben wir von unseren Inserenten, und die wiederum von Ihnen. Es ist daher nur sinnvoll, dass der Hamburger Klönschnack dem Leben und Wirken unserer Wirtschaftswelt besonderen Raum einräumt. Ab sofort werden Sie auf diesen Seiten Wissenswertes und Informatives aus der Welt der Unternehmen in und um unser Verbreitungsgebiet herum erfahren. Wir werden Ihnen die Menschen dahinter und die Leistungen davor aufzeigen, werden Besonderheiten ans Licht holen und Erfolgreiches vorstellen.
Wir wollen den Kreis zwischen Verbraucher, Information und Unternehmen transparenter gestalten, Entscheidungshilfen liefern und Partner für alle sein.

Gute Unterhaltung mit unseren neuen Seiten
Ihre Media-Berater vom Hamburger Klönschnack

Wussten Sie eigentlich...
dass der Hamburger Klönschnack mit seiner Auflage von 60.000 Exemplaren monatlich ein knappes Gut darstellt? Schon seit Jahren ist die Auflage 12 Mal im Jahr schon nach wenigen Tagen völlig vergriffen!

JETZT PFLANZEN!
SPÄTER KOMPLIMENTE ERNTEN!

Der Herbst kann Großes in Ihrem Garten bewegen

Beste Pflanzzeit für Gehölze, Stauden und Blumenzwiebeln
Ferien-Rabatt-Aktion: vom 11.10. – 25.10. 20% auf alle Pflanzen

Am Osdorfer Born 52
Telefon: 040 804500
www.johs-wortmann.de

FACHKOMPETENZ · LIEFERSERVICE · GROSSE AUSWAHL
EINLADESERVICE · BERATUNG VOR ORT · EINPFLANZSERVICE
KARTENZAHLUNG · PARKPLÄTZE · ÜBERWINTERUNG

SONDERVERÖFFENTLICHUNG / ANZEIGE

Unser „Cheftechniker“ ist IMMER im Haus!

Kostenlose Prüfaktionen für alle Hörgeräte gehören in unserem Hause zum täglichen Service.

Unsere Fachgeschäfte in Wedel und HH-Rissen werden von unseren Hörgeräte-Akustik-Meisterinnen Frau Bollmann und Frau Behr geführt, die immer gerne für eine Überprüfung Ihrer Hörhilfen oder eine neue Feinanpassung für Sie da sind.

Hörgeräte-Akustiker-Meisterin Monika Dornis

In Wedel Montag bis Freitag von 9.00 bis 12.30 Uhr und 14.30 bis 18.00 Uhr.
In Rissen Montag bis Freitag von 9.00 bis 12.30 Uhr und nachmittags gerne nach Vereinbarung.

Kleine Ohrsache-große Wirkung.

Hörgeräte Dornis

HH-Rissen: Wedeler Landstraße 43 • 2. OG (Aufzug im Hause) • Telefon 040/81 95 77 09

Wedel: Rosengarten 5 • direkt an der B 431 neben dem S-Bahnhof • Telefon 041 03/90 50 11 + 041 03/122 119

www.hoergeraete-dornis.de

EINZELHANDEL

Neue Supermärkte am Blankeneser Bahnhof eröffnet

Rewes Supermarkt-Kompetenz am Eröffnungstag: Dirk Juhls (Marktmanager), Stefan Ott (Bezirksmanager) und Bernd Riexinger (Verkaufsleiter)

Ende August eröffnete am Blankeneser Bahnhof ein neuer Supermarkt gleich im Doppelpack – „Rewe“ und „Penny“ präsentierten sich mit größer und übersichtlicher Verkaufsfläche samt angeschlossenem Parkhaus. Beide Einrichtungen – Supermarkt und Parkhaus – sollen auch zur Entlastung im Blankeneser Gedränge führen. Das Parken wird mit 1,50 Euro pro angefangene Stunde berechnet. Kunden des Supermarktes können sich 0,50 Euro gutschreiben lassen.

Rewe und Penny am Erik-Blumenfeld-Platz
(Einfahrt vom Sülldorfer Kirchenweg)

MÖBEL, INTERIEUR UND MEHR

Ein Jahr Kunsthandwerk in Ottensen

„Aus eigener Hand“ ist das Motto des Herzbergs. Unter diesem Namen haben sich vor genau einem Jahr fünf Frauen zusammengefunden, um mit Sachverstand und Leidenschaft schönes Interieur anzuwenden.
Das Angebot umfasst zeitlose Möbel im Landhausstil, Schmuck und Filz-Accessoires, Blumenarrangements und Dekorationsstücke, Aquarellbilder sowie Mützen und Kappen im Stil der 20er-Jahre. Wechselnde Gastaussteller runden das Angebot ab. Ein Besuch lohnt sich!

Herzberg, Erzberger Straße 19, Telefon 52 59 42 63

HÄUSER

Alles aus einer Hand

Rund um's Haus ist das Motto der Firma Modest Büroreinigung GmbH.
Seit 20 Jahren führt Frau Modest den Reinigungsbetrieb, der seit 1980 besteht. Ihr Team ist durch ständige Schulungen bestens mit den neuesten Reinigungstechniken vertraut.
Es werden Geschäftskunden (Hotels, Pflegeheime usw.) sowie Privathaushalte betreut.
Die Palette ist groß: Fensterreinigung, Treppenhausreinigung, Teppich- und Polsterreinigung, Garten- und Landschaftsbau, Hausmeisterservice, Jahresgartenpflege, Winterdienst, kleinere handwerkliche Tätigkeiten. Neu ist der Schlüsselnotdienst sowie Schlüssel-, Haus- und Sicherheitstechnik. Immobilienfirmen lieben das Rundum-Paket – alles aus einer Hand. Modest Büro-Hausreinigung ist flexibel, schnell, gründlich, zuverlässig und individuell.

Modest Büro-Hausreinigung GmbH, Rosengarten 3, 22880 Wedel, Telefon: 04103/90 53 78

Am Intern. Seegerichtshof 24
22609 Hamburg-Nienstedten
Telefon: 28 57 77 69

Eine Küche ist das Kommunikationszentrum einer Wohnung

Offene Küchen sind Trend

Der Küchenmarkt hat sich in den letzten Jahren stark verändert. Küchenkaufmann Thomas Stieper gibt kleine Tipps, worauf man heutzutage beim Küchenkauf achten soll.

Thomas Stieper (52) präsentiert eine seiner hochwertigen Musterküchen

Jeder kennt das. Man kommt auf eine Party und alle Gäste stehen in der Küche. Auch wenn sie noch so klein ist! Lieber drängeln sie sich am Buffet und stehen dicht an dicht, als sich nebenan im geräumigen Wohnzimmer gemütlich hinzusetzen!

„Die Küche ist das Kommunikationszentrum“, weiß Küchenkaufmann Thomas Stieper (52). Nicht umsonst reißen seine Monteure schon bei fast jeder zweiten Küchenlieferung Wände bei Kunden ein, um offene Küchen zum Wohnzimmer hin zu schaffen. Seit 31 Jahren ist der geborene Blankeneser schon selbstständig. Nach einer Tischlerlehre studierte er erst einmal Architektur, um in die Fußstapfen seines Vaters Georg (80) zu treten. Doch bereits während des Studiums ging er „fremd“, montierte Küchen, anstatt Häuser zu bauen. Sein erstes Küchenstudio hatte der zweifache Familienvater in Norderstedt. Dann eröffnete der Inneneinrichter das Geschäft für Küchentechnik in Wedel. Erst war es ein reines Küchenstudio der Edelmarke Bulthaup (kostet bis zu 100.000 Euro), heute besteht Stieper Küchentechnik GmbH aus zwei Bereichen. Aus „CUCINA“, die heute nicht nur Marken wie Bulthaup anbietet sondern auch Hersteller mittlerer Preissegmente (10.000 bis 25.000 Euro) sowie aus „KüchenFit“, das Küchensanierung anbietet. Der Reparatur- und Austauschservice reicht von der neuen Arbeitsplatte über Spülen bis hin zu abgeplatzter Farbe auf Küchenschranktüren.

„Das ist seit zehn Jahren mein zweites Standbein“, so Thomas Stieper. Der Unternehmer weiß, dass sich der Küchenmarkt in den letzten Jahren stark verändert hat. Waren es auch früher noch fast ausschließlich Küchenstudios sind es heute Küchenfachmärkte. Es gibt sie ja fast schon in jedem Baumarkt. Sein Tipp an die Verbraucher: Immer erst die Nettopreise vergleichen! Nicht sofort zuschlagen, wenn der Verkäufer mit dem Rabatt etwas großzügiger ist, da ist meist noch viel mehr Spielraum drin und bereits von dem Verkäufer einkalkuliert. „Eigentlich ist es sogar ein kleiner Betrug an dem Kunden“, meint Thomas Stieper.

Und: Bei einer guten Küche kommt es nicht auf den Preis, sondern auch auf die Planung an. So spielen sowohl die Höhe der Arbeitsplatte (10 bis 15 cm unterhalb des angewinkelten Ellenbogens), die thematisch geordneten Schrankinhalte (kurze Wege, ergonomische Arbeitsabläufe) eine große Rolle. Sozusagen eine „intelligente“ Küche, über die Stieper gut berät.

In seinem Geschäft kann man neben qualitativ hochwertigen Küchen mit Glas- und Betonarbeitsflächen aber auch exklusive Einzelstücke erwerben. Zum Beispiel einen Kühlschrank SMEG FAB 28 MCS im Design Mini Cooper Sonder Edition für 2298 Euro. Oder eine Sonder-Waschmaschine aus Edelstahl, die nur 50 cm tief ist (normal sind 60 cm) für 998 Euro. Oder einen Temperierschrank „Weinklima Euro Cave S056“ für 40 Flaschen mit fünf Temperaturbereichen (5 bis 18 Grad Celsius). Mit Frischluftzufuhr, Aktivkohlefilter, Luftfeuchtigkeitsregulierung und abschließbarer Tür, für 1729 Euro.

Wenn Thomas Stieper nicht im Geschäft ist, sitzt er am liebsten auf seiner Harley Davidson. Sein Traum: einmal mit der Harley den Highway 101 an der U.S. Westküste runterdüsen. Der führt auf 2.478 Kilometern von Olympia im Norden bis nach Süden in die Stadt der Schönen und Reichen, nach Los Angeles. Dabei geht es durch die Bundesstaaten Kalifornien, Washington und Oregon. Das Gefühl von Freiheit holt sich Thomas Stieper aber nicht nur auf dem Bike. Er ist auch Hobby-Pilot, fliegt gern Cessnas und segelt am Wochenende auch mal auf der Elbe oder auf dem Meer.

Das war aber nicht immer so. Thomas Stieper: „Ich habe früher einmal sehr, sehr viel gearbeitet. Wenn ich Weihnachten dann mal mit der Familie in den Urlaub fahren wollte, wurde ich meistens sofort krank. Das war für die Familie und mich natürlich schlecht.“

Seine Kinder stehen schon fast auf eigenen Füßen. Tochter Henrike (22) studiert Medizin, Sohn Christian (24) ist KfZ-Technikermeister.

Thomas Stieper lebt heute anders als früher: „Ich achte darauf, dass ich mich nicht kaputtmache und schaue immer positiv nach vorn.“

Sein Tag beginnt morgens um 7 Uhr mit Joggen. Zum Frühstück gibt es Cornflakes und Müsli. Dann ganz in Ruhe Zeitung lesen. Als Chef von neun Mitarbeitern kann er es sich heute leisten, erst um 9 Uhr in die Firma zu kommen. Abends geht er am liebsten mit Freunden in ein Restaurant.

SERIE Der Klönschnack stellt vor:
Unternehmer in den Elbvororten

THOMAS STIEPER
Küchenkaufmann und Geschäftsführer
von Stieper Küchentechnik GmbH
Rissener Straße 140, 22880 Wedel

Unternehmens-Auftritt: www.cucina-kuechen.de
Autor: Lena.Schmidt@kloenschnack.de · www.kloenschnack.de

"Oktoberfest Saunanacht" in der BADEBUCHT
Freitag, 10.10.08 von 20:00-01:00 Uhr

Bayerisches Ambiente, Oktoberfestbier, ein zünftiges-bayerisches Bufett , spezielle Massagen und würzig frische Aufgüsse. Preis: 23,-€

BADE BUCHT
Am Freibad 1 · 22880 Wedel · Tel.04103- 91 47-0 · www.badebucht.de

tenderma INTERNATIONAL

AKTION OBERLIPPE
€ 29,- anstatt € ~~39~~,-
(gültig bis 31.10.2008)

040 - 39 90 78 75
www.tenderma-hamburg.de
tenderma-Institut Hamburg
Hohenzollernring 2
Ecke Elbchaussee

sichere und dauerhafte
haarentfernung

Nasse Wände?
Feuchte Keller?

Das gute Gefühl, in den besten Händen zu sein.
40.000 erfolgreiche Sanierungen in der ISOTEC-Gruppe. Wir gehen systematisch vor – von der Analyse bis zur Sanierung. Für ein gesundes Wohnklima und die Wertsteigerung Ihrer Immobilie.
Rufen Sie uns an. Wir helfen gerne weiter!

ISOTEC-Fachbetrieb Motsch & Westphal GmbH & Co. KG
Tel. 040-41339033 oder www.isotec.de

ISOTEC®
... macht Ihr Haus trocken!

AUKTIONEN

Kunst unterm Hammer im Internet

Kunstauktionen den elitären Snobismus nehmen, das war das Ziel des Dänen Bengt Sundstrøm als er 1999 das traditionelle Auktionshaus Lauritz Christensen Auktioner kaufte – und als lauritz.com ins Internet brachte.
Auf www.lauritz.com werden täglich über 1.400 Artikel versteigert. Etwa 7.000 Waren sind ständig online. Wöchentlich besuchen etwa 500.000 Kunden aus 180 Ländern die Seite und geben cirka 200.000 Gebote ab.
Lauritz.com bietet bei aller Schnelligkeit die besten Elemente der traditionellen Auktionswelt – also Expertise, Echtheitsgarantie und die Möglichkeit der Besichtigung im Auktionshaus. Verkäufer können täglich Kunst, Design und Antiquitäten bei den Schätzungsexperten im nächsten Lauritz.com-Haus einliefern. Auf der Homepage werden alle Waren mit einer objektiven Beschreibung, Foto und Schätzpreis präsentiert. Die Provisionen gehören zu den niedrigsten des Marktes mit zehn Prozent Verkäuferprovision und 20 Prozent Käuferprovision (inkl. Mehrwertsteuer).
Das Angebot ist breit. Kunst, Designklassiker, Antiquitäten und Luxusartikel finden sich ab 150 Euro bis hin zu wertvollen internationalen Gegenständen. Sicherheit bietet das 14-tägige Rückgaberecht.

Ein Werk des Zeichners und Grafikers Horst Janssen. Werke wie dieses sind auf lauritz.com erhältlich

www.lauritz.com

WOHNEN

Der freundliche Familienbetrieb

Seit drei Generationen beschäftigt sich das inhabergeführte Familienunternehmen Pesa mit Einrichtungen. Nach der Renovierung der Filiale Wedel umfasst das Leistungsspektrum des Teams sämtliche Arbeiten rund um Gardinen, Bodenbeläge, Sonnenschutz, Farben und Tapeten. Entwurf, Gestaltung und Dekoration werden ebenso angeboten wie Beratungen und Ausmessungen beim Kunden zu Hause.
Die Servicearbeiten werden zum großen Teil von eigenen Mitarbeitern durchgeführt.
Kompetenz, Service und Freundlichkeit werden laut Geschäftsführer Dirk Pretzel nicht nur angepriesen, sondern auch praktiziert.

Die Pesa-Filale in Hamburg, in der Sülldorfer Landstraße

Pesa Wohngestaltung
Bahnhofstraße 47/Wedel
Telefon: 04103/22 30
Sülldorfer Landstraße 2
Telefon: 80 16 33

HAUS UND GARTEN

Herbstfeuer

Eine Vorweihnachtliche Veranstaltung der Extraklasse findet am 1. November in der Baumschule Johs. Wortmann statt. Unter dem Motto „Herbstfeuer" können Besucher an einem verkaufslangen Samstag Dekorationen für innen und außen besichtigen und sich für die Adventszeit inspirieren lassen. Ein Seminar schult Teilnehmer im Binden und Dekorieren von Adventskränzen.
Ab 16 Uhr serviert dann Mario Meusel, Chef vom Restaurant „Lambert" passend zur Jahreszeit deftigen Enteneintopf auf Kürbis-Basis. Jaques Weindepot bietet dazu leckere Weine.
Ab 18 Uhr gibt's Live-Musik.

Johs. Wortmann Pflanzen Gartenbedarf GmbH,
Am Osdorfer Born 52, Telefon 80 45 00, 1. November 9 bis 20 Uhr

BENEFIZABEND

Prosecco, Sekt und Sakkos für einen guten Zweck

Das danielsuns dresscode contor (dadreco, Wedel), Spezialist für anspruchsvolle Herren-Businesskleidung und die Wedeler Weinhandlung „La Barrique Weinland" engagieren sich für die heilpädagogische Kindertagesstätte der Lebenshilfe in der Rolandstadt. Auf einer Benefizveranstaltung am 31.10. heißt es ab 18:00 Uhr im dadreco-Showroom: „Prosecco trifft Sekt und Sakkos."
Seit fast einem Jahr ist danielsuns dresscode contor (kurz: dadreco) in Wedel tätig. Etwas versteckt auf dem Betriebsgelände von HS Möller-Wedel im Rosengarten 10 präsentieren Inhaber Daniel Meyer und Storeleiter Paul Zander in ihrem Showroom stilvolle Anzüge, Schuhe, Hemden und Krawatten sowie Accessoires wie Taschen, Uhren, Gürtel, Socken oder Manschettenknöpfe.
Um der vielbeschäftigten Klientel das Einkaufen so angenehm wie möglich zu machen, bietet dadreco individuell vereinbarte Öffnungszeiten und persönlichen Rundum-Service. Auf vielfachen Wunsch gibt es neuerdings aber auch zusätzliche feste Öffnungszeiten (Dienstag und Donnerstag jeweils von 10:00 bis 18:00 Uhr sowie jeden ersten Samstag im Monat von 10:00 bis 18:00 Uhr).
Nun widmet sich dadreco der heilpädagogischen Kindertagesstätte der Lebenshilfe in Wedel. Hier werden behinderte und nicht behinderte Kinder ab dem ersten Lebensjahr bis zum Erreichen des Schulalters in allen Entwicklungsbereichen unterstützt und gefördert.
Partner der am 31.10. ab 18:00 beginnenden Veranstaltung „Prosecco, Sekt und Sakkos" ist die Wedeler Weinhandlung „La Barrique Weinland" von Kai Stroelau. Er erläutert die Unterschiede zwischen Prosecco und Sekt und hält verschiedene feine Tropfen für die Verkostung bereit.
Neben dem Eintrittspreis von 18,00 Euro werden 30 Prozent des Umsatzes der Lebenshilfe gespendet.
Da die Veranstaltung auf maximal 40 Gäste limitiert ist, ist eine persönliche Reservierung im dresscode contor erforderlich (Anmeldeschluss ist der 20.10.).

Telefon: 04103/188 29 18

Gediegene Auswahl, schönes Ambiente bei danielsuns dresscode contor

Blankenese hat einen Hang zu feuchten Kellern.

Wir zum Glück auch: ELMCO Bautechnik GmbH, Systemlösungen bei Feuchtigkeit im Keller.

Abdichten ohne aufzugraben:
Unsere Vergelungstechnik dichtet Aussenwände in Hanglage ab.
Von innen, ohne aufzugraben!

Kostenlose Besichtigung:
040 822 99 0-0

Osterbrooksweg 81 22869 Schenefeld

ELMCO BAUTECHNIK
DICHTE-KELLER.DE

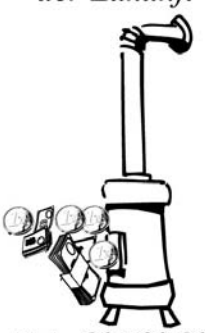
GELTEC Erdschlitzvergelung
Hochabdichtender Gelmantel mit energiesparender Wärmedämmung. Einbau durch Saugtechnik, ohne aufzugraben!
Spart Ihre Kosten - schützt unser Klima.

TISCHLEREI HUSSNER
INH: HARALD KRUSE
TISCHLERMEISTER

- Einbauschränke
- Fenster
- Reparaturen
- Einbruchsschutz
- Türen
- Möbel-Aufarbeitung
- Restaurierung
- CNC-Bearbeitung

Hasselbinnen 6
22869 Schenefeld
Telefon 040 / 830 84 79
Telefax 040 / 830 94 64

HAUSTECHNIK GMBH ®
PIELSTRÖM
Heiztechnik
seit über 100 Jahren
Dächer
Bäder
der Zukunft



Verheizen Sie Ihr Geld ??

Eine moderne Heizung gibt Sicherheit, bringt Komfort, spart Heizkosten. Wir beraten Sie gern !

Brandstücken 28, 22549 Hamburg Tel.: 80 789 80

RATHJE
Zimmerei & Dachdeckerei
Meisterbetrieb
Fachbetrieb für Dachsanierungen
Tel. (04103) 18 00 730
Ihr Ansprechpartner für Steildach, Flachdach, Fassaden, Holzbau, Dachausbau sowie Bauklempnerei

Zimmermeister & Dachdeckermeister Sascha Rathje
Industriestraße 60
22880 Wedel
Fax (04103)18 00 731

DEICHTORHALLEN

Tradition trifft Moderne

Die Hamburger Kunst- und Antiquitätenmesse „fine art Deichtorhallen" öffnet vom 2. bis 5. Oktober wieder ihre Türen auf der Museumsmeile zwischen Kunsthalle und Speicherstadt.
50 Galeristen und Kunsthändler präsentieren hochwertige Objekte von der Antike bis zur Gegenwart. Gezeigt werden Möbel, Uhren, Schmuck, Glas, Porzellan, Silber, Gemälde, Zeichnungen, Teppiche und Skulpturen.
Alle Exponate werden vor Messebeginn auf Echtheit und Qualität geprüft.
An Eleganz und Schönheit sind die französischen Bronzeuhren aus der Zeit um 1800 der Galerie Vorbach kaum zu übertreffen. Was die Stunde schlägt, kann der Besucher auch bei „Pendlum" von Dr. Hermann Specht erfahren.
Eine Auswahl an hellen Möbeln aus Kirschbaum-Furnier bietet Georg Britsch Junior aus Schussenried.
Wer es liebt, alte Kunst mit junger zu verbinden, dem wird in diesem Jahr einiges geboten. Neben feiner Kunst ist die „Moderne" in den Deichtorhallen mit vielen zeitgenössischen Grafiken und Aquarellen vertreten.

Deichtorhallen Hamburg, 2. bis 5. Oktober, 11–19 Uhr
Eintrittspreise: 10 Euro, weitere Informationen unter www.fineart-hamburg.de

„Pendlum" von Dr. Hermann Specht, eine Standuhr aus England, um 1820, Mahagoni-Gehäuse, versilbertes Zifferblatt

TANZEN

Rhythmus im Blut für Herz und Kreislauf

Tanzen ist ein Gesundheitstraining, dessen Wirkung für viele überraschend ist. Es wirkt sich fördernd aus auf Herz und Kreislaufsysteme, Beweglichkeit und Kräftigung der Gelenke. Beim Tanzen sorgt nicht nur der Partner oder die Partnerin für den erhöhten Pulsschlag, sondern die Bewegung an sich.
Mediziner haben herausgefunden, dass durch die rhythmischen Bewegungen der gesamte Muskel- und Nervenapparat trainiert wird. Walzer und Tango verlangen mehr Hirn und Koordinationsfähigkeit als Jogging. Überdies führt Tanzen zu einem besseren Balance-Gefühl und wirkt sich positiv auf Knie- und Hüftgelenke aus. Tanzen war noch nie so beliebt – 98 Prozent aller Bundesbürger bewerten Tanzen als die positive Beschäftigung schlechthin. Denn Tanzen verbindet sportliche Leistung, Geselligkeit und Fröhlichkeit wie kein anderer Bewegungssport.
Und Tanzen kann jeder, zu jeder Zeit, überall und – zum Tanzen ist niemand zu alt. Wer den Einstieg verpasst hat, kann jeden Tag damit beginnen.
Der Imperial Club hat in seinem clubeigenen „Haus des Tanzsports" an der Osdorfer Landstr. 225, in 20 Tanzkreisen für Kinder, Jugendliche und Erwachsene auch für Sie das richtige Angebot. Einfach mal vorbeikommen oder anrufen.

Telefon mittwochs 14–16.00 Uhr: 040/80 53 35
oder 040/43 26 62 62
Weitere Informationen: www.imperialclub.de oder am „Tag der offenen Tür", Sonntag, 2. November, von 15–18 Uhr

OTTENSEN

Haspa-Vorstandschef arbeitet einen Tag in der Ottenser Filiale

Bei der Haspa packt der Vorstand mit an: Einen ganzen Tag lang unterstützte der Haspa Vorstandssprecher Dr. Harald Vogelsang vor Ort in der Haspa-Filiale an der Ottenser Hauptstraße. Er begrüßte die Kunden am Welcome Desk, erfüllte Wünsche im Service-Bereich und nahm an Beratungsgesprächen teil.
„Wer an der Spitze die richtigen Entscheidungen treffen will, der muss die Sorgen und Nöte von Kunden und Mitarbeitern kennen", so Dr. Vogelsang. Darum rief er vor fünf Jahren bei der Haspa das Programm „Management im Markt" ins Leben. Im Rahmen dessen werden die obersten Führungskräfte aufgerufen, an drei Tagen im Jahr in den Haspa Filialen und Centern Eindrücke zu sammeln und richtig mit anzupacken. So sehen sie, was die Themen und Bedürfnisse ihrer Kunden sind und können die Praxisnähe ihrer Konzepte und Entscheidungen noch einmal überprüfen.

Dr. Harald Vogelsang, Service-Mitarbeiterin Hildegard Quant-Bennstein: „Wertschätzung signalisieren"

Während die Haspa-Mitarbeiter genau wissen, wen sie vor sich haben, bleibt der Vorstandssprecher – trotz Namensschild – für die meisten Kunden inkognito. „Den Kunden werde ich meist vorgestellt als ein ‚Kollege aus der Zentrale', der hier hospitiert", schmunzelt Dr. Vogelsang. „Besonderen Spaß machen gemeinsame Erfolgserlebnisse, wie die Begrüßung einer jungen Dame am Welcome Desk, die kurz darauf nach einer ausführlichen Beratung ihr Konto bei der Haspa eröffnete."
„Natürlich möchte ich den Mitarbeitern durch meine Anwesenheit auch meine Wertschätzung signalisieren. Ich weiß, dass sie jeden Tag großartige Arbeit leisten, trotzdem bin ich jedes Mal wieder beeindruckt, wie professionell sie unterschiedlichste Fragen unserer Kunden beantworten", freut sich Dr. Vogelsang. „Diese Tage sind immer wieder eine tolle Erfahrung."

ANTIK-TAGE

Altes und Schönes in Othmarschen

Im November finden die Othmarschener Antik-Tage statt. Zum achten Mal stellen Antikhändler in den Räumen des Gemeindehauses ihre Schätze aus. Das Angebot umfasst alle Bereich des Antiquitätenhandels, von der Fayence über Möbel, Silber, Glas, Porzellan, Schmuck, Lampen, Uhren, Bilder und mehr bis zu Angeboten aus Deutschland, Skandinavien, England, Frankreich, Österreich und Asien. Der Markt wird von den Ausstellern organisiert. Als Vorbild dienen kleine, sehr persönliche Antikmärkte aus England. Der Eintritt ist frei; Besucher werden jedoch aufgefordert, für den Behindertenkindergarten der Gemeinde zu spenden. In den letzten sieben Jahren kamen so über 2.000 Euro zusammen.

8. Othmarschener Antik-Tage, 1. und 2. November, in den Räumen der Gemeinde Christuskirche, Roosenweg 28

Textilpflege
Utecht
Über 80 Jahre meisterhafte Textilpflege, individueller Service.
• Gardinendienst mit Dekoration
• Heißmangel
• Hotel- und Restaurantwäsche
• Oberhemden- und Kitteldienst
• Reinigungsannahme Junge + Hay
Milcherstraße 2 • 22607 Hamburg
Telefon 040/899 24 40
www.Textilpflege-Utecht.de

Warum schwarze Streifen?
Wo ist arte?
Wie empfange ich digital?

Bei diesen oder anderen Problemen wenden Sie sich an mich.

Jan Reinecke
TV-Hifi-Video
Reparatur und Verkauf

Blankeneser Hauptstr. 129
22587 Hamburg
Telefon 040 / 86 30 92
www.TV-Reinecke.de

Öffnungszeiten:
Mo - Fr 10⁰⁰ - 12⁰⁰
15⁰⁰ - 18⁰⁰
Sa 10⁰⁰ - 12⁰⁰

Wir sind für Sie da...
T. & H. WRAGE
Sanitärtechnik
GmbH
☎ 81 21 67
Gas · Wasser · Abwasser
Reparaturen · Kundendienst · Rohrreinigung
VELUX-Partner · Bedachungen
senioren- u. behindertenger. Einrichtungen
Badgestaltung und Badmöbel
Seit über 50 Jahren in Rissen
Achter de Höf 4a · 22559 Hamburg-Rissen

Teppichhaus Altona
Teppichböden, Naturfaserbeläge, PVC, Linoleum
ta
jetzt neu: Parkett-/Laminatböden, selbstverständlich mit gewohntem Service: aufmessen, liefern, verlegen durch eigene Verlegerei
Öffnungszeiten:
Mo. - Fr. 10.00 - 13.00 u. 14.00 - 18.00 · Sa. 10.00 - 16.00
Bahrenfelder Str. 135 · 22765 Hamburg · Tel. 040/39 36 93
www.das-teppichhaus-altona.de
Gutschein:
Bei Vorlage dieser Anzeige erhalten Sie einen Rabatt von 20% auf alle vorrätigen Artikel

FINANZEN

Neuer Leiter bei der Haspa in Blankenese

Die Haspa-Filiale 265, Erik-Blumenfeld-Platz 25, bekommt im September einen neuen Leiter: Gunnar Off. Der 28-Jährige ist bereits seit 8 Jahren kompetenter Ansprechpartner bei allen Fragen rund um Anlage und Kredit für die Haspa-Kunden in Blankenese.
Gunnar Off begann seine berufliche Laufbahn 1997 mit einer Ausbildung zum Bankkaufmann bei der Haspa. Derzeit absolviert er eine Weiterbildung zum Bankbetriebswirt und wurde 2005 stellvertretender Leiter der Haspa-Filiale in Blankenese. Nun ist Gunnar Off neuer Leiter in seiner Wunschfiliale am Erik-Blumenfeld-Platz 25 in Blankenese.
Gunnar Off: „Ich freue mich, meine Kunden in Blankenese und ihre persönlichen Wünsche, Pläne und Ziele auch in Zukunft begleiten zu können, um so die gute und vertrauensvolle Zusammenarbeit fortführen zu können, die die Filiale Blankenese so auszeichnet."
Der bisherige Filialleiter, Jan-Erik Schuldt, der das Team seit 2004 führte, übernimmt als zweiter Geschäftsfeldleiter die Leitung des Privatkundengeschäftes im Hamburger Westen.
Jan-Erik Schuldt: „Ich danke meinen Kunden für das entgegengebrachte Vertrauen und die gute Zusammenarbeit. Die Filiale Erik-Blumenfeld-Platz 25 ist unter der Leitung meines Nachfolgers, Gunnar Off, auch in Zukunft in guten Händen."

Staffelholzübergabe: Jan-Erik Schuldt begrüßt seinen Nachfolger Gunnar Off

LITERATUR

Prominentenlesung – „Rosenhof LiteraTour"

Arno Surminski liest Heiteres und Besinnliches aus seinen Erzählungen am Donnerstag, dem 23. Oktober 2008 um 16.00 Uhr im Rosenhof Hamburg. Arno Surminski wurde 1934 in Jaglack/Ostpreußen geboren und wuchs als Flüchtlingskind im schleswig-holsteinischen Trittau auf.
Durch seine Erzählungen und Romane, die sich meist mit dem Schicksal der Vertriebenen aus den ehemaligen deutschen Ostgebieten befassen, wurde Arno Surminski bekannt. Es geht ihm dabei insbesondere um die Erhaltung der Erinnerung an jenes Land seiner glücklichen Kindertage.
Auch liest Arno Surminski aus seinem Werk „Polninken oder Eine deutsche Liebe". Er schildert die Geschichte einer Liebe zwischen zwei jungen Menschen aus Ost und West, die in einem ostpreußischen Dorf beginnt und an Grenzen und Mauern zwischen den beiden deutschen Staaten endet, verzaubert für kurze Zeit von der unveränderten Schönheit der masurischen Landschaft.
Der Kulturjournalist Frank Keil begleitet Arno Surminski während dieser Veranstaltung und lädt anschließend zu einer Gesprächsrunde bei Sekt und Canapées ein.
Der Preis pro Person beträgt 15,50 Euro.

Reservierungen unter:
Rosenhof Hamburg, Isfeldstraße 30, Tel. 040/870 873 37

BILDUNGS- UND KARRIEREBERATUNG

Gekonnt aufhören – Vom Berufsleben in den Ruhestand: eine Metamorphose

Wenn ein Mensch in den Ruhestand geht, zieht das Veränderungen nach sich. Dabei geht es nur vordergründig um die Frage nach dem adäquaten Hobby oder die nächste Urlaubsreise. Vielmehr geraten zu Beginn dieses neuen Lebensabschnitts Festen ins Wanken, die jahrzehntelang getragen und durch ihre Berechenbarkeit Sicherheit gegeben haben.
Strukturen verändern sich oder brechen ganz, wie zum Beispiel Zeitabläufe und Beziehungen. Da die Trennung von Arbeits- und Freizeit entfällt, gilt es, dem Leben einen neuen Rhythmus zu geben.
Die Sorge um wirtschaftliche Einschränkungen, Sinnentleerung und schließlich das Gefühl der Endlichkeit des Seins lasten schwer auf der Seele.
Mit der Unterstützung von externen Experten jedoch kann der Weg aus dem Arbeitsleben in den Ruhestand erfolgreich und sicher beschritten werden. Die Natur lebt uns in der Metamorphose gelungene Veränderung vor: Eben noch eine Raupe, auf der Unterseite des Blattes unermüdlich arbeitend, beginnt der Prozess der Verpuppung. Strukturen lösen sich auf und werden neu gebildet. Das Ergebnis: neue Aufgaben, neue Ziele, neue Unbeschwertheit – ein wunderschöner Falter.
Frau Dr. Jaeger von Planquadrat in Wedel hat ein umfassendes individuelles Beratungskonzept für eine Neuorientierung im Ruhestand entwickelt.
Nähere Informationen unter Telefon: 04103/188 24 28

HOLZBAU

Holz ist Natur

Unter dem Motto „Mehr Freude am Leben, mehr Lebensqualität mit einem Parkett- oder Dielenboden" gründete Parkettlegermeister Frank Bender die Firma Holz ist Natur.
Kompromisslose Qualität, sowohl des Materials als auch in der Verarbeitung des Holzes sind für ihn ein Muss. Das wird derzeit auch an die zweite Generation, Tochter Marie Bender, vermittelt. „Ausbildung, Weitergabe

Raumlange, besonders breite Dielen sind eine Spezialität von Holz ist Natur

und Ausbau von Wissen ist für unser Handwerk wichtig und aus diesem Grund haben wir seit 1998 in unserem Betrieb neun Lehrlinge ausgebildet", sagt Bender.
Parkettunikate, Intarsien, Tafelböden, Dielen in Raumlänge, Renovierung alter Holzböden, Oberflächenveredelung, Pflege und vieles mehr gehören zum Leistungsspektrum der Firma – und natürlich eine umfassende Beratung.

Meisterbetrieb Frank Bender,
Studio Blankenese,
Tel. 870 27 06

Sanitäre Anlagen
Bauklempnerei · Dacharbeiten
Gasheizungen · Kundendienst

MÖLLER SANITÄRTECHNIK
Holtkamp 13 · 22589 Hamburg · Tel. 870 20 22

k+s »876610«
kusserow+sandleben
sanitär - gasheiztechnik - bauklempnerei
oliver grimmé
sülldorfer landstraße 164 • 22589 hamburg • fax 870 66 40

Dr. med. Jörg Reiter
Hausarzt • Internist • Naturheilverfahren
Traditionelle Chinesische Medizin
Akupunktur
Sülldorfer Landstraße 11-13
22589 Hamburg
Telefon: 040 / 87 31 88
Fax: 040 / 870 10 78
www.naturheil-spezialisten.de

AMBULANTE PFLEGERISCHE DIENSTE
Tel. 86 22 42
Diakoniestation Elbgemeinden e.V.

Glauben Sie ...
an die christlichen Werte?
an die Würde des Menschen?
dass Sie gern eine Aufgabe in der ambulanten Pflege übernehmen?
dass diese Arbeit gut bezahlt werden sollte (also besser als bei den meisten anderen Pflegeeinrichtungen)?
dass Sie nicht nur arbeiten wollen, sondern auch aktiv im Betriebsgeschehen mitwirken wollen?
...

...dann kommen Sie zu uns!

Wir, die Diakoniestation Elbgemeinden e.V., suchen ab sofort oder später **Pflegefachkräfte** (exam. Krankenschwestern/-pfleger oder exam. Altenpfleger/-innen) bis zu 30 Stunden in der Woche oder auch in Nebentätigkeiten.

Wir bieten Ihnen eine angenehme Arbeitsatmosphäre, einen sicheren Arbeitsplatz, vorausschauende Monatspläne und eine gute Vergütung.

Bei Interesse senden Sie bitte Ihre schriftliche Bewerbung an uns:
Diakoniestation Elbgemeinden e.V. (Udo Hansen)
Schenefelder Holt 1 · 22589 Hamburg · Telefon: **040 - 86 22 42**
Email: k-u-hansen@diakoniestationelbgemeinden.de
Schenefelder Holt 1 · 22589 Hamburg · Fax 86 31 80 · Tel. 86 22 42

MALER

Glühwein und Bier zum 100. Geburtstag!

Brauchen Sie einen neuen Fußbodenbelag oder eine Fassadendämmung für Ihr Haus? Dann sind Sie bei Eckhard Kröger (57) in Sülldorf in den besten Händen. Der Malermeister bietet sämtliche Malerarbeiten vom Dach bis zum Keller an. Von Lackierarbeiten über Fussbodenbeläge bis hin zu allen Wisch- und Spachtelarbeiten. Auch im Service: Vollwärmeschutz für Häuser und Wohnungen.

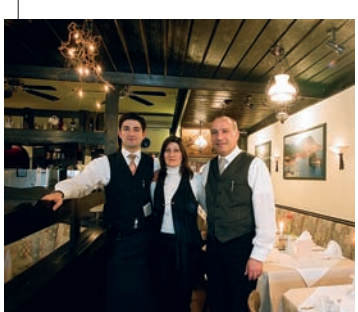
Die richtige Farbe steht auch Häusern gut

Seit über 30 Jahren ist Eckhard Kröger selbstständig, er trat damals die Nachfolge seines Lehrmeisters Hans Behrends junior in Iserbrook an. 1995 kaufte Kröger zusammen mit seiner Partnerin Jutta Hansen (47) das Haus im Sülldorfer Fruchtweg 15. Mit viel Liebe zum Detail sanierten und renovierten sie es von Grund auf. Moderne Fenster wurden nach altem Vorbild von 1908 eingebaut und auf die Fassadendämmung Stuckelemente angebracht. Das Haus, welches Firmensitz ist, feiert am 2. Oktober 100jährigen Geburtstag. Dazu lädt Malermeister Eckhard Kröger um 19 Uhr herzlichst zu einen Umtrunk mit Bier und Glühwein in den Hof ein. Na dann Prost!
Eckhard Kröger Malermeister, Fruchtweg 15 ,Telefon: 870 66 02

GASTRONOMIE

Dorade Royal und Gyros Spezial

Qualität setzt sich durch. Spätestens wenn die Bewohner eines Viertels den Namen ihres Lieblingsrestaurants mit seiner Nationalität gleichsetzen, dann hat „der Grieche" über Jahrzehnte bewiesen, dass es schmeckt. Spiros & Spiros ist so ein Fall. In gemütlichem Ambiente genießen die Gäste seit Jahren griechische Klassiker und behutsam modernisierte Variationen.


Gutes Essen, freundlicher Service

Zu diesen gehört etwa das „Gyros Spezial" mit einer leichten Dill-Sahnesauce mit Broccoli, oder auch eine Dorade Royal vom Grill. Neben einer Vielzahl von Grillspezialitäten gibt es weitere frisch zubereitete Fischgerichte und saisonal wechselnde Angebote, wie z.B. Seemuschel in Weißwein- oder Tomatensoße. Das Hauptgericht gibt es zu 8 bis 14 Euro.
Spiros & Spiros, Sülldorfer Landstraße 164, Telefon: 870 10 76
Dienstag–Samstag 17 bis 24 Uhr, Sonn- u. Feiertage 12–24 Uhr

HANDWERK

Pflasterkunst

Eine Außenanlage wird erst so richtig schön, wenn man sie mit Pflasterarbeiten gestaltet. Ob nur ein kleiner Weg bis zur Haustür, eine Fläche der Einfahrt, eine Sitzecke, Stellfläche oder Terrasse – der Betrieb von Michael Behrmann versteht sich auf die Pflasterkunst. Es gibt Großpflaster als Reihenpflaster, Dorfpflaster, Raupflaster, Kleinpflaster als Schuppenpflaster oder als Polygonalpflaster oder in Segmentbögen. Firma Behrmann berät Sie gern und setzt Ihre Wünsche fachgerecht um. Der Ausbildungsbetrieb wurde 2001 gegründet und ist Mitglied der Handwerkskammer. Das Dienstleistungsangebot umfasst Tief- und Straßenbauarbeiten, Asphaltarbeiten, Natursteinpflaster jeder Art sowie die Entsorgung und Lieferung von Schuttgütern. Alles mit Preisgarantie hoher Qualität und unverbindlichem Angebot.

Michael Behrmann
Simrockstraße 114
Telefon: 98 76 68 65
www.pflasterarbeit-behrmann.de

MEDIZIN

Ozon- und Schmerztherapie

Der Hausarzt und Internist Dr. med. Jörg Reiter bietet seit 1984 in seiner Praxis in der Sülldorfer Landstraße Naturheilverfahren an. Nach dem Studium zum Facharzt für Innere Medizin arbeitete er an verschiedenen Hamburger Krankenhäusern, hospitierte in der Abteilung Naturheilverfahren im Klinikum Nord Ochsenzoll. Zum Naturheilverfahren gehören Maßnahmen wie Akupunktur, TCM und unterstützende Maßnahmen bei Stoffwechselerkrankungen und Erschöpfungszuständen sowie Schmerz- und Ernährungstherapie. Zu den Spezialgebieten der Praxis gehören die Ozontherapie, die Schmerztherapie, die Therapie von Erschöpfungszuständen sowie die unterstützende Behandlung bei Tumorerkrankungen.

Dr. med. Jörg Reiter

Dr. Reiter empfiehlt vor Beginn einer Behandlung nach dem Naturheilverfahren zunächst eine umfangreiche medizinische Diagnostik, damit individuell auf die Bedürfnisse des Patienten hin behandelt werden kann.
Dr. med. Jörg Reiter, Sülldorfer Landstraße 11–13, Telefon: 87 31 88

GLAS

Glas und Spiegel nach Maß

Seit zehn Jahren ist der Familienbetrieb Glaserei Seibicke nun in den Elbvororten tätig und freut sich über viele Stammkunden.
Zu den Spezialitäten des Betriebs gehören Spiegel nach Maß.
Jeder Raum wirkt durch solch einen Spiegel großzügiger.
Ein interessanter Trend sind Küchenrückwände aus Glas, klar oder farbig – edel aussehend, leicht zu reinigen. Auch Reparaturen aller Art gehören zum Service der Sülldorfer Glaser.
Glaserei Seibicke, Sülldorfer Landstraße 230, Telefon 040/87 00 74 04

Vorstandsvorsitzender der Diakoniestation Dr. med. Andreas Krumbiegel

MEDIZIN UND PFLEGE

DSE bietet Palliativmedizin

Die Diakoniestation Elbgemeinden (DSE) bietet jetzt auch Palliativmedizin an. Das bedeutet, die aktive ganzheitliche Behandlung von schwerkranken Menschen mit begrenzter Lebenserwartung. Ziel: die Verbesserung der Lebensqualität für Patienten und deren Angehörigen. Neben optimaler Pflege profitieren die Patienten von einer intensiven menschlichen Zuwendung. Erst kürzlich erweiterte die DSE ihren Service mit der Betreuung von Demenzkranken. DSE-Geschäftsführer Udo Hansen: „Wir sind einer der führenden Anbieter in den Elbvororten. Hier leben zunehmend ältere und auch schwerkranke Menschen, die eine verlässliche, professionelle und vor allem menschliche Betreuung suchen, um in Würde leben zu können. Deshalb bemühen wir uns ständig um Weiterbildung und den Zuwachs an Qualifikation."
Informationen: Diakoniestation Elbgemeinden e.V., Schenefelder Holt 3, Telefon: 86 22 42

Glaserei Seibicke
Ihr Meisterbetrieb in den Elbvororten
Tel. 87 00 74 04 www.hamburg-glas.de

Fruchtweg 15
22589 Hamburg
Telefon: 870 66 02
MALERMEISTER
ECKHARD KRÖGER

RESTAURANT
SPIROS & SPIROS
GRIECHISCHE SPEZIALITÄTEN
Sülldorfer Landstraße 164
22589 Hamburg
Tel. 040 / 870 10 76
Fax 040 / 87 93 20 88

MICHAEL BEHRMANN
PFLASTER- UND NATURSTEINARBEITEN
STRASSENBAU
EINFAHRT
TERRASSE
STELLPLÄTZE

Möchten Sie Ihrer Terrasse ein neues Outfit verpassen? Dann melden Sie sich bei **Michael Behrmann**. Sein Team aus gelernten Steinsetzer-Fachgesellen gestaltet mit Pflaster- und Natursteinen neben Terrassen auch Einfahrten, Gehwege und Stellplätze. „Ihre Ideen und Wünsche werden dabei **professionell** und **fachgerecht** umgesetzt. Ein Versprechen, das gegeben und gehalten wird", so Michael Behrmann.
Lassen Sie sich ein unverbindliches Angebot des zur Handwerkskammer Hamburger gehörenden Straßenbauunternehmens erstellen.

Simrockstraße 114 . 22589 Hamburg . Tel.: 040/98 76 68 65 . Fax: 040/98 76 68 66 . natursteinarbeit@aol.com . www.pflasterarbeit-behrmann.de

Dieter Nohns GmbH
Gebäudetechnik
Sanitär · Heizung · Bedachung

· Badumbau
· Heizungsbau
· Solaranlagen
· Dacharbeiten
· Wartung
· Kundendienst/ Notdienst

Fon: 040 · 82 51 02
Mobil: 0049 (0)171 471 62 25
nohns@t-online.de

Seestraße 28
22607 Hamburg
Groß-Flottbek

Produktgestaltung: Loewe Design/Phoenix Design

individual
LOEWE.
Galerie

So sieht anspruchsvolles Privatfernsehen aus.

Erleben Sie **Individual Compose** – das exklusive Flat-TV-Gerät mit bis zu 132cm Bilddiagonale, integriertem HDTV-Empfänger und über 30 frei kombinierbaren Soundlösungen. Jetzt in Ihrer Loewe Galerie.

EP: Gessner GmbH, Lornsenstr. 94, 22869 Schenefeld
Tel.: 040 8305544

Ihr Partner für behagliches Wohnen

H. David

Raumausstattung

Gardinen · Bodenbeläge · Polstermöbel
Matratzen · Bootspolster · Polsterei
Rollos · Jalousien · Markisen
Insektenschutz und Reinigungsservice

Feldstraße 52 · 22880 Wedel · Telefon 0 41 03 / 30 33
Inh. M. Wanger

Designermode gesucht!

Direkter Ankauf - Barzahlung sofort

Wir kaufen Damen- und Herrenbekleidung von privat und gewerblich. Gern auch ältere Modelle, neu und gebraucht.

Jil Sander • Boss • Escada etc.!

Wir holen auch ab!

Second Herzog
Di und Do 11-17 Uhr • Lehmweg 35
Telefon 040 - 87 88 28 93 • Handy 0177 / 85 05 555
www.secondherzog.de

Elbvororte

Erntedank im Westen

Es ist wieder Zeit für Erntedank. In Sülldorf beginnt das Fest am 5. Otober traditionell mit einem Gottesdienst, danach führt ein Umzug mit bunt geschmückten Pferden, Kutschen, Treckern Feuerwehrwagen und vielen Zuschauern quer durchs Dorf. Ziel ist das Sülldorfer Gemeindehaus, in dem dann ausgiebig geschlemmt wird. Auch in Osdorf ist Erntedank immer mit viel bäuerlicher Tradition verbunden. Mitglieder des Bürger- und Heimatvereins tragen in alten Trachten die Erntekrone zum festlichen Gottesdienst, der um 11 Uhr in die St. Simeonkirche beginnt. Anschließend wird auf dem Heidbarghof mit viel Musik und kulinarischen Leckerbissen, wie frisch im Steinofen gebackenem Brot, gefeiert. Frisches Obst und Gemüse, besagtes Brot und vieles andere können nicht nur verspeist, sondern am Nachmittag auch für die persönliche Speisekammer gekauft werden.

Am 5. Oktober wird auch im Hamburger Westen traditionell Erntedank gefeiert

In Nienstedten findet Erntedank parallel zum Tag der Offenen Tür der Evangelischen Kindertagesstätte statt. Nach einem Gottesdienst um 10 Uhr wird den Besuchern ein leckeres Frühstücksbuffet angeboten, anschließend gibt es die Möglichkeit, die neu gestalteten Räume der Kita zu begutachten. Die Lütten können derweil nach Lust und Laune auf dem Spielplatz toben.

KULTWERK WEST

Zint und Rühmkopf

Der Fotograf Günter Zint ist Weltveränderer und einmaliger Chronist. Das Kultwerk West präsentiert 50 Jahre Günter Zint-Fotografie als Dia-Show, kommentiert von Zint mit sehr persönlichen Erinnerungen: APO, 68er Kommunen, Helden der Star-Club-Zeit, Kiez, Gorleben, DDR und Mauerfall (7. Oktober, 20 Uhr).
Genau zwei Tage später, am 9. Oktober (20 Uhr), lädt das Kultwerk zu einem Rühmkopf-Abend: Torsten Voss trägt Rühmkopfs Verse vor, anschließend ist das Publikum zu einem Gespräch mit der Ministerin a. D. Eva Rühmkopf über ihren Mann eingeladen. Der Abend findet als Kooperation mit dem LitCaf des Christianeums statt.

Weiter Infos und Veranstaltungen: Kultwerk West, Große Bergstraße 162, Telefon 82 74 84, www.kultwerkwest.de

STIPENDIEN

Für ein Jahr in die USA

Der Deutsche Fachverband High School (DFH) vergibt für das Schuljahr 2009/2010 zwölf Stipendien von jeweils etwa 6.500 Euro. Neben dem Besuch einer High School und dem Aufenthalt in einer amerikanischen Familie beinhalten die Programme auch Flüge, Versicherung und Betreuung.
Bewerben können sich Schüler zwischen 15 und 18, die aufgrund ihrer schulischen und persönlichen Voraussetzungen für so einen Aufenthalt besonders geeignet sind, ihn sich aber aus finanziellen Gründen nicht leisten können.

Bewerbungen können noch bis zum 15. Oktober im Internet unter www.dfh.org eingereicht werden. Weitere Infos: Deutscher Fachverband High School, Marburger Straße 15, 60487 Frankfurt

TRAUER

Angeleitete Selbsthilfegruppe

Der Hamburger Hospiz e. V. lädt Trauernde ein, dem Verlust nachzuspüren und mit anderen Trauernden ins Gespräch zu kommen. Die Gruppe wird im ambulanten Hospizberatungsdienst von Wiebke Gragert, die über eine Ausbildung in Trauerbegleitung und Gesprächstherapie verfügt, angeleitet.
Das Angebot beginnt am 22. Oktober und umfasst 13 Abende, jeweils mittwochs von 18 bis 20 Uhr. Danach besteht die Möglichkeit, dass die Gruppe als Selbsthilfegruppe fortbesteht. Die Anmeldung erfolgt in einem Vorgespräch, in dem über Erwartungen und Möglichkeiten gesprochen wird. Das ist notwendig, damit Interessierte nicht von völlig falschen Voraussetzungen ausgehen.

Helenenstraße 12,
Hamburger Hospiz in Altona,
Telefon 38 90 75-204

GESUNDHEIT

Rund ums Thema Bandscheibe

Alles rund ums Thema Bandscheibenvorfall! Zu einer umfangreichen Informationsveranstaltung auf dem Süllberg für Patienten und besonders für niedergelassene Ärzte im Hamburger Westen lädt das Asklepios Westklinikum Hamburg ein.
Das Wirbelsäulensymposium „Der Bandscheibenvorfall" beginnt am 8. Oktober um 17.30 Uhr mit der Begrüßung vom Leiter der Abteilung für Neuro- und Wirbelsäulenchirurgie Dr. Hans-Peter Köhler. Auf dem Programm stehen viele Fachärzte die ausführlich zu dem Thema referieren. Die Veranstaltung ist von der Ärztekammer Hamburg mit fünf Punkten anerkannt.

Süllberg-Ballsaal,
Anmeldung unter
Telefon: 8191266645

WEDEL

Rainer Moritz liest vom Schmelzkäse-Lebensgefühl

Der freie Publizist, Kritiker und Leiter des Literaturhauses Hamburg, Rainer Moritz, feiert seinen 50. Geburtstag. Für ihn Anlass genug, eine Zwischenbilanz über die Wirtschaftswundergeneration zu ziehen, deren Kind er ist. Zwar verzichtet er bewusst auf eine gesellschaftspolitische Analyse dieser Jahrzehnte, in denen über freie Liebe und Weltrevolution diskutiert wurde, beschreibt aber mit Selbstironie und Gedankenschärfe das Gefühl eines ganz normalen Heranwachsenden jener Zeit.
Zu seiner Jugend gehörten neben vielem anderen auch Velveta-Käse-Eckchen, die schlecht aufzubekommen waren, keinen kulinarischen Höhepunkt darstellten, aber als preiswertes Lebensmittel von den Müttern gern gekauft wurden. Schmelzkäseeckchen, die das Lebensgefühl einer ganzen Generation ausdrückten. So behauptet Moritz denn auch: „Das Schmelzkäse-Lebensgefühl hat wohl nicht nur mich geprägt".
Am 6. Oktober liest Rainer Moritz um 20 Uhr in der Buchhandlung Heymann in den Welau-Arcarden aus: „Ich Wirtschaftwunderkind. Mein famoses Leben mit Peggy March, Petar Radenkovic und Schmelzkäseecken."

urbanesleben
immobilien

Stilvolle Altbau-Villa in Groß Flottbek
10 Zi., 3 Bäder, ca. 300 m² Wfl., originale Stilelemente, € 1,4 Mio.

EFH in Blankeneses bester Lage
6 Zi., 2 Bäder, ca. 250 m² Wfl., ca. 1.000 m² Grst., € 0,85 Mio.

Moderne ETW nahe Marienhöhe
2 Zi., ca. 65 m² Wfl., Bj. 99, EG, Garten, EBK, Parkett, € 189.000

Weißes Landhaus in Rissen
4 Zi., 3 Bäder, ca. 140 m² Wfl., stilvolle Ausstatt., € 460.000

Rotklinker-Kaffeemühle in Nienstedten
6 Zi., ca. 160 m² Wfl. zzgl. Ausbau, originale Stilelemente, € 0,795 Mio.

Einfamilienhaus elbnah am Falkenstein
6 Zi., 3 Bäder, ca. 190 m² Wfl. zzgl. Gästebereich, idyll. Grst., € 598.000

dockenhudener straße 23a in blankenese

tel. 866 25 180 www.urbanesleben.com

!TRAUMWÄNDE!
Die Klassiker
für Ihre Sinne!

Exclusivität und hoher Anspruch zu vernünftigen Preisen.
Traumhafte Studios in unserer Ausstellung.
Wir freuen uns auf Ihren Besuch bei uns im Phoenixhof.

Ma Belle Maison
MEDITERRANE EINRICHTUNGEN

Stahltwiete 16 · Hamburg Ottensen
(Phoenixhof Halle II)
Telefon: (040) 492 26 53
Telefax: (040) 490 45 57

ELEKTRO DUNCKER
FACHHANDEL & INSTALLATION
Ihr Kundendienst der Elbvororte
für Hauselektrik & Beleuchtung
Dockenhudener Str. 1 · 22587 Hamburg-Blankenese
86 13 64 · www.elektro-duncker.de

Zimmern
Baumschulen & Gartengestaltung
Gartenanlagen, Bepflanzungen, Pflege, Änderungen,
Pflaster, Platten, Mauern, Zäune, Teiche,
Baum-, Erd- und Steinarbeiten
Termine nach Vereinbarung
Groten Flerren 38 · 22559 Hamburg-Rissen
Telefon 81 58 03 · Fax 81 99 02 39
www.baumschule-zimmern.de

Udo Bentien
Malermeister GmbH
22869 Schenefeld · Osterbrooksweg 19
☎ 040/ 830 88 61 · Fax 04122/ 5 68 44
Mobil 0179/ 390 27 56

TISCHLERMEISTER
ULRICH KUNTZE
• Fenster • Innenausbau
• Türen • Reparaturen
• Möbel • Parkettverlegung
Kronskamp 122 · 22880 Wedel · Tel. 0 41 03/8 69 67
Fax 0 41 03/9 92 35

imme witt
Raumausstattermeisterin
| Fensterdekorationen
| Sonnenschutz
| exclusive Stoffauswahl
| eigene Polsterei seit 1988
| Nähatelier
Luruper Hauptstrasse 50 | 22547 Hamburg | Fon 831 74 38 | www.imme-witt.de

MOBILE PROBLEMSTOFFSAMMLUNG

Abgabetermine im Westen

Problematische Abfälle wie Batterien, Farbreste, Verdünner, Medikamente, Spraydosen und vieles mehr, die nicht in den Hausmüll gehören, können an folgenden Terminen in der Mobilen Problemstoffsammlung abgegeben werden:
Othmarschen: 23. Oktober, 12-14 Uhr, Bernadottestraße 163-165;
Osdorf: 10. Oktober, 9-11 Uhr, Rugenbarg 18-20;
Groß Flottbek: 9. Oktober, 9-11 Uhr, Oelsnerring 38-40;
Sülldorf: 6. Oktober, 12 bis 14 Uhr, Sülldorfer Landstraße gegenüber Nr. 204;
Rissen: 9. Oktober, 12 bis 14 Uhr, Marschweg 15-17

CHRISTUSKIRCHE OTHMARSCHEN

Viele Pfade – ein Geist

Unter dem Titel „Viele Pfade – ein Geist – haben die Pfadfinder der Christuskirche Othmarschen eine Chronik über ihre Geschichte verfasst. Darin zusammengetragen: Sechs Jahrzehnte Othmarscher Pfadfindergeschichte. Das Buch schlägt einen Bogen von den bescheidenen Anfängen um 1947 über die bewegten Zeiten der sechziger und siebziger Jahre bis zum heute vereinten Stamm Elbe. Weitere Informationen zur Chronik und Kauf:

Kirchenbüro der Christuskirche Othmarschen, Roosenweg 28, Telefon 68 99 01 57, www.stamm-elbe.de.
Die Chronik umfasst 292 Seiten und kostet 20 Euro

HARTWIG HESSE STIFTUNG

Puccini und die Welt der Oper

Natalija Freitag hat sich längst international einen Namen gemacht: In Moskau unterrichtete sie am Tschaikowski-Konservatorium, war als Pianistin Konzertmeisterin am Bolschoi-Theater, spielte auf vielen Gastspielreisen und Wettbewerben und wurde von berühmten Dirigenten wie Ewgenij Swetlanow geschätzt. Mittlerweile lebt und lehrt sie seit einigen Jahren in Hamburg.
Am 12. Oktober begleitet sie die Sopranistin Orsanna Nalbandija bei „Puccini und die Welt der Oper" am Flügel – zu hören ab 15.45 im Hartwig Hesse Haus am Klövensteen.

Klövensteenweg 25, Tel. 81 90 60, www.hartwig-hesse-haus.de

FEUERSCHIFF

Stranger in the Night – ein Solo mit Frankie

Kornelia Kirwald entdeckt in ihrer One-Woman-Show auf dem Feuerschiff in „einer Nacht der Wahrheit" gemeinsam mit dem Publikum Karriere und Persönlichkeit Frank Sinatras, die darin liegenden Widersprüche und dramatischen Umschwünge und zieht aus dem Leben des Stars ihre ganz persönlichen Erkenntnisse.
Zu hören sind klassische Swing-Kompositionen, unter anderem von Gershwin, Porter oder van Heusen, dazu Filmmusik und Balladen.

12. Oktober, 19 Uhr,
Feuerschiff,
City-Sporthafen Vorsetzen,
Telefon 36 25 53-54

In der Atmosphäre des Feuerschiffs lässt Kornelia Kirwald die 50er-Jahre Atmosphäre um Frank Sinatra wiederauferstehen

Bezirksamt Altona

Zuschüsse für Projekte jetzt beantragen

Das sollten Initiativen aus dem Bezirk Altona nicht verpassen: Der Bezirksversammlung stehen für 2009 vermutlich Finanzmittel von insgesamt 80.000 Euro zur Verfügung, mit der kleinere Projekte unterstützt werden können.
Initiativen, Einrichtungen und Bürger aus dem Bezirk, die förderungsfähige Projekte durchführen wollen, können beim Bezirksamt bis zum 10. November Anträge auf Zuschüsse aus diesen Mitteln stellen. Zu beachten ist, dass die geplanten Projekte erst ab Mai 2009 beginnen sollten.

Weitere Infos: Bezirksamt Altona, Dezernat Steuerung und Service -RS 112-, Platz der Republik 1

GALERIE WITT

Kindheitsmotive auf Holz

Arbeiten auf Holz des Künstlers Philipp Jordan sind in der Galerie Witt ausgestellt. Jordan wurde 1974 in Bonn geboren und gilt heute als autonomer Künstler mit Wohnsitz und Atelier in Utrecht (Niederlande). Er arbeitet mit Oilbar und Sprühfarbe auf Leinwand. Viele seiner Motive behandeln das Thema Kindheit. Jordan lässt das Holz durch die Vielfalt der Strukturen, der Farben und durch das gezielte Zusammenstellen verschiedener Hölzer zu einem grundlegenden Teil des Kunstwerkes an sich werden. Vernissage ist am 3. Oktober um 19.30 Uhr. Die Ausstellung geht bis zum 7. November.

Galerie Witt, Friedensallee 27 A
Telefon 30 60 34 31
www.galeriewitt.de

FÖRDERVEREIN GOSSLERHAUS

Panter, Tiger und Konsorten – ein Abend mit Texten von Kurt Tucholsky

Der Schriftsteller Kurt Turcholsky

Andreas Lübbers und Clemens von Ramin lesen Heiteres, Besinnliches, Nachdenkliches und Erbauliches aus den Werken Kurt Tucholskys. Lübbers, Leiter des Hamburger Sprechwerks, und der renommierte Vorleser Clemens von Ramin (Schleswig-Holstein Musikfestival und anderes) arbeiten schon seit mehreren Jahren gemeinsam an Vorleseprogrammen, mit denen sie in ganz Norddeutschland auftreten. Beliebt sind dabei vor allem die dialogisch bearbeiteten Lesungen, in denen diese beiden so unterschiedlichen Charaktere die Komik und die Tragik der vorgetragenen Texte besonders gut herausstellen. Gerade Kurt Tucholsky, der auch unter den Pseudonymen Peter Panter, Theobald Tiger, Kaspar Hauser oder Ignaz Wrobel seine Lebens- und Gesellschaftsbeobachtungen veröffentlichte ist für Ramin/Lübbers ein beonders lesenswerter Autor, da er seine meist in der „Weltbühne" erschienenen Artikel mit viel Satire, volksnahem Humor und spitzer Bissigkeit würzte. Seine Texte sind eine sowohl unterhaltsame als auch lehrreiche Reise in die zwanziger und dreißiger Jahre. Vor 75 Jahren, 1933, wurden Kurt Tucholskys Schriften öffentlich verbrannt.

15. Oktober, 20 Uhr, Goßlerhaus, Anmeldung erforderlich unter Telefon 866 30 35 oder Fax 86 66 39 15

▶Neu! Klönschnacks 18-Euro-Abonnement ▶Fax 040 86 66 69-40

Hiermit bestelle ich ein Jahres-Abonnement Hamburger Klönschnack per Post zum Bezugspreis von 18,00 Euro (inkl. MwSt., Porto und Versandkosten). Das Abonnement ist jederzeit kündbar und verlängert sich automatisch um ein weiteres Jahr.

Lieferanschrift Vorname und Nachname | Telefon (falls Nachfragen)

Straße, Hausnummer | Postleitzahl, Ort

Bank | Bankleitzahl | Konto-Nummer

Rechnungsanschrift (falls nicht identisch) Vorname und Nachname | Telefon (falls Nachfragen)

Straße, Hausnummer | Postleitzahl, Ort

Der Betrag wird von meinem Konto abgebucht. Ich kann dieses Abonnement innerhalb von 14 Tagen widerrufen.
Eine Weitergabe meiner Adresse zu Werbezwecken durch den Verlag findet nicht statt.

Ort | Datum | Unterschrift

KSV
KLAUS SCHÜMANN VERLAG
HAMBURGER KLÖNSCHNACK
Sülldorfer Kirchenweg 2 · 22587 Hamburg-Blankenese
Telefon 040 86 66 69-0 · Telefax 040 86 66 69-40 · www.kloenschnack.de

Ja, ich will den Klönschnack auf „Nummer Sicher" – per Post!

Eggerstedt
Sanitärtechnik
(0 40) 8 30 81 32
Bad
Sanitär
Klempnerei
Gasheizungen
Altbausanierung
Reparatur
Neubau
Dach
...SCHÖNE BÄDER...
Uetersener Weg 17
22869 Schenefeld
Fax (040) 8 39 17 57
MEISTERBETRIEB
www.klempner-eggerstedt.de · info@klempner-eggerstedt.de

Tischlerei Behn GbR
Inhaber: Tischlermeister Christian & Matthias Behn
Bau- und Möbeltischlerei
• Möbelbau • Fenster + Türen in Holz und Kunststoff
• Innenausbau • Aufarbeitung von Möbeln
• Einbruchsicherungen • Fertigparkett/Laminat
• Velux-Fenster • Reparaturen
VELUX GESCHULTER BETRIEB
Gudrunstraße 31 • 22559 Hamburg-Rissen
Tel. 040 – 81 26 54 • Fax 040 – 811 97 58
www.tischlerei-behn.de

Sicher in den Urlaub
Urlaubszeit – Einbruchszeit
Kriminalpolizeilich empfohlener Fachbetrieb
SIEGO®
SICHERHEITSTECHNIK
SCHLÜSSELDIENST
Einbruchschutz • Schließanlagen
Sicherheitssysteme • Fluchtwegsicherungen
W. SIEGO GmbH
Große Bergstr. 245
22767 Hamburg
Tel. (0 40) 38 42 09
Fax (0 40) 38 28 53

Riesenauswahl Möbel-Stoffe
Möbelbezug mit handwerklicher Kompetenz:
Dazu passende Vorhangstoffe für Dekoration und Rollos.
Fachberatung · Kostenvoranschläge
JAB Depot
WOHNEN & SCHLAFEN SCHRÖDER RAUMAUSSTATTUNG
25462 Rellingen · Hauptstr. 76 · Tel. 04101 / 54 41-0

Garten- und Landschaftsbau
André Ulka
Gartenpflege, auch im Dauerauftrag
Neuanlagen
Baumpflege und Fällarbeiten
Winterdienst
Platten- und Pflasterarbeiten
Wir erstellen Ihnen ein unverbindliches Angebot.
Telefon:
040 / 80 03 02 12
Mobil:
0172 / 41 37 600
www.ulka-galabau.de
info@ulka-galabau.de

URBANESLEBEN

Heidrun von Bismarck stellt ihre Werke aus

Am Donnerstag, den 18. September, präsentierte Heidrun von Bismarck erstmals ihre Werke der Öffentlichkeit. An der Vernissage in den Geschäftsräumen von „urbanesleben immobilien" nahmen rund 50 geladene Gäste teil. Einige der sehr emotionalen Gemälde wechselten noch am gleichen Abend den Besitzer. Urbanesleben immobilien fördert im Rahmen einer Veranstaltungsreihe die Kultur in den Elbvororten. Startpunkt war die Unterstützung eines Konzerts mit Rolf Zuckowski im Kindergarten Blankenese. Auch in den nächsten Monaten werden Bildhauer, Maler und Sänger Ihre Werke in den Räumlichkeiten der Blankeneser vorstellen.

Heidrun von Bismarck (rechts) mit Christine Berg (Leiterin des Immobilienbüros urbanesleben)

ZEISE KINOS

Verrückt nach Leben

Erwachsenwerden ist kein Kinderspiel! Jugendliche müssen kämpfen, um in unserer Zeit zu bestehen.
Innerhalb des bundesweiten Filmfestifals „Ausnahmezustand – Verrückt nach Leben" präsentieren die Zeise Kinos vom 30. Oktober bis 12. November zwölf aktuelle nationale und interntionale Filme, die vom alltäglichen Lebenswahnsinn jugendlicher Lebenswelten handeln. Die Filme spielen irgendwo zwischen Normalität, Einsamkeit, Angst, Schulversagen, Gewalt und auch Drogen. Vor allem aber zeigen sie, was junge Menschen stark macht: Freundschaft, Respekt, gebraucht und geliebt zu werden.
Die Vorstellungen werden von Filmemachern, Aktionen, Partys, und Gesprächen begleitet.

Zeise Kinos, Friedensallee 7-9, Telefon 88 88 59 59, www.zeise.de

SÜLLBERG

Jazz meets Country

Opa und Lucius – Namen, die für beste Country-Musik und gute Laune stehen. So wie Addi Münsters Old Merry Tale Jazzband für lupenreinen Jazz mit Swing-Appeal. Beides kombiniert, verspricht einen kleinen musikalischer Leckerbissen zu geben, den man sich nicht entgehen lassen sollte.

19. Oktober, 17 Uhr, Süllbergrestaurant, Süllbergsterrasse 12, Vorverkaufsstellen unter www.oldmerrytale.de

Opa und Lucius

KIRCHENGEMEINDE BUGENHAGEN

Tiefes Blech gesucht

Seit Februar 2007 üben die Bläser des Posaunenchors „Flottbrass“ unter der Leitung des Diplom-Trompeters Boris Havkin jeden Montag ambitioniert in der Flottbeker Kirche.
Die Truppe, die unter anderem regelmäßig in Konzertgottesdiensten zu hören ist, würde sich über Verstärkung freuen – vornehmlich im „tiefen Blech“, beispielsweise dem Tenorhorn oder der Posaune. Aber auch andere Interressenten sind willkommen, die Spanne reicht von der Piccolotrompete bis zur Tuba. Eine Altersbegrenzung gibt es nicht, Profis sind genauso gern gesehen- wie Anfänger.

Bei Interesse wählen Sie doch einfach Telefon 348 09 56-0
(Jes Meyer-Lohkamp)

WEDEL

Kunstmarkt 2008

Inzwischen ist er weit über die Genzen Wedels hinaus bekannt: Der traditionelle Wedeler Kunstmarkt. Vom 8. bis 9. November zeigen 33 Künstler Werke aus allen Kunstrichtungen. Darunter sind auch eine Reihe neuer Teilnehmer zu sehen, die bisher nicht an der Wedeler Veranstaltung teilgenommen haben.
Im Magistratssaal wird es, damit ihre Eltern sich in Ruhe umsehen können, eine Märchenstube für Kinder geben, kulinarisch werden die Kunstinteressiertn mit einem warmen Imbiss und Kuchen verwöhnt. Besucher sollten sich auch die Tombola nicht entgehen lassen, schließlich gibt es diverse wertvolle Preise, die von den ausstellenden Künstlern gestiftet wurden, zu gewinnen.

Wedeler Rathaus, Rathausplatz 3-5

Auf der Cap San Diego wird mit „Dracula“ ein außergewöhnliches Live-Hörspiel geboten

CAP SAN DIEGO

Transsylvanische Vampirfürsten im Hafen

Wenn der Herbst kommt, kommt auch wieder die Zeit des Geschichtenerzählens – an Bord der Caps San Diego wird es bei der Hamburger Premiere von Dracula schaurig-schön.
Die „Klangschlüpfer“ verarbeiten die dämonischen Geschichte mit ihrer viktorianischen und schwülerotischen Stimmung zu bestem Kopfkino, das perfekt in die Jahreszeit passt. In der Ladeluke 4 präsentieren sie in einer intensiven Verbindung von Text und Klang diesen Kulturklassiker: gruselig, spannend, poetisch.

9. Oktober, 20 Uhr, Cap San Diego, Überseebrücke
www.capsandiego.de
www.klangschluepfer.de

pieper
Die Welt ist voller Energien.
Wir haben die passende Heiztechnik.
040-81 26 49 - Wedeler Landstr. 107- HH- Rissen

STARK IN SERVICE UND BERATUNG
Roll- und Schiebetoranlagen,
E-Installation, E-Heizung,
Leuchten und Elektrogeräte, Halogenlampen,
Schalter- und Steckdosenstudio
ELEKTROHAUS WILLE OHG
Haydnstr. 17 · 22761 Hamburg · Tel. 89 16 77 · Fax 89 73 36

Schlosserei
Frank Bockwoldt
METALLBAUMEISTER
Gitter • Geländer • Tore
Wedeler Landstraße 107 · 22559 Hamburg-Rissen
Tel.: 81 48 09 · Fax 81 47 76

Private Gartenpflege
Uwe Schallhorn & Angelika Krämer
Königsberger Straße 54
22869 Schenefeld
Telefon & Fax 040-80 51 45

Faber Sanitärtechnik
22609 Hamburg · Lünkenberg 12
Tel. 82 09 53 · Fax 822 62 08
Gas- und Wasserinstallation
Sanitäre Anlagen · Klempnerei
Ausführung von Dacharbeiten

SPRAWA-HAUSSERVICE
Dienstleistungen für Haus und Garten
✓ Hausmeisterservice
✓ Gartenpflege
✓ Baureinigung
✓ Hochdruckreinigung
✓ Teppich- u. Polsterreinigung
✓ Renovierungs- u. Hilfsarbeiten
✓ Haushaltsreinigung
✓ Treppenhausreinigung
✓ Büro- u. Praxisreinigung
✓ Fensterreinigung
✓ Grundreinigung
✓ Dachreinigung
Galgenberg 96 · 22880 Wedel · Tel. 04103 / 803 81 61 · www.sprawa.org

MUSIK

Lieder einer Reise

Der Rissener Opern- und Konzertsänger Franz Grundheber ist seit vielen Jahrzehnten eine renommierte und feste internationale Größe in seinem Fach.
Nun hat er eine CD herausgebracht: Unter dem Titel „Lieder einer Reise" interpretiert er zusammen mit dem gefragten Liedbegleiter Matthias Veit erstmals eine Auswahl romantischer Lieder – und beweist damit einmal mehr eindrucksvoll sein großes Gespür für musikalische Miniaturen.
Die CD beinhaltet Stücke von Frank Martin, Felix Mendelssohn-Bartholdy, Richard Wagner, Franz Schubert, Robert Schumann und Hugo Wolf.

HAFENMUSEUM

Vom Kakao zur Trinkschokolade

Das Hafenmuseum und die „Pflanzenjäger" laden zu einer Reise zum Ursprung der Schokolade ein.
Zunächst begleitet Sie die Biologin Angela Niebel-Lohmann in den Tropengewächshäusern auf einer Expedition zum Kakao – dort erfahren Sie alles Wissenswerte über diese tropische Wunderpflanze.
Beim anschließenden Workshop im Hafenmuseum erleben Sie dann, wie aus braunen Bohnen Trinkschokolade wird. Wer will, kann sogar ein alts Aztekenrezept probieren.

4. und 15. Oktober, Beginn 11 Uhr in den Tropengewächshäusern in Planten un Blomen. Anmeldung: Telefon 611 377 66 oder www.pflanzenjaeger.de

WEDEL

Das Fährhaus brennt

Zum inzwischen dritten Mal wird die Top 40-Coverband „Just for fun" zugunsten der Freiwilligen Feuerwehr am 2. Oktober ab 20 Uhr das „Fährhaus brennen lassen" und in einem sechsstündigen Marathonprogramm das Publikum in Scharen auf die Tanzfläche locken. Gespannt sein darf man auch auf Peter Hans, der als neuer Sänger viele bunte Farbtupfer ins Programm bringt.
Mit Unterstützung des Fördervereins der Freiwilligen Feuerwehr, der Stadtsparkasse Wedel und der Pentosin Werke soll möglichst viel Geld gesammelt werden, um im nächsten Jahr das Pfingstlager der Jugendfeuerwehr zu unterstützen.

Schulauer Fährhaus,
Parnaßstraße 29

FAHRRADCODIERUNG

Kampf dem Fahrradklau!

„Gelegenheit macht Diebe" – ein Sprichwort, das besonders im Zusammenhang mit Fahrrädern angewandt werden darf. Fassungslos steht so manch ein stolzer Besitzer eines Mountainbikes oder Rennrades vor dem leeren Fahrradständer, in dem sich noch kurze Zeit vorher sein Zweirad befunden hat. Nicht selten trägt er selber Mitschuld, weil er sein Rad entweder gar nicht oder nur mangelhaft angeschlossen hat.
Deshalb rät die Polizei: Immer anschließen und Panzerkabelschlösser oder Bügelschlösser verwenden, die Dieben das Leben schwer machen.
Sinnvoll ist es auch, das Rad mit Codierung zu versehen: Diese Individuelle Kennzeichnung wird am oberen Ende des Sattelrohres eingefräst. So kann das Fahrrad jederzeit seinem Besitzer zugeordnet werden und wird für potenzielle Diebe unattraktiv.
Informationen dazu gibt jede Polizeidienststelle.

Das Kind in der Speicherstadt

Ein junger Mann liegt tot in einem verborgenem Winkel in der Hamburger Speicherstadt. Daneben sitzt ein zwölfjähriges Mädchen, das nicht spricht. Wer ist der Tote, was hat das Kind mit ihm zu tun – Kommissar Gisbert Arning tappt völlig im Dunkeln. Seine neue Assistentin Veronika Dorn ist ehemalige Psychologin und nimmt sich des stummen Mädchens an. Zu sehr, denn dabei vernachlässigt sie die tägliche Polizeiroutine. Zum Ärger der Kollegen. Eine emotionale Frau inmitten einer Männerwelt – Autorin Katrin McClean schafft mit Veronika Dorn in „Das Kind in der Speicherstadt" eine Persönlichkeit, die man nicht mehr vergisst.

Katrin McClean: Das Kind in der Speicherstadt, 223 Seiten, Verlag Ellert & Richter, 8,95 Euro, ISBN 978-3-8319-0323-8

Das Portrait einer außergewöhnlichen Frau

„Was immer du tun willst, fang damit an." Wie keine andere Frau ihrer Zeit nimmt Sarah das Leben in die eigene Hand: Als eine der ersten Engländerinnen kommt sie im Jahr 1815 an der Seite ihres Mannes nach Ägypten. Während der zum erfolgreichsten Jäger verlorener Schätze wird, gibt Sarah sich nicht mit der Rolle der braven englischen Ehefrau zufrieden. Stattdessen findet sie fern ihrer Heimat jene Freiheit, nach der sie sich schon lange sehnt. Tanja Kinkel zeichnet das Portrait einer außergewöhnlichen Frau nach, hervorragend recherchiert und mitreißend erzählt.

Tanja Kinkel: Säulen der Ewigkeit. 688 Seiten, VerlagDroemer, 19,95 Euro, ISBN 978-3-426-19816-2

Liebe und Tod in Hamburg

Der Besitzer eines zwielichtigen Erotik-Shops wird ermordet, bevor er mit dem Neubau eines Hotels in bester Lage Hamburgs beginnen kann. Der Bruder des Opfers engagiert Brahms, um den Mord aufzuklären. Und zwar noch vor der Polizei.
Brahms' neuer Fall in „Liebe und Tod in Hamburg" führt ihn mitten hinein ins feine Hamburg der Kaufleute und Immobilienmakler – und ins Rotlicht-Milieu auf St. Pauli. Als er selbst schon für den Mörder gehalten wird, wirft sich ihm plötzlich eine wildfremde Frau in einer Bar an den Hals. Wer ist die schöne Fremde mit dem betörenden Duft? Nun sucht Brahms nicht nur nach dem Mörder, sondern auch nach der schönen Unbekannten.

Gunter Gerlach: Liebe und Tod in Hamburg, 192 Seiten, Verlag Ellert & Richter, 8,95 Euro, ISBN 978-3-8319-0329-0

Manche Düfte machen jünger

Riechen ist der älteste der menschlichen Sinne und steuert unser Leben. Ob ein frisch gebackenes Brot oder eine Blumenwiese – Düfte wecken Gefühle, Erinnerungen und Stimmungen. Mit dem Buch „Das Maiglöckchen-Phänomen – Alles über das Riechen und wie es unser Leben bestimmt" schildern der international bekannte Geruchsforscher Hanns Hatt und die Wissenschaftsjournalistin Regine Dee das aufregende neue Wissen übers Riechen. Demnach riechen wir nicht nur mit der Nase sondern mit dem ganzen Körper. Es soll sogar Düfte geben, die jünger machen. Und die Autoren meinen: „Ohne den zarten Duft von Maiglöckchen wäre die Menschheit längst ausgestorben...!"

Das Maiglöcken-Phänomen, 293 Seiten, Piper Verlag, 19,90 Euro, ISBN 978-3-492-05224-5

ELBDORFER
„Wir schätzen Ihre Schätze..."
Rufen Sie uns an und wir beraten Sie in Ihren Kunst-Angelegenheiten, ob schätzen, Verkaufsberatung, ob Ankauf oder kostenlose Vermittlung an Auktionshäuser, Nachlassverwaltung, Rahmung oder Restaurierung. Im übrigen verkaufen wir auch Bilder.
Osdorfer Landstr. 233 (Kastanienhof), 22549 Hamburg
Tel: 040-8003474 · Mo.-Fr. 11-18.30 Uhr, Sa. 10-14 Uhr

Erstklassige Portraitfotos
für Internet und Werbung
betrieblich oder privat
www.Rd-foto.de
Tel. 040 86 66 27 98
RD FOTO
POTOSISTRASSE 4
22587 HAMBURG

WOLFGANG GRAMBOW Gebäudedienste
• Sämtliche Gartenarbeiten
• Garten-Jahrespflege
• Hecken-, Baum- u. Gehölzschnitt
• Rasen vertikutieren
• Lift-Vermietung 22 m (auf Raupen, geländegängig)
• Schredderarbeiten u. Abfuhr
• Reinigung mit Hochdruckgerät (z.B. Terrassen, Gehwege, Auffahrten)
• Dachrinnenreinigung
• Hausmeisterdienste
Roßsteert 5a · 25489 Haseldorf • Telefon 0 41 29 / 6 70 • Fax 0 41 29 / 14 23

THORSTEN HAKER ELEKTROTECHNIK
Meisterbetrieb für e– Gebäudetechnik
Elektroinstallationen aller Art / Kundendienst
Breslauer Straße 46 • 25421 Pinneberg
Fon: 04101 / 835 195 • 0172 / 436 72 33
www.haker-elektrotechnik.de

Wolfgang Lüdke
Malermeister
Günstige Preise, saubere und fachgerechte Meisterarbeit
Aschhooptwiete 24 i · 25421 Pinneberg
Tel. 04101 / 67 408

Der unglaublichste Zweier-Pack seit Erfindung der Geselligkeit!
Lucius und Opa – das kompatible Duo für Country, Hits und Schlager – von der Waterkant bis ins Bayernland...
Live-Musik immer locker und direkt vom Hocker.
LUCIUS & OPA
Kontakt: 82 89 78

Seit dem 9. September im Handel

Schöpferisch denken und handeln – das ist die große Stärke von Hamburgs Kreativen. Zwischen Mainstream und Avantgarde kreieren Designer, Fotografen, Illustratoren, Modeschöpfer und Werber einen bedeutenden Teil unserer Wirklichkeit. Die Werkzeuge sind Phantasie, der Mut zum Grenzübertritt und der untrügliche Sinn für die Ästhetik unserer Zeit.
Schümanns Hamburger besucht Agenturen, Ateliers und Werkstätten auf der Suche nach einzigartigen Einblicken in die Welt der Kreativen.
Band 29 DIE KREATIVEN ist für 6 Euro im ausgewählten Buch- und Zeitschriftenhandel erhältlich. Und natürlich direkt beim Verlag.

KLAUS SCHÜMANN VERLAG
Sülldorfer Kirchenweg 2 · 22587 Hamburg · Telefon 040 86 66 69-0 (Fax -40) · post@schuemanns-hamburger.de · www.schuemanns-hamburger.de

Claudias Küche im Oktober

Grützwurst mit herbstlichen Früchten

Vor ein paar Jahren noch waren deftige Rezepte eher in Landgasthöfen zu finden. Doch mittlerweile erleben Braten & Co. eine echte Renaissance – überschaubare Teller, die dem Minimalismus huldigen sind nunmehr von gestern, es darf ruhig wieder etwas rustikaler auf dem Teller zugehen. Diesen Monat bekommen Sie ein schönes Herbstrezept, dass Sie nach Verfügbarkeit der Früchte variieren können. Nur die Wahl der Grützwurst bleibt eine heikle Frage: mit oder ohne Rosinen?

Zubereitung

Die Maronen kreuzweise einritzen und ca. 15-20 Minuten auf 200 Grad rösten, leicht auskühlen lassen und die Schale entfernen.
Äpfel und Birnen halbieren und entkernen, Quitte vierteln. Zunächst die Quitten in dem Butterschmalz (oder Bauchfett) leicht garen, dann Äpfel, Birnen und Maronen zugeben. Nicht ganz fertig garen. Die Grützwurst separat braten. Dann alles in eine ofenfeste Form oder Pfanne geben, mit einem Esslöffel Zucker bestreuen und bei 200 Grad auf der obersten Schiene karamellisieren lassen – ca. 5 Minuten. In der Pfanne oder der Form servieren. Dazu schmeckt Kartoffelpüree.

Bis zum nächsten Monat –
Ihre Claudia Schmidt

Zutaten für 4 Portionen:

- 4 Grützwürste (oder frz. Boudin noir)
- 2 Birnen
- 2 Äpfel
- 1-2 Quitten
- 250 g Maronen
- Ausgelassenes Bauchfett oder Butterschmalz
- Etwas Zucker

...und lassen Sie es sich schmecken!

TISCHLEREI
Thomas Raab

Möbeltischlerei

Badmöbel · Heizkörperverkleidungen
Einbauschränke · Einzelstücke
Objekte · Beratung und Planung
Ausstellung und vieles mehr

Bredhornweg 62 · 25488 Holm · Tel. 04103 / 989698 · www.tischlereiraab.de

Winterdienst West oHG
Inh. Gebr. Schulze, Osterbrooksweg 15, 22869 Schenefeld

- Schnee- und Glättebeseitigung für Hamburg West und Umland
- zuverlässig und pünktlich!
- Haftpflichtversicherung
- individuelle Beratung/Ausführung je nach Kundenanspruch
- verschiedene Streu-Sorten möglich
- kostenlose Streugutentfernung
- DIE Profis in den Elbvororten!

Tel. / Fax **86 66 32 15**
e-Mail : winterdienst-west-ohg@online.de

BLANKENESE

Zu Ehren Wilhelm Buschs

Der November steht mit seinem tristen Grau, den kahlen Bäumen und seiner regennassen Feuchte vor der Tür. Dem zu trotzen und gleichzeitig Wilhelm Busch zu ehren, der vor hundert Jahren starb, hat sich Otgard Ermoli auf die Fahnen geschrieben. So liest sie im Le Petit Café in Blankenese am 7. November, 11 Uhr, Gedichte des Literaten und Zeichners Wilhelm Busch, am 24. November, 19 Uhr, wird seine Erzählung „Eduards Traum" zu hören sein.
Einlass ist jeweils eine Stunde vor Beginn der Lesung, der Eintritt beträgt (inklusive eines Getränks) vormittags acht und abends 12 Euro.

Anmeldung im Le Petit Café
Dockenhudener Straße 30
Telefon 70 38 46 76
oder 880 69 07

Volksspielbühne Rissen

Komödie in drei Akten

Viola tricolor vulgaris – Stiefmütterchen. Wie verhält sich eine Pflanze, wenn man sie aus ihrer gewohnten Erde in eine völlig andere Umgebung verpflanzt? Sie passt sich den neuen Wachstumsbedingungen an und verändert sich. Was mit Pflanzen funktioniert, muss mit Menschen doch auch möglich sein. Das zumindest denkt sich der Botaniker Puttfarken (Christian Bauer). Für sein Anliegen hat er sich die Schweinemagd Viola (Isabell Schumacher) aus dem kleinen Kuh-Dorf Düüsterwoold ausgesucht. Aus dem „Dörpen" herausgeholt und in die vornehme Handelsfamilie des Herrn Cornelsen (Thorsten Junge) „gepflanzt" kann das Experiment beginnen. Doch der Gelehrte muss schnell feststellen, dass „mit Planten doch ehrer ümtogahn is as mit Minschen". Es ist ein Vergnügen mit anzusehen, wie Viola das Leben der Handelsfamilie und das des Gelehrten ordentlich auf den Kopf stellt. Und am Ende fragt man sich, wer hat hier nun die Fäden in der Hand?!
Aufgeführt wird das Ganze in der Aula der Schule Iserbarg 2 in Rissen. Dabei gilt wie immer: Wer das plattdeutsche nicht vollständig verstanden hat, darf die nachfolgenden Veranstaltungn kostenlos besuchen, um seine Kenntnisse zu vertiefen! Und natürlich steht, wie immer, eine Sektbar als bewährter Treffpunkt für Erfrischungen zur Verfügung.

Kurze Pause zwischen intensiven Proben: Die Crew der Volksspielbühne Rissen

Freitag, 31. Oktober, 20.00 Uhr
Sonnabend, 1. November, 19.00 Uhr
Sonntag, 2. November, 15.00 Uhr
Sonntag, 2. November, 19.00 Uhr,
Montag, 3. November, 20.00 Uhr,
Dienstag, 4. November, 20.00 Uhr

Hält fit und gesund: Medical Walking

KLÖVENSTEEN

Neuer Medical-Walking-Kurs

Im Oktober veranstaltet der Nordic Walking Verein ab dem 11. einen neuen Medical-Walking-Kurs. Treffpunkt (10 Uhr) ist der Parkplatz am Wildgehege im Klövensteen. Die Teilnehmer trainieren an insgesamt vier Samstagen. Der Kurs ist zertifiziert, die gesetzlichen Krankenkassen erstatten daher 80 Prozent der Kursgebühren. Nordic-Walking-Stöcke und Pulsfrequenzmesser werden gestellt, eine Vereinsmitgliedschaft ist nicht nötig.

Info und Anmeldung unter
Telefon 0800-66 73 42-1 (kostenlos aus dem Festnetz)
oder mobil unter 0170-205 22 58

WEDEL-PINNEBERG

Praxisnetze haben sich zur Netzallianz Pinneberg zusammengeschlossen

Die Praxisnetze des Kreises Pinneberg haben sich zur „Netzallianz Pinneberg" zusammengeschlossen. Die Netzallianz wird die Interessen der Praxisnetze und ihrer selbstständigen Arztpraxen vertreten und will damit auf die veränderten Bedingungen im Gesundheitswesen – insbesondere den Wettbewerb mit den Krankenhäusern – reagieren.
Davon sollen vor allem auch die Patienten profitieren, denn eine derartige Vernetzung garantiert eine fachübergreifende Zusammenarbeit der verschiedenen Praxen. Zur Sprecherin der Netzallianz wurde die Allgemeinärztin Dr. Ute von Hahn gewählt.

HEIDBARGHOF OSDORF

Die Kelten kommen!

Die Welt der Feen und Druiden hat, wie anderes aus dem Reich der Fantasie, in unseren Breitengraden Hochkonjunktur. Eine daran anlehnende kleine Flucht aus dem Alltag verspricht im Heidbarghof am 1. Oktober das Cécile Corbel Trio mit einer Mischung aus traditioneller und eigener keltischer Musik. Dazu gibt es Cidre und Crêpes zur perfekten Entspannung.
Atmosphärisch völlig anders präsentiert sich der 11. Oktober: Mit Chansons aus den 30er- bis 70er-Jahren. Nathalie Mouillot kommt aus Paris und singt in erster Linie bekannte, aber auch eigene Lieder. Ihre St. Petersburger Kollegin begleitet sie mit Akkordeon und Klavier. Beide Veranstaltungen beginnen um 20 Uhr auf dem Heidbarghof, Langelohstraße 141.
Telefon 800 84 36, www.heidbarghof-hamburg.de

Zu empfehlen: Das kulturelle Programm des Jenisch Haus

JENISCH HAUS

Fontane und die Tümplingschen Papiere

Noch bis zum 2. November läuft im Jenischhaus die Ausstellung „Von Kopenhagen nach Skagen“, in der in dem weißen Herrenhaus Glanzlichter dänischer Malerei des 19. Jahrhunderts gezeigt werden. Die Ausstellung wird durch eine Reihe von Veranstaltungen begleitet, darunter am 22. Oktober ein Filmabend, an dem ein dänischer Überraschungsfilm gezeigt wird.
Besonders zu empfehlen auch die Lesung „Theodor Fontane und die Tümplingschen Papiere“ am 29. Oktober, 19 Uhr. Vortragender an diesem Abend ist Elimar Heinz Beilcke. Die Geschichte dreht sich um einen historischen Kriminalfall im Jenisch-Haus: Fontane, 1848 auf dem Weg vom Apotheker zum Journalisten, schildert den mörderischen Bruderzwist um den Besitz des holsteinischen Landguts Ossendahl, den er gemeinsam mit seinem Freund Wilhelm von Tümpling beobachten muss, ohne zunächst eingreifen zu können...

Jenisch Haus, Baron-Voght-Straße 50/Jenischpark,
www.jenisch-haus.de

BLANKENESER SEGELCLUB

Blues und Rock statt Segeln satt beim BSC

Sie haben sich lange gesucht und endlich gefunden: „Lucky Loser“ interpretieren unbekannte Titel bekannter Rock- und Bluesmusiker. Temperamentvoll vereinen sie beide Stilrichtungen und schaffen es dabei, die Magie der Musik zu erhalten. Wer sich überzeugen will: Die Jungs von Lucky Loser (Willy Netzel – guitar, voc, Horst Nitner – Bass, Jochen Ibscher – Drums) mischen am 25. Oktober ab 20.30 Uhr im Blankeneser Segel-Club am Jollenhafen Blankenese auf.

Anmeldung im Le Petit Café
Dockenhudener Straße 30
Telefon 70 38 46 76
oder 880 69 07

ELBE EINKAUFS ZENTRUM

Mütter helfen Müttern

Der Verein „Mütter helfen Müttern“ des Damenkreises der Führungsakademie der Bundeswehr hat sich auf die Fahnen geschrieben, in Not geratenen Müttern und deren Kindern zu helfen. Am 22. November veranstalten sie im Elbe Einkaufszentrum einen Basar, auf dem von 10 bis 20 Uhr selbst hergestellte hochwertige Gebrauchs- und Dekorationsartikel oder auch selbst gebackener Kuchen angeboten werden.
Der Erlös kommt Hilfsprojekten des Vereins zugute, über die die Damen am Stand im ersten Stock (Ecke Thalia-Buchhandlung) gerne weitere Auskunft geben.

FISCHclub
Blankenese
Restaurant · Café

Zur Herbstzeit genießen sie bei uns:
Hokaido-Kürbissuppe mit Kokosmilch, frische Pastagerichte, Zanderfilet mit frischen Steinpilzen und warmen hausgebackenen Schokoladenkuchen.

durchgehend warme Küche:
täglich ab 11 Uhr!

Blankeneser Landungsbrücken · Op'n Bulln
Beim Strandweg · 22587 Hamburg
Telefon: 040-86 99 62

Peter Hasenkampf GMBH
DACHDECKERMEISTER
HAUPTSTRASSE 78 · 25492 HEIST
▲ DACHDECKER-&KLEMPNERARBEITEN ▲ DACHISOLIERUNG
▲ VELUXFENSTER ▲ FLACHDACHSANIERUNG ▲ FASSADEN
▲ SCHORNSTEINSANIERUNG ▲ REPARATUREN ▲ SOLAR
TELEFON (041 22) 9 84 90 - 0 www.Hasenkampf.de

Peter Hasenkampf
GEBÄUDEENERGIEBERATER
Hauptstraße 78 • 25492 Heist
Tel. 04122/9 84 90 - 0
Energieberatung • Energiepass

Redaktionsschluss für die November-Ausgabe des *Klönschnack* ist der 15. Oktober

Tisch & Trend

Es ist wieder soweit:
Das große Grünhainicher Engel Orchester ist eingetroffen und es gibt wieder zwei neue Mitglieder.

TISCH & TREND GMBH · BLANKENESER BAHNHOFSTRASSE 50 · 22587 HAMBURG · TEL. 86 37 55

1 Jahr Riva
BISTRO
CAFE
BAR

Feiern Sie mit uns: am Mittwoch, den
8. Oktober 2008
Begrüßungsdrinks · LIVE-Musik
Snacks · Barbecue
Blankeneser Bahnhofstraße 36, 22587 Hamburg, Tel. 889.41.906
Öffnungszeiten 9.00 - 24.00 Uhr

Juwelier Gothe
Inhaber: U. Gothe

Uhren · Schmuck · Bestecke · Geschenkartikel
Beselerstraße 25 · 22607 Hamburg · Telefon 040/89 11 33

SCHÖNES
BESONDERES
8.
OTHMARSCHENER
ANTIK-TAGE
01. + 02. NOVEMBER
Gemeindehaus Christuskirche
ROOSENSWEG 28
22605 HAMBURG
ÖFFNUNGSZEITEN
SA. 10.00-18.30
SO. 11.30-18.00
EINTRITT FREI

Ernst F. Loosen vom Weingut Dr. Loosen imKleinen Roten von Sternekoch Gunnar Hinz und Dirk Helmrich vom Voila

KLEINES ROTES

Winzer trifft Koch und Sommelier

Unter dem Motto kompromisslose Weinphilosophie trifft kompromisslose Küche hatten die ehemaligen Kollegen Gunnar Hinz und Dirk Helmrich (Voila) ins Sternerestaurant das Kleine Rote geladen. Mit dabei Ernst Loosen vom weltbekannten Weingut Dr. Loosen.

KLÖNSCHNACK-KREUZFAHRT AUF DER RIVER CLOUD

Mit Sarah Wiener auf Flusskreuzfahrt

Im Rahmen einer Flusskreuzfahrt auf der Donau vom 27. Oktober bis 3. November wird Sarah Wiener die River Cloud-Gäste mit eigenen Menü-Kreationen verwöhnen. Außerdem wird die Fernsehköchin mit einer Präsentation einen Nachmittag lang in ihre ganz persönliche Welt der Süßspeisen entführen. Mit an Bord der River Cloud ist als Gast-Sommelier Ingo Swoboda. Die Reise startet in Vilshofen, führt über Passau, Melk, Krems, Wien und Bratislava nach Budapest. Auch eine Gruppe aus den Elbvororten nimmt an der Klönschnack-Kreuzfahrt teil.
www.seacloud.com

APART-STORE

Ein Duft für alle Jahreszeiten

In die Welt der Düfte enführten anlässlich eines „Day of Fragance" die jungen Damen Leslie Michel und Johann Gruber von Apart sowie Jennifer Fabian und Hedda Möller von „Home of Fragance". Präsentiert wurden im Elbe-Einkaufszentrum unter anderem die neuen Düfte der weltbekannten Parfeumeurin Kim Weisswange „Liquid Silver" und „Class Silver" für den Herren. Nach dem Duft-Seminar mit Räucherzermonie war klar: Das sind Düfte für alle Jahreszeiten.

Leslie Michel, Hedda Möller, Jennifer Fabian und Johanna Gruber aus den Häusern Apart und „Home of Fragance" luden zum „Day of Fragance" ins Elbe-Einkaufszentrum

RAVENBORG

Tapas, Tanz & Kunst

Unter der Überschrift „Diversidad de Mexico -– drei mexikanische Künstlerinnen" präsentierten im Ravenborg die Künstlerinnen Ana Milano, Patricia Caballero und Margarita Morales ihre Arbeiten. Mit dabei der mexikanische Honrarkonsul Frank Westermann. Für ausgelassene Partystimmung sorgten Musiker mit typisch mexikanischen Klängen, einem Mariachi-Konzert. In der Ravenborg-Halle „La Mision" ging es auch Ende September hoch her. Es hieß „Wine, Dance & Sing", Friederike berg und Bianca Maria Ganson baten zu Karaoke, Tanz und Tapas. Elbchaussee 520

Monica Montero, Patricia Caballero, Margarita Morales, der mexikanische Honorarkonsul Frank Westermann und Ana Milano bei der Vernissage „Diversidad de Mexico" – drei mexikanische Künstlerinnen" im Ravenborg

ZEITSCHRIFTEN

Retaurants getestet

Bereits zum vierten Mal wurde nun der Retaurantführer „Ausgehen in Hamburg" vorgestellt. Getestet und bewertet wurden weit über 300 Restaurants.
Die Lokale sind wieder in Top-Listen sowie von A bis Z nach Stadtteilen geordnet.Für die Tests waren viele Mitarbeiter unter Leitung des Chefredakteurs Peter Erik Hillenbach unterwegs.
So erfahren Feinschmecker wo es lohnt einzukehren oder wo der Gast besser einen Bogen macht.

EMPIRE RIVERSIDE HOTEL

„20up": Bar des Jahres 2009

Nach einem Riba European Award für die Architektur erhält das Empire Riverside Hotel nun einen weiteren renommierten Preis. Lounge und Bar des Hauses werden am 13. Oktober im Rahmen 11. Busche-Gala als „Bar des Jahres 2009" ausgezeichnet. Die Bar, so Busche-Geschäftsführer Johannes Großpietsch, habe „durch eintigartige Lage, Konzept und stilsicherem Interieur überzeugt".

SCHULDTS KAFFEEGARTEN

130-jährige Tradition

Einen ganz besonderen Blick über Elbe und Blankenese bietet Schuldts Kaffeegarten. Jetzt wurde 130. Geburtstag gefeiert. Die gute Nachricht: Mit Holger von Elm, Sohn von Ilse von Elm und Enkeltochter Ann-Sophie ist dafür gesorgt, dass das Café weiter geführt wird.

Ilse von Elm (links) führt Schuldts Kaffeegarten im 130. Jahr

VERANSTALTUNGEN

Förderverein Goßlerhaus e.V.

Winterhalbjahr 2008/2009
Beginn jeweils 20.00 Uhr

Mittwoch, 15. Oktober 2008
TUCHOLSKY MIT MUSIK mit Mitgliedern der Musikhochschule und Schauspielern des Theaters „Hamburger Sprechwerk"

Mittwoch, 12. November 2008
LEBEN IST MEHR
Ein Abend mit Rolf und Anuschka Zuckowski

Mittwoch, 10. Dezember 2008
WILHELM BUSCH-LESUNG Humoriges vor Weihnachten mit Schauspielern des „Sprechwerks"

Mittwoch, 14. Januar 2009
INTERNATIONALES MARITIMES MUSEUM HAMBURG
Peter Tamm, Vortrag (in Planung)

Mittwoch, 11. Februar 2009
VERSPRECHER BEIM RUNDFUNK
Kurt Grobecker, Satirischer Vortrag zum Thema

Mittwoch, 11. März 2009
DIE BRÜCKE
Dagmar Lott-Reschke, Vortrag zur Vorbereitung eines Besuches der Hamburger Kunsthalle

Anmeldung unbedingt erforderlich unter: Telefon 040 866 30 35
Bitte beachten Sie die aktuellen Ankündigungen.

Ihre Weihnachtsfeier:
Wir planen – Sie **feiern!**

EVENTS & MORE
Sing!
KARAOKE HAMBURG

DJ, Karaoke, Moderation, Live-Mitschnitt, Eventservice.
Tel.: (040) 81 97 63 80

Info unter: www.karaokehamburg.de

PETER'S BISTRO
HOTEL
Klövensteen
in Schenefeld

Frischer Flusszander satt!
3 verschiedene Zubereitungsarten
(Beilagen nach Wahl)
pro Person € 15,90
* * * * * * * * * * * * * * * * * * * *
Schweinelendchen „St. Hubertus"
mit Waldpilzen, gefüllter Birne,
Rosenkohl, Kartoffelbällchen
pro Person € 11,90

Öffnungsz.: tägl. 17-1 Uhr, Küche 24 Uhr
Sa./So. und feiertags auch mittags geöffnet

Unser Hotel bietet 58 Zimmer/120 Betten, versch. Bankett- u. Tagungsräume. Fordern Sie unsere Preisliste an.

Hauptstr. 83, 22869 Schenefeld
040/839 36 30 - Fax 83 93 63 43
www.hotel-kloevensteen.de

Lambert

Weihnachtsfeiern
ab 20 Personen spendieren wir Ihnen bei Reservierungen unter dem Stichwort **„Nikolaus"** einen Aperitif.

Wildwochen
im Oktober
Neben unserer regulären Speisekarte bieten wir noch eine spezielle „Wilde-Karte" an.
Schauen Sie vorbei, und probieren Sie, was man alles mit Reh, Hirsch, Gams, Steinbock und Co. kochen kann.
Unbedingt reservieren.

Gänse!!!
Ab November fliegen sie wieder...
...in unseren Ofen!
Wir bereiten Ihnen Ihre Gans komplett mit Beilagen (Rotkohl, Kartoffelkloß, Sauce) zu. Sie brauchen Sie nur noch abzuholen. Eine Grans reicht für 4-5 Personen.
Euro 69 pro Gans

10 Jahre Lambert:
am 02. November 2008
von 11 bis 16 Uhr
„Tag der offenen Türe"
Sie sind herzlich eingeladen

Lambert
Restaurant & Sushi Bar
Osdorfer Landstraße 239
22549 Hamburg
Tel. 87 87 89 80 / Fax 87 87 89 81
info@lambert-hamburg.de
www.lambert-hamburg.de
Öffnungszeiten:
Montags Ruhetag
Di-Fr 12 – 14:30 Uhr*
Di-So 18 – 22:30 Uhr*
... und nach Absprache
***Küchenannahmeschluss**

stoffkontor.de
jenny brodersen
Wolldecken
Kaufmannshaus
Gr. Bleichen 31
20354 Hamburg
T (040) 348 06 06
info@stoffkontor.de

CATERING
PINETA

Ein italienisches Event.
Sie werden verwöhnt von unserem abwechslungsreichen Arrangement und erstklassigem Service

Egenbüttelweg 123 · 22880 Wedel
Tel. 04103 / 6445
www.pineta-catering.de

HOTEL & CAFÉ
Wallburg

... das ganz besondere Haus an einem besonderen Platz auf dem Hochufer des Neustädter Hafens

◆

Am Heisterbusch 4
23730 Neustadt an der Ostsee
Tel. +49 (0) 45 61 / 51 22-0
info@wallburg.de
www.wallburg.de

Riva-Geschäftsführer Michael Gamper mit Inhaberin Petra Avenarius (sitzend), Koch Olav Kirst, Justyna Borkowska und Christine Buckow vom Service: „Begeistert aufgenommen"

Riva

Party mit Barbecue

Dass ein gutes Konzept Erfolg bringt, beweist das Blankeneser Lokal Riva. Vor einem Jahr gingen Petra Avenarius mit ihrem Geschäftsführer Michael Gamper an den Start. Heute freuen sich über den Erfolg. „Wir sind begeistert, so die beiden vom Riva, „wie positiv wir aufgenommen worden sind". Am 8. Oktober wird nun einen Tag lang an der Blankeneser Bahnhofstraße 36 mit Barbecue gefeiert.

FESTA EUROPEA

Gute Köpfe

Tolles Aussehen, Verdienste um TV-Serien oder ganz viel Geld spielen bei Claus Grossners legendären Parties Festa Europea keine Rolle. Hier geht es nur darum, wie viel die Menschen im Kopf haben. Entsprechend die Gästeliste. So trafen Alzheimer-Forscher Eckhard Mandelokow, der Dalai Lama-Manager Diego Hangartner und Daisy-Chef Albrecht Wagner auf Christa Randzio-Plath und viele andere Koryphäen. Thema des Abends: Hamburg oder Berlin, was läuft wo bessser?

Hans-Otto und Gloria Mertens (oben) plauderten angeregt mit Jürgen Hunke und Peggy Parnass (unten)

Gastgeber Claus Grossner (links) mit Diego Hangartner (Dalai Lama-Manager) und Betty Jones von Mind & Life International

PARTY

Einzug mit Hut

Sie spielen seit Jahrzehnten gemeinsam im Verein Rot-Gelb Tennis, verreisen nach Sylt oder Mallorca und feiern gemeinsam. Ihren Einzug in die Martha-Stiftung am Blankeneser Bahnhof nahm Christa Tschuschke zum anlass ihre zahltreichen Freiundinnen in ihr neues Domizil einzuladen. Fast alle Damen kamen freudig und mit Hut nach Blankenese. Das Besondere an den Hüten: Sie stammen aus der privaten Werkstatt einer Dame des Freundeskreises. Noch lange wurden während der Einzugsparty, Häppchen gab es aus dem Hause Rolf Hübenbecker, noch Reisepläne geschmiedet.

Party bei Christa Tschuschkeunten (dritte von rechts) in der Martha Stiftung

BMTV

Über den Bock

Mit einem prallen Programm feierte der Blankeneser Männerturnverein (BMTV) seinen 125. Geburtstag. Gezeigt wurde ein Querschnitt durch das umfangreiche Angebot des BMTV. Es wurde getanzt und gefochten, geturnt und gesprungen. Besonderen Applaus gab es für die Jungen und Mädchen, die akrobatisch über den Bock sprangen.

Locker über den Bock sprangen auch schon die kleinen Turner

ELSE VOSS STIFTUNG

KPM: „Der Alte Fritz und seine Manufaktur“

Wer sich für den Bildvortrag „Der Alte Fritz und seine Manufaktur“ interessiert, der ist in der Else Voss Stiftung am Sülldorfer Brooksweg willkommen. Hierzu lädt Gabriele Krage, Leiterin der KPM-Galerie, am 24. Oktober um 15 Uhr ein. Anmeldungen bis zum 23. Oktober erbeten unter Telefon: 81 61 81.

Wilhüs
Café Restaurant mit Ambiente

nachmittags: Café
Tel. 86 01 73
abends: Restaurant
Blankenese · Elbchaussee 499a · im Hirschpark · Eingang Mühlenberg

Audi
Ihr exclusiver Audi Partner.
reimers da will ich hin
Direkt an der A23 Ausfahrt 19
Rellingen • Stawedder 17-21 (Auto-Port Nord)
04101/49 08-0 • www.autohof-reimers.de

1 Jahr
herzberg
wir feiern mit Ihnen
am 1 und 2 Nov.
von 11 bis 19 Uhr
Erzberger Straße 19
Ottensen
tel 04052594263
www.h-erzberg.de

Restaurant
rodan
Mittagsmenü
Tageskarte & Abendkarte
Öffnungszeiten
Montag – Samstag von 11.00-23.00 Uhr
Sonntags Ruhetag
Waitzstraße 20, Hamburg-Othmarschen
Reservierung unter Telefon 040/881 68 660
Das rodan im Internet www.restaurant-rodan.de

GOLDEN TULIP
HAMBURG AVIATION
Brunch im BRANCHE mit LIVE Musik
immer Sonntags von 12 bis 14.30 Uhr inklusive Kaffee, Tee und Säften
€ 24,- pro Person
Kinder bis 6 Jahre sind unsere Gäste, von 7 bis 12 Jahre € 12,- pro Person
Asiatisches WOK Kochen – All you can eat!
Unsere Köche kochen LIVE! Jeden Mittwoch von 18 bis 22 Uhr
€ 18,50 pro Person
Hein-Sass-Weg 40, 21129 Hamburg-Finkenwerder
Tel: 040-30 08 49 830
www.goldentuliphamburgaviation.com

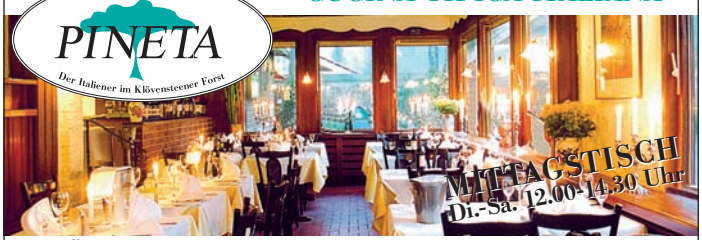
JAZZ MEETS COUNTRY AUF DEM SÜLLBERG

Münsters Old Merry Tale Jazzer treffen Lucius und Opa am Sonntag, dem 19.10. 2008, Beginn 17.00 Uhr

Eintritt € 15.00 – Karten im Vorverkauf:
Buchhandlung Kortes, Elbchaussee 577, Tel. 040-86 29 78,
Jürgens Druckladen Wedel, Feldstr. 17, 04103-179 58,
CLOWNS SAILS, Sülldorfer Landstr. 187, 040-8007829

Elbmaler
ANDREAS HECTOR
Maler- und Lackierermeister
Fachwirt für Farbe und Gestaltung
• Elbchaussee 518 •
Tel. 82 241 300 · Fax 82 241 800· Mobil 0170/20 25 24 7

RISTORANTE PINETA
Der Italiener im Klövensteener Forst
CUCINA TIPICA ITALIANA



Öffnungszeiten: Di.-Fr. 12.00-14.30 u. 18.00-22.30 Uhr
Sa., So. u. Feiertag 12.00-22.30, Montag Ruhetag
Egenbüttelweg 123 · 22880 Wedel · Tel. 0 41 03-64 45 · Fax 0 41 03-701 88 50
Unter neuer Leitung

grosser Yachthafenbalkon
Tonne 122
Restaurant & Cafe
im Hamburger Yachthafen
Deichstraße 19 · 22880 Wedel · Tel. 04103-13198
täglich ab 11.00 Uhr geöffnet
Clubraum bis ca. 50 Personen nach Terminabsprache!
www.Tonne122.de

Erkältung diesen Winter – nein danke!
BAYERIA WALDFRUCHT
Fliederbeersaft 100%
»Wir kitzeln die Frucht für ein Kribbeln am Gaumen.«
0,75 (1 l = 3,05) 2,29 €
Gesundheit pur bei
GRAEFF Getränke
DER ERLEBNIS-Treff
da, wo das Flugzeug parkt
ALT-OSDORF · Am Osdorfer Born 28 · Tel. 80 78 87-0

Empfang im Goßlerhaus

„Alle waren begeistert“

Für viele Gäste eines sommerlich-kulturellen Empfanges im Goßlerhaus war es der erste Besuch nach dem großen Sanieren. Unter den fast hundert geladenen Gästen war auch die einstige Ortsamtsleiterin Ingrid Harpe, früher mal Hausherrin im Goßlerhaus. „Schön, was aus dem Haus geworden ist“, so

Rolf Zuckowski mit Silke Jensen und Dr. Walter Burger vom Goßlerhaus-Vorstand

Ehepaar Dr. Dania Hemken und Bernd von Ehren und Renate Klemm (rechts)

Blankeneses ehemalige Bürgermeisterin. Vor den weißen Säulen hatte sich der Chor der Gorck-Fock-Schule formiert, begrüßte die Gäste mit maritimem Liedgut.

Für einen lockeren Abend sorgte auch der Schauspieler Peter Markhoff, der die Gäste als Butler mit weißen Handschuhen begrüßte. Der Goßlerhausvorstand konnte sich am Ende über einen tollen Erfolg freuen. Silke Jensen: „Alle waren von Haus und Empfang begeistert“. Zum sommerlich-kulturellen Empfang soll nun jährlich im September geladen werden.

Der Chor der Gorch-Fock-Schule begeisterte die Gäste mit fröhlichen Liedern.

Haspa-Direktor Helge Steinmetz wird von Butler Peter Markhoff (Hamburger Sprechwerk) begrüßt (rechts)

Robert W. Krebs: Jetzt auch im Internet

INTERNET

Krebse

Robert W. Krebs liebt es deutlich. Wenn es ihm in einem Restaurant schmeckt, sagt er es. Wenn nicht, dann auch. Laut eigener Aussage hat er „in den vergangenen 20 Jahren über eine Million Euro verfuttert". Seine Testergenisse nebst Urteilen erscheinen nun auch im Internet unter www.robert-krebs-report.de. Krebs schaut in die Töpfe und Pfannen der Top-Gastronomie in Hamburg, Berlin und Sylt. Dann verleiht er bis zu fünf mit Kochmützen versehene Krebse. Mehr als vier gab es bisher nicht. Erwähneswert seine lockere, leichte Sprache, mit der auch die Spitzengastronomie ohne übertriebene Ehrfurcht beschrieben wrd.

CARLS

Patron und Küchechef

Das neue Jacobs-Familienmitglied heißt „Carls" und eröffnet im Oktober am Kaiserkai. Während die Handwerker letzte Hand anlegen, warten Patron Francesco Potenza und Küchenchef Michel Rinkert sehnsüchtig darauf, dass es in Brasserie und Bar, Bistro und Lounge losgeht. Küchenchef Rinkert will mit „norddeutscher Küche mit französischem Akzent" die Gäste verwöhnen. Ein Themenschwerpunkt, so der gebürtige Rinkert, „sind dabei Gewürze". Auch Patron Potenza, in Italien geboren und international erfahren, freut sich auf die ersten Gäste. „Ich bin Ansprechpartner für alle Belange rund ums Carls."

Francesco Potenza und Michel Rinkert freuen sich auf ihre Gäste im Carls, das im Oktober an der Elbphilharmonie eröffent

BAHRENFELDER FORSTHAUS

Jetzt wird's wild

Wo, wenn nicht im „Bahrenfelder Forsthaus" erwartet der Gast frisches Wild? Jetzt besinnt sich Uwe Scheerer auf die Tradition seines Lokals und serviert Wild, das ihm der Jäger Christian J. Franz direkt ins Haus liefert. Devise: mehr Öko und frischer geht es nicht. Kenner und Genießer schätzen diese Fleischqualität.

Von-Hutten-Straße 45,
www.bahrenfelderforsthaus.de

Gastronomenpaar Scheerer mit Jäger Christian J. Franz (mitte): Fleisch aus freier Wildbahn frisch auf den Tisch

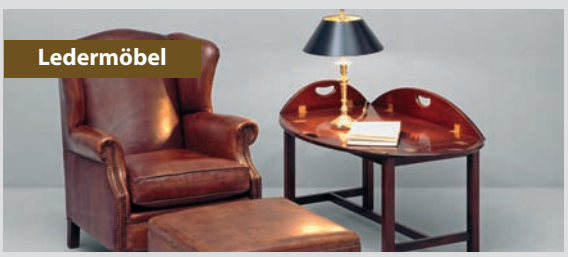
JAMIE OLIVER DINNER

Parodie auf deutsche Kochshows

Das Jamie Oliver Dinner kommt nach Deutschland. Geboten wird neben einem mehrgängigen Menü eine unterhaltsame Parodie auf deutsche Kochshows. Mit dabei ein Orchester, eine Prise Weltakrobatik, dargeboten auf einer Bühne, die zugleich Küche ist. Präsentiert wurde die Show von Jamie Oliver persönlich im September im East Hotel. Das Dinner gastiert vom 13. November an ganzjährig, mit einer zweimonatigen Sommerpause nahe der Color Line Arena. www.jamie-s.com

KAI WIECHMANN®

Teak Gartenmöbel - Landhausmöbel - Antiquitäten - Mahagonimöbel - Eibemöbel - Ledermöbel - Chinamöbel - Büroeinrichtung



KAI WIECHMANN®

Am Diebsteich 55
22761 Hamburg
Mo. - Fr. 10-19 Uhr, Sa. 10-18 Uhr
www.kai-wiechmann.de

Niemann BadKultur

JOOP!

Das Bad von JOOP!

Niemann BadKultur
Wedeler Landstr. 19
22559 Hamburg-Rissen
Telefon 040-81 27 47

SieMatic

Planen Sie Ihre neue Küche mit jemandem, der sich auskennt.

Hr. Fenske 01761/220 86 00,
Fr. Bock-Duus 0170/3 57 21 85
Termine nach Vereinbarung.

Küchen Kate Fenske

Dingstätte 47 · 25421 Pinneberg · Tel. 0 41 01-2 20 86

HENNINGS BÖRN INTERIORS

Home Design · Shop Design · Office Design · Furniture Design

Tel: 040-870 801 38 · Fax: 040-870 801 56 · www.hennings-boern.de
Dockenhudener Strasse 12a (hinter der "Linde") 22587 Hamburg-Blankenese

Der Schaukelstuhl richtet ein...

Dekoration · Sichtschutz
Insektenschutz · Bettsofas
Sitzmöbel · Polsterei
Teppiche · Accessoires

Der Schaukelstuhl · Ottenser Hauptstr. 39a, 41 · 22765 Hamburg
Mo.-Fr. 10-19, Sa. 10-16 · www.schaukelstuhl.de · Tel. (0 40) 39 71 30

Hanse Ballon

Die Geschenkidee!!

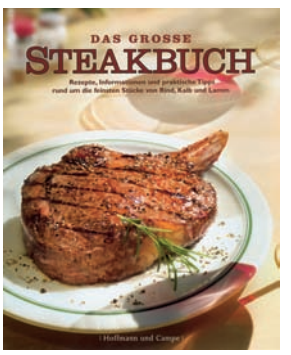
Schöne Gutscheine für romantische Ballonfahrten in den 7. Himmel über Hamburg!

HanseBallon.de 040 / 853 72 253

BUCHTIPP

Lust auf Steak

Wie entsteht ein erstklassig gebratenes Steak? Wie wirken sich Aufzucht und Rasse auf die Fleischqualität aus? Antworten auf diese und viele andere Fagen gibt es im anlässlich des 40. Jubiläums des Unternehmens Block House im Verlag Hoffmann und Campe erschienenen Werk: „Das große Steakbuch".
Es bietet Tipps und Tricks beim Braten sowie einen interessanten Theorieteil.
ISBN 978-3-455-50097-4



Das „Große Steakbuch" erschien anlässlich des 40. Block-House Geburtstages

ELBSCHLOSS RESIDENZ

Viel Kunst, Essen und Trinken

Ein ganz unterschiedliches Programm erwartet Bewohner und Gäste der Elbschlossresidenz in diesem Monat. Gleich am 2. Oktober geht es im Restaurant Hanseatic um Henri Matisse. Veronika Kranich stellt Leben und Werk des Künstlers vor. Ein viergängiges Ernte-Dank-Menü wird am 5. Oktober serviert. Kulturell geht es am 9. Oktober weiter, wenn Andrea Weber ihr Buch „Wie gewohnt" vorstellt. Wer sich für Seniorenresidenzen interessiert, der ist am 11. Oktober im Hotel Atlantic richtig. Dann geht es von 10 bis 18 Uhr um „Premium-Residenzen". Der Monat klingt am 23. Oktober kulturell mit Dr. Hans Thomas Carstensen aus, der den Maler, Bildhauer, Architekten und Dichter Michelangelo Buonarroti vorstellt. Am 30. Oktober kommt der Winzer Hartmut Heintz von der Nahe und präsentiert im Restaurant Weine und Traubensaft.
Elbschloss-Residenz
Elbchaussee 374

Kleine Fragen ...ganz persönlich!

KLÖNSCHNACKS kleine Fragen beantwortet in diesem Monat Pitt Krug, Polo-Legende

Verraten Sie uns Ihren Hamburger Lieblingsplatz?
Die Elbe; der Friedhof, um mich in aller Stille vorzubereiten
Was zeigen Sie den Besuchern von auswärts?
Viel von der Elbe mit den Fähren und das Gängeviertel
Was auf keinen Fall?
Den schmutzigen Teil der Elbchaussee
Wofür hätten Sie gern mehr Zeit?
Menschen zu helfen
Was ist Ihre schönste Erinnerung?
Mein Elternhaus in Danzig
Welches Ereignis hat Sie am meisten beeindruckt?
Die ehrlich gemeinte Hilfsbereitschaft
Was macht Ihnen Angst?
Die Armut auf der Welt
Was nervt Sie bei anderen?
Vorurteile und schlecht reden über nicht Anwesende
Was halten Sie für absolut überflüssig?
Wenn es so weitergeht, zur Wahl zu gehen
Was war Ihre peinlichste Situation?
Schon vergessen
Wen finden Sie toll?
Den Prädentschaftkandidaten Barak Obama
Wo gehen Sie gern essen?
Habe keinen Magen mehr, deshalb ess ich fast gar nichts mehr
Was wollten Sie immer schon mal tun, trauten sich aber nicht?
Alles getan
Welches Buch lesen Sie gerade?
„Die Kunst des stilvollen Verarmens"
Was nehmen Sie auf eine einsame Insel mit?
Meine Freiheit, die ich niemals missbraucht habe

Filón

Buon Provecho!

Wer hier einkehrt, taucht ein in eine andere Welt. Nur einen Steinwurf vom Blankeneser Zentrum entfernt, abseits von verzweifelter Suche nach einem Parkplatz und eilenden Passanten, erwartet Fabiano Da Cunha Miguel seine Gäste im Lokal Filón mit stets frisch zubereitenen Tapas, Suppen und Weinen.
Hier steht der Gast ganz im Mittelpunkt. Das macht schon der erste Blick deutlich. Über den massiven Gartenstühlen liegen für den fröstelnden Besucher farblich abgestimmte Wolldecken bereit. Die Tische sind mit Rosmarin geschmückt und der Gastgeber, ein gebürtiger Brasilianer, strahlt mit der Herbstsonne um die Wette. Unter alten Bäumen sitzend, lässt sich bei Gambas al ajillo, Chorizo oder einer Olivenpasta trefflich über den letzten Mallorca-Urlaub plaudern. Wird dazu ein Vino Tinto aus Navarra oder La Mancha serviert, fühlt sich der Gast fast wie in Spanien.

Fabiano Da Cunha Miguel ist der neue Chef im Filón. Neu im Programm ist der Mittagstisch

Fazit: Eine Oase der Ruhe, abseits des Verkehrs; liebevoll zubereitete Speisen, ausgesuchte Weine
Gäste: Geschäftsleute umliegender Läden, Kinobesucher und Touristen
Wo: Am Kiekeberg 1a, Telefon: 86 64 67 46, mo bis sa 11-24 Uhr, so 14-23 Uhr, www.tapasfilon.de

Unsere Häuser sind ständig in Bewegung.

Kreativität ist auch dort zu finden, wo sie auf den ersten Blick vielleicht nicht vermutet wird. Bei der Hausverwaltung sind neue Denkansätze, neue Lösungen immer wieder nötig, um unseren langjährigen Kunden stets die optimale Dienstleistung zu bieten. Oder haben Sie schon über neue Konzepte für Ihre Immobilie wie Wärmedämmung, den Energiepass, mögliche Ausbaureserven und den richtigen Mietermix nachgedacht? Wir schon! Gerne unterbreiten wir Ihnen ein persönliches Angebot für die Verwaltung Ihres Immobilienbestandes oder für den Verkauf Ihrer Mehrfamilienhäuser.

Richard Großmann KG (GmbH & Co.)
Immobilienmakler und Grundstücksverwaltungen seit 1913

Erich E. Beyer KG (GmbH & Co.)
Immobilienmakler und Grundstücksverwaltungen seit 1925

Simon & Mühlenroth KG (GmbH & Co.)
Immobilien-, Hypothekenmakler und Grundstücksverwaltungen seit 1921

Carl Leisau KG (GmbH & Co.)
Immobilienmakler und Grundstücksverwaltungen seit 1923

Jungfernstieg 34 – 20354 Hamburg
Telefon 040/35 75 88 -11 – Telefax 040/35 75 88-90
Ansprechpartner: Peter Berge und Winfried Lux

IVD VHH EEK

Unser Firmensitz im Heine-Haus

Bridget Bell
COUNTRY STYLE

www.bridgetbell-countrystyle.de

BRIDGET BELL – COUNTRY STYLE
HOHENESCH 6
22765 HAMBURG – OTTENSEN
TEL. 040 – 60098790
britta.erichsen@gmx.net

Haben Sie an Silvester schon etwas vor?

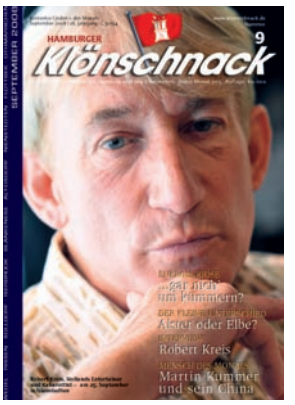
Wenn nicht, dann schauen Sie doch einmal auf Seite 43 ...

Klönschnack ...lokal, herzlich, deutlich

ABELS MALER	Isfeldstraße 1 Dekorative Werterhaltung Innen und Außen	87 72 62
ABONNEMENT	Klönschnack € 18,– pro Jahr (Ausland auf Anfrage)	86 66 69-0
ANZEIGEN	Gewerbliche Anzeigen im Klönschnack, einfach anrufen, und los geht's	86 66 69-50
COMPUTER	Schulung, Beratung, Verkauf & Betreuung CompCarePCBetreuungsges.	81 50 20
CREATIVE	für Grafik-Design in der AS Werbeagentur Sülldorfer Kirchenweg 2	86 66 69-0
DRUCKVORLAGEN	Atelier Schümann GmbH Grafik und Satztechnik Sülldorfer Kirchenweg 2	86 66 69-61
ELEKTRO-LENECKE	Elektrotechnik Wedeler Landstraße 19 Fax 28 66 78 13	81 61 17
ELEKTRO-SMOG	Dipl.-Naut. D. Meyer Baubiologe + Rutengänger Messung - Abschirmung	880 88 48
MALERMEISTER	Thomas Haut Gärtnerstr. 21 20253 Hamburg	822 797 43
TEXTILPFLEGE	Brigitte Schmidt Blankeneser Landstraße 29	86 25 18
TIERAZTPRAXIS	Dr. von Manteuffel Hasenhöhe 3 22587 Hamburg	86 64 74 55

Sagen Sie den Hamburger Elbvororten, dass es Sie gibt!
Sagen Sie es Ihren neuen Kunden durch den Klönschnack –
denn da sind Sie immer in guter Gesellschaft:

Tel. 86 66 69-50



Klönschnack Ausgabe September 2008

Die Redaktion behält sich vor, Leserbriefe zu kürzen. Anonyme Zuschriften werden grundsätzlich nicht berücksichtigt. Ihren Leserbrief senden Sie bitte
▶per Post an:
Hamburger Klönschnack
Sülldorfer Kirchenweg 2,
22587 Hamburg
▶per Telefax an:
040 - 86 66 69 40
▶per E-Mail an:
leserbriefe@kloenschnack.de

...wir haben andere Sorgen

Betr.: „Neugestaltung Teufelsbrück", Kommentare der Anwohner (KLÖNSCHNACK, 9.2008)

Unter „Vermischtes" kommentieren Sie kurz die Neugestaltung des Teufelsbrücker Platzes und berichten in diesem Zusammenhang von Antje Doutiné, die über zahllose Augenpaare klagt, die durch verlegte Bushaltestellen nun auf ihren erlauchten Balkon gerichtet sind. Das Foto beweist jedoch, dass es Frau Doutiné ist, die offensichtlich nichts anderes zu tun hat, als sich schlangestehende Arbeiter vor die Linse zu holen. Keiner dieser Arbeiter/innen käme auf die Idee Frau Doutiné auf ihrem Balkon zu fotografieren. Wir haben andere Sorgen, als Elbchausseebewohner auf ihren Balkonen zu beobachten.

GESA MACHNIK
SÜLLDORF

...Schulchor am Elbstrand

Betr.: „Schulkleidung", Kommentare der Anwohner (KLÖNSCHNACK, 8.2008)

Vielen Dank für den gelungenen Bericht über unsere Schulkleidung. Wir Erwachsenen haben uns sehr gefreut, ebenso wie die stolzen Kinder. Am Freitag werden wir am Elbstrand die Gorch-Fock auf dem Bull'n mit einem Lied begrüßen. Die Crew ist bereits informiert und wird extra für die Gorch-Fock-Kinder nah an den Anleger fahren. Kapitänleutnant Petersen von der Marine wird auch anwesend sein. Zum Thema „Gorch Fock" in Hamburg ist das vielleicht auch eine schöne Geschichte. Ich verstehe aber vollkommen, wenn nun mal Schluss ist mit Berichten über uns. Ich wollte es nur mitteilen, falls Sie etwas über das Schiff bringen möchten.

VERA KLISHAN
SCHULLEITERIN GORCH FORCK SCHULE
BLANKENESE

Anm.d.Red.: Der Besuch der Gorch Fock in Hamburg wurde kurz darauf aufgrund des tödlichen Unfalls einer jungen Matrosin abgesagt. Der Chor kam trotzdem zu seinem Auftritt, er sang beim „Sommerlichen Empfang" des Goßlerhauses vor den geladenen Gästen.

...Nachtbild Cap San Diego

Betr.: Cruise Days (KLÖNSCHNACK, 8.2008)

Für unser Archiv würden wir uns gern mit dem Fotografen des interessanten Nachtbildes der Cap San Diego vor Blankenese in Verbindung setzen. Könnten sie uns den Namen des Fotografen nennen?

Anm.d.Red.: Das Foto von der Cap San Diego wurde von Sabine Schirrmacher aus Altona gemacht.

...nicht bange um die Zukunft

Betr.: 25 Jahre, 25 Preise – Klönschnacks Jubiläums-Preisausschreiben, „HafenCity-Rundgang", (KLÖNSCHNACK, 3.2008)

Schwiegersohn Alexander Kühn gewann diesen Preis und schenkte seiner Schwiegermutter Erika Elsner und uns „Mädels" diesen HafenCity-Rundgang. Wie nett! Gestiftet hat den Preis Frau Maren Hauenschild, offizielle Gästeführerin vom „Hamburger Gästeführerverein e.V.". Ihre Begeisterung und ihr versiertes Wissen öffnete uns allen sehr schnell die Augen, was dieses „Neubaugebiet" für Hamburgs Zukunft bedeutet und nach der Erweiterung noch bedeuten wird. Man entdeckt Backsteinornamente an Mauern und Fassaden und findet immer wieder Gebäude, die in Backsteinrottönen erbaut wurden. Nach diesem HafenCity-Rundgang bin ich, und das sicherlich nicht alleine, ein HafenCity-Fan geworden. Um die Zukunft dieses Stadtteils ist mir nicht bange, solange Frau Hauenschild weiterhin den Menschen diesen neuen Teil von Hamburg mit soviel Lieben zum Detail, Begeisterung und Esprit nahebringt. Dank an Frau Hauenschild von allen „Mädels".

G. REGER
PER E-MAIL

...aus dem Glückstopf gezogen

Betr.: 25 Jahre, 25 Preise – Klönschnacks Jubiläums-Preisausschreiben, 4. Preis, (KLÖNSCHNACK, 3.2008)

Beim KLÖNSCHNACK-Jubiläums-Preisausschreiben hat Fortuna mir den 4. Preis beschert. Nun habe ich zusammen mit meinem Mann den Gutschein im Grand SPA Resort A-ROSA Scharmützelsee eingelöst. Der Aufenthalt im Hotel ließ nichts zu wünschen übrig, und den schönen See umrundeten wir bei bestem Wetter auf Fahrrädern. Wie schön, dass ich bei 25 Preisen mit aus dem Glückstopf gezogen wurde.

HEIKE UND JÜRGEN KARSTEDT
ISERBROOK

...ein kleiner Harry Rowohlt

Betr.: „Percys Gedanken", allgemein (KLÖNSCHNACK, 9.2008)

„Percys Gedanken" zählen durchaus zu meiner KLÖNSCHNACK-Lieblingslektüre. Schön, dass ihr seinen Gedanken Raum einräumt. Der Mann schreibt Qualität und ist für mich schon so etwas wie ein kleiner Harry Rowohlt.

NORBERT SANDER
PER E-MAIL

...Dank für Eulenspiegelei!

Betr.: „Percys Gedanken" zur Globalisierung (KLÖNSCHNACK, 9.2008)

Neben den Buntmetall-Migranten haben ferner Melvilles Wal und Melvilles Pinguine „Migrationshintergrund". Wenn das nicht die schleichende Globalisierung is (noch ein kategorischer Affirmativ)! Dank für Eulenspiegelei!

CHRISTA HAEGERMANN
SCHENEFELD

...kabarettistischer Querdenker

Betr.: Interview mit Robert Kreis (KLÖNSCHNACK, 9.2008)

Habe mich sehr gefreut, den kabarettistischen Querdenker Robert Kreis mit seinem ausgeprägtem Toleranz-Anspruch in Ihrer September-Ausgabe vorzufinden. Dass der Lions-Club Hamburg-Blankenese den Mann in die Elbvororte holt (und mit einem guten Zweck verbindet) ist einfach toll. In unserer ach so lustigen Schwachsinns-Unterhaltungswelt liefert Robert Kreis mit seinen Auftritten befreiende Lacher. Freue mich schon sehr auf den Abend in Nienstedten.

REGINA SCHELLER
EIMSBÜTTEL

Wir stehen vorübergehend Kopf: Umzug vom 8. bis zum 10. Oktober 2008

Vom 1. März 1994 bis zum 10. Oktober 2008 waren wir in der Auguste-Baur-Straße 7 zu finden. Jetzt platzen wir aus allen Nähten und wollen auch mal wieder alleine auf einem Stuhl sitzen. Ab Montag, dem 13. Oktober finden Sie uns in unseren Verlagsräumen in den Neubauten am Blankeneser Bahnhof, Sülldorfer Kirchenweg 2. Wir freuen uns schon!

KSV

KLAUS SCHÜMANN VERLAG
Sülldorfer Kirchenweg 2 · 22587 Hamburg · Telefon 040 86 66 69-0 (Fax -40) · www.klaus-schuemann-verlag.de · www.kloenschnack.de

KIRCHE AM MARKT IN BLANKENESE

„Unternehmerisches Handeln in evangelischer Perspektive“

Am 7. 10. um 20 Uhr laden wir ein zu Vortrag und Diskussion mit Prof. Dr. Gerhard Wegner, Sozialwissenschaftliches Institut der Evangelischen Kirche. Wie kann geschäftlicher Erfolg so gestaltet werden, dass Verantwortliche effektiv und produktiv Einfluss nehmen zum Wohl der Menschen in unserer Gesellschaft, damit langfristig Leben gefördert wird in ihrem Unternehmen und in ihrer Umwelt?

HAUPTKIRCHE ST. KATHARINEN

Kirche und Kontor

Herzliche Einladung am 29.10. zu einem Stadtgang im Kontorhausviertel und Besuch in der Hauptkirche St. Katharinen.
Anmeldung: Tel. 8662500 oder GemeindeAkademie@blankenese.de.
Treffpunkt: Fahrkartenautomat, S-Bahnhof Blankenese: 14.15 Uhr, Rückkehr gegen 19.45 Uhr

TREFFPUNKT FISCHERHAUS BLANKENESE

Wat löpt im Oktober 2008?

Dienstags, jeweils 15 Uhr
7. Oktober: Erntedank – auf dem Weg zur Dankbarkeit – mit Maria Brenner
14. Oktober: Die Suchtberatung LUKAS, Lurup – ein Vortrag von Eckart Marwedel
21. Oktober: „Mein Leben in Palästina“ – Vortrag von Anna Stiefel
28. Oktober: Monatliche Ausfahrt (Treff: Bahnhof 10 Uhr): „Auf den Spuren von Vogel Strauß in Norddeutschland“

Wir laden ein zu unseren regelmäßigen Kursen

montags
10.00 Uhr: Zeichenkurs mit Wiebke Nett-Küster
14.00 Uhr: Gymnastik mit Ingrid Westermann
14.00 Uhr: Computerclub (Dr. Pasedach, Schröder, Oelsner)
16.00 Uhr: Französisch - Wolfgang Lampe

dienstags
09.30 Uhr: Bridge - Ehepaar Sietas-Tönnies
10.30 Uhr: Seniorenkantorei im Gemeindehaus - Stefan Scharff
19.00 Uhr: Spanisch für Fortg. - Maren Hauenschild

mittwochs
10.00 Uhr: Literatur-Kreise
10.00 Uhr: Autogenes Training - Maria Brenner
18.00 Uhr: Malkurs - Johanna Lanz

donnerstags
10.00 Uhr: Männerkochkurse
18.00 Uhr: Stricken mit Bärbel Kolozei, Mühlenb. Weg 68
20.00 Uhr: Autogenes Training - M. Brenner

freitags
10.30 Uhr: Französisch für Fortg. - Wolfgang Lampe
14.00 Uhr: Englisch für Fortgeschrittene
15.30 Uhr: Englisch für Teilnehmer mit Grundkenntnissen - Sigrun Hansen

KIRCHE AM MARKT IN BLANKENESE

Erntedank-Gottesdienst in plattdeutscher Sprache

Mit Hoheit un Pracht büst du kleedt. Du lettst Grass wassen för ‘t Veehtüüch un Gröönntüüch to ‘n Deenst för ‘n Minsch, dat he Broot ut de Eerd rutkriggt, un Wien, de Freud bringt in den Minsch sien Hart un lett dat Gesicht blenkern as vun Ööl, un Brot maakt dat Minschenhart stark. ... Woveel sünd doch dien Warken, o Herr, ehr all hest du mit Wiesheit maakt, vull is de Eerd mit dien Geschöpfen. Giffst du jem, denn sammelt se, deist du op dien Hand, wart se satt vun ‘t Gode. ... Schickst du ut dienen Geist, kaamt se togang. So maakst du nie den Eerdborrn sien Utsehn.“ So steiht dat in Psalm 104. An‘n fieften Oktober fieert wi Aarntdankgottesdeenst – dat eiste Mol op platt. Nahdinken över dat Gode, wovun wi satt wart, spörn, wo wi mit Gott sien Geist in Gang kümmt, un Dank seggen un Dank singen för allns, wat Gott uns schinkt hett. Op platt fallt allns lichter ... *Pastor Klaus-Georg Poehls*

BLANKENESE

Reformationstag: Johannes Bugenhagen

Johannes Bugenhagen

Ein Pionier protestantischer Bildung, am Reformationstag, dem 31. Oktober finden im Gemeindehaus und in unserer Kirche folgende Veranstaltungen statt:
15.30 - 18 Uhr: „Die rechte Tat zur rechten Zeit: Die Bildungspolitik von Johannes Bugenhagen (1585-1558)“, Vortrag und Diskussion mit Bischof i.R. Dr. Hans Christian Knuth, Moderation: Hauptpastor em. Helge Adolphsen
19 Uhr: Gottesdienst zum Reformationstag, Predigt: Bischof i.R. Dr. Hans Christian Knuth
20 Uhr: „Evangelische Schulen: Herausforderung für das staatliche Schulwesen oder Insellösung?“ Podiumsdiskussion mit Christa Goetsch, Senatorin für Schule, Beruf und Weiterbildung; Bertram Maushake, Leiter der Evangelischen Schule Blankenese; Christian Füller, Bildungsredakteur TAZ Folkert Doedens, Pädagogisch-Theologisches Institut der Nordelbischen Kirche. Eine Kooperation von Evangelischer Akademie der NEK, SeniorenAkademie der Elbgemeinden und GemeindeAkademie Blankenese, herzliche Einladung!

BLANKENESE

Konzert in Maria Grün

Unter der Leitung von Peter Hoffmann findet am Sonntag, den 9. November 2008 um 16.00 Uhr in der Kirche Maria Grün das Konzert „actus tragicus“ mit Trauerkantaten von H. Schütz, J.S. Bach und G. Ph. Telemann statt.

Preise auf allen Plätzen 15 Euro (ermäßigt 10 Euro), Kartenvorverkauf im Pfarrbüro Maria Grün, Schenefelder Landstraße 3, Tel. 870 800 90 und im Pfarrbüro St. Paulus Augustinus, Ebertallee 9, Tel. 89 41 40

TRAUERFALL,
was nun?
Erd-, Feuer-, See-
Sozialbestattung
Rolf Eggerstedt
040/86 14 03
Blankenese · Simrockstraße 7

Theater

Mi., 1.10. 20 Uhr: Altonaer Theater – »Herr Lehmann« (bis 17. immer Mi. um 19 Uhr, Do. und Fr. um 20 Uhr sowie Sa. um 15.30 und um 20 Uhr)

Do., 2.10. 20 Uhr: Theater Wedel – »Die Kleinbürgerhochzeit« (bis 18. immer Fr. und Sa. um 20 Uhr)

Sa., 4.10. 24 Uhr: Schmidt – »Schmidt Mitternachtsshow« (jeden Sa. um 24 Uhr)

So., 5.10. 19.30 Uhr: Batavia – »Wenn Männer zu sehr 40 werden – the very best of Peter Vollmer«, Kabarett

So., 26.10. 20 Uhr: Altonaer Theater – »Die Schachnovelle« (auch 29. um 19 Uhr sowie 30. und 31. um 20 Uhr)

Musik

Fr., 3.10. 20.30 Uhr: Batavia – Abbi Hübner & Low Down Wizards

Mi., 8.10. 19 Uhr: St. Katharinen, Katharinenkirchhof 1 – NDR-Chor und Elbipolis Barockorchester Hamburg mit Werken von Johann Sebastian Bach und Johannes Brahms, Dirigent Philipp Ahmann

So., 19.10. 17 Uhr: Süllbergrestaurant – Opa & Lucius

Fr., 24.10. 20.30 Uhr: Batavia – Wide Range

Fr., 31.10. 20.30 Uhr: Batavia – Jessy Martens & Jan Fischer's Blues Support

Kinder

So., 26.10. 16 Uhr: Batavia – »Pippi Langstrumpf«, Kindertheater

Sonstiges

So., 5.10. 10 Uhr: Kirche am Markt, Blankenese – Plattdeutscher Gottesdienst

11.15 Uhr: St. Michaels-Kirche Sülldorf – Gottesdienst mit anschließendem Erntedank-Umzug

Hilf mir zu leben!

Die Neuronale Ceroid Lipofuszinose ist eine Stoffwechselkrankheit, die das Absterben von Nervenzellen zur Folge hat. Nach dem Verlust des Augenlichtes verlieren die betroffenen Kinder allmählich sämtliche kognitiven und motorischen Fähigkeiten. NCL führt unweigerlich zum Tod.

Spenden Sie, damit auch NCL-Kinder eine Chance auf Leben haben.

Bankverbindung:
Konto 1059223030 bei der HASPA (200 505 50)

Helfen per SMS:
SMS mit Kennwort „NCL" an 81190
Für 2,99 €*, davon 2,82 € Spende. (*zzgl. SMS-Gebühr)

Die gemeinnützige **NCL-Stiftung** setzt sich für die Erforschung dieser Erbkrankheit ein.

National Contest for Life_NCL

NCL-Stiftung · Holstenwall 10 · 20355 Hamburg · 040 - 35 00 44 - 91 · www.ncl-stiftung.de

Der Rechtsberater §

Allgemein

RAinnen Bartels & Eckhardt, www.Eckhardt-und-Bartels.de, Ottenser Hauptstr. 5, 22765 HH, gegenüber EKZ Mercado, Tel. 040/391135, Fax: 040/3902651, Tätigkeitsschwerpunkte: Familien-, Arbeits-, Miet- und Verkehrsrecht, Strafrecht

RECHTSANWÄLTIN BRITTA HORNEY
Elbchaussee 499a – Im Witthüs –, 22587 Hamburg
Tel.: 040 866 26023, Fax: 040 866 26010
www.brittahorney.de; mail@brittahorney.de

Rechtsanwältin Sylvia Krumbügel
info@rae-harting.de, Osterbrooksweg 36, 22869 Schenefeld
Telefon: 040/7525788-30, Fax: 040/7525788-44
Forderungseinzug, Vertragsgestaltung und -beratung

RA ANDREAS ULEMAN www.elbanwalt.de
Wedeler Landstraße 27, 22559 Hamburg
Telefon 040 / 822 45 70-0, Fax 040 / 822 45 70-15
Miet-, Wohnungseigentums-, Familien- und Erbrecht

Arbeitsrecht

RA Dr. Peter Kennedy MacKenzie
Fachanwalt für Arbeitsrecht
Beselerstraße 16, 22607 Hamburg, Telefon 040-89 20 16
Telefax 040-890 20 75, www.mackenzie.de

RA Reinhard Münchow, Fachanwalt für Arbeitsrecht
M ü n c h o w Rechtsanwälte, Neuer Wall 9, 20354 HH
Tel. 040 344 844, Kündigungsschutz, Abfindung etc.
www.ra-muenchow.de

RA Ralph Sendler, Fachanwalt für Arbeitsrecht
Sozietät Prinzenberg Prien Sendler, Elbchaussee 112
22763 HH, Telefon: 040 39 15 51, Fax: 040 390 19 55
www.prinzenberg-partner.de

Erbrecht • Auseinandersetzung • Pflichtteil

RA Dr. Peter Kennedy MacKenzie
Fachanwalt für Erbrecht
Beselerstraße 16, 22607 Hamburg, Telefon 040-89 20 16
Telefax 040-890 20 75, www.mackenzie.de

Erbrecht • Familienrecht

Rechtsanwälte Curow & Wreesmann
Fachanwälte für Erb- und Familienrecht
Tel.: 040 / 38 54 44, E-Mail: kontakt@curow-wreesmann.de
Max-Brauer-Allee 87, 22765 Hamburg

Erbrecht • Grundeigentum • Steuerstrafrecht

Rechtsanwälte Fischer und Coll.
Auguste-Baur-Straße 22, 22587 Hamburg
Telefon: 040 / 35 44 74, Fax: 040 / 35 33 22
Kostenlose Broschüre zum Erbschaftssteuerrecht

! **www.kloenschnack.de**
Täglich neues aus den Elbvororten

Zusammenschluss in Ottensen

Die Ottenser Sozietäten
Berendsohn Mayer Reineke Maßmann und **Hein Stehn Weidemann**
haben zum 01.08.2008 eine Partnerschaftsgesellschaft gegründet:

Berendsohn – Rechtsanwälte in Partnerschaft
FRIEDENSALLEE 118b ◆ 22763 HAMBURG ◆ TEL.: 040/398474-0
FAX: 040/398474-21 ◆ info@bmrm.de ◆ www.bmrm.de

Der Rechtsberater §

Erbrecht • Immobilienrecht

RAin Dr. Edith Regerbis
Auguste-Baur-Straße 13, 22587 Hamburg-Blankenese
Telefon: 040 / 86 34 05, Fax: 040 / 86 66 28 67
www.dr-edith-regerbis.de

Erbrecht • Immobilienrecht • Steuerstrafrecht

Wilms & Ivens, Rechtsanwaltskanzlei
Schillerstr.45, 22767 Hamburg
Telefon: 040 - 38 99 28 0, Fax: 040 - 38 99 28 28
Kostenlose Information unter: www.dr-ivens.de

Erbrecht • Vermögen • Testamentsvollstreckung

Andreas Ackermann, Web: www.ackermann-keller.de
Rechtsanwalt, zertifizierter Testamentsvollstrecker (AGT)
Grimm 12, 20457 Hamburg, Tel.: 040/32 35 00
Fax:040/32 36 66, Mail: ackermann@ackermann-keller.de

Familienrecht • Scheidungsrecht

RAin Dr. Sabine Kramer
Fachanwältin für Familienrecht und Mediatorin (BAFM)
Kaiser-Wilhelm-Str. 93, 20355 Hamburg
Tel. 040 / 411 89 38 61, www.elblaw.de

RAin Angelika Mossdorf, Fachanwältin für Familienrecht
Tätigkeitsschwerpunkte: Familienrecht/Erbrecht
Blankeneser Bahnhofstraße 46, 22587 Hamburg-Blankenese
Telefon: 040-86 60 60 60, Fax: 040-86 60 60 99

RAin Astrid Weinreich, Fachanwältin für Familienrecht
Caprivistr. 33, 22587 Hamburg-Blankenese
Telefon: 040-86 66 31 09, Fax: 040-86 66 29 04
Kostenl. Broschüre zu Scheidung und Trennung auf Anfrage

Familienrecht • Vermögensstreit

RA Andreas Ackermann, Sozietät Ackermann & Keller
Grimm 12, 20457 Hamburg; Tel.: 040/32 35 00
Fax: 040/32 36 66, Web: www.ackermann-keller.de
E-Mail: ackermann@ackermann-keller.de

Mietrecht • Wohnungseigentum • Nachbarrecht

Rechtsanwaltskanzlei Jungmann & Kaut
Blankeneser Landstraße 39 a, 22587 Hamburg
Tel. 040/86 55 58, Fax: 040/866 36 24
www.jungmann-rechtsanwalt.de

Versicherungsrecht

Jochen Schnelle, Fachanwalt für Versicherungsrecht
Sozietät Husack Schnelle Uthoff-Schnelle
Goetheallee 6, 22765 Hamburg-Altona
Tel. 389 35 36, Fax: 38 75 38, www.adjur.de

! **Inserieren Sie Ihren Berater-Eintrag**
Informieren Sie die Leser der Elbvororte über Ihr Leistungspaket mit einem Berater-Eintrag im Hamburger Klönschnack. Nährere Informationen erhalten Sie gern: **86 66 69 50**

Kommentar im Oktober

Schlechtes Betriebsklima

Rechtsanwalt Ralph Sendler
Telefon: 39 15 51

Übellaunige Mitarbeiter können nicht nur ein Ärgernis für Kunden sein, sondern können den Arbeitgeber auch teuer zu stehen kommen, wenn sie Kunden vergraulen. Chronisch mürrische Mitarbeiter sind aber nur schwer zu entlassen.
Schlecht gelaunte oder gar cholerische Mitarbeiter können auch innerhalb des Betriebes, ohne Kundenkontakt, erheblichen Schaden anrichten, indem sie das Betriebsklima vergiften und damit ihre Kollegen demotivieren. In solchen Fällen wird der Arbeitgeber zunächst nur mit einer Versetzung reagieren können und, falls dies nicht möglich oder erfolglos geblieben ist, dann erst mit einer Kündigung. Aber Vorsicht: Handelt es sich dabei um eine verhaltensbedingte oder aber personenbedingte Kündigung, weil der Mitarbeiter seine schlechte Laune nicht steuern kann? Im verhaltensbedingten Fall müsste der Arbeitgeber vorher abmahnen. Die Grenze ist schwer zu ziehen, denn wie will man wissen, ob jemand unfähig zur guten Laune ist?
Anders liegen die Dinge bei bestehendem Kundenkontakt: Keine Chance hatte der Verkaufsleiter für Autozubehör, der einen Kunden angeschrien hatte. Der Kunde beschwerte sich beim Chef, dieser mahnte den Verkäufer ab, der wiederum schickte dem Kunden wegen dessen Beschwerde ein wütendes Fax, welches dieser sofort an den Chef weiterreichte. Noch am selben Tag gab es die Kündigung für den Verkaufsleiter. Zu Recht, so das Arbeitsgericht Frankfurt im Jahre 2004. In den heutigen Zeiten könne sich kein Unternehmen Kundenverluste leisten, der Arbeitgeber sei daher auf den freundlichen Umgang seiner Mitarbeiter mit den Kunden angewiesen.
Wo sich Unfreundlichkeit außerhalb des Kundenverkehrs nicht auf das Geschäft auswirkt, kann aber von Mitarbeitern nicht verlangt werden, dass sie nett zueinander sind. Je nach den Umständen jedoch ist gutes Benehmen Pflicht, nicht für den Lagerarbeiter, wohl aber für den Bankangestellten am Schalter. Es reicht aber nicht die bloße Schroffheit, vielmehr muss der Arbeitgeber Einzelheiten nachweisen. Pech hatte ein Arbeitgeber, dessen Abmahnung das Landesarbeitsgericht Rheinland-Pfalz im Jahre 2007 für „zu unbestimmt“ hielt. Nach Meinung des Gerichts hätte er sagen müssen, wieso der Mitarbeiter nicht den „Grundsätzen des freundlichen Auftretens“ entspreche.
Was bleibt dem Arbeitgeber: Immer freundlich lächeln!

Ihr Testament hilft!
Flüchtlinge sind Menschen, die alles verloren haben. Doch sie können einen Neuanfang wagen. Mit Ihrem Testament für die UNO-Flüchtlingshilfe schenken Sie Flüchtlingen eine Zukunft. Fordern Sie unsere Broschüre an!

Wilhelmstr. 42, 53111 Bonn
Tel. 0228/62986-0

UNO-Flüchtlingshilfe e.V.
Mut für Menschen.

www.uno-fluechtlingshilfe.de

Der Finanztipp: Pflegeversicherung

Damit rechnet niemand – Pflege kostet ein Vermögen

Thomas Sobania, Leiter des Individualkunden-Centers Blankenese der Haspa

Der Gedanke, selbst einmal zum Pflegefall zu werden, wird von den meisten Menschen verdrängt. Dabei steigt die Zahl der Pflegebedürftigen durch die immer wachsende Lebenserwartung stetig. Der Gesetzgeber reagierte bereits 1995 auf diese Entwicklung mit der Einführung der gesetzlichen Pflegeversicherung. So beachtlich die gesetzlichen Leistungen auch sind - sie reichen bei weitem nicht aus und bieten nur eine Grundversorgung. Ein selbstbestimmtes Leben ist für jeden Menschen wichtig. Insbesondere, wenn man auch im hohen Alter noch dort leben will, wo man sich am wohlsten fühlt: zu Hause. Nur wer rechtzeitig vorsorgt, kann im Fall der Fälle auch unter schwierigeren Umständen zu Hause versorgt werden.

Ohne die richtige Pflegeversicherung kann die finanzielle Eigenbelastung nur in den seltensten Fällen allein bewältigt werden. Ist im Pflegefall das eigene Vermögen aufgebraucht, kann sich das Sozialamt das Geld bei den Verwandten ersten Grades zurückholen. Denn die sind nach dem Gesetz zum Unterhalt verpflichtet. Auf Ehepartner, Kinder oder Eltern können also enorme Kosten zukommen.

Um das zu vermeiden, sollte für das Alter eine optimale Absicherung getroffen werden – denn niemand kann das Risiko, einmal selbst ein Pflegefall zu werden, ausschließen. Wer sich im Alter optimal versorgt wissen will, sollte sich nicht ausschließlich auf die Leistungen der gesetzlichen Pflegeversicherung des Staates verlassen, sondern zusätzlich eine private Vorsorge abschließen. **Wir empfehlen unseren Kunden die Haspa PflegeRente**.

Denn neben umfangreichen Versicherungsleistungen bietet die *Haspa PflegeRente* einen besonderen Vorteil: Die Vermittlung eines Pflegeplatzes in Hamburg erfolgt bereits innerhalb von 24 Stunden. Damit ist die *Haspa PflegeRente* auf dem Markt einzigartig und verfügt über eine Leistung, die für pflegebedürftige Menschen und ihre Familien besonders wichtig ist.

Für weitere Informationen zu diesem Thema stehe ich Ihnen gern unter der Rufnummer (040) 3579-6510 zur Verfügung. Selbstverständlich können Sie auch Ihren persönlichen Kundenbetreuer in den Filialen und Centern der Haspa gern ansprechen.

RECHTSANWÄLTE
BUCHPRÜFER
BODE & PARTNER
ARBEITSRECHT
ERBRECHT
STEUERBERATUNG
22765 HAMBURG ELBCHAUSSEE 13 Tel. 50 11 46
www.bode-partner.de info@bode-partner.de

Der Steuerberater §

Allgemein

Dipl.-Finanzwirt Andreas Kück, Steuerberater
Nienstedtener Marktplatz 29, 22609 Hamburg
Telefon 89 80 74-0, Fax 89 80 74-22
E-Mail: office@stb-kueck.de

Dipl.Finw. M.I. Tax Ekkehart D. Voß, Steuerberater
Wedeler Landstr. 93, 22559 HH,
Telefon: 040 81 51 11, Fax: 81 51 71
E-mail: info@steuer-voss.de, www.steuer-voss.de

Diplom-Kauffrau Annette Hoffmann Steuerberater
Hasenhöhe 128, 22587 Hamburg-Blankenese
Telefon: 040 86 62 86 62, Fax: 040 87 08 07 02
email: kontakt@hoffmann-stb.de

Maren Lambrecht, Bernd Krivohlavek
Vereidigte Buchprüfer, Steuerberater
Strübelhorn 7, 22559 HH, Telefon: 040 81 23 82,
Fax: 040 81 16 55, E-mail: office@stb-rissen.de

Hamburger Steuerberatungsgesellschaft mbH
Marco Meyer, Witts Allee 1a, 22587 Hamburg-Blankenese
Fon 040/86 60 13-0, Fax 040/86 60 13-12
www.steuerberater-hamburg.de

Sozietät Dr. Steckmeister & Collegen
Steuerberater, Wirtschaftsprüfer, Rechtsanwälte
Auguste-Baur-Str. 5, 22587 Hamburg-Blankenese
Tel.: 040/86 66 16 10, www.steckmeister-alldata.de

Walte & Bruder Partnerschaftsgesellschaft
Steuerberatung, Ferdinandstraße 25-27, 20095 Hamburg
Telefon: 040 2272 110, Fax: 2272 1133
E-mail: info@walte-bruder-pg.de

Der Sachverständige §

Kunst u. Antiquitäten, Volker C. Grethe, Sachverständiger, öffentlich bestellter u. vereidigter Auktionator, Bahrenfelder Chaussee 49 b, 22761 Hamburg, Tel.: 0171/413 30 50, Fax: 89 69 82 14, email: grethe@banghaus.com

Norbert Nielsen – Maurermeister, Öffentlich best. und vereidigter Sachverständiger der Handwerkskammer HH für Bauleistungen – Altbausanierung – Wohnungsmängel, Tel.: 040 / 39 11 46, email: info@nielsen-construction.de

Heizkostencheck, Energieberater (TÜV) N. Schaumann
Ihr freier Ingenieur managt ihren Energiebedarf, Energiepässe, Projektsteuerung u. Problemlösungen für Ihr Haus/Gewerbe, Schefflerweg 7, 22605 HH, Tel: 8550 8750, email: NI3CO@web.de

Der Vermögensverwalter €

Franz Suntrup Portfolio Management GmbH,
unabhängiger Vermögensverwalter am Blankeneser Marktplatz
Mühlenberger Weg 61, 22587 Hamburg
Tel.: 040/86 69 37 08, www.fspm.de

DAS GUTE HAUS

Seit 1976 bewegen wir Immobilien

- schlüsselfertiges Bauen zum Festpreis
- Vermittlung von Immobilien
- Vermietung Ihrer Ferienimmobilien auf Föhr

Sie brauchen nur noch diese Tel.-Nr.
040 81 47 47

www.dasgutehaus.de
Büro Hamburg:
Heckscherstraße 28
20253 Hamburg
Tel.: 040 81 47 62
Fax: 040 81 80 88

mail@dasgutehaus.de
Büro Föhr
Hauptstraße 11
25938 Alkersum auf Föhr
Tel.: 04681 74 12 88 8

Zimmerei Moderer

04172 - 96 91 91 Salzhausen

Ihr Energieausweis-Aussteller für Wohngebäude

Dachsanierung
Massivholz-Häuser
Dachdeckarbeiten
Reparaturarbeiten
Dachstühle
Carports
Wintergärten
Trockenbau

Ökologisch bauen = gesünder wohnen

Witthöftsfelde 8 - 21376 Salzhausen

KAPSTADT *ganz privat!*

Mitten im Herzen des historischen Weingebiets und Villenviertels Constantia liegt dieses großzügige, schöne Cottage im Grünen. Es gibt zwei geräumige Doppelschlafzimmer mit Bad und Dusche, ein Wohnzimmer eine moderne Küche – ausgestattet mit Waschmaschine und Geschirrspüler. Ein 15 Meter langer Pool steht den Gästen der „Cottage on four" zur Verfügung. Mehrere Golfplätze befinden sich in unmittelbarer Nähe und die Strände sind innerhalb von 10 Minuten erreichbar. Das Cottage (1 bis 4 Personen) kostet 120,– € pro Tag.

Anfragen an: cottage@ctcworldwide.co.za
Tel.: 0027 21 794 8182 (deutsch/englisch)

EMISSIONEN

Austausch versus Neukauf

Die geplante Novellierung der Bundesimmissionsschutzverordnung hat die Anforderungen an Kleinfeuerungsanlagen in Bezug auf Emissionswerte und Wirkungsgrad verschärft. Alte Heiz- und Kamineinsätze in Kachelofenanlagen und Kaminöfen müssen ausgetauscht werden. Oder man entscheidet sich für einen Markenhersteller. Diese bieten Kamin- und Kachelofeneinsätze an, die über eine ausgereifte Verbrennungstechnik verfügen. So sind viele Geräte bereits nach dem strengen DINplus-Gütesiegel als „sauber" eingestuft. Moderne Heiz- und Kamineinsätze haben einen besseren Wirkungsgrad und somit einen geringeren Brennstoffbedarf. Folge: weniger Schadstoffemissionen, die Umwelt wird entlastet. Ein führender Markenhersteller auf diesem Gebiet ist beispielsweise Leda. Er tauscht auch alte Heiz- und Kamineinsätze, die nicht den neuen Anforderungen entsprechen, durch moderne aus. Das Unternehmen bietet auch wasserführende Einsätze. Infos unter www.leda.de.

BRENNSTOFF

Umweltfreundlicher Bio-Brennstoff

Ein gutes Buch, ein vollmundiger Wein und dazu das faszinierende Flammenspiel vom Kaminfeuer – da kann der Winter noch so kalt werden! Damit weder Rauch, Asche, Ruß noch Feinstaub die wohlig warme Stimmung zunichte macht, gibt es heute Alternativen zum Feuerholz. Stattdessen wird der Ofen mit umweltfreundlichem Bio-Brennstoff befeuert. Das Tolle: man benötigt weder einen Schornstein noch einen Anschluss für Gas oder Elektrizität. Sicher in Metalldosen eingefüllt, die in täuschend echt aussehende, keramische Holznachbildungen eingelassen sind, knistert und flackert es ganz wie bei einem echten Kamin. Weiterer Vorteil: das Feuer brennt sauber, geruchs- und rückstandslos. Ob groß oder klein – der Bio-Brennstoff sorgt für wohlige Wärme. Wer es ausprobieren will, kann unter www.kaminwunder.de ein Probepaket (ein Liter Brennstoff inklusive einer Brenndose) anfordern und sich online weiter über die rauchfreien Kamine informieren.

OFENSERIE

„Nemo" von Storch

Ein Kamin im Wohnzimmer verspricht Gemütlichkeit und Geborgenheit. Gerade in den kalten

Das Modell „Nemo" sorgt für behaglichen Feuerschein bei moderner Optik

Tagen. Die Serie „Nemo" des Ofenherstellers Storch überzeugt durch modernste Technik und individuelle Erscheinung. Ob als leichter und eleganter Kaminofen oder als Wärme speicherndes Feuermobiliar – die Auswahl der Produktpalette ist groß. In der Standardversion wiegen die Öfen bis zu 380 Kilogramm (je nach Verkleidung). Mit Zusatzspeicher ausgestattet (hohe, schlanke Variante) bis zu 630 Kilogramm.
Mit dem Modell „Nemo" kann der Kunde ganz individuell entscheiden, welche Variante am besten das übrige Mobiliar ergänzt. Die zum Teil in Handarbeit gefertigten Öfen sind in Edelstahloptik, in hochwertiger Keramik oder mit Natursteinverkleidung erhältlich. Wählt man den exklusiven Himalaya Limonit Speicherstein – kurz HLS –, wird das Modell dank der individuellen Maserung des Steins zum Unikat. Storch bietet auch eine große Vielfalt an möglicher Ausstattung. Der Kunde kann zwischen vier Korpus- und 25 Keramikfarben sowie verschiedenen Stahl- und Steinverkleidungen wählen.
Für jeden Geschmack, ob Form, Farbe oder Materialauswahl, ist eine passende Lösung zu finden, die den ganz individuellen Wohnraumbedürfnissen entspricht.

Infos unter www.storch-kamine.de.

KAMINE

Strahlungs- und Konvektionswärme

Es gibt gute Gründe dafür, sich einen Kaminofen zu kaufen: Das Spiel mit dem Feuer macht Spaß und schafft ein angenehmes Raumklima. Die Strahlwärme, die von einem Kaminfeuer ausgeht, schmeichelt der Haut. Der harzige Duft von Holz kitzelt in der Nase, das Prasseln der sprühenden Funken elektrisiert die Sinne. Und beim Zuschauen des Flammenspiels vergisst man die Zeit.
Gute Kaminöfen geben die Wärme durch Strahlung und Konvektion ab. Strahlwärme ist die Infrarotstrahlung, die von der Verbrennung direkt (durch das Türglas) oder indirekt (durch die erwärmten Ofenteile) an den Aufstellungsraum abgegeben wird und die man so angenehm auf der Gesichtshaut spürt. Strahlungswärme ist typisch für Kachelöfen, sie heizt die bestrahlten Objekte auf und verteilt so die Wärme im Raum. Konvektionswärme wird dadurch erzeugt, dass die Raumluft in einem Konvektionskanal am warmen Ofenbrennraum vorbei geführt wird. Sie heizt sich dabei auf und verlässt den Ofen erwärmt durch Schlitze oder andere Öffnungen. Die Kombination von Strahlwärme und Konvektionswärme schafft ein äußerst angenehmes, lebendiges Raumklima, die Ofenwärme wird optimal und zugfrei verteilt. Eine Befeuchtung der Raumluft ist nicht nötig. Der Kamineffekt „vorn gebraten, hinten erfroren" tritt nicht auf, Raumwärme wird nicht „zum Schornstein raus geworfen".

HEIZTECHNIK

Ewiges Feuer ohne Nachlegen

Kaminholz brennt ein bis zwei Stunden, dann muss Holz nachgelegt werden, sonst geht das Feuer aus. Das war einmal!
Jetzt gibt es die neue Technologie Tower Xtra (patentiert) von Austroflamm. Der erste schnell heizende Kaminofen, der mit neun Kilogramm Holz Wärme über 15 Stunden speichern und nach und nach abgeben kann. Dies sorgt nicht nur für lange angenehm warme Räume sondern senkt auch noch effektiv die Heizkosten.

Feuer ohne Nachlegen mit Tower Xtra

Tower Xtra passt in jede Wohnungseinrichtung. Seine besonders hohe Wärmespeicherkapazität erreicht der Speicherofen über das spezielle Heat Memory System, das auf den herausragenden Speichereigenschaften des verwendeten Materials beruht. Es nimmt die Wärme besonders gut auf und kann sie über einen langen Zeitraum abgeben.
Weiterer Vorteil: Wohnräume werden schnell erwärmt aber nicht überheizt. Neben der Wahl des Speichermaterials ist auch die Anbringung in und am Ofen entscheidend. Wird die Speichermasse nämlich lediglich als Außenverkleidung eingesetzt, liegt sie nicht nah genug an der Wärmequelle, also dem Feuer. Über 130 Kilo Speichermasse sorgen direkt an der Hitzequelle dafür, dass die hohen Temperaturen optimal ausgenutzt und zur lang anhaltenden Raumerwärmung genutzt werden können. Darüber hinaus ist der Tower Xtra zur besonders gleichmäßigen Wärmeabgabe mit einer regelbaren und sogar absperrbaren Konvektionsluft ausgestattet. Das bedeutet, dass die Erwärmung des Raumes mittels Luftbewegung reduziert oder ganz eingestellt werden kann, was wiederum Brennstoff einspart. All diese Komponenten sorgen für eine optimale Wärmespeicherung von über 15 Stunden!

Weitere Informationen: www.austroflamm.com

HAMBURG® SVEA
ANTIKE SCHWEDISCHE KACHELÖFEN.

Antike schwedische Kachelöfen sowie neue Öfen – SVEA-Replikate

§§ Neue Bestimmungen:
SVEA HAMBURG unterstützt die geplante Verschärfung durch das Bundesimmissionsschutzgesetz. Diese bezieht sich nicht auf Kachelgrundöfen, sondern auf alle Feuerstätten mit niedrigem Wirkungsgrad und somit hoher Emission.

Martinistraße 10 · 20251 Hamburg · Tel.: 040 - 477 177
www.svea-hamburg.de · info@svea-hamburg.de

NIELS ANDERS BAUELEMENTE

Haustüren Parkett
Fenster Treppen
Bauelemente
Wintergärten
Markisen
Terrassendächer
Innenausbau

Ausstellung & Beratung
Wedel Kronskamp 131
(04103) 800 290

Holz/Alu-Fenster-Aktion

Von beiden Seiten perfekt.

Die neuen Holz/Alu-Fenster von rekord.

Nur bis 31.12.2008:
4 Extras zum Vorteilspreis!

Wärmeschutzglas Ug 0,8 W/m²K! Nur € 29,-* pro m²
Rundum-Einbruchschutz! Nur € 19,-* pro Flügel
Unsichtbarer Beschlag "intec"! Nur € 25,-* pro Flügel
Geschweißte Alu-Ecken! Aufpreis pro Fenster 50% reduziert
*Aufpreis

Nur gültig im teilnehmenden Fachhandel und in Verbindung mit dem Kauf von rekord-Elementen. Bezüglich technischer Einschränkungen fragen Sie bitte Ihren Fachhändler.

rekord FENSTER UND TÜREN

FENSTER + TÜREN Ausstellung in Hamburg

Osdorfer Landstraße 11 • 22607 Hamburg
Telefon 0 40 / 85 19 77 90
www.primat.de • hamburg@primat.de

Der Fachmann für kleine und große Schädlingsprobleme!
im Privat- und Gewerbebereich.
schnell zuverlässig diskret
KISSINGER Schädlingsbekämpfung
Norbert J. Kissinger • IHK geprüfter Schädlingsbekämpfer
Stresemannstr. 375 - 22761 Hamburg
Tel.: 040 899 38 95 Mobil 0171 35 64 204
www.kissinger-service.de

Malereibetrieb Horst Rudolph GmbH
HR

EURORUBBER
Das Eurorubber IBIX Trockenstrahlgerät ist die einzigartige Lösung für die einfache und saubere Oberflächenbehandlung.
- Entrostung
- Holzbearbeitung
- Aluminiumbehandlung
- Steinbearbeitung
- Entlackung
- Reinigung fast aller Oberflächen

Bahrenfelder Steindamm 58 · 22761 Hamburg
Telefon 040/853 32 70 · Telefax 040/853 32 799
Tinsdaler Kirchenweg 232 · Tel. 040/819 90 997

Verkauf Häuser/Wohnungen:
- Rissen, **Achtern Sand**, Bungalow, Bj. 1965, 4 Zi., ca. 130 m² Wohnfl., Garage, Teilkeller, Grdst. ca. 974 m², **€ 359.000,–**
- Wedel, **Spargelkamp**, MRH, Bj. 1962, 4 Zi., ca. 94 m² Wohnfl., Wintergarten, Teilkeller, Grdst. ca. 200 m², **€ 136.000,–**
- Schenefeld, **Blankeneser Chaussee**, EFH, 5 Zi., ca. 100 m² Wohnfl., Keller, Grdst. ca. 1.200 m², **€ 235.000,–**
- Stellingen, **Hagenbeckallee**, ETW, Penthouse, 2 Zi., ca. 96 m² Wohnfl., umlaufende Terrasse, EBK, Vollbad mit Dusche, Gäste-WC, Keller, TG-Stellpl., **€ 235.000,–**

Vermietung Häuser/Wohnungen:
- Rissen, **Raalandsweg**, 2 DHH, je ca. 130 m² Wohnfl., 5 Zi., EBK, V'bad, Gäste-WC, Garten, Carport, Schuppen, ab Nov. 08, nur noch 2 DHH frei, **€ 1.500,– zzgl. € 50,– NK**, KT/CT
- Wedel, **Tinsdaler Weg**, DG-Wohnung mit Galerie, 3 Zi., ca. 89 m² Wohnfl., EBK, Vollbad, Gäste-WC, ab Nov. 08, **€ 660,– zzgl. NK, KT/CT**

Eine Vielzahl von Vermietungs- und Verkaufsangeboten finden Sie auf unserer Internetseite.
040/81990751
Fax: 040 / 81 990 752
Am Rissener Bahnhof 1, 1.OG
22559 Hamburg
www.nowak-immobilien.de
NOWAK IMMOBILIEN
ivd VHH

Applaus!
Foto: © iStockphoto
Seit 25 Jahren im Einsatz für das Team von Uwe Gerkens. Seit 25 Jahren im Einsatz für Qualität.
Wir danken unserem Mitarbeiter und Kollegen Jürgen Möck für seinen engagierten Einsatz!
Meisterqualität seit 1928
Uwe Gerkens
Qualität aus Überzeugung
Gottfried-Keller-Str. 15
22607 Hamburg – Groß Flottbek
Telefon: 040 – 89 39 55
Mail: info@uwe-gerkens.de
www.uwe-gerkens.de

ARCHITEKTUR

Gartenvillen am Kapitän-Dreyer-Weg

Selten sind Anwohner begeistert, wenn in ihrer Nachbarschaft neu gebaut wird. Oft genug entstehen massige Baukörper, die den Charakter eines Quartieres verändern. Die Elbvororte sind hierfür voller Beispiele. Manches wird möglich, weil in Teilen noch der Baustufenplan von 1955 gültig ist. So bildet der auch die Grundlage für ein Bauprojekt am Kapitän-Dreyer-Weg 12. Weichen muss ein Einzelhaus von 1965. Dafür entstehen Gartenvillen mit insgesamt 33 Wohnungen.

Baugelände am Kapitän-Dreyer-Weg

ALTONA

Forum-Gebäude verkauft

Noch gehört die Große Bergstraße zu den trostlosesten Ecken der ganzen Stadt. Über den Verkauf des ehemaligen Einkaufszentums Frappant wird noch verhandelt. Das Forum Altona hingegen wurde jetzt an Investoren aus Wuppertal verkauft. Die Unternehmer wollen Wohnungen und Flächen für Geschäfte sowie Arztpraxen schaffen. Auf den sechs einzelnen Häusern des Komplexes sollen sollen sechs Penthäuser entstehen. Die Kultureinrichtung Kultwrk West soll weiter im Gebäude bleiben.

CARSTEN PLOOG IMMOBILIEN

Immobilienmakler mit Erfahrung

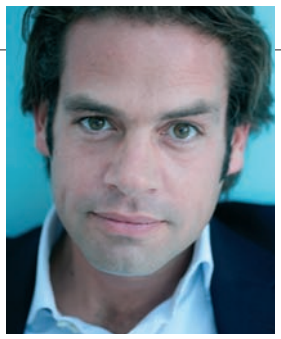
Seit zwei Jahrzehnten hat die Firma Carsten Ploog Immobilien ihren Firmensitz in Rissen. Spezialisiert ist das Unternehmen auf Vermittlung von Häusern, Grundstücken und Wohnungen im Rissener Bereich. Ob Verkauf, Vermietung oder Bewertung eines Objektes – Carsten Ploog Immobilien hat sich im Laufe der Jahrzehnte eine detaillierte Marktkenntnis angeeignet. Nicht zuletzt auch durch den Firmenstandort Rissen mitten im Geschehen. Carsten Ploog: „Wir können sehr genau den maximalen aber auch gleichzeitig den tatsächlich realistisch zu erzielenden Kaufpreis einschätzen." Der Service reicht von einer effizienten Vermarktung der Immobilie bis hin zur fachlich fundierten Bewertung. Kompetenz und Seriösität sind dabei garantiert.

Effiziente Vermarktung, fundierte Bewertung

Carsten Ploog Immobilien,
Fruteweg 2, Telefon: 81 50 51, www.carsten-ploog.de

KOLUMNE

Lage, Lage, Lage



Conrad Meissler

Sie Lage an den Finanzmärkten ist prekär. US-Großbanken fallen reihenweise um, die Finanzkrise scheint kein Ende zu nehmen. Die Lage bei den Preisen bietet auch kein besseres Bild. Die Ölpreise fallen, nur leider steigt der Dollar. Und die Lage bei den Immobilien? Um richtig antworten zu können, benötigt man in diesen Zeiten einen kleinen Exkurs.

Beginnen wir mit der besonderen Lage, der Geldanlage. Für die Deutschen gibt es keine beliebtere Geldanlage als die Immobilie. Es scheint wie eine Art Grundgesetz zu sein: Beinahe jeder, der Geld übrig hat, spart entweder auf Immobilien oder setzt jeden Euro dafür ein, seine Hypothekendarlehen und Bausparkredite zu tilgen. Die Sicherheit entstammt der Erfahrung der Vergangenheit. Für die Deutschen hat sich die Investition in Immobilien bis etwa 1995 immer ausgezahlt. Von 1975 an sind die Preise für Wohn-Immobilien im Durchschnitt jährlich um 3,1 Prozent gestiegen - an besonders attraktiven Standorten sogar um deutlich mehr.

Sicher ist dieser Trend jedoch schon seit den 90er Jahren nicht mehr. Die Immobilienpreise steigen kaum noch, sie sinken bisweilen sogar – außer, man war und ist in der Lage, in die richtige Lage zu investieren. In den bevorzugten Wohnlagen Hamburgs rund um die Alster und in den Elbvororten und neuerdings in der Hafencity steigen die Preise und das Kaufinteresse hält an – trotz unsicherer Lage an den Finanzmärkten. In der aktuellen Lage gibt es daher nur eine Empfehlung: investieren Sie in die richtigen Immobilien und achten Sie dabei auf drei Attribute besonders, auf die Lage, die Lage und die Lage.

CONRAD MEISSLER

Blankeneser Bahnhofstraße 4: Wenn die Mieter im oberen Teil des Hauses ausgezogen sind, wird das Haus im kommenden Jahr abgerissen und durch ein neues ersetzt

BLANKENESER BAHNHOFSTRASSE

Abriss im kommenden Jahr

An der Bahnhofstraße 4, dem ehemaligen Supermarkt Geick sind inzwischen die Geschäftsschilder abgeschraubt worden. Frühere Kunden trifft man entweder bei Kröger oder in den neuen Geschäften am Blankeneser Bahnhof. Im Laufe des nächsten Jahres, so Immobilieneigentümer Oliver Quindt, „wird das Haus abgerissen und ein neues Wohn- und Geschäftshaus gebaut". Im Erdgeschoss sollen Läden, oben Wohnungen entstehen. Quindt: „Ich habe bereits einen genehmigten Bauantrag."

Vielseitige Immobilien Beratung

VIB Immobilien seit 1982

ivd RDM VDM

Dietrich E. W. Schulz
Dipl.- Sachverständiger (DIA)
für die Bewertung von
bebauten und unbebauten Grundstücken
Energieberater "vor Ort"

Verliebt
In
Blankenese

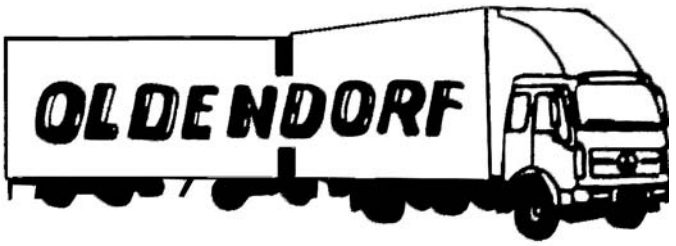
Tel.: 040 - 86 64 64 63

Energiepass über uns!

Immobilienportal

Büro im Blankeneser Treppenviertel
Op´n Kamp 29 in 22587 Hamburg
www.vib-rdm.de * info@vib-rdm.de

Nah- und Fernumzüge



Grete-Nevermann-Weg 22 · 22559 Hamburg-Rissen
Tel./Fax (040) 81 25 19

FRANZ WERNER HAUSMAKLER
seit 1908

Inhaber:
Reinhard Wunnerlich

Blankeneser Bahnhofstraße 52
22587 Hamburg
Fernruf: 040/86 57 57
Mitglied im Ring Deutscher Makler

Vermittlung von
Haus- und Grundbesitz
Vermietungen
Grundstücksverwaltung

Service rund um Haus und Grund

175 JAHRE

Ihre Mitgliedschaft lohnt sich immer! Viele gute Gründe auf einen Blick:

- **Kostenfreie** persönliche oder telefonische Rechtsberatung durch unsere Rechtsanwälte im Informations-Centrum Glockengießerwall 19 und durch unsere Stadtteil-Vereine
- **Kostenfreie** Beratung in allen steuerlichen Fragen bei Einkünften aus Vermietung, Verpachtung und selbstgenutztem Wohneigentum
- **Kostenfreie** Beratung in allen Bewertungsfragen von Ein- und Mehrfamilienhäusern sowie Grundstücken
- **Kostenfreie** technische Beratung durch Architekten bei Neubau, Umbau oder Modernisierung, gegen Entgelt auch vor Ort
- Gartenberatung vor Ort durch unsere Gartenbauingenieurin
- Mietverträge, Formulare, Fachzeitschriften, Broschüren und Bücher, Software
- Interessenvertretung gegenüber Behörden, Politik, anderen Verbänden und Öffentlichkeit
- Seminare, Veranstaltungen, Reisen, Mitgliedertreffen
- Online-Service per e-mail und Internet
- Günstiger Heizöl-Einkauf über Shell

Grundeigentümer-Verein der
Elbvororte Blankenese, Nienstedten
Erik-Blumenfeld-Platz 7, 22587 Hamburg
Telefon (040) 866 44 90
Telefax (040) 866 35 90
www.grundeigentuemerverband.de

Grundeigentümer-Verband Hamburg

HAUS & HOF

Immobiliengesuche

Tennislehrer sucht für sich und seine Familie (3 Pers.) eine 3-4 Zi.Whg. od. kl. Haus für 850 Euro kalt im HH-Westen Tel. 04122-981 93 83

Erzieherin (39J., NR) sucht ab sofort eine 1,5 - 2,5 Zimmerwohnung mit EBK in Groß Flottbek bis ca. 550 Euro warm, gerne mit Terrasse oder Balkon. Tel. 0178/40 32 719

Familie mit drei Kindern aus Blankenese sucht ab sofort oder auch zu einem späteren Zeitpunkt ein schönes Haus mit Garten zur Miete in Blankenese. Tel. 0177-878 85 83

Fluglärm geschädigte Rentnerin sucht ruhige, preisgünstige Einzimmerwhg. oder seperates Zimmer. Raum Blankenese und Rissen. Tel. 040/54 02 216

Belohnung 300 Euro. Beamtin sucht 2,5-3,5 Zi.Altbauwhg., ab 60 qm in Blankenese, Sülldorf, Rissen, Wedel ab 1.11. bis 950 Euro warm. Tel. 0179-73 50 244

TG-Stellplatz am Bahnhof Blankenese zu vermieten. Tel. 040/82 16 22

Blankeneserin möchte wieder nach Blankenese: Ich (selbstst. PR-Beraterin, kinderl.) suche 2,5 - 3 Zi.Whg. mit VB und Blk., bis ca. 650 Euro kalt. Ob Zentrum oder Randlage-freue mich über Angebote: Tel. 0163/23 41 333

Baugeschäft Ramcke e.K.
seit 1913 im Familienbesitz
• Fliesenverlegung
• Altbausanierungen
• An- und Umbauarbeiten
Meisterbetrieb
Leiblstieg 12 · 22607 Hamburg
Tel. 890 55 56

VON PRIVAT
Sie wollen Ihre Immobilie nicht über Makler verkaufen? OK!
Wir unterstützen Sie, Ihre Immobilie SELBST zu verkaufen.
Buchen Sie im Baukastensystem das Exposé, Erstellung u. Versand, Anzeigenbuchung, Besichtigungen, Käuferkontakt, Vertragsberatung, sodass Sie Ihre Immobilie privat u. diskret, aber dennoch professionell verkaufen.
www.casabianchi.de, der Zeitverwalter, mobil 0173-1000 606

seit 1979
VERKAUF
VERMIETUNG
BEWERTUNG
GREBAU
IMMOBILIEN
Elbchaussee 589
86 21 21

Werde endl. bald wieder Blankeneserin, nach 40 J., u. suche dringend einen Stellplatz f. meinen PKW o. Garage am „Mühlenberg" zur Miete, da mein kl. Häuschen diesen leider nicht hergibt. Gerne ab sofort: Tel. 040/69 66 18 85

Berliner Journalistin sucht zur Erholung u. Erbauung f. eine Wo/Monat eine Bleibe in Blankenese, am liebsten Treppenviertel. Wer besitzt ein kl. Zi., Mansarde, Gartenhäuschen. F. Ehlers 0178/21 01 700 FIONA_EHLERS@spiegel.de

Theaterangestellte in renommierten Haus, wohnhaft in Blankenese, möchte sich verkleinern u. sucht zeitnah 3 - 2 Zi.-Whg. m. Blk. i.d. Elbvororten. Wenn Sie ein solches Kleinod an eine zuverl. Dame (solvent, ruhig, alleinstehend, gebildet, flexibel) vermieten möchten, freue ich mich auf Ihren Anruf unter 0173/98 00 970

Freundliches Paar (39,51,berufstätig) sucht 3 Zi.-Whg. in Blankenese bzw. Iserbrook und Umgebung(auch unrenovierter Altbau). Bei Bedarf gern Unterstützung im Haus und Garten. Tel. 040/86 62 66 09 oder elbnetz@web.de

Haus ohne Makler im Großraum Rissen gesucht. Angebote und Kontaktaufnahme unter Chiffre: 10131

Junge Familie (eine kleine Tochter) sucht 3 - 4 Zi. Whg. (mind. 85qm) gerne mit Gartenanteil, in ruhiger Umgebung im Westen bis max. 1.500 Euro warm. Tel. 040/58 96 90 57

Baugrundstück in Rissen, Sülldorf und Umgebung ca. 500 - 600qm in ruhiger Lage gesucht. Tel. 04101/39 83 133

Beamter sucht sep. Zimmer mit Kochgelegenheit ab sofort für 1 Jahr bis 500 Euro, Raum Altona bis Groß Flottbek. Tel. 0172/198 67 87

Haus zum Kauf gesucht im Hamburger Westen; Garten ab 800 qm, Wohnfläche ab 140 qm, gerne Renovierungsstau/-bedarf, freuen uns über Angebote. haus.suche@gmx.de

Mehrfamilienhaus m. ausbaufähigem DG od. freier Wohnung zu kaufen gesucht. Tel. 0171/64 37 514

Arztfamilie mit Kindern sucht nach Rückkehr aus England EFH (160+qm) mit großem Garten in Blankenese, Nienstedten, Othmarschen oder Flottbek für max. EUR 500.000. Kontakt Fam. Klevesath Tel. 0162/1366114

Heilpraktikerin (Psych.Therapie) sucht schöne ruhige Praxisräume in Blankenese für Stunden o. Tage zu mieten. Tel. 040-55 61 05 40

Rentnerin sucht kleine 2 Zi.-Whg., KDB im Bereich Altona bis Wedel. Tel. 0202/78 03 55 oder Fam.Schuh@T-Online.de

Immobilienangebote

Garagen-Stellplatz per sofort in Blankenese, Babendiekstraße zu vermieten. 50 Euro/ Monat Tel. 040/86 59 63

Elbdeich - St.Magarethen gemütl.alte Reetdachkate(90qm) idyll. nicht einsehbarer Bauerngarten (770qm), Bad kompl.erneuert, Hzg.neu, EBK, ca.1,90m Deckenhöhe unten, 2 Alkoven, Carport, v. priv.142.000,- VB. Tel.0160/6040071

DHH Neubau in ruhiger Lage, ca. 125qm Wfl., 5 Zi., 3 Bäder, Keller, Tiefgarage, KP Euro 335.000,-. Bezug Jan.09! Makler Tel. 040-414 01 40

Elbblick
6-Zi.-Kft.-Einfamilienhaus,
ca. 160 m², Bj. 1970, mod. u. renov.,
luxuriöse Ausstattung, mod. EBK,
Wo'zi. 30 m², Kamin, Marmorbad,
div. Einbauschrankwände,
herrlich große Südbalkonterrassen,
erstkl. neuwertiger Zustand,
586 m² idyll. Hanggrdst.,
€ 795.000,--
BOELTER Immobilien GmbH 86 86 72

Nienstedten-3-Zi. ETW, 100 qm im 1. OG in kl. 3-Fam-Haus in rückwärt.-ruhiger Gartenlage nur 400 m. z. Elbe. Zi. 40qm mit Kamin+Südbalkon, Parkett hochw. EBK+Schränke, V-Bad+Dusche, G-WC, TG. Euro 275.000 Priv.
Tel. 82 43 28

Mallorca-Port de Pollensa, wundersch. Villa, Bj. 1850, hochwert. saniert, Wfl. 170 m≤, Wohnber. m. off. Kamin, 4 SZ, 3 Bäd., Terr. m. Wirlpool, Doppelgarage, KP 690.000 Euro. M+W Immob.
0201.794800, info@mwimmobilien.de

Hochkamp
3-Zi.-Mais.-ETW, 92 m², I. OG, Wo'zi. 29 m², offene kompl. EBK, Marmorboden, mod. Ausstattung, Blk., PKW-Stellpl., € 235.000,--

Othmarschen
3-Zi.-ETW, 81 m², I. OG, EBK, Blk., TG-Stellpl., € 268.000,--

Blankenese
5-Zi.-ETW, Erdgeschoss, eigener Garten, gr. sonnige Westterrasse, großzügiger Grundriss, Wo'zi. 37 m², EBK, 2 Bäder, Garage, zzgl. 49 m² Gäste-/Hobbytrakt im UG, € 345.000,--

BOELTER
Immobilien GmbH 86 86 72

Sie kennen uns

GREBAU
IMMOBILIEN
Elbchaussee 589
86 21 21

Heidecke Elektroinstallation GmbH

Kai Uwe Heidecke
Elektrotechnikermeister
Industriemeister Elektro-/Energietechnik
Tel: 040-81960808
Fax: 040-81960809

Elektroarbeiten aller Art · Industrieservice · EDV-Anlagen
22559 Hamburg/Rissen · Brünschentwiete 11

Bewertet, beworben, verkauft

LBS IMMOBILIEN
Peter Nielsen

Ihr kompetenter Partner in den Elbvororten

Vermittlung von Grund, Häusern und Wohnungen

Kostenlose Werteinschätzung nach aktuellen Marktverhältnissen

Gebietsleitung Elbvororte, Wedel
Peter Nielsen · Bahnhofstraße 58 · 22880 Wedel · Tel. 04103 / 18 88 564
www.nielsen-immobilien.de

MARQUARDT & NOACK
IMMOBILIEN SEIT 1905

Wir bewerten unverbindlich Ihre Immobilie für Verkauf und Vermietung

Unsere Angebote finden Sie auf unserer Homepage: www.marquardt-noack.de

Blankeneser Landstr. 15
22587 Hamburg
Tel. 040 - 86 60 160

Wohnen Wohn-Immobilien

Herbst-Angebote!

75 Jahre Gute Beratung

Groß Flottbek, Atriumbungalow, Baujahr 1966, ca. 110 m² Wohnfläche und ca. 46 m² Nebenfläche, 4 Zi., ca. 297 m² Grundstück, aufwendig modernisiert, ruhige Lage
Kaufpreis: € 425.000,–

Rissen, Neubau-DHH, ab ca. 110 m² Wohnfläche, 4 Zi., ab ca. 450 m² Grdst., KfW 60 Standard, hochwertige Ausstattung, Fußbodenheizung, Fertigstellung ca. Anfang 2009
Kaufpreis ab € 421.000,–

Rissen, attraktive Doppelhaushälfte, Baujahr 1982, ca. 100 m² Wohnfläche und ca. 50 m² Nebenfläche, 4 Zimmer, ca. 490 m² Grundstück
Kaufpreis: € 239.000,–

Ihre Ansprechpartner für Ihr neues Zuhause oder Ihren Immobilienverkauf:
Büro Blankenese, Blankeneser Bahnhofstraße 16 in 22587 Hamburg

Wir beraten Sie gern!

Tel. 040 / 350 80 20
www.grossmann-berger.de

Grossmann & Berger

Individuelles Bauen - Stein auf Stein

Standardmäßig mit Tondachpfannen, Buchentreppe, hochwertigen Fliesenarbeiten, Fertigstellungsbürgschaft, Handtuchheizkörper und Fußbodenerwärmung im Bad, Stichbögen über Fenster und Tür, Fenster mit erhöhter Sicherheit, Baugrunduntersuchung, Rauchmelder und vielem mehr!

DIRK KAGE
Bauunternehmen GmbH
Hohenlockstedt · Hamburg · Pinneberg

Infos und kostenloser Katalog unter:
040/414 955 45 oder www.kagebau.de

MaximaImmobilien

Wir suchen ständig Häuser und Wohnungen zum Verkauf und zur Vermietung. Wir bieten individuelle, fachliche Beratung und Vermittlung Ihrer Immobilien.
Ihre Ansprechpartnerin Eva-Marie Dörries-Kohnen
Tel.: 040/ 82310678

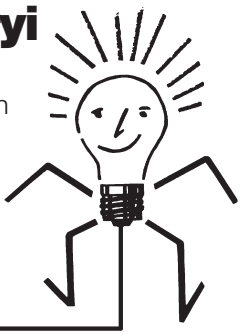
STURZENBECHER + PARTNER VERSICHERUNGSMAKLER GMBH

BLANKENESER LANDSTRASSE 9 · 22587 HAMBURG · TELEFON 040 / 86 66 77 00 · FAX 040 / 86 66 77 88

JOHANN ABELS
MALEREIBETRIEB GMBH
ISFELDSTR. 1 · 22589 HAMBURG
87 72 62

FRISCH GESTRICHEN!
Dekorative Werterhaltung Innen und Außen

Klaus-Uwe Stryi
Kundendienst · Neubau
Klingel- und Sprechanlagen
Beleuchtungsanlagen



Klaus-Uwe Stryi
Elbchaussee 589
Telefon 86 37 06

Rund um´s Haus
MODEST
BÜRO-HAUSREINIGUNG GmbH

Dienstleistung
Entrümpelung, wir machen Ihre Wohnung übergabefertig

Gartenbau + Gartenpflege
Pflasterarbeiten, Baumschnitt + Heckenschnitt, Baumpflege

Gebäudereinigung
Fensterreinigung, Polster- u. Teppichreinigung, Büroreinigung, Treppenhausreinigung, Reinigung von Privathaushalten, Fußbodenversiegelung, Hochdruckreinigung

Hausmeisterdienste
Handwerkliche Tätigkeiten aller Art, Betreuung von Wohnanlagen sowie Privathäusern, Kleinreparaturen, Montagearbeiten

Winterdienst
Schnee- und Eisbeseitung

NEU:
Am Internationalen Seegerichtshof 24/Ecke Kanzleistr., 22609 Hamburg
Telefon: 040/28 57 77 69
Fax: 040/28 57 77 71
Schlüsselhaus: 040/28 57 77 70

Rosengarten 3, 22880 Wedel
Telefon: 04103/905378
Fax: 04103/905377
e-mail: info@modest-gmbh.de
Internet: www.modest-gmbh.de

Seniorenpflegeheim
"Haus Quellental"
Partner aller Pflegekassen & Sozialämter

Erntedank-Brunch

- Pflegestufe 0 - 3+
- Beschütztes Wohnen und Betreuung für dementiell Erkrankte
- großes Veranstaltungsangebot
- Kurz- und Langzeitpflege
- Probewohnen

05.10.2008
11-14 Uhr

Servicetelefon: 0172 - 13 74 128
24 Std. täglich - 7 Tage die Woche
Immer kurzfristiger Einzug möglich!

Telefon: 04101 - 80 49 - 0
Wittekstr.2 - 25421 Pinneberg

Kleinanzeigen-aufgabe im Klönschnack:

!

Tel.: 86 66 69 54
Fax: 86 66 69 40
E-Mail: kleinanzeigen@kloenschnack.de

Groß Flottbek
9-Zi.-Einfamilien-Villa, Wfl. 273 m², Bj. 2002, erstkl., mod. Ausstattung, neueste Energiesysteme, Wohn-/Essbereich 52 m², kompl. Bulthaup-EBK, hochwertige Einbauschränke sowie Bäder, UG mit Hobby-/Wirtschaftsräumen, 148 m² Nutzfl., Balkon, sonnige Terrasse, 773 m² Westgrdst., Garage, € 1.180.000,--

BOELTER
Immobilien GmbH 86 86 72

2,5-3 Zi.-Whg. in HH-Sülldorf zu vermieten, 72 qm, PKW-Stellplatz, gr. Garten sowie Fahrradschuppen und Kellerraum vorhanden. Tel. 0173-583 43 55

Blankenese, Erik-Blumenfeldt-Platz 11, renoviertes, sonniges 1-Zimmer-App., 38 m≤ mit großem Südbalkon, Hochparterre, ab 1.11. von privat zu vermieten. Kaltmiete 380,00 Euro. Tel. 04193/73 82

Elbvorort Rissen, gemütliche sonnige 2,5 DG-Wohnung (Schrägen) von privat, 58 qm 2.OG, EBK, Einbauschränke ,kl. D-Bad,Flur, Keller, Miete 450 Euro plus NK/KT in ruhiger Lage an NR zu vermieten. Tel. 040/811 94 27

Bestlage Wedel von Privat: 2 Zi., Kü., V-Bad, Diele, Blk, Kellerraum, neuwertig, Parkett, rhg., sonnig, ca. 61qm. 1 Min. zur Bahnhofstraße, 5 Min. zur Elbe. KP 160.000 Euro VB, Tiefgarage 10.000 Euro. Tel. 040/81 54 99

Blankenese
Villenanbau, Grdstk. ca. 800 qm Grundfl., für Anbau mit ca. 300 qm Whnfl., € 612.000,–
H. Holzenkämpfer-Björkman, Immobilien
Tel. 0172 / 432 57 56
Fax 040 / 390 37 68

Wir übernehmen für Sie:
- Verwaltung
- Verkauf
- Vermietung
- Gutachten

AXEL NOWAK
IMMOBILIEN
ivd
Blankeneser Landstraße 79b • 22587 Hamburg–Blankenese
Telefon: 0 40 / 8 66 40 38 • Telefax: 0 40 / 86 66 28 85

Wullkopf
Immobilien GmbH

Familienfreundliches Einfamilienhaus mit Ausbaupotential in begehrter Lage von Groß Flottbek!

ca. 120 m² Wohn-/Nutzfl. + Erweiterungsmögl. im DG, ca. 5-6-Zi., ca. 750 m² Grdst., Vollkeller, Bj 1950, 2004 modernisiert, Dielenboden, zeitgemäßer Zustand, KP € 740.000,-

Tel.: 040/ 89 97 92 13
verkauf@wullkopf-immobilien.de
www.wullkopf-immobilien.de

Rissen: zu vermieten, EFH, ruhig hell 160qm, 3 Schlafz.,2 Bäder, Kaminofen, Parkett, Sauna, Gas, Garten 1100 qm, Teich, Doppelgarage. 2.000 Euro, NK ca. 450 Euro, ab Jan. 09 für 5 Jahre. Tel. 040/81 99 02 07

Madeira for 2 Caniço d' Baixo: priv. 2 Zi.-Luxus Fewo, 74qm, südl. Ambiente, Meerblick, KP 117.000 Euro. Tel. 0171/30 80 246 od. 040/87 00 79 57

Teneriffa-Los Christianos, traumh. Ferien-domizil, mod. Reihen.-Endhs. inkl. sep. Sout-Whg., Bj. 2000, Wfl. 210 qm, kl. Pool, 3 Sz, 3 Bäd., Terr.,Meerblick, KP 425.000 M+W Immob. 0201-79 48 00, info@mwimmobilien.de

23749 Grube 3km Ostseebad Dahme, schö. FH, Bj.2000, hochwertig möbl., WM/TR/GS Strandkorb, 3SZ/Bad/GWC/HWR/500qm Ga. wg.Auslandsaufenth.f.mind.1-3J. v.priv.zu verm. 875,- +NK / 4MM KT 040/8902714 o.0172/4030537

Blankenese
4-Zi.-Rhs., 126 m², mod. + renov., Wohn-/Esszi. 38 m², mod. EBK, Einbauschränke, Vollkeller, Garage, gr. Südterrasse, 224 m² parkähnl. Grdst., € 350.000,--

Iserbrook
Familiengerechtes 6-Zi.-Rhs., 130 m², EBK, 2 Bäder, Isofenster, Vollkeller, Südterrasse, Garten, € 260.000,--

BOELTER
Immobilien GmbH 86 86 72

Umzüge
20 Jahre
Nah & Fern - Ausland / Lagerung
preisw. - zuverl. - sorgsam m. Voll-Service o. mit Selbsthilfe
TRUDAK's TRANSPORTS, Wedel
Tel./Fax (0 41 03) 8 36 16
Handy 01 77 - 2 29 50 43

MARQUARDT & NOACK
IMMOBILIEN SEIT 1905

IMMOBILIENANGEBOTE:
040/ 86 60 16 - 0

Sülldorf
Neuwertige Wohnung mit Garten in ruhiger Wohnlage, Baujahr 2001, 3-4 Zi., ca. 114 m² Wohnfläche, Parkett im Wohnbereich, Nolte-Einbauküche, Fußbodenheizung im Vollbad, Tiefgaragenstellplatz, KP € 360.000,--

Klein Flottbek
Sanierte Kupferdach-Villa in gefragter Lage, Baujahr 1897, zuletzt saniert in 2007/2008, ca. 460 m² Wohnfläche, typische Stilelemente aus der Bauzeit wie hohe Decken, Stuck im EG und Dielenfußboden, ca. 1.250 m² Grdst., KP € 1.650.000,--

Rissen
Modernisiertes Einfamilienhaus (DHH) in ruhiger Wohnstraße, Baujahr 1951/98, 5 Zimmer, ca. 147 m² Wohnfläche, Teilkeller, Grundstücksanteil ca. 570 m² mit Süd/West-Ausrichtung, KP € 415.000,--

Blankenese
Renovierungsbedürftige Altbau-Villa mit zur Zeit drei Wohneinheiten, Baujahr 1907, ca. 260 m² Wohnfläche, über 700 m² Süd-Grundstück an der „Dockenhudener Straße", Vollkeller, KP € 655.000,–

Blankeneser Landstr. 15
22587 Hamburg
Tel. 040/ 86 60 16 - 0
www.marquardt-noack.de

Blankenese, 3-Zi-DG-Whg., 2.OG, ca. 70qm, 2 Balkone, ruhige Lage obwohl S-Bahnnähe, nach Umbau ab 01.12.08 für 690,- Euro von privat zu vermieten. Tel. 0172/29 29 600 oder martin-evers@t-online.de

Rissen ca. 50 qm sep. Kellerräume für 160,- Euro / Monat zu vermieten. Tel. 040/86 56 10

Euro 49.900,- Wedel, 1-Zi.Eigentumswhg. ca. 50qm, Südwest-Balkon, 1. OG, kleine Anlage, Küche, VB von priv. Tel. 0172-513 30 70

Wedel-Schulau
7-Zi.-EFH, 165 m², Bj. 1970, Wohn-/Esszi. 32 m², EBK, 2 Bäder, Vollkeller, Garage, 890 m² Südgrdst., gr. Terrasse, guter gepflegter Zustand, € 460.000,--

Alt-Osdorf
Dreifamilienhaus, Bj. 57, Vollkeller, Doppelgarage, EG 100 m², I. OG 4-Zi.-Whg. 85 m², DG 2½-Zi.-Whg. 65 m², I. OG + DG frei lieferbar, zentrale Lage, € 370.000,--

BOELTER
Immobilien GmbH 86 86 72

In den Elbvororten
suchen wir für vorgemerkte Kunden Einfamilienhäuser und Villen Eigentumswohnungen und Mietwohnungen.
BOELTER
86 86 72

Nienstedten, 2 Zi., ca. 36qm, Duschbd., EBK, Fbhzg., ohne Balkon u. Keller, ab 1.12.2008 Nettokaltmiete 410,- Euro + NK/Kaution v. privat. Tel. 040/82 76 94

3,5-Zi.-Whg. mit Elbblick, Terrasse, 2 Ebenen, Holzdielen, 1.690,- Euro kalt + NK von privat, Tel. 0172/43 43 044

Kleines Büro, Bürogemeinschaft, Konferenzraum, Terrasse, Präsentationsmöglichkeiten, 350,- Euro kalt, Tel. 0172/43 43 044

Wullkopf
Immobilien GmbH

Variationsreiche Altbauvilla in ruhiger Seitenstraße von Groß Flottbek!
– Ein- bis Dreifamilienhaus –

ca. 223 m² Wohn-/Nutzfl., 9-10 Zi., ca. 477 m² Grdst., ca. 50 m² Dachterrasse, Garage, klass. Stilelemente, Kamin, Bj 1905, laufende Instandhaltung, KP € 890.000,-

Tel.: 040/ 89 97 92 13

verkauf@wullkopf-immobilien.de
www.wullkopf-immobilien.de

m²
und mehr

GREBAU
IMMOBILIEN
Elbchaussee 589
86 21 21

Der unglaublichste Zweier-Pack seit Erfindung der Geselligkeit!

Lucius und Opa – das kompatible Duo für Country, Hits und Schlager – von der Waterkant bis ins Bayernland...

Live-Musik immer locker und direkt vom Hocker.

LUCIUS & OPA
Kontakt: 82 89 78

MOMENT BITTE, SIE HABEN SICH MIT SCHULBÜCHERN EINGECREMT.

PFLEGEPRODUKTE KAUFEN ODER KINDERN IN AFRIKA ZUKUNFT SCHENKEN.

Sichern Sie mit 31 Euro im Monat das Leben eines Kindes. Werden Sie Pate!
Rufen Sie uns an!
0180 33 33 300 (9 Cent/Min.)

KINDER NOT HILFE

Oder Coupon heute noch zur Post geben oder per Fax senden an: 0203 77 89-118

☑ **Ja, ich werde jetzt Pate!**

Bitte schicken Sie mir einen unverbindlichen Vorschlag für eine Patenschaft.

Name, Vorname

Straße

PLZ, Ort

Kindernothilfe e.V.
Düsseldorfer Landstraße 180 · 47249 Duisburg
www.kindernothilfe.de

AUTO & BOOT

Garagenstellplatz für November 08 - März 09 in Blankenese zu mieten gesucht, Nähe Elbchaussee/Blankeneser Bahnhofstr. Tel. 840 58 664

Daimler-Benz E230, 45tkm, EZ 10/96, 110kw, silber met., Sitzheizung, Schiebedach, gepflegt, 1.Hand, Preis 9.000 Euro. Tel. 040/86 14 45 oder 0172/70 99 676

TG-Platz in Nienstedten zu vermieten. Tel. 040/86 69 08 70

Paulchen Fahrradträger fürs Auto günstig abzugeben. Tel. 040-86 37 77

Stellplatz per 1.11.08 in Klein Flottbek, Ohnsorgweg zu mieten, Euro 30 p. Monat Tel. 040-86 59 63

Garagenstellplatz im Hasenwinkel/Rissen, für 40 Euro zu vermieten. Tel. 040/82 84 08

Ganz ohne „was is ledsde Breis" Logorrhoe! Rissener sucht Motorrad, PKW, LKW, Boot zum Herrichten. Tel. 0160/16 40 825

2 Motorräder zu verkaufen: Kawasaki GPZ EX500D und Suzuki GS500E, Top Zustand, TÜV neu. Fotos und Details: http://onlinefotos.de. Tel. 05474 30 44 67

CARS & TOOLS
Gebrauchtfahrzeughandel
Ankauf · Verkauf
Inzahlungnahme · Finanzierung
Schenefelder Landstr. 190 · 22589 Hamburg
Tel. 040-673 073 43 · Mobil: 0157-73836969
autohaendler@email.de

FLOHMARKT

2 Sofas Sonderanfertigung v. Hagen Jouanne, Stilwerk, klassische Form, 2,05m lang, 0,90m tief, terrakottafarben, Bouclé-Bezug, 5 J. alt, gut erh., auch einzeln abzugeben für je 300 Euro. Tel. 0171/69 35 951

Verkaufe Horst Janssen-Radierungen, Lithographien, Holzschnitte, Originale! Tel. 04102-657 48

Aktbild v. Lohse Wächtler zu verkaufen Tel. 570 49 14

Große Auswahl an Gemälden, Kunstdrucken und Spiegeln. Wo? Im Bilder & Rahmenladen, Rissen, Wedeler Landstr. 48 Tel. 81 38 51

TORSTEN SPEER ANTIQUITÄTEN

Gebrauchs- und Bauernmöbel der letzten 2 Jahrhunderte Restauration in traditionellen Handwerkstechniken
Hauptstraße 37
25489 Haseldorf
Tel.: 04129 - 955 933
www.speer-antiquitaeten.de

Knoll-Sessel, mit Hocker, 70erJahre, echte Wolle, leichte Gebrauchsspuren, VB 3.000 Euro Tel. 040-389 35 03

Louis Vuitton Kreditkarten-Etui, 1x benutzt, Monogram Canvas, 7 x 10,5 cm. 7 schwenkbare Sichthüllen für Karten. NP 93,- jetzt Euro 60. Tel. 0174-64 97 936 (9 - 16 Uhr)

Louis Vuitton Cite PM Original Monogram Canvas, l/b/t 20/13/9 cm, Orignalrg vorh., langer Gurt auch cross zu tragen,sehr wenig benutzt, erst leichte Patina, klein, aber geräumig NP 410,- für 250,- Euro. Tel. 0174-64 97 936 (9-16 Uhr)

Gemälde- und Rahmenrestauration mit direkter und kostenloser Beratung der Fachfrau. Wo? Im Bilder & Rahmenladen, Rissen, Wedeler Landstr. 48 Tel. 81 38 51

Flohmarkt und Haushaltsauflösung Möbel, Geschirr, Bücher, Pütt und Pann, Blank. Hauptstr. 123. Von 11 bis 15 Uhr am 2. November 08.

Samt-Nerzmantel (Manfred Bogner/BONNIE), lang, dunkelbraun, in mod. Bademantelstyle, großzügig geschnitten, Gr. 38, neuwertig, NP. 12.000,- Euro, KP 4.600 Euro Tel. 86 30 33

Kaminofen mit Beleuchtung, Landhausstil, 2 Heizstufen, schw. Metallgehäuse, max. 2000 Watt, wie neu, umständehalber zu verkaufen. NP 160 Euro - VB 99 Euro. Tel. 0176/61 04 69 74

Tisch-, Kapp- u. Gährungssäge (ELU) Modell TGS 173 zu verkaufen für 500 Euro. Tel. 0171-650 29 14

Schweizer Fondue Geschirr für sechs Personen, handbemalt mit Zubehör. Preis VB Tel. 040/27 02 998

Wegen Umzug abzugeben: Doppelbett 2x 0,90x2m, neuwertig, Buche m. Alufüßen ohne Fußteil für 450 Euro. Entwässerungspumpe Grundfos, Wenta Luftbefeuchter, Laubsäge Black+Decker für je 30 Euro Tel. 0172-45 00 889

Arthur Illies und Expressionisten gegen Barankauf Tel. 0176/22 31 53 11

Louis Vuitton Monte Carlo, sehr edel, Pochette f. Wertsachen, 1xbenutzt aus April 08, Hängeschloss m. 2 Schlüsseln, kein Unterschied zu einer Ladenneuen . Originalrg. vorh., NP 575,- für Euro 420,-. Tel. 0174-64 97 936 (9-16 Uhr)

Louis Vuitton Florentine, Monogram Canvas, 1xgetr., neuw. l/b/t 17x10,5x4cm. Überschlag m. Magnetverschl, i.d.Hand o. mit Gürtel zu tragen. Gürtel extra gek. f. 135,-. Zus. war der NP 295,-. Für Euro 180,- Tel. 0174-64 97 936 (9-16 Uhr)

Charles Eames Lounge-Chair Replika m. Hocker, neu, Leder schwarz, Holz Kirschbaum, 1.500 Euro. Tel. 0171/69 35 951

Kaufe
Gemälde, Skulpturen, Silber, Gold, Glas, Porzellan, antikes Spielzeug, Teppiche, antike Fotos, Antik-und Designermöbel, Bücher und Postkarten, englische Stilmöbel, Orden und Urkunden, Komplette Haushalte, Nachlässe und Sammlungen.
Sven Helmrich
Auktionator und Schätzer
Telefon 040 35 7127 37

Cashmere-Mantel, schwarz mit Nerzfutter ca. Gr. 40, VB Tel. 0177/35 24 025

Heimtrainer 30 Euro, elektr. Rasenkantenschneider 30 Euro zu verkaufen. Tel. 040/871318

Sofa Biedermeier reich mit Intarsien verzierte Mahagoni Umrandung, guter Zustand, VB 500 Euro. Armband, Orientperlen zu Rosetten geknüpft, Preis VB Tel. 040/87 00 07 65

Sie haben Flohmarktartikel (auch Weihnachtsartikel), jedoch keine Lust /Zeit diese anzubieten. Gerne übernehme ich das für Sie! Tel. 040/87 55 58 (bei AB rufe ich zurück)

DDR-Gedenkmünzen, kompletter Satz (123 Stck) bestens erhalten, von privat für 6.800 Euro zu verkaufen. Tel. 04103/91 86 45

Herrenarmbanduhr, Glashütte, Spezimatic, (Mechanik-Automatik) 26 Steine, Double, Gliederarmband, Preisidee 380 Euro. Tel. 0173-235 35 76

Bücher nicht wegwerfen, ich hole kostenlos bei Ihnen ab. (Gerne auch größere Mengen wegen Umzug, Nachlass, etc): Tel. 04122/92 93 10

Ofenplatte ca. 200 Jahre alt 75 x 60cm ca. 50kg, Wandhalterung vorhanden 350 Euro VB. Tel. 040/87 04 453

Schallplatten gesucht, Sammler kauft LPs und Singles der 50er, 60er und 70er Jahre. Jazz, Klassik, Rock, Pop, Soul, Beat. Ganze Sammlungen, Archive, Bemusterungen. Tel. 81 99 41 22

2 edle schwarze 28" Damen- u. Herren-Marken-Räder, 5 + 21Gg., teils Ledersattel, beide Bestzust. je 149,- u. 28" Da.-Oldtimer-Rad, tief. Einst. nur 119,- u. 28" Herren-Hollandrad, 3Gg, nur 129 Euro. Tel. 040/830 68 65

Hochwertige Designer-Krawatten Gucci, Ferragamo, Versace etc. wie neu, Preisvorstellung 20-40 Euro, Bogner Herren-Daunenmantel Gr. 54 neu, Neupreis 890 Euro für 350 Euro VB, Tel. 831 59 62

Kaufe Gold, Silber, Uhren, Porzellan, Orden + Ehrenzeichen, Spielzeug, Playstation + Zubehör, WMF Bestecke und alles von Mont Blanc. 040-32039001 ab 13 Uhr

DU & ICH

Freunde gesucht von Ehepaar mittleren Alters aus den Elbvororten, mal ab und zu etwas zusammen unternehmen oder einfach nur „snacken" Chiffre 10773

Ich, eine attraktive Frau (45 j., 165 cm), sportlich, gepflegt, gebildet, finanziell unabhängig und humorvoll will nicht mehr die falschen Frösche küssen. Suche daher auf diesem Wege passenden Prinzen für alle Lebensgenüsse (Sport, Kulinarisches, Wellness, Kultur, etc.) zum Pferde stehlen, durch Dick und Dünn gehen und sich gegenseitig fallen lassen. Aufwartung bitte mit Bild unter Chiffre10774

Golf ist nicht alles. Ich (65) möchte gebildeten Partner mit Niveau möglichst HH-West für gemeinsame Unternehmungen kennenlernen. Chiffre 10775

Aleinstehende Dame (70J) sucht interessierte Herren aus d. Elbvororten zwecks Freizeitgestaltung, Spazieren gehen, Theater, Museumsbesuche etc. Chiffre 10772

Ein Lächeln kann der Anfang sein; zeitlos ist d. Sehnsucht nach Freundschaft u. Liebe. So sucht eine Frau, 60+, einen Freund, mit d. sie gemeinsam neues Terrain erobern kann. Herz u. Verstand sind offen f.e. Begegnung mit Ihnen. Großzügig, warmherzig, lebenserfahren. Auf eine Antwort m. Bild freue ich mich. Chiffre 10776

Mann aus dem Orient 38 J., 173, 70kg, sportl., motorisiert u. gut aussehend, sucht eine aufgeschl., unkompl., gebildete, über einen gewissen Intellekt verfügende Frau zum Treffen, Kaffee, spazieren u. alles was Spass macht (keine feste Beziehung) keywan.shayan@yahoo.de Tel. 0176/48 58 82 61

Attraktiver Mann 33J. schw'haar./schlank sucht die Bekanntschaft zur attr. Sie (23-44, schl.&wohlgeformt) zwecks gelegentlich „aus dem Alltag auszubrechen". Absolute Diskretion ist gegeben u. wird erwünscht! Tel. 0176/ 28 57 51 03

FERIEN & RUHE

HH-Othmarschen, ruhige DG-Ferienwhg., 2 Zi., Küche, Bad, Nähe S-Bahn, Bus + Elbe, 2-4 Pers., bei Bedarf Kinderbett + Hochstuhl, tage- und wochenweise zu vermieten. Tel. 040/82 89 05 od. 0170/801 79 46

London: Wunderschöne Ferienwohnung für 2 Personen + 1 Kind, 2 Zimmer, Küche, Duschbad, Nähe Bahn, Bus, Tube. 500,00Euro/Woche. Tel. 881 65 849 od. 0179/975 18 24.

Bed & Breakfast in Blankenese von privat in freundlicher Atmosphäre, mit separatem Eingang. Tel. 040/87 97 12 43 oder 0173/63 50 699

Gästeappartment für 1 - 2 Pers., mit Duschbad u. Miniküche, in HH-Blankenese, Blankeneser Landstr., gegenüber Goßlerpark, 2 Min. zur S-Bahn, Bus, einkaufen, Tel. 040/86 01 94

Warnemünde, helle Ferienwohnung. 49qm, kl. Balkon, Bad/ Du, zentr. zum „Alten Strom"u. Strand. Kabel-TV, 2 Fahrr. NR, Pro Tag (2 Pers.) 43 Euro, Endreinig. 18 Euro, Kurtaxe Tel. 040/83 09 661 u. 0172/77 70 331

Excl. gemütl. kleine 5-Sterne FeWo für 2 Pers. direkt an der Schlei, schwimmen, angeln vor der Haustür, Fahrräder, Ruderboot. 78,- Euro pro Tag. Tel. 04621/317 94 od. 04621/299 94 od. www.schleiwohnen.de

Sylt/Alt-Westerland, ruhig + zentral, 2 neu eingerichtete 2-Zim.-App. mit Süd-Terrasse zum Garten, Euro 39/52 (Nebensaison) 49/62 (Hauptsaison) Tel. 04651/77 10 od. 0172-388 47 75

La Palma/Kanaren: Ferienhs. in Tazacorte (Westseite) zu verm. bis zu 4 Pers., kompl. ausgst., SAT-TV, 2 Terr. m Meerblick, zentral + ruhig, Euro 36,-/Tag f. 2 Pers., Euro 5,- f. jede weitere Pers. Hausprospekt. Tel. 04103-91 99 42

HH-Rissen: Romatisches Gartenhäuschen f. 1 - 3 Gäste, gemütlich, warm u. ruhig, elbnah, D-Bad, Küche, PKW-Platz, Tage/Wochenweise zu vermieten. Tel. 040/81 76 18

Westerland / Sylt komf. 2-Zi.App. m. Südloggia 2-4 Pers. rhg. gelegen, Strand- u. Stadtnah, Stellplatz, noch Termine frei. www.wiking-sylt.de Dr. Roß-Str. 20. Tel. 04651/83001

Fuerteventura/Costa Calma, 2 Zi. Penthouse-Whg. mit 2 gr. Terrassen direkt am Strand, 75 Euro/Tag Tel. 040/86 30 10, e-mail: kamiko@aol.com, www.McLoughlin.biz

Urlaub auf Föhr
bei uns in guten Händen
www.dasgutehaus.de
Tel.: 04681-7412888 + 040-814762
Holger Doorentz GmbH
Vermietung von Ferienwohnungen auf Föhr

Mallorca /Paguera, Cala Fornelles, 3 Zi. FeWo., 2 Schlafzi. in ruhiger Traumlage, Meerblick, gr. Terr. Pool für Kurz/Langzeitmiete, überwintern o. ganzjährig zur Mitbenutzung u. 2 Zi. FeWo Paguera Romana zu verk.
Tel. 040/87 55 63

Kennen Sie Rerik? Ostseebad als Geheimtip zu jeder Jahreszeit mit unberührter Natur. Komfort-Fewos, Ostsee 100 m, Kennenlernangebote
Tel. 038296/70 515, Fax: 038296/70 516, www.rerik-fewos.de

Ferien- / Gästewohnung in Blankenese Goßlerstraße, 45qm, wunderschön möbliert, zu vermieten. Tel. 0174/17 65 345

HH Rissen, Kft. Appartm. 1 - 4 Pers., separat in ruhigem Einzelhaus Tel. 040/81 60 45

Föhr von Tür zu Tür: Wunderschöne neue Ferienwohnungen auf Föhr. Ihr Urlaub beginnt vor der Haustür. Tel. 040/81 47 47 www.dasgutehaus.de

Kampen/Sylt, direkt am Roten Kliff, 2 Zi.-Ferien Appartement für 2 Personen, Vollausstattung, sonnige Terrasse mit Strandkorb, PKW-Stellplatz, 5 min zum Strand. Tel. 81 99 28 28

Kommt Besuch? Erwarten Sie Gäste? Ferienwohungen in Groß Flottbek f. 1 - 6 Personen in alter Villa, kompl. Ausstattung.
Tel. 040/89 52 07

Wenningstedt/Sylt, helle u. ruhige 2-Zi.-Maisonette-FeWo (45 qm) für 2 Pers., gr. Südbalkon, Kabel-TV u. Video, Waschm. u. Trockner, Stellplatz, 200 m z. Kurverwaltung und Strand.
Tel. 82 41 39

Westerland / Sylt, 3 Ferienwohnungen 2 - 4 Pers., NR, sehr ruhige Lage, Komplettausstattung mit Garten u. Terrasse, noch Termine frei, Angebot: Vor -und Nachsaison 7 für 6.
Tel. 040/70 18 678

Madeira for 2 Caniço d' Baixo: neue priv. 2-Zi.-Luxus Fewo, 74qm, südl. Ambiente, Meerblick kurzfristig ab 50 Euro. Tel. 0171/30 80 246 od. 040/87 00 79 57

Gästeapp. Elbchaussee u. FeWo Blankenese, Fischerhaus, Treppenviertel, Elblage, lux. u. voll eingerichtet, tage-wochenweise zu vermieten. (Prospekte) Vorzugskonditionen bei Monatsanmietung. Tel. 05223/699 372

Entdecke Deine Insel! Ferienwohnungen im Kapitänshaus in Nebel auf Amrum, Ihr Nordsee-Urlaub www.frieseninsel-amrum.de,
Tel. 04682-739

Lilly's Gästezimmer im sep. OG eines EFH für Urlauber, Geschäftsleute. Komfortable Zimmer in Elb- u. Parknähe in Blankenese ab 40 Euro inkl. Frühstück. Tel. 040/86 66 26 96

Sylt/List-Westerheide, kl. luxuriöse, reetged. DHH, für 2-4 Pers. zu vermieten, kompl. ausgestattet m. Fußbodenheizung, Garage, Waschm. Trockner in ruhiger Lage, Tel. 0171-267 96 57, www.westerheide-sylt.de

Gästeappartment für 1-2 Pers., Duschbad und Miniküche, in HH-Rissen, Wedeler Landstr., 2 Min. zur S-Bahn und einkaufen,
Tel. 040/81990812

JOB & ARBEIT

Ich mache Sie mobil - mit Ihrem oder meinem PKW. Ob zu einem Termin in der Nähe od. für längere Fahrten (Ausflüge/Reisen), auch Kleintransporte möglich. Andreas Rohde
Tel. 040/86 62 66 09

Büro- und Haushaltsreinigung für vor und nachmittags, auch bügeln. Mit Referenzen.
Tel. 040-98 23 08 94 o. 0176-85 04 730

alarmtechnik-west.de Meisterbetrieb, Alarmanlagen, Telefonanlagen, Hauselektrik. Tel. 0172/42 82 455

Büro- und Haushaltsreinigung für vor- und nachmittags, auch bügeln. Auch mit Papieren möglich. Referenzen vorhanden. Tel. 84 24 73

Kultiv. Frau bietet freundl., engagierte u. zuverlässige Hilfe bei Betreuung von Kindern, älterem Paar o. Einzelperson. Übernehme auch gern das Kochen o. die Haushaltsführung.
Tel. 870 38 34

Suche freundliche, zuverlässige Schülerin ab 18 J. oder Dame bis 60 J., die sich an 2 Nachmittagen (10 Std. d. Woche) um meine beiden Töchter (8 J. und 10 J.) kümmmert.
Tel. 040/60562190

Fam. in HH-Othmarschen sucht langfristig, ab Dez. 08 für insgesamt 30h/Woche (Mo - Fr) 8:30h - 14:30h), eine liebevolle, zuverlässige und selbständige Hilfe für den Haushalt und bei der Betreuung von Baby (dann 8 Mon.) und Hund. Wir freuen uns auf Ihren Anruf unter
Tel. 0178/86 32 341

Suche zuverlässige kompetente Mitarbeiter/in mit Erfahrung im Steuerbüro für Buchhaltung, Löhne, E-Ü-RG, Bilanzen, Steuererklärung von 9 - 12h an 2 - 4 Tagen pro Woche in Nienstedten.
Tel. 040/54 76 32 40

Deutschsprachige, freundl. und erf. Haushaltshilfe mit Referenzen sucht langzeitige Putzstelle, Tel. 742 00 489 od. 0172/076 96 731

Niveauvolle Gesellschafterin / exam. Altenpflegerin bietet medizinische Betreuung u. Begleitung. Erstklassige Referenzen vorhanden. Tel. 040/ 83 24 133

Verkauf
Stimmen
Reparatur
10 Jahre
Klaviere Bader
Jubiläumspreise
Elbchaussee 518
87932539
www.klaviere-bader.de

SCHWARZ
21079 Hamburg · Großmoorring 17
Tel. 040 / 77 27 37 · Fax 040 / 77 59 94
www.schwarztor.de
Tore & Automatik
Bitte Prospekt anfordern!

ELEKTRO DUNCKER
FACHHANDEL & INSTALLATION
AUTORISIERTER Miele KUNDENDIENST
86 13 64
Dockenhudener Str. 1
22587 HH-Blankenese
www.elektro-duncker.de

Der Hamburger Klönschnack präsentiert die schönsten Ansichten Hamburgs in drei Reihen:

DIE SCHÖNSTEN ECKEN
BEMERKENSWERTES
DIE VERGANGENHEIT

Die Sonderbände des Hamburger Klönschnack sind reich bebilderte und hochglanzkaschierte Sammelobjekte. Sie sind im ausgewählten Buch- und Zeitschriftenhandel und beim Verlag erhältlich
84 Seiten Din-A4 · 7,50 Euro

KSV
KLAUS SCHÜMANN VERLAG
AUGUSTE-BAUR-STRASSE 7 · 22587 HAMBURG
TELEFON 040 86 66 69-0 (FAX-40)
WWW.KLAUS-SCHUEMANN-VERLAG.DE

Putzhilfe gesucht, 4 Stunden, Do. oder Fr., wöchentlich, in Groß Flottbek, Tel. ab 18 h 8226908

Fensterreinigung nach Hausfrauenart Tel. 832 51 21

Tagesmutter (Erz.) bietet liebevolle und sehr flexible Betreuung (Mo-Sa von 8 bis 21 Uhr) in Iserbrook. Haus mit großem Garten. Schauen Sie auf meine HP: www.tagesmutterhamburgwest.de oder Tel. 0163/6655889

Gesellschafterin/Betreuerin sucht seriöse Vertrauensstellung, Vollzeit, auch am Wochenende möglich. Jahrelange Erfahrung in der Seniorenbetreuung, Pflege, ev. Reisebegleitung, Haushaltsführung, zeitlich flexibel, gebildet, Referenzen und PKW vorhanden. Tel. 0173-61 30 764

Suche Gartenarbeit aller Art, Dauerpflege, Rollrasen, Bäume fällen, Heckenrückschnitt mit Abf. usw. Tel. u. Fax 04191-50 20 49, Mobil: 0170-4824911

Junges Ehepaar in Othmarschen sucht zuverlässige Haushaltshilfe für 1 x die Woche (max. 3 Std.) - ohne Bügeln. Tel. 866 24 982

Zuverlässige junge Frau aus Polen sucht Arbeit im Haushalt. Tel. 0162/45 99 854

Wir bieten: sehr guten Ausbildungsplatz - Arzthelferin in intern. Praxis in HH-Nienst. Nach dem Abitur - vor dem Medizinstudium - die Zeit für eine Ausbildung sinnvoll nutzen und schon viel lernen; oder mit gutem Realschulabschluß im zukunftsträchtigen Gesundheitsbereich arbeiten. Wenn es Spaß macht, in einem jungen, fröhlichen Praxis-Team mit Menschen zu arbeiten, freuen wir uns auf Sie. Dres. Reusse - Tel. 040/82 82 24

Zuverlässige Frau sucht Arbeit im Haushalt oder Praxis. Tel. 0151-50 62 16 01

Qualität und Erfahrung für Ihr Zuhause.
Kirsten Drechsler
www.drechsler-hauswirtschaft.de
Ihre Hauspersonalvermittlung in Hamburg

WARNER Haushaltsservice
Warner Haushaltsservice GmbH
Qualifizierte Haushaltshilfen zur regelmäßigen Pflege Ihres Haushalts oder zum Frühjahrsputz
Rechnungen steuerlich absetzbar!
Bei ärztlich verordneter Haushaltshilfe, Abrechnung mit Krankenkassen möglich.
Wir beraten Sie gerne!
Tel. 29812540
www.warner-hamburg.de

Kunstberatung. Pressearbeit und Profilierung für KünstlerInnen. Nachlassbetreuung, Beratung bei An- und Verkauf von Kunst und Antiquitäten für SammlerInnen und Laien. Tel. 040/29 89 80 08

Engel gesucht: exam. Altenpflegerin/Krankenschwester, kultiviert, zuverlässig, flexibel. 2 - max. 3 Tage/Woche davon jedes 2. WE für gehobenen Haushalt im Hamburger Westen bei mobiler Person. Tel. 040/86 07 03

Das bisschen Haushalt ist tatsächlich kein Problem! Mit Spontan-Haushilfedienst, Tel. 04103/ 5452 Rita Dietrich

Altenpflegerin (43) mit langjähriger Berufserfahrung in Pflege u. 24-Std-Betreuung sucht neuen Wirkungskreis, auch stundenweise. Tel. 0162/43 65 106

Chefsekretärin, Profi, sucht freiberufliche Tätigkeit. Engl. i. Wort u. Schrift, organisationsstark. Tel. 0163-431 41 75

Berufserf. Erzieherin u. staatl. qualif. Tagesmutter mit med. Kenntnissen sucht anspruchsvolle Tätigkeit im Bereich Kinder- / Familienbetreuung (nicht als Minijob) Tel. 0160/93 20 57 93

Freundliche Kankenschwester bietet Seniorenbetreuung stundenweise und mehr Tel. 040/38 71 25

Zuverlässige Frau sucht Arbeit im Haushalt, evtl. auch für leichte Bürotätigkeit. Tel. 040-571 42 63

Erfahrene Haushälterin, auch Bügeln sucht Arbeit. Tel. 0176/64 63 55 50

Frau sucht Job zum Putzen Tel. 040/800 20 946 oder 0151-54 98 92 18

Gesellschafterin / exam. Krankenschwester, NR, PKW, beste Referenzen, sucht Anstellung im priv. Haushalt, vorzugsweise HH-Westen. Tel. 0173/63 97 254

Prof. Handwerker bietet Unterstützung bei der Planung u. Ausführung sämtl. Arbeiten am Haus an: Komplettrenov., Dekoration, Spezialanfertigung, Werbe- u. Montagebau. Tel. 040/39 42 27, Mobil: 0172-450 61 68

Ihre antike Standuhr defekt (longcase, Pendule etc.)? Ich komme. Restauriere - repariere. Tel. 040/86 75 26

Für unseren 4-köpfigen Haushalt suchen wir eine zuverlässige, sehr gründlich und mitdenkend arbeitende, deutschsprachige Haushaltshilfe für 5 Std. / Woche, die 1 x pro Woche zusätzlich unsere Kinder (2,5) in den Nachmittags-/Abendstunden betreut. sofern Sie Referenzen vorzuweisen haben und bereit sind, auf Minijob-Basis zu arbeiten, freuen wir uns auf Ihren Anruf unter Tel. 040/43 18 89 32

Fensterreinigung, auf Wunsch gerne mit Rahmenpflege, in den Elbvororten und weiteren Stadtteilen. Für einen Termin sprechen Sie unverbindlich mit Herrn Reymann unter Tel. 04121/70 10 822

Presse- & PR-Arbeit für den Mittelstand!
Flexibel – Erfahren – Gut
CM
i.hausemann@cmw-pr.de

Dekonäherin näht Gardinen, Rollos, Kissen und vieles mehr, auch Hausbesuche, nach Ihren Wünschen Tel. 04103-90 25 50

Nette u. zuverlässige Frau mit großer Erfahrung sucht Arbeit im Haushalt o. Arbeit als Büroreinigungskraft o. Babysitten, auch am Wochenende. Tel. 040/78 89 34 95 o. 0176/20 93 00 68

Assistentin, 44 J. langjährige Berufsserfahrung im Bereich Officemanagement, Personal, Vertrieb, organisationsstark, gute MS-Office- u. Englischkenntnisse sucht neuen Aufgabenbereich, idealerweise in Teilzeit (30 Std) Chiffre 10777

Zuverlässige Haushaltshilfe gesucht: NR, deutschsprachig, mit Referenzen, Mi vormittags für 4 Std in Blankenese. Tel. 0170/73 64 554

Zuverl. junger Mann, 39, beste Umgangsformen, gute Allgemeinbildung, Vertrauensperson unterstützt Sie tatkräftig bei der Bewältigung Ihres Alltags im Büro, Haushalt u. Garten. Tel. 040/29 82 39 98 AB

Hausfrau sucht Arbeit im Haus und Büro, vormittags o. nachmittags. 10 Euro/Std. plus Fahrkarte. Mit Papieren und Referenzen. Auch Bügeln und am Wochenende. Tel. 555 78 775 o. 0179-77 84 716

Älteres Ehepaar sucht Haushaltshilfe Dienstags u. Freitags vormittags jeweils 4 Std. auf Minijob-Basis. Tel. 040/86 99 68

Gesellschafterin / Pflegerin Biete an, ältere Menschen in jeder Lebenssituation hilfreich u. einfühlsam zu unterstützen(einschl. Nachtdienst). Ich war 15 Jahre im med. Bereich tätig, verfüge über entsprechende Kenntnisse u. biete Ihnen eine individuelle Betreuung nach Ihren persönl. Wünschen an. Tel. 040/870 35 97 od. 0172/51 90 978

Renovierungsarbeiten von Allround-Handwerker, z.B. Maler-, Tapezier-, Putz-, Maurer-, Laminat-. und Fliesenarbeiten von zuverlässigem Mann mit Erfahrung, gut und günstig. Tel. 040/81 99 29 84

Examinierte Krankenschwester (53 Jahre), mit Erfahrung in Altenpflege, sucht Arbeit im privaten Pflege-Betreuungsbereich. Tel. 04103/82 989

EDV Service für kleinste und kleinere Unternehmen. Im Microsoft Umfeld, ab 38 Euro Std., Anfahrt 10 Euro. Informatik Partner Dipl. Ing. Harald Derdau Tel. 04103/98 92 71 email: harald.derdau@t-online.de

Deutsch Perle sucht Tätigkeit im Haushalt 4 - 5 Std./Woche. Tel. 0162/34 54 449

Umzugsservice für Singles u. Senioren: Der neue Rundumservice für Ihren bevorstehenden Wohnungswechsel. Ich berate Sie gern. Tel. 040/86 62 66 09

Hochzeit, Taufe, rd. Geburtstag oder Firmenfeier geplant? Ich helfe bei der Planung, Organisation und Durchführung kleinerer und größerer Feste. Henriette v. Bismarck, Tel. 88 14 01 22, vonbismarck-event.de

Bewerben leicht gemacht!
Erfahrenes Personalberatungsteam unterstützt Sie.
Nur Absagen?
Angst vor Vorstellungsgesprächen?
Wir helfen!
Auch für Schulabgänger.
Tel. 0 41 03/ 803 59 47
0 40/ 43 26 84 58
ewerber PROFIL
www.bewerber-profil.com

Ihr persönlicher Service in den Elbvororten f. Hilfe u. Begleitung in Alltag u. Freizeit - individuell und zuverlässig. Ich wünsche Ihnen einen goldenen Oktober und freue mich auf Ihren Anruf Andreas Rohde. Tel. 040/86 62 66 09

Armenische Frau sucht Arbeit im Haushalt, Bügeln, Waschen, Putzen etc. Tel. 52 59 56 97 oder 0176-26 93 90 23

Braucht Ihr Haus zum Sommer einen neuen Anstrich? Oder zum Winter eine neue Farbgebung innen? Deutscher Malermeister zuverlässig und günstig ist für Sie da. Tel. 040/63 68 99 10 oder Handy: 0163/82 68 264

Welche liebevolle patente Rentnerin hätte Lust unsere kleine Familie zeitlich zu unterstützen. Tel. 0177-78 74 626

Familie in Blankenese mit 3 Kindern (8, 10, 12 Jahre) und kleinem Hund sucht freundliche und zuverlässige Kinderbetreuung (Mo-Fr 13:00 - 16:00h) auf 400 Euro Basis. Tel. 0171/91 28 795

Ihr persönlicher Shuttle für Kinder, Schule, Behörden, Ärzte und sonstige Fahrten, eigener PKW (Van). Bin Pensionär, lebe im HH Westen und habe gute Referenzen. Bei Interesse anrufen unter Tel. 040/870 50 66 o. 0170/32 09 999

Ich-Ruheständler-bin für Sie da! Begleitung, Gepsräche, Einkauf u. Unterstützung in Haus u. Garten. Tel. 0178-981 97 81

Mann mit komfortablem Kleinbus (6-Sitzer) mit großer Ladefläche sucht Arbeit, jeder Art, Transport oder einmalige Fahrt kann erledigt werden. Tel. 040/41 09 74 47 od. 0176/48 58 82 61 arash_hhaf@yahoo.de

Transporter sucht Arbeit. Erledige auch einmaligen Auftrag. Tel. 0176/28 24 37 63 od. email an: nader.nasseri@yahoo.de

Putzhilfe, tierlieb, möglichst einwohnend, für Einfamilienhaus gesucht. Tel. 880 32 88.

Wir suchen langfristig eine gute Fee für unsere Kinder (6 J. - Schule, 3 J. - KiGa, 2 J. - zu Hause), die auch im Haushalt hilft, Für 4 Tage je 6 Std. Nähe Bhf. Othmarschen. Gerne mit PKW. Tel. 040/40 17 16 70

GARTENPFLEGE
S. Richter
Gartenarbeiten aller Art, Gartendauerpflege, Bäume fällen u. entsorgen. Günstige Preise.
Lornsenstr. 124a, 22869 Schenefeld
Tel. 86 62 67 92
Handy 0172 / 91 90 555 ab 16⁰⁰

HABITARE IMMOBILIEN HAMBURG
Immobilienberater gesucht!
Sie sind engagiert, kreativ und kontaktfreudig, haben Interesse an Immobilien und gute Kontakte, dann freuen wir uns auf ein Gespräch mit Ihnen.
89 80 72 70
www.habitare-immo.de

HAUSMEISTERSERVICE UND GARTENPFLEGE
· Hausmeisterservice
· Treppenhausreinigung
· Fenster- u. Teppichreinigung
· Büro- und Praxisreinigung
· Gartenpflege
· Hausdienst
· Reparaturen aller Art
· Kleine Transporte/Umzüge
· Entrümpelung
· Schnee- und Eisbeseitigung

Rund ums Haus in einer Hand in den Elbvororten
Wir bieten professionelle Leistung und sehr günstige Preise
Tel.: 040 – 74123248
0172 – 4174703
Fax.: 040 – 23944177
Email: fix-fach-bau@hotmail.de

FIX-FACH-BAU
· Reparaturen aller Art
· Renovierungsarbeiten
· Laminatböden
· Holzfußbodenaufbereitung
· Verlegearbeiten und Kacheln
· Rigipsausbauarbeiten
· Tapezieren und Streichen
· Elektroarbeiten
· Maurer- und Putzarbeiten
· Klempnerarbeiten

Allround-Handwerker für sämtliche Umbau-, Sanierungs- u. Renovierungsarbeiten für Haus- u. Wohnung. Ein Team aus 3 zuverlässigen Fachkräften mit Erfahrung erfüllt zu fairen, günstigen Preisen Ihre Wünsche. Tel. 0170/31 13 774

Waldemar Bader - Klavierstimmen mit Qualitätsgarantie Tel. 87 93 25 39

Gardinenwaschen n. Hausfrauenart, strahlen weiß, innerhalb von 24 Std.
Tel. 832 51 21

KURS & KURSUS

Englisch (Klasse 5 - 13) Promovierte Lehrerin (Universität London) mit vielseitiger Unterrichtserfahrung an Hamburger Schulen erteilt Nachhilfe, Hausaufgabenhilfe u. Vorbereitungshilfe für Prüfungen aller Schulformen. Tel. 040/86 15 40

Englisch-Französisch-Nachhilfe Einzeltraining, Probestunde möglich, Angebote, seit 20 Jahren, Alt-Wedel. Tel. 04103/14 668 AB - Beatrice.Schildknecht@web.de

Fit für das Gymnasium? Erfahrene Grundschullehrerin in Blankenese Zentrum hilft in Deutsch und/oder Mathematik. Tel. 0170-294 26 26

Nachhilfe-Unterricht in Deutsch, Geschichte u. PGW/WiPo, auch Hausaufgabenhilfe u. Abitur-Vorbereitung. Ich habe ein mit sehr gut abgeschl.Lehramtsstudium (1.Staats-Examen) u. viel Erf. mit Nachhilfe. Tel. 040/83 04 552

Grundschüler: Rechnen, Englisch, Hausaufgabenbetreuung, Einzeltraining, Probestunde möglich,Angebote, Alt- Wedel, Tel. 04103/ 14668 AB Beatrice.Schildknecht@web.de

Saxophon- und Querflötenunterricht erteilt Musiklehrer. Probestunde gratis Tel. 040/80995333

Spaß beim **TÖPFERN**
Herbstferienkurse für Kinder
13.10. - 16.10.2008
20.10. - 23.10.2008
Kindergeburtstage
Ute Arndt
Blankenese · Beim Schillingstift 20
Telefon 870 39 43

Unser *Atelier* in Flottmarschen
MALKURSE
Abendkurse für Erwachsene
Malen für Kinder · Ferienkurse
Rosenhagenstr. 8 · 22607 Hamburg
67 50 38 97 · www.unser-atelier.de

Einzelnachhilfe
– zu Hause –
Der erfolgreiche Weg zu besseren Noten
Im gesamten Westen Hamburgs
- Über 10 Jahre Erfahrung
- Alle Fächer, alle Klassen
- Das Lernen lernen
- Jeder 3. Schüler kommt auf Empfehlung
- Unser ABACUS-Institut wurde bereits mehrfach ausgezeichnet

ABACUS
Geschäftsstellen:
040/8 39 75 03
040/50 04 90 95
04 103/8 38 65
www.abacus-nachhilfe.de

Malen und Zeichnen. In einer kleinen Gruppe in einem Atelier in Ottensen finden Sie unter profess. Anleitung Hilfe, Anregungen und Austausch. Tiefdruckpresse vorhanden. Tel. 040/63 60 89 73

Dreidimensionales Gestalten mit u.a. Ton, Speckstein, Y-Tong bei Dipl. Bildhauerin im Atelier und netter Atmosphäre. Tel. 0174/19 23 430

Ihre Singstimme entdecken, können Sie bei qualifizier- ter Gesangspäd.u. Konzertsängerin, Einzelunterr.im Bereich Klassik, Pop, Musical, etc. Vorkenntnisse nicht erf., Regelmäßige Studientage,-Einzelunterricht f. Berufstätige, die Ihre Sprechstimme stark beanspruchen, wie Pastor/innen, Lehrer/innen etc. Unterrichtsorte in Ohtmarschen u. Winterhude Tel. 040/82294509

Yoga für ältere Menschen über 70 Jahre, Di v. 10 - 11.15 Uhr. Kostenlose Probestunde und nähere Informationen unter
Tel. 040/866 450 20
Yoga-Schule Kristina Ottens, Rugenbarg 18.

Lehrerin erteilt Nachhilfe in Mathematik, Deutsch und Englisch, Klasse 1-13 sowie Hausaufgabenhilfe und Abiturvorbereitung. Tel. 040/822 90 888

Deutsch für Ausländer! Individuellen Intensiv-Unterricht erteilt Lehrerin mit Zusatzstudium „Deutsch als Fremdsprache". Tel. 040/82290888

Suche Keyboard- oder Digitalpiano-Unterricht (möglichst bei uns zuhause) für Jugendlichen (14 Jahre). Klaviererfahrung vorhanden. Tel. 0172/40 66 693

Französin gibt Französisch Unterricht, alle Stufen. Delphine Doisy Tel. 040/86 66 20 69 (Othmarschen) od. 0176/229 93 507

Klavierspielen bringt Spaß! Unterricht für Jung und Alt. Tel. 040/86 16 61

Musik am Morgen und am Montagnachmittag Individuell u. gemütlich von gepr.Lehrkraft Klavier, Akkordeon, Gitarre, Flöte. Nähe S-Bahn Blankenese. Tel. 040/86 72 31

Deutsch für Schüler. Aufsatz, Literaturinterpretation, Textanalyse. Komme ins Haus. Tel. 880 33 46

Deutsch und Latein von erfahrender Lehrkraft ab sofort, literarische Schreibkurse (begrentzte Teilnehmerzahl) ab Januar. Tel. 040/86 63 530

Konzertpianistin bietet sowohl Einzel-Klavier- als auch Kammermusik-Unterricht an Vormittagen an (Othmarschen) Tel. 0176/48 55 54 41

Kostenlos testen! Portugies. u. Spanisch als Urlaubsvorbereitung: praxisnah, effektiv u. individuell. Kleingruppen- u. Einzelunterricht v. erfahr. Lehrerin. J. Morgenthal in Blankenese, Tel. 636 089 90

Englischkonver. f. Erwach., entspannte, gemütl. Atmosphäre b. Tee v. erf. Muttersprachlerin. Bringt gegens. Spaß+Freude. Alle Stufen. Freue mich über motivierte, inters. Schüler. 90 Min. Einzelunter. 22,-, Gruppen 11,- Tel. 040/800 41 68

Französin erteilt Franz.Unterricht, Konversation, Handelskorrespondenz, Briefe, Reden, usw. Tel. 040/83 79 88

ENGLISH-Spanisch-Franz.-Deutsch - Training bei YES YOUR ENGLISH SCHOOL, Sch., Altonaer Ch. 89, Gruppen-, Einzel-, Firmentraining, Nachhilfe, Crash ab 353 Euro
040-839 32 119
Leveltest u. Infos www.yes-school.de

Italienerin erteilt Unterricht in ihrer Muttersprache, flexibel und individuell als Einzelunterricht od. in kleinen Gruppen. Tel. 040/81 52 15

50,– € Gutschein*
*bei Kursanmeldung, ohne Anmeldegebühr
1.-13. Klasse
- Englisch
- Deutsch
- Mathe
- Physik
- Spanisch

Easy Learning
Schülernachhilfe und mehr!
Nachhilfe in allen Hauptfächern
Eimsbüttel: Osterstr. 42 ☎ **40 188 424**
www.easylearning-nachhilfe.de
Luruper Hauptstr. 139a ☎ **840 79 230**

Bridgeunterricht für Anfänger, Spieler und Wiedereinsteiger. Tel. 040/82 95 38

German for foreigners at your home. Tel. 040/880 33 46

Lehrer (1. Staatsexamen) gibt Hausaufgaben- u. nachhilfe, individuelle Föderung und Betreuung für Ihr/e Grundschulkind/er bei Ihnen zu Hause. Tel.: 040/ 27807317

Dav/Morn, Dänisch und Norwegisch, individuell, lebensnah und effektiv Tel. 86 84 73

Erfahrener Lehrer erteilt gründliche Nachhilfe in Latein, Englisch, Französisch und Deutsch. Tel. 040/80 15 66

Gitarrenunterricht für kleine + große Leute vom Kinderlied bis Rock, Pop, Blues, Klassik. Der Unterricht findet in Iserbrook statt. Staatl. anerkannter Pädagoge u. Profimusiker. Tel. 040/39 00 886 www.musikkontor-elbvororte.de

Spanisch für alle. Nur 3,- Euro/Std. als Spende für Umweltprojekte. Tel. 040/42 83 85 209 oder 0173/63 10 785

Malen und **Zeichnen** im **Atelier**
Gisela Fahrenberger
Tel.: 82 87 92
kleine Gruppen – alle Techniken
www.Atelier-Fahrenberger.de

COMPCARE GmbH
COMPUTER BERATUNG UND BETREUUNG
PC Probleme ?
Wir haben was dagegen!
040/81 50 20
www.compcare.de
Schulung Verkauf Netzwerke Internet

Elbe English
DIE HAMBURGER ENGLISCHSCHULE
FIRMENUNTERRICHT
PRIVATUNTERRICHT
ÜBERSETZUNGEN
TEL. 040 – 880 999 51
WWW.ELBE-ENGLISH.COM

KUNST
SCHULE
BLANKENESE

Talentschmiede seit 1973
Hasenhöhe 35, Tel 86 10 47
www.kunstschuleblankenese.de

Akkordeon-, Keyboardunterricht erteilt erfahrene Lehrkraft in Rissen zum günstigen Preis. Anfänger, Fortgeschrittene, Kinder u.Erwachsene, kostenlose Probe u. Beratungsstd. Tel. 040/8702138

Gitarrenunterricht für Jung & Alt. Nicos Apostolidis. www.nicos-apostolidis.de Tel. 040/82 14 58

Spanisch-Unterricht von erf. Lehrkraft (aus Madrid), auch für Kinder Tel. 040/88 30 17 67

Mathematikprobleme? Intensive Nachhilfe für die gesamte Oberstufe erteilt Tel.040/82 88 87

„Let's Talk English together!" Englischgruppen in Rissen: mit geringen, mittleren und guten Vorkenntnissen. Profitieren Sie von meiner langjährigen Trainings-Erfahrung. Joan von Ehren (Engländerin),
Mobil: 0171/8 53 92 15,
www.joan-von-ehren.de

Can you understand this? If you can, your English is good, but it could be better. If you want to learn more English, call me! Phone: 89 55 44

Klavier- und Gitarrenunterricht für kleine und große Hände, Hausbesuch.
Tel. 0177-30 44 036

Herbstferien-Projektwochen für Kinder Improvisiantions-Theater oder Entdecker-Extra-Touren, Mo - Fr. je 4 Std., Raum Gr.-Flottbek, Infos und Anmeldung: PROSPER Sabine Kohlhof/Petra Schmidt Tel. 040/80 60 21 27

Klavierunterricht von Dipl. Pianist mit großer pädagogischer Erfahrung als Privat- und Hochschuldozent. Tel. 040/87 51 03

Cellounterricht f. Anf. + Fortgeschrittene in Lurup, Luckmoor bei Sven Döring. Tel. 040/59 46 78 71 o. 0160/63 64 744 cello@SvenDoering.net

KIND & KEGEL

Private kl. Spielgruppe in familiärer Atmosphäre hat Mo.und Di. Vormittag noch 2 Plätze in Sülldorf/Iserbrook frei. 040/81 96 03 74

Junge Oma aus Othmarschen mit Erfahrung (eigener PKW) bietet Babysitting, auch am Wochenende u. spontan (keine Tagesmutter) Tel. 0176/29 29 70 20

Kinderstube Nienstedten hat noch Grippenplätze frei, für 1-3 Jahre, auch tage- und stundenweise, Tel. 040/86 86 98

Hochwertige Kindermöbel zu verkaufen! Haba-Spieltisch und 3 Hocker alles höhenverstellbar zus. 340 Euro (NP 700,-) sowie schönes Holzregal in Form einer Strandkabine für 180 Euro (NP 600,-). Tel. 410 22 48

Liebevolle Kinderbetreuung ab Jan. 09 in Groß Flottbek gesucht. Für unseren Sohn (1,5 J.) + nachm. unsere Tochter (6 J.), ca. 24 Std. pro Woche. Referenzen erw. Tel. 85 40 77 25

Tagesmutter in Blankenese od. Umgebung beitet liebevolle Betreuung von Mo.-Fr. von 8.30-12.30 od. nach Absprache auch nachmittags. Jungbeliebene Oma (60) beitet Abendbetreuung an. 0173-98 60 136 o. 0172-54 22 175

Wir suchen zur gelegentlichen Betreuung am Abend unserer Kinder (4 Mon. u. 2 Jahre) eine erfahrene und zuverlässige Babysitterin. Tel. 0173- 562 76 40

Traritrara ...
... der Herbst ist da: Ab sofort Herbst- und Winter-Kindersachen aller Top-Marken und Designer! Außerdem Spielzeug, Bücher, etc. bei
YOUNG ONES
second hand + neu
Parkplätze direkt vorm Haus!
22589 Hamburg-Sülldorf • Sülldorfer Landstraße 159
Tel: (040) 870 52 20 • eMail: service@young-ones.de
Mo-Fr. 9.00-12.30 u. 15.00-18.00, Sa. 9.00-13.00
• schräg gegenüber Lidl-Markt Sülldorf •

terre des hommes 40 Jahre
Hilfe für Kinder in Not

© M. Döring

Kinderrechte Mach mit!

In vielen Ländern gehen Mädchen und Jungen für Kinderrechte auf die Straße. Wenn auch du aktiv werden möchtest, melde dich bei terre des hommes und gründe mit Freunden ein KinderrechtsTeam.
Klar, dass terre des hommes euch dabei unterstützt – mit Material und Aktionsideen

terre des hommes
Hilfe für Kinder in Not
Ruppenkampstraße 11a
49084 Osnabrück
www.tdh.de/teams

„Flohkiste“,Schulkindergr. in Ottensen, Nähe Sch. Rothestr., hat zum 1. Okt. 08 Platz frei. Schularbeitenbetr., Basteln, Spielen, Toben, Ferienprogr., kindger. Küche. Finanzierung ü. Amt mögl. Tel. 040/389 49 69

Kinderstube Nienstedten übernimmt Schulkindbetreuung mit Mittagessen und Hausaufgabenbetreuung, auch tage- und stundenweise, Tel. 040/86 86 98

Suchen für unsere Tochter (9 Jahre, fortgeschrittene Anfängerin) Reitmöglichkeit bzw. Unterricht im Hamburger Westen und Umland. Tel. 040/86 62 66 09

Zuverl. Schülerin ab 17 J. gesucht, die unsere Kinder (7 u. 5) Mo u. Di v. 15.00 - 18.00 Uhr betreut. Tel. 040/87 08 31 16

KATZ’ & HUND

Ihr Cat-sitter in den Elbvororten, kümmert sich liebevoll um Tiere und Pflanzen während Ihrer Abwesenheit. Tel.040/86642550

Sport für Ihren Hund! Wenn Sie einen lieben Hund haben, dem eigentl. kein normaler Gassigang reicht, trainiere ich mit ihm in einem moderaten Lauftempo an der Elbe, 1 - 3 Std. regelmäßig an einem Tag/Woche. Als Berufssportler (Triathlon) rechne ich die Zeit als rabattierte Personal-Trainigsstd. ab. Seit letztem Jahr fehlen mir die langen Läufe mit meinem verstorbenen Hund Felix. Meine Homepage www.lebensfitness.de Christian Schön Tel. 0177/86 00 55 80

SUCHE & FINDE

Altes Spielzeug: Eisenbahnen, Dampfmaschinen, Blech- Wiking- Siku- Autos, Steiff Tiere, Puppen; Ritter, Cowboys, Indianer und Soldaten aus Masse oder Kunststoff usw. auch Einzelstücke kauft ab 18 Uhr Tel. 04105/76418

Weinbestände abzugeben? Wir kommen gerne zu Ihnen und kaufen auch kleine Mengen zu fairen Preisen auf. Tel. 040/86 85 01 oder Tel. 0178/54 88 112

Märklin-Eisenbahn, älteren Datums, auch große Spurweiten von Liebhaber gegen Barzahlung gesucht Tel. 040/851 59 795

Montblanc-Schreibgeräte (auch Pelikan, Astoria, Rouge et noir) u. anderes v.d. Firma aus d. Vergangenheit v Sammler gegen gute Bezahlung ges. Kaufe auch Sammlungen u. Ersatzteilkisten. Bitte alles anbieten. Tel. 0177-616 79 05

Kaufe Bücher, Bildbände über Kunst und Architektur des 20. Jahrhunderts auch ganze Sammlungen. Tel. 0171/643 75 14

Markenporzellan An- und Verkauf. Wir kaufen Service, Einzelteile u. Figuren. Bahrenfelder Chaussee 10, 22761 Hamburg, Öffnungszeiten: Montag bis Freitag 10-18 Uhr Tel. 040-80 06 406

NETZ & NETZE

www.buchbinderei-erdmann.de - Sie lesen? Wir binden! Sie schreiben? Wir binden!

www.logotherapie-blankenese.de - Innere Kraft durch Sinn und Werte

www.gsbl-hh.de - Hier finden Sie Informationen und Nachrichten von der Gesamtschule Blankenese

www.praxis-heitele.de Ganzheitliche naturheilkundlich-psychotherapeutische Praxis

www.gesundheit-in-rissen.de Gesundheitsportal für Rissen und Umgebung

www.waldorfschule-nienstedten.de Veranstaltungskalender und allgemeine Informationen

www.schule-schela.de
E-Mail: Schule_Schela@t-online.de

www.ff-blankenese.de - Die freiwillige Feuerwehr Blankenese stellt sich vor

www.sv-blankenese.de - Neues von der Spielvereinigung Blankenese

www.blankeneser-mtv.de „Blankeneser Männer-Turnverein v.1883 e.V. (BMTV) stellt sich vor.“

www.komet-blankenese.de - Die FTSV Komet Blankenese 1907 e.V. stellt sich vor

www.gymnasium-blankenese.de - Das Blankeneser Gymnasium im Internet

www.msc-elbe.de - Neues vom Mühlenberger Segel-Club

www.schule-iserbarg.de

www.willhoeden.de - Aktivitäten des Gymnasiums Willhöden

www.hh.schule.de/lmg - Die Home Page des Lise-Meitner-Gymnasiums

www.svaoe.de - Die Seglervereinigung Altona-Ovelgönne im Netz

www.bsc-hamburg.de - Segeln vor'm Süllberg: Blankeneser Segelclub

www.horstjanssensammler.de

www.müllorca.de - wo sie nicht essen und trinken und übernachten sollten

KOST’ GAR NIX

Junge Familie sucht Obst zum selber pflücken alles was es jetzt gibt. Tel. 040/50 74 89 33

Ski-Lauftrainer zu verschenken. Tel.040/86 60 19 11

Ficus Benjamini 2m hoch (Feigenbaum) Tel. 0160- 960 15 846

DIESES & JENES

Feierabend Rock-Pop, eigene Stücke, Musiker 34-56 Jahre alt, sucht Keyboarder. Probe 1 x in der Woche im HH-Westen. Wenn du mobil bist und Dein Instrument beherrschst melde Dich unter Tel. 0151/58 10 10 78 od. 040/89 80 70 33

JAEGER & DANCKER
OPTIKER
NIENSTEDTENER STR. 1
NIENSTEDTEN
TELEFON: 82 60 30
TELEFAX: 82 43 56

Kaminholz - Lieferservice, Sack a 10kg 4,25 Euro, ab 10 Sack frei Haus, grössere Mengen auf Anfrage, wir freuen uns auf Ihren Anruf, Tel.: 04103/25 24 oder 0170/88 64 245

PILATES, Kinderballett, Kundalini Yoga BewegungsReich, Friedensweg 20d, Tel. 0175/83 04 858

Klamotten-Verkauf! Endlich ist es wieder soweit! Moderedakteurinnen öffnen ihern privaten Kleiderschrank: Designermodelle und Sportliches für Damen (Gr. 36-42), Schuhe, Taschen, Accessoires. So, 26.10., 10-14 Uhr (Winterzeit!). Studio Axel Siebmann, Gertigstraße 42, HH-Uhlenhorst. Tel. 86 76 87.

Wunderbare Erinnerungen. Für Sie bringen wir Ihre Super8-Filme, Videos, Fotos, etc. auf CD und DVD. Tel. 040/51 51 16

Ihre Super 8 / N8, 16mm, 35mm Familienfilme, Ihre Dias- oder alten Tonträger als CD, Video- oder DVD-Kopie.
Digitale Nachbearbeitung, Schnitt und Vertonung Ihres Video- und Filmmaterials, übernimmt gerne
Cineservice Hamburg Tel.: 040 - 87 71 85

BETTEN FUCHS
Daunendecken
Neu- und Aufarbeitung
Bettfedernwaschanlage
Seniorenbetten
Karostep und Kissen
Lattenroste und Matratzen
Beerenweg 6 - 8
22761 Hamburg
Telefon 040 / 89 51 24

GRUSS & KUSS

15.10.2008: „Mit zwanzig Jahren hat jeder das Gesicht, das Gott ihm gegeben hat, mit vierzig das Gesicht, das ihm das Leben gegeben hat, und mit sechzig das Gesicht, das er verdient“ (Albert Schweitzer) – Da bleibt nur der Trost: „Ab Sechzig altert der Mensch nicht mehr, er geht lediglich der Siebzig entgegen.“ Ein verschärfter Glückwunsch nach Blankenese und „sugar in the morning“...

SILVESTERPARTY 2008

Die große Silvesterparty 2008 auf dem Süllberg.

Große Party auf dem Süllberg!

Aufforderung zur Teilnahme am krawattenfreien Jahreswechsel von 2008 auf 2009 mit Disco und Livemusik von den „Soulisten“ im Ballsaal auf dem Süllberg am

Mittwoch, 31. Dezember 2008!

Reingehen kann man ab 19 Uhr und ab 20 Uhr geht die Post ab. Mit einer Eintrittskarte für 30 Euro ist jederman dabei. Essen und Trinken sind extra zu zahlen und werden vor Ort in bunter Vielfalt angeboten. Man kann sich zwar hier und da hinsitzen, Tische sind jedoch nicht buchbar – der Ballsaal bietet die beliebte Stehtischlandschaft. Die befreiende

Eintrittskarte

gibt es ab sofort beim Hamburger Klönschnack unter Telefon

86 66 69-54

Eine Altersbegrenzung wird nicht ausgerufen, jedoch dürften sich die Vertreter der Altersgruppe zwischen 30 und 60 Jahren am wohlsten fühlen – plusminus versteht sich.
Eine rechtzeitige Kartenreservierung ist sinnvoll.
Viel Spaß beim Rüberrutschen ins Neue Jahr im Ballsaal auf dem Süllberg und ein wundervolles 2009 wünscht Ihnen Ihr Hamburger Klönschnack.

Audi wünscht viel Vergnügen und einen guten Rutsch!

Audi

Ein ganz normaler Abend vom

Klönschnack
...lokal, herzlich, deutlich

Herbsttag

von Rainer Maria Rilke (1875-1926)

Herr: es ist Zeit. Der Sommer war sehr groß.
Leg deinen Schatten auf die Sonnenuhren,
und auf den Fluren lass die Winde los.
Befiehl den letzten Früchten voll zu sein;
gib ihnen noch zwei südlichere Tage,
dränge sie zur Vollendung hin und jage
die letzte Süße in den schweren Wein.
Wer jetzt kein Haus hat,
baut sich keines mehr.
Wer jetzt allein ist, wird es lange bleiben,
wird wachen, lesen, lange Briefe schreiben
und wird in den Alleen hin und her
unruhig wandern, wenn die Blätter treiben.

Leserfoto aus Blankenese

Fotografen aus den Elbvororten präsentieren ihre Fotos. Ob Stilleben, Akt, Sport, Spaß, Action; wir überlassen es Ihnen. Ihre Fotos sollten allerdings künstlerische Ausdruckskraft besitzen. Wenn Sie der Meinung sind, hier gehört ein Motiv aus Ihrem Schaffen hin, dann senden Sie uns Ihre Bilddaten, ein Dia oder Foto (hochglanz oder matt, glatte Oberfläche, kein Negativ), schreiben Sie ein paar Zeilen dazu, und eventuell finden Sie es auf dieser Seite wieder.

judith.jacob@kloenschnack.de
oder: Hamburger Klönschnack
Fotoredaktion
Sülldorfer Kirchenweg 2
22587 Hamburg

PRAXIS KLINIK
Dr. med. Oliver Meyer-Walters
Facharzt für Plastische und Ästhetische Chirurgie

- Facelift
- Lidstraffung
- Nasenkorrektur
- Ohrkorrektur
- Brustvergrößerung
- Brustverkleinerung
- Bruststraffung
- Fettabsaugung
- Bauchdeckenstraffung
- Schamlippenkorrektur
- Botoxbehandlung
- Faltenbehandlung

Terminvereinbarung für unverbindliche Beratungsgespräche unter:

040/41 910 120, Rothenbaumchaussee 22, 20148 Hamburg

www.Plastischer-Chirurg-Hamburg.de

Ordentliches Mitglied der Vereinigung der Deutschen Plastischen Chirurgen VDPC
Vereinigung der Deutschen Ästhetisch-Plastischen Chirurgen VDÄPC

AEG
BOSCH
BOSE
BRAUN
EPSON
GRUNDIG
HEWLETT PACKARD
LIEBHERR
LOEWE.
Miele
NEFF
NOKIA
ONKYO
Panasonic
PHILIPS
SIEMENS

Eigene Meisterwerkstatt

Wir reparieren alles, egal wo gekauft.

Gebührenfrei aus dem Festnetz: **0800/4 44 01 11**

MEGA COMPANY

Montag bis Samstag 9 bis 20 Uhr
Rissener Str. 125 • 22880 Wedel

www.mega-wedel.de
im famila-center

ELBSCHLOSS RESIDENZ

Gönnen Sie sich jeden Tag...

Die neue Ausgabe der
ELBBLICKE –
das Magazin der
Elbschloss Residenz – ist da!

Rufen Sie uns an,
wir schicken Ihnen kostenfrei
ein Exemplar zu.

- ein Leben wie im First-Class-Hotel
- exklusives Wohnen an der Elbchaussee
- exzellente Küche im Restaurant „Hanseatic“
- stilvolle Salons mit atemberaubendem Elbblick
- luxuriöse Badelandschaft mit dem schönsten Swimmingpool Hamburgs

Unsere Highlights im Oktober

Donnerstag, 9. Oktober 2008,
16 Uhr im Restaurant „Hanseatic“

„Wie gewohnt“

Andrea Weber präsentiert ihr Buch über die Geschichte alter Hamburger Häuser und ihrer Bewohner.

Sonntag, 12. Oktober 2008,
10 bis 16 Uhr

Lernen Sie uns kennen

In unserer Bibliothek können Sie sich unverbindlich über Appartements und Preise informieren.

Donnerstag, 23. Oktober 2008,
16 Uhr im Restaurant „Hanseatic“

Michelangelo

Dr. Hans Thomas Carstensen, Kunsthistoriker, stellt den berühmten Künstler der italienischen Hochrenaissance vor.

Donnerstag, 30. Oktober 2008,
18 Uhr im Restaurant „Hanseatic“

Wein- und Traubensaft-verkostung

mit dem Winzer Hartmut Heintz vom Bio-Weingut „Im Zwölberich“ aus dem Weinanbaugebiet Nahe.

Elbschloss Residenz GmbH | Elbchaussee 374 | 22609 Hamburg
Telefon 040. 819 91 10 | Telefax 040. 819 91 12 65 | www.elbschloss-residenz.de